

Annual
Report
FISCAL 2017

Annual
Report
FISCAL 2017



新国立劇場
平成29年度 | 年報
NEW NATIONAL THEATRE, TOKYO

Annual Report FISCAL 2017



公益財団法人 新国立劇場運営財団

| | |
|---|-----|
| 01 公演の記録 Record of Performances | 003 |
| 02 研修事業 Young Artists Training Programme | 096 |
| 03 普及活動及び観客サービス活動の実施 Outreach and Customer Service | 104 |
| 04 劇場施設の芸術団体等への提供 Theatre Rental to Performing Arts Group | 108 |
| 05 現代舞台芸術に関する調査研究、 資料の収集及び活用 Research and Study of the Contemporary Performing Arts, Collection and Use of Materials | 110 |
| 06 国際交流事業 International Affairs | 113 |
| 07 民間からの支援協力 Financial Support from Private Sector | 114 |
| 08 決算 Statement of Accounts | 120 |
| 09 施設の概要 Facilities | 124 |
| 10 組織・役員名簿 Organization and Executives List | 125 |

公益財団法人 新国立劇場運営財団
理事長 尾崎元規



OZAKI Motoki
President
New National Theatre Foundation

新国立劇場は、オペラ、バレエ、ダンス、演劇という現代舞台芸術のためのわが国唯一の国立劇場として、優れた舞台芸術の創造、振興、普及に努め、日本の文化向上に寄与し、心豊かで活力ある社会の持続的な発展に貢献することを使命としています。平成29年度は開場20周年ということで、2017/2018シーズン全体を20周年記念公演とするなど、各部門ともに充実した公演成果を取ることができました。

新国立劇場では三つの運営基本方針を掲げています。その一つ目は、「世界水準の舞台をつくる」ことです。本年度におけるオペラ部門では、『ニーベルングの指環』の『ジークフリート』『神々の黄昏』が上演され、飯守監督の指揮のもと、素晴らしい出来栄で4部作が締めくくられました。また、もう一つの新制作『松風』は、日本人作曲家によるオペラを海外で高い評価を得たプロダクションで上演し、大きな話題となりました。バレエ部門では、大原監督率いる新国立劇場バレエ団による高水準の舞台が好評を得ています。29年度は『くるみ割り人形』を新制作し、定番のレパートリーを充実させて幅広い観客層にご覧いただいております。ダンス部門でもカンパニーデラシネラの『ふしぎの国のアリス』を家族でお楽しみいただいたほか、新国立劇場で初めて舞踏を取り上げるなど、多彩なダンスをご紹介します。演劇部門においては、『君が人生の時』ほか3作品を新訳上演、鄭義信作・演出『赤道の下のマクベス』など、宮田監督の企画による新国立劇場ならではの作品が上演され、多くの観客の支持を得ました。

運営方針の二つ目は、「舞台に関わる人をつくる」ことです。次世代を担うトップレベルの芸術家や専門の人材を育成することは、現代舞台芸術の発展に欠かせません。オペラ・バレエ・演劇の各研修事業では在外研修を含め着実に成果を上げ、若い才能が育っています。

三つ目は、「社会との関わりを大切にすること」です。本年度は東京の劇場だけでなく、全国13ヶ所で9作品35公演を上演。新国立劇場合唱団は、22件64公演。その他4作品がテレビやラジオで全国放送されました。また、「こどものためのバレエ劇場」や「高校生のためのオペラ鑑賞教室」を東京と関西で上演することで、若い世代に初めて舞台を観る喜びを提供することができました。

私ども新国立劇場はこの開場20周年を一区切りとし、次の20年を見据えて新たなステージへと動き出します。これからも新国立劇場の使命を果たすべく、最大限の努力をしていく所存ですので、なお一層のご支援、ご協力を賜りますようお願い致します。

平成30年9月

As Japan's only National Theatre dedicated to producing contemporary Performing Arts of Opera, Ballet, Dance and Drama, the New National Theatre Tokyo creates, develops and promotes high quality performances, in order to elevate the standard of culture in Japan and to play a part in the continuous development of an emotionally generous and vibrant society. With much appreciation, Fiscal Year 2017 turned out to be a fruitful year in all its genres; presenting all productions in 2017/2018 Season to commemorate our 20th Anniversary.

There are three principles as to how we run our theatre. The first is "To Create World-Class Performances". As with Opera productions this year, by presenting "Siegfried" and "Twilight of the Gods" under the baton of the Artistic Director IIMORI completed "The Ring Cycle" and won critical acclaim. Another production that has also won praises was the new production of "Matsukaze"; an opera by a Japanese composer which premiered overseas. With our Ballet productions, National Ballet of Japan led by the Artistic Director OHARA is going from strength to strength. By introducing a new production of "The Nutcracker and the Mouse King" this season, the company has added yet another range to their repertoire. We have also presented a dance piece "Alice's Adventures in Wonderland" by Company Derashinera as well as Butoh performances which expanded the range of dance productions at our theatre. In Drama, including new translation for three well-known works such as "The Time of Your Life" and Japan premiere of "Macbeth on Equator", our Artistic Director MIYATA has lined up a series of works only to be seen at the New National Theatre and earned respect from the audience.

The second of our basic principles is "To Contribute in Developing Theatre Practitioners". We find that nurturing artists and helping to develop the skills of theatre specialists shall contribute to the continuation of Performing Arts. Therefore, we are proud of what our Young Artist Training Programmes have achieved from their training overseas.

The third principle is "To Engage with Society At Large". We not only presented productions at our theatre in Tokyo but also toured to 13 venues with 9 productions and 35 performances around Japan while the New National Theatre Chorus has performed at 22 external concerts and 64 performances. Also, 4 productions have been broadcasted nationwide. By presenting "Ballet for Children" as well as presenting "Educational Programme for High School Students" in Tokyo and Kansai, we were able to provide opportunities for many young people to experience the magic of theatre for the first time in their lives.

Marking 20th Anniversary this year, we are ready to embark on another level having the next 20 years in scope. While we continue to make every effort to render your visit worthwhile, we look forward to welcoming you to our theatre. Thank you for your continuous support.

September 2018

01 | 公演の記録 Record of Performances

① 公演概況 Outline of Productions

| | |
|---|--------------------------|
| 公演回数 Performances | 279 |
| | 1997.10-2018.3 5,542 |
| 公演数 Productions | 33 |
| | 1997.10-2018.3 669 |
| 新制作公演 (オペラ+バレエ) New Productions (Opera + Ballet) | 3+1 |
| | 1997.10-2018.3 120+45 |
| 入場者数 (有料) Attendance | 214,816 |
| | 1997.10-2018.3 3,948,844 |
| 普及公演の入場者数 Attendance of Performances for Students and Children | 21,386 |
| | 1997.10-2018.3 300,080 |



オテロ (2017.4)
Othello



フィガロの結婚 (2017.4)
Le Nozze di Figaro



楽劇「ニーベルングの指環」第2日 ジークフリート (2017.6)
"Der Ring des Nibelungen" Zweiter Tag Siegfried



楽劇「ニーベルングの指環」第3日 神々の黄昏 (2017.10)
"Der Ring des Nibelungen" Dritter Tag Götterdämmerung



椿姫 (2017.11)
La Traviata



ばらの騎士 (2017.11-12)
Der Rosenkavalier



こうもり (2018.1)
Die Fledermaus



松風 (2018.2)
Matsukaze



ホフマン物語 (2018.2-3)
Les contes d'Hoffmann



愛の妙薬 (2018.3)
L'elisir d'amore



「ジークフリート」ハイライトコンサート (2017.5)
"Siegfried" Highlights in Concert Style



高校生のためのオペラ鑑賞教室 蝶々夫人 (2017.7)
Educational Programme for High School Students in 2017
"Madama Butterfly"



高校生のためのオペラ鑑賞教室・関西公演 蝶々夫人 (2017.10-11)
Educational Programme for High School Students in Kansai
"Madama Butterfly"



地域招聘オペラ公演 びわ湖ホール「ミカド」 (2017.8)
Invitational Programme for Performing arts in the Region
Biwako Hall "The Mikado"



眠れる森の美女(2017.5)
The Sleeping Beauty



ジゼル(2017.6-7)
Giselle



くるみ割り人形(2017.10-11)
The Nutcracker and the Mouse King



シンデレラ(2017.12)
Cinderella

ニューイヤー・バレエ(2018.1)
New Year Ballet



パド・カトル Pas de Quatre



シンフォニー・イン・C Symphony in C
Choreography by George Balanchine © School of American Ballet



チャイコフスキー・パド・ドゥ Tschaikovsky Pas de Deux
Choreography by George Balanchine © The George Balanchine Trust



ホフマン物語(2018.2)
Tales of Hoffmann



こどものためのバレエ劇場 しらゆき姫(2017.7)
Ballet for Children "Snow White"



小野寺修二 カンパニーデラシネラ「ふしぎの国のアリス」(2017.6)
Onodera Shuji Company Derashinera "Alice's Adventures in Wonderland"



高谷史郎(ダムタイプ)「ST/LL」(2018.2)
Takatani Shiro (Dumb Type) "ST/LL"



山海塾「海の賑わい 陸の静寂—めぐり」(2017.11)
Sankai Juku "MEGURI—Teeming Sea, Tranquil Land"



大駱駝艦・天賦典式「罪と罰」(2018.3)
DAIRAKUDAKAN TEMPTENSHIKI "Crime and Punishment"



かさなる視点—日本戯曲の力— Vol.2
城塞 (2017.4)
Perspectives beyond Generation: the Power of Japanese Drama Vol.2
The Fortress



トロイ戦争は起こらない (2017.10)
The Trojan War Will Not Take Place



かさなる視点—日本戯曲の力— Vol.3
マリアの首—幻に長崎を想う曲— (2017.5)
Perspectives beyond Generation: the Power of Japanese Drama Vol.3
The Head of Mary: Nagasaki as Theophany



JAPAN MEETS...—現代劇の系譜をひもとく— XI
君が人生の時 (2017.6)
JAPAN MEETS...A Look at the Lineage of Contemporary Drama—XI
The Time of Your Life



プライムたちの夜 (2017.11)
Marjorie Prime



かがみのかなたはたなかのなかに (2017.12)
Kagami no Kanata wa Tanaka no Nakani



JAPAN MEETS...—現代劇の系譜をひもとく— XII
怒りをこめてふり返れ (2017.7)
JAPAN MEETS...A Look at the Lineage of Contemporary Drama—XII
Look Back in Anger



赤道の下のマクベス (2018.3)
Macbeth on the Equator



新国立劇場開場20周年記念式典 2018年1月8日(月・祝) オペラ劇場(オペラパレス)
20th Anniversary Ceremony on 8 January 2018 at the OPERA HOUSE

〈式典〉
国歌演奏 指揮 オペラ芸術監督 飯守泰次郎
管弦楽 東京フィルハーモニー交響楽団

式 辞 独立行政法人日本芸術文化振興会理事長 茂木七左衛門
祝 辞 文部科学大臣政務官 宮川典子
祝 辞 元 国立音楽大学学長 海老澤 敏
挨拶 公益財団法人 新国立劇場運営財団会長 榊原定征
挨拶 公益財団法人 新国立劇場運営財団理事長 尾崎元規

〈祝賀会〉オペラパレス ホワイエ
ご挨拶 文化庁長官 宮田亮平

式典・祝賀会司会 TBS アナウンサー 秋沢淳子

〈新国立劇場バレエ団公演「ニューイヤー・バレエ」〉
第1部 「パ・ド・カトル」
「グラン・パ・クラシック」
「チャイコフスキー・パ・ド・ドウ」
第2部 「シンフォニー・イン・C」

指揮 ポール・マーフィー
管弦楽 東京フィルハーモニー交響楽団



祝賀会で披露された3研修所研修生によるパフォーマンス
Performance by Young Artists of the Training Programme



開場20周年特設ウェブサイト
20th Anniversary Website



ウェルカムフラッグ
Welcome Flags



羽田空港国内線第2ターミナル広告掲出
Advertisement Posting at Haneda Airport Domestic Terminal 2



新国立劇場ポスター展「イメージの記憶」
The Exhibition "Memory of Image"



新宿駅構内ポスター掲示
Poster Exhibition at Shinjuku Station

NNT Opera Studio オペラ研修



試演会「ドン・ジョヴァンニ ～石の招待客(まろうど)～」
(2017.6-7)
"Don Giovanni Tenorio, or The Stone Guest"



NNTT Young Opera Singers Tomorrow 2017(2017.11)



修了公演「イル・カンピエッロ」(2018.3)
Graduation Performance
"Il Campiello (The Little Square)"

NNT Ballet School バレエ研修



バレエ・アステラス 2017 カーテンコール (2017.7)
Ballet Asteras 2017 Curtain Call



第13期生・第14期生発表公演「オータム・コンサート2017」
「くるみ割り人形」第2幕より (2017.11)
Autumn Concert 2017 "The Nutcracker" Act 2



エトワールへの道程2018
「眠れる森の美女」プロローグより (2018.3)
Graduation Performance 2018
"The Sleeping Beauty" Prologue

NNT Drama Studio 演劇研修



第11期生朗読劇「ひめゆり」(2017.8)
Reading Performance by class 2015 "Himeyuri"



第11期生試演会「ある階段の物語」(2017.10)
Production by class 2015
"Historia de una Escalera (Story of a Stairway)"



第11期生修了公演「美しい日々」(2018.2)
Graduation Performance by class 2015 "Beautiful Days"



オペラ ラインアップ

OPERA Line-up

〈2016/2017シーズン〉
芸術監督：飯守泰次郎
Artistic Director: IIMORI Taijiro

| | | |
|--------|---|-----|
| 2017.4 | オテロ | 016 |
| | Otello | |
| 2017.4 | フィガロの結婚 | 018 |
| | Le Nozze di Figaro | |
| 2017.6 | 楽劇「ニーベルングの指環」第2日 ジークフリート | 020 |
| | "Der Ring des Nibelungen" Zweiter Tag Siegfried | |

〈新国立劇場 開場20周年記念 2017/2018シーズン〉
芸術監督：飯守泰次郎
Artistic Director: IIMORI Taijiro

| | | |
|------------|---|-----|
| 2017.10 | 楽劇「ニーベルングの指環」第3日 神々の黄昏 | 022 |
| | "Der Ring des Nibelungen" Dritter Tag Götterdämmerung | |
| 2017.11 | 椿姫 | 024 |
| | La Traviata | |
| 2017.11-12 | ばらの騎士 | 026 |
| | Der Rosenkavalier | |
| 2018.1 | こうもり | 028 |
| | Die Fledermaus | |
| 2018.2 | 松風 | 030 |
| | Matsukaze | |
| 2018.2-3 | ホフマン物語 | 032 |
| | Les Contes d'Hoffmann | |
| 2018.3 | 愛の妙薬 | 034 |
| | L'elisir d'amore | |

| | | |
|--------|---|-----|
| 2017.5 | 特別企画 | |
| | Special Project | |
| | ジークフリート ハイライトコンサート 一邦人歌手による | 036 |
| | "Siegfried" Highlights in Concert Style | |

| | | |
|--------|--|-----|
| 2017.7 | 平成29年度 新国立劇場 高校生のためのオペラ鑑賞教室 | |
| | Educational Programme for High School Students | |
| | 蝶々夫人 | 038 |
| | Madama Butterfly | |

| | | |
|------------|--|-----|
| 2017.10-11 | 平成29年度 新国立劇場 高校生のためのオペラ鑑賞教室・関西公演 | |
| | Educational Programme for High School Students in Kansai | |
| | 蝶々夫人 | 040 |
| | Madama Butterfly | |

| | | |
|--------|--|-----|
| 2017.8 | 平成29年度 新国立劇場 地域招聘オペラ公演 | |
| | Invitational Programme for Performing Arts in the Region | |
| | びわ湖ホール ミカド | 042 |
| | Biwako Hall "The Mikado" | |

オテロ

全4幕〈イタリア語上演／字幕付〉 | オペラ劇場[オペラパレス]

2017.4/9(日)14:00・12(水)19:00・15(土)14:00・19(水)14:00・22(土)14:00

料金：S席 23,760円／A席 19,440円／B席 12,960円／C席 7,560円／D席 4,320円／Z席 1,620円

原作： ウィリアム・シェイクスピア
台本： アッリーゴ・ボイト
作曲： ジュゼッペ・ヴェルディ

指揮： パオロ・カリニャーニ
演出： マリオ・マルトーネ
美術： マルゲリータ・パッリ
衣裳： ウルストラ・パーツァック
照明： 川口雅弘
再演演出： 菊池裕美子
合唱指揮： 三澤洋史
音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏
児童合唱指導： 掛江みどり

キャスト

オテロ： カルロ・ヴェントレ
デズデーモナ： セレーナ・ファルノッキア
イアーゴ： ウラディーミル・ストヤノフ
ロドヴィーゴ： 妻屋秀和
カッシオ： 与儀 巧
エミーリア： 清水華澄
ロデリーゴ： 村上敏明
モンターノ： 伊藤貴之
伝令： タン・ジュンボ

合唱： 新国立劇場合唱団
児童合唱： 世田谷ジュニア合唱団
管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

カヴァー： 村上敏明 (オテロ)
小林厚子 (デズデーモナ)
大沼 徹 (イアーゴ)
伊藤貴之 (ロドヴィーゴ)
児玉和弘 (カッシオ)
小泉詠子 (エミーリア)
土崎 譲 (ロデリーゴ)
千葉裕一 (モンターノ)
金子 宏 (伝令)

スタッフ

演出助手： 上原真希 / 根岸 幸
振付： 古賀 豊
ファイティング指導： 渥美 博
音楽チーフ： 城谷正博
副指揮： 道端大輝
合唱指揮アシスタント： 富平恭平
コレペティトゥール： 小笠寺美樹 / 木下志寿子
田島亘祥
プロンプター： 根本卓也
字幕： 増田恵子
(台本原訳：アンナ上山)
字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 大澤 裕
舞台監督助手： 高橋尚史 / 永田順子
佐々木まゆり / 伊藤桂一郎
宮川正彦 / 徳田彩香
野本広揮

大道具製作： リナルド・リナルディ社 / タフゴング
小道具： ザ・スタッフ / リナルド・リナルディ社
ランカーティ社
小道具製作： ザ・スタッフ工房 (津田香織)
特殊効果： 特効
衣裳製作： 工房いち
ワードローブ： モマ・ワークショップ (木川美智子)

床山： 丸善 (村山悦子)
メイク： きとうせいこ
履物： ザ・スタッフ / ハフリンガーMAX
SAシューズ

舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
長谷川 葵 (舞台)
鈴木武人、本山和範 (照明)
横山友美 (音響)
大澤 拓 (大道具)
北村俊也 (デザイン)

芸術監督： 飯守泰次郎
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2009年9月20日 新国立劇場初演

Otello

Opera in 4 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | OPERA HOUSE

[April 2017] Sun.9 at 14:00, Wed.12 at 19:00, Sat.15 at 14:00, Wed.19 at 14:00, Sat.22 at 14:00

Ticket Prices: S ¥23,760 / A ¥19,440 / B ¥12,960 / C ¥7,560 / D ¥4,320 / Z ¥1,620

Original by William SHAKESPEARE
Libretto by Arrigo BOITO
Music by Giuseppe VERDI

Conductor: Paolo CARIGNANI
Production: Mario MARTONE
Set Design: Margherita PALLI
Costume Design: Ursula PATZAK
Lighting Design: KAWAGUCHI Masahiro
Revival Director: KIKUCHI Yumiko
Chorus Master: MISAWA Hirofumi
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi
Children Chorus Master: KAKEE Midori

CAST

Otello: Carlo VENTRE
Desdemona: Serena FARNOCCHIA
Iago: Vladimir STOYANOV
Lodovico: TSUMAYA Hidekazu
Cassio: YOGI Takumi
Emilia: SHIMIZU Kasumi
Roderigo: MURAKAMI Toshiaki
Montano: ITO Takayuki
A Herald: TANG Jun Bo

Chorus: New National Theatre Chorus
Children Chorus: Setagaya Junior Chorus
Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

Cover: MURAKAMI Toshiaki (Otello)
KOBAYASHI Atsuko (Desdemona)
ONUMA Toru (Iago)
ITO Takayuki (Lodovico)
KODAMA Kazuhiro (Cassio)
KOIZUMI Eiko (Emilia)
TSUCHIZAKI Joe (Roderigo)
CHIBA Yuichi (Montano)
KANEKO Hiroshi (A Herald)

STAFF

Assistant Directors: UEBARU Maki / NEGISHI Sachi
Choreographer: KOGA Yutaka
Fighting Coach: ATSUMI Hiroshi
Music Chief: JOYA Masahiro
Assistant Conductor: MICHIHATA Daiki
Assistant Chorus Master: TOMIHARA Kyohei
Korrepititor: ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko
TAJIMA Hiroyoshi
Prompter: NEMOTO Takuya
Surtitles: MASUDA Keiko
(Original translation: Anna UEYAMA)
Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: OSAWA Hiroshi
Assistant Stage Managers: TAKAHASHI Naohito / NAGATA Junko
SASAKI Mayuri / ITO Keiichiro
MIYAKAWA Masahiko / TOKUDA Ayaka
NOMOTO Koki
Scenery: Rinaldo Rinaldi S.A.S. / Tuffgong
Props: The Stuff / Rinaldo Rinaldi S.A.S.
E.Rancati s.r.l.

Props Maker: The Stuff (TSUDA Kaori)
Special Effects: Tokko Inc
Costumes: Studio Each
Wardrobe: MOMA WORKSHOP (KIKAWA Michiko)
Hair & Wigs: MARUZEN (MURAYAMA Etsuko)
Make-up: KITO Seiko
Shoes: The Stuff / Haflinger MAX
SA Shoes

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
HASEGAWA Aoi (Stage)
SUZUKI Takehito, MOTUYAMA Kazunori (Lighting)
YOKOYAMA Tomomi (Sound)
OSAWA Taku (Master Carpenter)
KITAMURA Toshiya (Construction Plan)

Artistic Director: IIMORI Taijiro
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 20 September 2009 at the New National Theatre, Tokyo

フィガロの結婚

全4幕〈イタリア語上演／字幕付〉 | オペラ劇場[オペラパレス]

2017.4/20(木)18:30・23(日)14:00・26(水)14:00・29(土・祝)14:00

料金：S席 21,600円／A席 16,200円／B席 10,800円／C席 6,480円／D席 3,240円／Z席 1,620円

原作： ピエール＝オーギュスタン・カロンド・ボーマルシェ
 台本： ロレンツォ・ダ・ポンテ
 作曲： ヴォルフガング・アマデウス・モーツァルト

指揮： コンスタンティン・トリックス
 演出： アンドレアス・ホモキ
 美術： フランク・フィリップ・シュレスマン
 衣裳： メヒトヒルト・ザイベル
 照明： フランク・エヴァン
 再演演出： 三浦安浩
 合唱指揮： 三澤洋史
 音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

キャスト

アルマヴィーヴァ伯爵： ピエトロ・スパニョーリ
 伯爵夫人： アガ・ミコライ
 フィガロ： アダム・バルカ
 スザンナ： 中村恵理
 ケルビーノ： ヤナ・クルコヴァ
 マルチェッリーナ： 竹本節子
 バルトロ： 久保田真澄
 バジリオ： 小山陽二郎
 ドン・クルツィオ： 糸賀修平
 アントーニオ： 晴 雅彦
 バルバリーナ： 吉原圭子
 二人の娘： 岩本麻里／小林昌代

合唱： 新国立劇場合唱団
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団
 チェンバロ： 小笠寺美樹

カバー： 星野 淳 (アルマヴィーヴァ伯爵)
 黒澤明子 (伯爵夫人)
 萩原 潤 (フィガロ)
 吉原圭子 (スザンナ)
 小林由佳 (ケルビーノ)
 増田弥生 (マルチェッリーナ)
 清水那由太 (バルトロ)
 青地英幸 (バジリオ)
 升島唯博 (ドン・クルツィオ)
 畠山 茂 (アントーニオ)
 前川依子 (バルバリーナ)

スタッフ

演出助手： 澤田康子／上原真希
 音楽チーフ： 城谷正博
 合唱指揮アシスタント： 富平恭平
 コレペティトゥール： 小笠寺美樹／石野真穂
 プロンプター： 飯坂 純
 字幕： 田尾下 哲
 字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 高橋尚史
 舞台監督助手： 須藤清香／佐々木まゆり
 花田英夫／松澤杏子
 和田太美夫／川西 修

大道具製作： 東宝舞台
 小道具： ザ・スタッフ
 小道具製作： ザ・スタッフ (みはらのりこ)
 衣裳製作： 工房いち
 ワードローブ： モマ・ワークショップ (木川美智子)
 ヘアメイク： スタジオAD (前田節子)
 履物： ハア社 (ドイツ)
 ザ・スタッフ／SAシューズ
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリック プロ
 友光一夫 (舞台)
 川口雅弘、原嶋一晃 (照明)
 内田 誠 (音響)
 稲田哲弥 (大道具)
 濱崎俊幸 (デザイン)

芸術監督： 飯守泰次郎
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2003年10月10日 新国立劇場初演

Le Nozze di Figaro

Opera in 4 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | OPERA HOUSE

[April 2017] Thu.20 at 18:30, Sun.23 at 14:00, Wed.26 at 14:00, Sat.29 at 14:00

Ticket Prices：S ¥21,600 / A ¥16,200 / B ¥10,800 / C ¥6,480 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Original by Pierre-Augustin Caron de BEAUMARCHAIS
 Libretto by Lorenzo DA PONTE
 Music by Wolfgang Amadeus MOZART

Conductor: Constantin TRINKS
 Production: Andreas HOMOKI
 Set Design: Frank Philipp SCHLÖSSMANN
 Costume Design: Mechthild SEIPEL
 Lighting Design: Franck EVIN
 Revival Director: MIURA Yasuhiro
 Chorus Master: MISAWA Hirofumi
 Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

Il Conte Almaviva: Pietro SPAGNOLI
 La Contessa: Aga MIKOLAJ
 Figaro: Adam PALKA
 Susanna: NAKAMURA Eri
 Cherubino: Jana KURUCOVÁ
 Marcellina: TAKEMOTO Setsuko
 Bartolo: KUBOTA Masumi
 Basilio: OYAMA Yojiro
 Don Curzio: ITOGA Shuhei
 Antonio: HARE Masahiko
 Barbarina: YOSHIHARA Keiko
 Due Fanciulle: IWAMOTO Mari / KOBAYASHI Masayo

Chorus: New National Theatre Chorus
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra
 Cembalo: ONODERA Miki

Cover: HOSHINO Jun (Il Conte Almaviva)
 KUROSAWA Akiko (La Contessa)
 HAGIWARA Jun (Figaro)
 YOSHIHARA Keiko (Susanna)
 KOBAYASHI Yuka (Cherubino)
 MASUDA Yayoi (Marcellina)
 SHIMIZU Nayuta (Bartolo)
 AOCHI Hideyuki (Basilio)
 MASUJIMA Tadahiro (Don Curzio)
 HATAKEYAMA Shigeru (Antonio)
 MAEKAWA Yoriko (Barbarina)

STAFF

Assistant Directors: SAWADA Yasuko / UEBARU Maki
 Music Chief: JOYA Masahiro
 Assistant Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei
 Korrepetitor: ONODERA Miki / ISHINO Maho
 Prompter: IISAKA Jun
 Surtitles: TAOSHITA Tetsu
 Surtitles Operator: Zimaku+
 Stage Manager: TAKAHASHI Naohito
 Assistant Stage Managers: SUDO Sayaka / SASAKI Mayuri
 HANADA Hideo / MATSUZAWA Kyoko
 WADA Tamio / KAWANISHI Osamu
 Scenery: Toho Stage Craft
 Props: The Stuff
 Props Maker: The Stuff (MIHARA Noriko)
 Costumes: Studio Each
 Wardrobe: MOMA WORKSHOP (KIKAWA Michiko)
 Hair & Make-up: Studio AD (MAEDA Setsuko)
 Shoes: Harr Theaterschuhherstellung
 The Stuff / SA Shoes

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 TOMOMITSU Kazuo (Stage)
 KAWAGUCHI Masahiro, HARASHIMA Kazuaki (Lighting)
 UCHIDA Makoto (Sound)
 INADA Tetsuya (Master Carpenter)
 HAMASAKI Toshiyuki (Construction Plan)

Artistic Director: IIMORI Taijiro
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 10 October 2003 at the New National Theatre, Tokyo

ジークフリート

◎新制作 | 全3幕(ドイツ語上演／字幕付) | オペラ劇場[オペラパレス]

2017.6/1(木) 16:00・4(日) 14:00・7(水) 14:00・10(土) 14:00・14(水) 16:00・17(土) 14:00

料金：S席 27,000円／A席 21,600円／B席 15,120円／C席 8,640円／D席 5,400円／Z席 1,620円

台本・作曲：リヒャルト・ワーグナー

指揮：飯守泰次郎
演出：ゲッツ・フリードリヒ
美術・衣装：ゴットフリート・ピルツ
照明：キンモルスケラ
演出監修：アンナ・ケロ
演出補：キム・アンベルラ
音楽ヘッドコーチ：石坂 宏

キャスト

ジークフリート：ステファン・グールド
ミーメ：アンドレアス・コンラッド
さすらい人：グリア・グリムスレイ
アルベリヒ：トーマス・ガゼリ
ファフナー：クリスティアン・ヒューブナー
エルダ：クリスタ・マイヤー
ブリュンヒルデ：リカルダ・メルベート
森の小鳥(黄)：鶴木絵里
森の小鳥(白)：吉原圭子
森の小鳥(赤)：安井陽子
森の小鳥(緑)：九嶋香奈枝
森の小鳥(ダンサー・青)：五月女 遥 (1・7・14日)
(新国立劇場バレエ団)
奥田花純 (4・10・17日)
(新国立劇場バレエ団)

管弦楽：東京交響楽団

カヴァー：今尾 滋 (ジークフリート)
青地英幸 (ミーメ)
大塚博章 (さすらい人)
友清 崇 (アルベリヒ)
志村文彦 (ファフナー)
石井 藍 (エルダ)
橋爪ゆか (ブリュンヒルデ)
三宅理恵 (森の小鳥)

スタッフ

演出助手：澤田康子／生田みゆき／島田彌六
舞台装置コーディネーター：ケイヨ・ヴィータラ
テクニカルアドヴァイザー：ハンヌ・アーリオ
照明助手：ユハ＝マッティ・コスキバ
音楽チーフ／プロンプター：城谷正博
副指揮：根本卓也
コレペティトゥール：小笠寺美樹／木下志寿子／田島亘祥
字幕：三宅幸夫
(1994年白水社刊『ジークフリート』に基づく)
字幕操作：Zimakuプラス
照明コーディネーター：鈴木武人舞台監督：村田健輔
舞台監督助手：高橋尚史／須藤清香／花田英夫
田中美賀子／水町友二
西村正樹／稲次 博舞台装置・衣装・小道具：フィンランド国立歌劇場
大道具協力：東宝舞台
小道具：ザ・スタッフ
電飾：コマデン
特殊効果：タフゴング／特効
衣装製作：新国立劇場技術部
東宝舞台衣装部被り物：Atelier Inadome (稲留晴代)
ワードローブ：モマ・ワークショップ (寺田和恵)
ヘアメイク：奥松かつら (福田由美)
履物：ザ・スタッフ
技術監督：小西弘人
舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
友光一夫 (舞台)
鈴木幸治 (照明)／青木 央 (音響)
山崎康平 (大道具)
濱崎俊幸 (デザイン)芸術監督：飯守泰次郎
協力：日本ワーグナー協会
制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

2017年6月1日 新国立劇場初演

フィンランド国立歌劇場(ヘルシンキ)の協力により上演。

Siegfried

NEW PRODUCTION | Opera in 3 Acts | Sung in German with Japanese surtitles | OPERA HOUSE

[June 2017] Thu.1 at 16:00, Sun.4 at 14:00, Wed.7 at 14:00, Sat.10 at 14:00, Wed.14 at 16:00, Sat.17 at 14:00

Ticket Prices：S ¥27,000 / A ¥21,600 / B ¥15,120 / C ¥8,640 / D ¥5,400 / Z ¥1,620

Libretto & Music by Richard WAGNER

Conductor: IIMORI Taijiro
Production: Götz FRIEDRICH
Set & Costume Design: Gottfried PILZ
Lighting Design: Kimmo RUSKELA
Supervisor of Stage Direction: Anna KELO
Revival Director: Kim AMBERLA
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

Siegfried: Stephen GOULD
Mime: Andreas CONRAD
Der Wanderer: Greer GRIMSLEY
Alberich: Thomas GAZHELI
Fafner: Christian HÜBNER
Erda: Christa MAYER
Brünnhilde: Ricarda MERBETH
Waldvögel (Yellow): UNOKI Eri
Waldvögel (White): YOSHIHARA Keiko
Waldvögel (Red): YASUI Yoko
Waldvögel (Green): KUSHIMA Kanae
Waldvögel (Dancer- Blue): SOUTOME Haruka (1,7,14 June)
(The National Ballet of Japan)
OKUDA Kasumi (4,10,17 June)
(The National Ballet of Japan)

Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra

Cover: IMAO Shigeru (Siegfried)
AOCHI Hideyuki (Mime)
OTSUKA Hiroaki (Der Wanderer)
TOMOKIYO Takashi (Alberich)
SHIMURA Fumihiko (Fafner)
ISHII Ai (Erda)
HASHIZUME Yuka (Brünnhilde)
MIYAKE Rie (Waldvögel)

STAFF

Assistant Directors: SAWADA Yasuko / IKUTA Miyuki / SHIMADA Miroku
Scenery Coordinator: Keijo VIITALA
Technical Advisor: Hannu AARIO
Assistant Lighting Designer: Juha-Matti KOSKIPÄÄ
Music Chief / Prompter: JOYA Masahiro
Assistant Conductor: NEMOTO Takuya
Korrepetitor: ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko / TAJIMA Hiroyoshi
Surtitles: MIYAKE Yukio
(based on "Siegfried" published in 1994 by Hakusuisha Publishing Co., Ltd)
Surtitles Operator: Zimaku+
Lighting Coordinator: SUZUKI TakehitoStage Manager: MURATA Kensuke
Assistant Stage Managers: TAKAHASHI Naohito / SUDO Sayaka / HANADA Hideo
TANAKA Mikako / MIZUMACHI Yuji
NISHIMURA Masaki / INATSUGU HiroshiScenery, Costumes, Props: Finnish National Opera
Scenery Cooperated by Toho Stage Craft
Props: The Stuff
Illumination: Komaden
Special Effect: Tuffgong / Tokko Inc
Costumes: New National Theatre, Technical Dept.
Toho Stage Craft, CostumeHeadgear: Atelier Inadome (INADOME Haruyo)
Wardrobe: MOMA WORK SHOP (TERADA Kazue)
Wigs & Make-up: OKUMATSU KATSURA (FUKUDA Yumi)
Shoes: The Stuff
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
TOMOMITSU Kazuo (Stage)
SUZUKI Koji (Lighting) / AOKI Hisashi (Sound)
YAMAZAKI Kohei (Master Carpenter)
HAMASAKI Toshiyuki (Construction Plan)Artistic Director: IIMORI Taijiro
Cooperation: Richard-Wagner-Gesellschaft Japan
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 1 June 2017 at the New National Theatre, Tokyo

This production of Siegfried was produced in association with Finnish National Opera.

平成29年度（第72回）文化庁芸術祭オープニング・オペラ公演

楽劇『ニーベルングの指環』第3日

神々の黄昏

◎新制作 | 序幕付全3幕(ドイツ語上演／字幕付) | オペラ劇場[オペラパレス]

2017.10/1(日)14:00・4(水)16:00・7(土)14:00・11(水)14:00・14(土)14:00・17(火)16:00

料金：S席 27,000円／A席 21,600円／B席 15,120円／C席 8,640円／D席 5,400円／Z席 1,620円

| | |
|-----------|-------------|
| 台本・作曲： | リヒャルト・ワーグナー |
| 指揮： | 飯守泰次郎 |
| 演出： | ゲッツ・フリードリヒ |
| 美術・衣裳： | ゴットフリート・ピルツ |
| 照明： | キンモルスケラ |
| 演出補： | アンナ・ケロ |
| 合唱指揮： | 三澤洋史 |
| 音楽ヘッドコーチ： | 石坂 宏 |

| キャスト | |
|----------|-----------------|
| ジークフリート： | ステファン・グールド |
| ブリュンヒルデ： | ペトラ・ラング |
| アルベリヒ： | 島村武男 |
| グンター： | アントン・ケレミチェフ |
| ハーゲン： | アルベルト・ペーゼンドルファー |
| グートルーネ： | 安藤赴美子 |
| ヴァルトラウテ： | ヴァルトラウト・マイヤー |
| ヴォークリンデ： | 増田のり子 |
| ヴェルグンデ： | 加納悦子 |
| フロスヒルデ： | 田村由貴絵 |
| 第一のノルン： | 竹本節子 |
| 第二のノルン： | 池田香織 |
| 第三のノルン： | 橋爪ゆか |

| | |
|------|--------------------|
| 合唱： | 新国立劇場合唱団 二期会合唱団 |
| 管弦楽： | 読売日本交響楽団 |

| | |
|------|---|
| カバー： | 片寄純也 (ジークフリート) 橋爪ゆか (ブリュンヒルデ) 近藤 圭 (アルベリヒ) 友清 崇 (グンター) 大塚博章 (ハーゲン) 小林厚子 (グートルーネ) 池田香織 (ヴァルトラウテ) 黒澤明子 (ヴォークリンデ) 長澤美希 (ヴェルグンデ、第二のノルン) 石井 藍 (フロスヒルデ、第一のノルン) 増田のり子 (第三のノルン) |
|------|---|

| | |
|-------|-----------|
| 芸術監督： | 飯守泰次郎 |
| 協力： | 日本ワーグナー協会 |
| 制作： | 新国立劇場 |

| | |
|-----|----------------------|
| 主催： | 文化庁芸術祭執行委員会 新国立劇場 |
|-----|----------------------|

2017年10月1日 新国立劇場初演

フィンランド国立歌劇場(ヘルシンキ)の協力により上演。

| スタッフ | |
|---------------|---------------------|
| 演出助手： | 澤田康子／島田彌六 |
| 舞台装置コーディネーター： | ケイヨ・ヴィータラ |
| テクニカルアドヴァイザー： | ハンヌ・アーリオ |
| 照明助手： | トンミ・ハルコネン |
| 音楽チーフ／プロンプター： | 城谷正博 |
| 副指揮： | 河原哲也／根本卓也 |
| 合唱指揮アシスタント： | 富平恭平 |
| コレベティウール： | 小笠寺美樹／木下志寿子 田島亘祥 |
| 字幕： | 三宅幸夫 (白水社版に基づく) |
| 字幕操作： | Zimakuプラス |
| 照明コーディネーター： | 川口雅弘 |

| | |
|--------------|--|
| 舞台監督： | 村田健輔 |
| 舞台監督助手： | 高橋尚史／須藤清香 佐々木まゆり／宮川正彦 西村正樹／稲次 博 池田真利菜 |
| 舞台装置・衣裳・小道具： | フィンランド国立歌劇場 |
| 大道具協力： | 東宝舞台 |
| 小道具： | ザ・スタッフ |
| 電飾： | コマデン |
| 特殊効果： | タフゴング／特効 |
| 衣裳製作： | 新国立劇場技術部 東宝舞台衣裳部 |

| | |
|-------------|--|
| ワードローブ： | モマ・ワークショップ (木川美智子) |
| ヘアメイク： | 奥松かつら (福田由美) |
| 履物： | ザ・スタッフ／SAシューズ |
| 技術監督： | 小西弘人 |
| 舞台・照明・音響操作： | 新国立劇場技術部 シアターコミュニケーションシステムズ アート・ステージライティング・グループ フリック プロ 友光一夫 (舞台) 麻生輝樹 (照明) 河原田健児 (音響) 滝内康太、井口雄一郎 (映像) 川崎泰輔 (大道具) 濱崎俊幸 (デザイン) |

| | |
|-------|-----------|
| 芸術監督： | 飯守泰次郎 |
| 協力： | 日本ワーグナー協会 |
| 制作： | 新国立劇場 |

| | |
|-----|----------------------|
| 主催： | 文化庁芸術祭執行委員会 新国立劇場 |
|-----|----------------------|

2017年10月1日 新国立劇場初演

フィンランド国立歌劇場(ヘルシンキ)の協力により上演。

20th Anniversary 2017/2018 Season OPERA

The Opening of the Agency for Cultural Affairs, the 72nd National Arts Festival

“Der Ring des Nibelungen” Dritter Tag

Götterdämmerung

NEW PRODUCTION | Opera in 3 Acts with Prologue | Sung in German with Japanese surtitles | OPERA HOUSE

[October 2017] Sun.1 at 14:00, Wed.4 at 16:00, Sat.7 at 14:00, Wed.11 at 14:00, Sat.14 at 14:00, Tue.17 at 16:00

Ticket Prices：S ¥27,000 / A ¥21,600 / B ¥15,120 / C ¥8,640 / D ¥5,400 / Z ¥1,620

| | |
|-----------------------|------------------|
| Libretto & Music by | Richard WAGNER |
| Conductor: | IIMORI Taijiro |
| Production: | Götz FRIEDRICH |
| Set & Costume Design: | Gottfried RUSZKA |
| Lighting Design: | Kimmo RUSKELA |
| Revival Director: | Anna KELO |
| Chorus Master: | MISAWA Hirofumi |
| Studienleiter: | ISHIZAKA Hiroshi |

| CAST | |
|--------------|---------------------|
| Siegfried: | Stephen GOULD |
| Brünnhilde: | Petra LANG |
| Alberich: | SHIMAMURA Takeo |
| Gunther: | Anton KEREMIDTCHIEV |
| Hagen: | Albert PESENDORFER |
| Gutrune: | ANDO Fumiko |
| Waltraute: | Waltraud MEIER |
| Woglinde: | MASUDA Noriko |
| Wellgunde: | KANOH Etsuko |
| Flosshilde: | TAMURA Yukie |
| Erste Norn: | TAKEMOTO Setsuko |
| Zweite Norn: | IKEDA Kaori |
| Dritte Norn: | HASHIZUME Yuka |

| | |
|------------|---|
| Chorus: | New National Theatre Chorus Nikikai Chorus Group |
| Orchestra: | Yomiuri Nippon Symphony Orchestra |

| | |
|--------|---|
| Cover: | KATAYOSE Junya (Siegfried) HASHIZUME Yuka (Brünnhilde) KONDO Kei (Alberich) TOMOKIYO Takashi (Gunther) OTSUKA Hiroaki (Hagen) KOBAYASHI Atsuko (Gutrune) IKEDA Kaori (Waltraute) KUROSAWA Akiko (Woglinde) NAGASAWA Miki (Wellgunde, Zweite Norn) ISHII Ai (Flosshilde, Erste Norn) MASUDA Noriko (Dritte Norn) |
|--------|---|

| | |
|--------------------|-----------------------------------|
| Artistic Director: | IIMORI Taijiro |
| Cooperation: | Richard-Wagner-Gesellschaft Japan |
| Produced by | New National Theatre, Tokyo |

| | |
|--------------|---|
| Presented by | National Arts Festival Executive Committee New National Theatre, Tokyo |
|--------------|---|

Premiered on 1 October 2017 at the New National Theatre, Tokyo

This production of Götterdämmerung was produced in association with Finnish National Opera.

| STAFF | |
|--------------------------|--|
| Assistant Directors: | SAWADA Yasuko / SHIMADA Miroku |
| Scenery Coordinator: | Keijo VIITALA |
| Technical Advisor: | Hannu AARIO |
| Lighting Assistant: | Tommi HÄRKÖNEN |
| Music Chief / Prompter: | JOYA Masahiro |
| Assistant Conductor: | KAWAHARA Tetsuya / NEMOTO Takuya |
| Assistant Chorus Master: | TOMIHIRA Kyohei |
| Korrepetitor: | ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko TAJIMA Hiroyoshi |
| Surtitles: | MIYAKE Yukio (based on "Götterdämmerung" published by Hakusuisha Publishing Co., Ltd) |
| Surtitles Operator: | Zimaku+ |
| Lighting Coordinator: | KAWAGUCHI Masahiro |

| | |
|---------------------------|---|
| Stage Manager: | MURATA Kensuke |
| Assistant Stage Managers: | TAKAHASHI Naohito / SUDO Sayaka SASAKI Mayuri /MIYAGAWA Masahiko NISHIMURA Masaki /INATSUGU Hiroshi IKEDA Marina |

| | |
|-------------------------------|---|
| Scenery, Costumes, Props: | Finnish National Opera |
| Scenery Cooperated by | Toho Stage Craft |
| Props: | The Stuff |
| Illumination: | Komaden |
| Special Effect: | Tuffgong / Tokko Inc |
| Costumes: | New National Theatre, Technical Dept. Toho Stage Craft, Costume |
| Wardrobe: | MOMA WORK SHOP (KIKAWA Michiko) |
| Wigs & Make-up: | OKUMATSU KATSURA (FUKUDA Yumi) |
| Shoes: | The Stuff / SA Shoes |
| Technical Director: | KONISHI Hiroto |
| Stage, Lighting & Sound Crew: | New National Theatre, Technical Dept. Theater Communication Systems ART STAGELIGHTING GROUP Flic Pro TOMOMITSU Kazuo (Stage) ASO Teruki (Lighting) KAWARADA Kenji (Sound) TAKIUCHI Kota, IGUCHI Yuichiro (Projection) KAWASAKI Taisuke (Master Carpenter) HAMASAKI Toshiyuki (Construction Plan) |

| | |
|--------------------|-----------------------------------|
| Artistic Director: | IIMORI Taijiro |
| Cooperation: | Richard-Wagner-Gesellschaft Japan |
| Produced by | New National Theatre, Tokyo |

| | |
|--------------|---|
| Presented by | National Arts Festival Executive Committee New National Theatre, Tokyo |
|--------------|---|

Premiered on 1 October 2017 at the New National Theatre, Tokyo

This production of Götterdämmerung was produced in association with Finnish National Opera.

椿姫

全3幕〈イタリア語上演／字幕付〉 | オペラ劇場[オペラパレス]

2017.11/16(木)19:00・19(日)14:00・23(木・祝)14:00・25(土)14:00・28(火)14:00

料金：S席 27,000円／A席 21,600円／B席 15,120円／C席 8,640円／D席 5,400円／Z席 1,620円

| | |
|----------------|-------------------|
| 原作： | アレクサンドル・デュマ・フィス |
| 台本： | フランチェスコ・マリア・ピアーヴェ |
| 作曲： | ジュゼッペ・ヴェルディ |
| 指揮： | リッカルド・フリッツァ |
| 演出・衣裳： | ヴァンサン・ブサルル |
| 美術： | ヴァンサン・ルメール |
| 照明： | グイド・レヴィ |
| ムーヴメント・ディレクター： | ヘルゲ・レトーニャ |
| 再演演出： | 久恒秀典 |
| 合唱指揮： | 三澤洋史 |
| 音楽ヘッドコーチ： | 石坂 宏 |

キャスト

| | |
|-----------|-------------|
| ヴィオレッタ： | イリーナ・ルング |
| アルフレード： | アントニオ・ポーリ |
| ジェルモン： | ジョヴァンニ・メオーニ |
| フローラ： | 小林由佳 |
| ガストン子爵： | 小原啓楼 |
| ドゥフォール男爵： | 須藤慎吾 |
| ドビニー侯爵： | 北川辰彦 |
| 医師グランヴィル： | 鹿野由之 |
| アンニーナ： | 森山京子 |
| ジュゼッペ： | 大木太郎 |
| 使者： | 佐藤勝司 |
| フローラの召使い： | 山下友輔 |

| | |
|-------|--|
| 合唱： | 新国立劇場合唱団 |
| 管弦楽： | 東京フィルハーモニー交響楽団 |
| カヴァー： | 日比野 幸 (ヴィオレッタ) 小山陽二郎 (アルフレード) 須藤慎吾 (ジェルモン) 富岡明子 (フローラ) 児玉和弘 (ガストン子爵) 秋本 健 (ドゥフォール男爵) 川村章仁 (ドビニー侯爵) タン・ジュンボ (医師グランヴィル) 松浦 麗 (アンニーナ) |
| 主催： | 新国立劇場 |

| | |
|-------------|--------------------------------------|
| スタッフ | |
| 演出助手： | 澤田康子 |
| 音楽チーフ： | 城谷正博 |
| 副指揮： | 河原哲也 |
| コレベティトゥール： | 小笠寺美樹／三澤志保 藤原藍子／田島亘祥 |
| 字幕： | 増田恵子 (台本原訳：アンナ上山) |
| 字幕操作： | Zimakuプラス |
| 舞台監督： | 村田健輔 |
| 舞台監督助手： | 高橋尚史／須藤清香 徳田彩香／野本広揮 福本沙央里／稲次 博 |
| 大道具製作： | 東宝舞台／スタジオ・ハンブルグ |

| | |
|-------------|-------------------|
| 小道具： | ザ・スタッフ |
| 小道具製作： | ザ・スタッフ (後藤真里奈) |
| 衣裳製作： | コンパニー・レ・プリガン |
| 衣裳協力： | 砂田悠香理／東宝舞台衣裳部 |
| 帽子： | イザベル・バルトレッティ |
| ヘッドドレス協力： | 下重恭子 |
| ワードローブ： | モマ・ワークショップ (寺田和恵) |
| ヘアメイク： | 奥松かつら (伊藤章子) |
| 履物： | ザ・スタッフ／セキネ商事 |
| 技術監督： | 大木 |
| 舞台・照明・音響操作： | 小西弘人 |

| | |
|---------------------|-------|
| シアターコミュニケーションシステムズ | |
| アート・ステージライティング・グループ | |
| フリック プロ | |
| 小金澤健太 (舞台) | |
| 鈴木武人、太田公夫 (照明) | |
| 青木 央 (音響) | |
| 押井敏明 (大道具) | |
| 井口雄一郎 (映像) | |
| 北村俊也 (デザイン) | |
| 芸術監督： | 飯守泰次郎 |
| 制作： | 新国立劇場 |
| 主催： | 新国立劇場 |

2015年5月10日 新国立劇場初演

20th Anniversary 2017/2018 Season OPERA

The 72nd National Arts Festival by Agency for Cultural Affairs presents

La Traviata

Opera in 3 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | OPERA HOUSE

[November 2017] Thu.16 at 19:00, Sun.19 at 14:00, Thu.23 at 14:00, Sat.25 at 14:00, Tue.28 at 14:00

Ticket Prices：S ¥27,000 / A ¥21,600 / B ¥15,120 / C ¥8,640 / D ¥5,400 / Z ¥1,620

| | |
|------------------------------|-----------------------|
| Original by | Alexandre DUMAS fils |
| Libretto by | Francesco Maria PIAVE |
| Music by | Giuseppe VERDI |
| Conductor: | Riccardo FRIZZA |
| Production & Costume Design: | Vincent BOUSSARD |
| Set Design: | Vincent LEMAIRE |
| Lighting Design: | Guido LEVI |
| Movement Director: | Helge LETONJA |
| Revival Director: | HISATSUNE Hidenori |
| Chorus Master: | MISAWA Hirofumi |
| Studienleiter: | ISHIZAKA Hiroshi |

CAST

| | |
|---------------------|--------------------|
| Violetta Valéry: | Irina LUNGU |
| Alfredo Germont: | Antonio POLI |
| Giorgio Germont: | Giovanni MEONI |
| Flora Bervoix: | KOBAYASHI Yuka |
| Visconte Gastone: | OHARA Keiroh |
| Barone Douphol: | SUDO Shingo |
| Marchese D'Obigny: | KITAGAWA Tatsuhiko |
| Dottor Grenvil: | SHIKANO Yoshiyuki |
| Annina: | MORIYAMA Kyoko |
| Giuseppe: | OKI Taro |
| Commissionario: | SATO Shoji |
| Domestico di Flora: | YAMASHITA Yusuke |

| | |
|------------|--|
| Chorus: | New National Theatre Chorus |
| Orchestra: | Tokyo Philharmonic Orchestra |
| Cover: | HIBINO Miyuki (Violetta Valéry) OYAMA Yojiro (Alfredo Germont) SUDO Shingo (Giorgio Germont) TOMIOKA Akiko (Flora Bervoix) KODAMA Kazuhiro (Visconte Gastone) AKIMOTO Ken (Barone Douphol) KAWAMURA Akihito (Marchese D'Obigny) TANG Jun Bo (Dottor Grenvil) MATSUURA Rei (Annina) |

| | |
|---------------------------|--|
| STAFF | |
| Assistant Director: | SAWADA Yasuko |
| Music Chief: | JOYA Masahiro |
| Assistant Conductor: | KAWAHARA Tetsuya |
| Korrepetitor: | ONODERA Miki / MISAWA Shiho FUJIWARA Aiko / TAJIMA Hiroyoshi |
| Surtitles: | MASUDA Keiko (Original translation: Anna UEYAMA) |
| Surtitles Operator: | Zimaku+ |
| Stage Manager: | MURATA Kensuke |
| Assistant Stage Managers: | TAKAHASHI Naohito / SUDO Sayaka TOKUDA Ayaka / NOMOTO Koki FUKUMOTO Saori / INATSUGU Hiroshi |

| | |
|--------------------------|---|
| Scenery: | Toho Stage Craft / Studio Hamburg ShowTex / Fiber Work / Gilles Séclin |
| Props: | The Stuff |
| Props Maker: | The Stuff (GOTO Marina) |
| Costume Production: | Compagnie Les Brigands |
| Costumes Cooperated by | SUNADA Yukari / Toho Stage Craft, Costume |
| Hats: | Isabelle BARTOLETTI |
| Headresses Cooperated by | SHIMOJYU Kyoko |
| Wardrobe: | MOMA WORKSHOP (TERADA Megumi) |
| Wigs & Make-up: | OKUMATSU KATSURA (ITO Akiko) |
| Shoes: | The Stuff / DANCE SHOES sekine DANCIN' SHOES OHKI |

| | |
|-------------------------------|--|
| Technical Director: | KONISHI Hiroto |
| Stage, Lighting & Sound Crew: | New National Theatre, Technical Dept. Theater Communication Systems ART STAGELIGHTING GROUP Flic Pro KOGANEZAWA Kenta(Stage) SUZUKI Takehito, OTA Kimio (Lighting) AOKI Hisashi (Sound) OSHII Toshiaki (Master Carpenter) IGUCHI Yuichiro (Projection) KITAMURA Toshiya (Construction Plan) |
| Artistic Director: | IIMORI Taijiro |
| Produced by | New National Theatre, Tokyo |
| Presented by | New National Theatre, Tokyo |

Premiered on 10 May 2015 at the New National Theatre, Tokyo

ばらの騎士

全3幕〔ドイツ語上演／字幕付〕 | オペラ劇場〔オペラパレス〕

2017.11/30（木）18:00・12/3（日）14:00・6（水）14:00・9（土）14:00

料金：S席 23,760円／A席 19,440円／B席 12,960円／C席 7,560円／D席 4,320円／Z席 1,620円

| | |
|-----------|------------------|
| 台本： | フーゴ・フォン・ホフマンスタール |
| 作曲： | リヒャルト・シュトラウス |
| 指揮： | ウルフ・シルマー |
| 演出： | ジョナサン・ミラー |
| 美術・衣裳： | イザベラ・バイウォーター |
| 照明： | 磯野 睦 |
| 再演演出： | 澤田康子 |
| 合唱指揮： | 三澤洋史 |
| 音楽ヘッドコーチ： | 石坂 宏 |
| 児童合唱指導： | 米屋恵子 |

| | |
|-------------|----------------|
| キャスト | |
| 元帥夫人： | リカルダ・メルベート |
| オックス男爵： | ユルゲン・リン |
| オクタヴィアン： | ステファニー・アタナソフ |
| ファーニナル： | クレメンス・ウンターライナー |
| ゾフィー： | ゴルダ・シュルツ |
| マリアンネ： | 増田のり子 |
| ヴァルツァッキ： | 内山信吾 |
| アンニーナ： | 加納悦子 |
| 警部： | 長谷川 顯 |
| 元帥夫人の執事： | 升島唯博 |
| ファーニナル家の執事： | 秋谷直之 |
| 公証人： | 晴 雅彦 |
| 料理屋の主人： | 加茂下 稔 |
| テノール歌手： | 水口 聡 |
| 帽子屋： | 佐藤路子 |
| 動物商： | 青地英幸 |
| 3人の孤児： | 前川依子／小酒部晶子 |
| | 長澤美希 |
| 元帥夫人の従僕： | 嘉松芳樹／寺田宗永 |
| | 徳吉博之／細岡雅哉 |

| | |
|-------|----------------|
| 合唱： | 新国立劇場合唱団 |
| 児童合唱： | TOKYO FM 少年合唱団 |
| 管弦楽： | 東京フィルハーモニー交響楽団 |

| | |
|------|----------------------------|
| カバー： | 増田のり子（元帥夫人） |
| | 大塚博章（オックス） |
| | 井坂 恵（オクタヴィアン）／友清 崇（ファーニナル） |
| | 吉原圭子（ゾフィー）／黒澤明子（マリアンネ） |
| | 升島唯博（ヴァルツァッキ）／増田弥生（アンニーナ） |
| | 清水那由太（警部、公証人） |
| | 加茂下 稔（元帥夫人の執事） |
| | 青地英幸（ファーニナル家の執事） |
| | 水口 聡（料理屋の主人）／秋谷直之（テノール歌手） |
| | 岩本麻里（帽子屋）／二階谷洋介（動物商） |

| | |
|---------------|------------|
| スタッフ | |
| 演出助手： | 三浦奈綾 |
| 音楽チーフ／プロンプター： | 城谷正博 |
| 副指揮： | 根本卓也 |
| コレペティトール： | 木下志寿子／西 聡美 |
| | 三澤志保／田島亘祥 |
| 字幕： | 岩下久美子／増田恵子 |
| 字幕操作： | Zimakuプラス |

| | |
|---------|-------------------|
| 舞台監督： | 大澤 裕 |
| 舞台監督助手： | 高橋尚史／佐々木まゆり |
| | 宮川正彦／花田英夫 |
| | 水町友二／野本広揮 |
| | 池田真利菜 |
| 大道具製作： | 東宝舞台 |
| 小道具： | ザ・スタッフ |
| 小道具製作： | ザ・スタッフ（杉村 泉） |
| 衣裳製作： | 工房いーち |
| ワードローブ： | モマ・ワークショップ（大島ひろみ） |
| メイク： | きとうせいこ |
| 床山： | 丸善（村山悦子） |
| 履物： | ザ・スタッフ／ミッシュ（木口充恵） |
| | SAシューズ／アーティスト |

| | |
|-------------|---------------------|
| 技術監督： | 小西弘人 |
| 舞台・照明・音響操作： | 新国立劇場技術部 |
| | シアターコミュニケーションシステムズ |
| | アート・ステージライティング・グループ |
| | フリックプロ |
| | 友光一夫（舞台） |
| | 川口雅弘、小嶋貴士（照明） |
| | 青木 央（音響） |
| | 小原淑克（大道具） |
| | 吉永裕美（デザイン） |

| | |
|-------|-------|
| 芸術監督： | 飯守泰次郎 |
| 制作： | 新国立劇場 |

| | |
|-----|-------|
| 主催： | 新国立劇場 |
|-----|-------|

| | |
|-----------|---------|
| 2007年6月6日 | 新国立劇場初演 |
|-----------|---------|

Der Rosenkavalier

Opera in 3 Acts | Sung in German with Japanese surtitles | OPERA HOUSE

[November 2017] Thu.30 at 18:00, [December 2017] Sun.3 at 14:00, Wed.6 at 14:00, Sat.9 at 14:00

Ticket Prices：S ¥23,760 / A ¥19,440 / B ¥12,960 / C ¥7,560 / D ¥4,320 / Z ¥1,620

| | |
|-------------------------|-----------------------|
| Libretto by | Hugo von HOFMANNSTHAL |
| Music by | Richard STRAUSS |
| Conductor: | Ulf SCHIRMER |
| Production: | Jonathan MILLER |
| Set & Costume Design: | Isabella BYWATER |
| Lighting Design: | ISONO Mutsumi |
| Revival Director: | SAWADA Yasuko |
| Chorus Master: | MISAWA Hirofumi |
| Studienleiter: | ISHIZAKA Hiroshi |
| Children Chorus Master: | YONEYA Keiko |

| | | |
|---|-------------------------------------|--|
| CAST | | |
| Die Feldmarschallin: | Ricarda MERBETH | |
| Der Baron Ochs auf Lerchenau: | Jürgen LINN | |
| Octavian: | Stephanie ATANASOV | |
| Herr von Faninal: | Clemens UNTERREINER | |
| Sophie: | Golda SCHULTZ | |
| Marianne: | MASUDA Noriko | |
| Valzacchi: | UCHIYAMA Shingo | |
| Annina: | KANOH Etsuko | |
| Ein Polizeikommissar: | HASEGAWA Akira | |
| Der Haushofmeister bei der Feldmarschallin: | MASUJIMA Tadahiro | |
| Der Haushofmeister bei Faninal: | AKITANI Naoyuki | |
| Ein Notar: | HARE Masahiko | |
| Ein Wirt: | KAMOSHITA Minoru | |
| Ein Sänger: | MIZUGUCHI Satoshi | |
| Eine Modistin: | SATO Michiko | |
| Ein Tierhändler: | AOCHI Hideyuki | |
| Drei adelige Waisen: | MAEKAWA Yoriko / OSAKABE Akiko | |
| | NAGASAWA Miki | |
| Vier Lakaien der Feldmarschallin: | KAMATSU Yoshiki / TERADA Munenaga | |
| | TOKUYOSHI Hiroyuki / HOSOOKA Masaya | |

| | |
|------------------|------------------------------|
| Chorus: | New National Theatre Chorus |
| Children Chorus: | TOKYO FM Boys Choir |
| Orchestra: | Tokyo Philharmonic Orchestra |

| | | |
|--------|---|--|
| Cover: | MASUDA Noriko (Die Feldmarschallin) | |
| | OTSUKA Hiroaki (Der Baron Ochs auf Lerchenau) | |
| | ISAKA Megumi (Octavian) / TOMOKIYO Takashi (Herr von Faninal) | |
| | YOSHIHARA Keiko (Sophie) / KUROSAWA Akiko (Marianne) | |
| | MASUJIMA Tadahiro (Valzacchi) / MASUDA Yayoi (Annina) | |
| | SHIMIZU Nayuta (Ein Polizeikommissar, Ein Notar) | |
| | KAMOSHITA Minoru (Der Haushofmeister bei der Feldmarschallin) | |
| | AOCHI Hideyuki (Der Haushofmeister bei Faninal) | |
| | MIZUGUCHI Satoshi (Ein Wirt) / AKITANI Naoyuki (Ein Sänger) | |
| | IWAMOTO Mari (Eine Modistin) / NIKAITANI Yosuke (Ein Tierhändler) | |

| | |
|-------------------------|----------------------------------|
| STAFF | |
| Assistant Director: | MIURA Naaya |
| Music Chief / Prompter: | JOYA Masahiro |
| Assistant Conductor: | NEMOTO Takuya |
| Korrepetitor: | KINOSHITA Shizuko / NISHI Satomi |
| | MISAWA Shiho / TAJIMA Hiroyoshi |
| Surtitles: | IWASHITA Kumiko / MASUDA Keiko |
| Surtitles Operator: | Zimaku+ |

| | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| Stage Manager: | OSAWA Hiroshi |
| Assistant Stage Managers: | TAKAHASHI Naohito / SASAKI Mayuri |
| | MIYAKAWA Masahiko / HANADA Hideo |
| | MIZUMACHI Yuji / NOMOTO Koki |
| | IKEDA Marina |
| Scenery: | Toho Stage Craft |
| Props: | The Stuff |
| Props Maker: | The Stuff (SUGIMURA Izumi) |
| Costumes: | Studio Each |
| Wardrobe: | MOMA WORKSHOP (OSHIMA Hiromi) |
| Make-up: | KITO Seiko |
| Hair & Wigs: | Maruzen (MURAYAMA Etsuko) |
| Shoes: | The Stuff / Mishoe (KIGUCHI Mitsue) |
| | SA Shoes / Artis |

| | |
|-------------------------------|---|
| Technical Director: | KONISHI Hiroto |
| Stage, Lighting & Sound Crew: | New National Theatre, Technical Dept. |
| | Theater Communication Systems |
| | ART STAGELIGHTING GROUP |
| | Flic Pro |
| | TOMOMITSU Kazuo (Stage) |
| | KAWAGUCHI Masahiro, KOJIMA Takashi (Lighting) |
| | AOKI Hisashi (Sound) |
| | KOHARA Yoshikatsu (Master Carpenter) |
| | YOSHINAGA Hiromi (Construction Plan) |

| | |
|--------------------|-----------------------------|
| Artistic Director: | IIMORI Taijiro |
| Produced by | New National Theatre, Tokyo |
| Presented by | New National Theatre, Tokyo |

| | |
|---|--|
| Premiered on 6 June 2007 at the New National Theatre, Tokyo | |
|---|--|

こうもり

全3幕〈ドイツ語上演／字幕付〉 | オペラ劇場[オペラパレス]

2018.1/18(木)19:00・21(日)14:00・24(水)14:00・27(土)14:00・28(日)14:00

料金：S席 23,760円／A席 19,440円／B席 12,960円／C席 7,560円／D席 4,320円／Z席 1,620円

原作： アンリ・メイヤック／ルドヴィック・アレヴィ
 台本： カール・ハフナー／リヒャルト・ジュネー
 作曲： ヨハン・シュトラウスⅡ世

指揮： アルフレート・エシュヴェ
 演出： ハインツ・ツェドニク
 美術・衣裳： オラフ・ツォンベック
 振付： マリア・ルイーゼ・ヤスカ
 照明： 立田雄士
 再演演出： アンゲラ・シュヴァイガー
 合唱指揮： 三澤洋史
 音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏
 振付補： 石井清子

キャスト

ガブリエル・フォン・アイゼンシュタイン： アドリアン・エレート
 ロザリンデ： エリーザベト・フレヒル
 フランク： ハンス・ペーター・カンマーラー
 オルロフスキー公爵： ステファニー・アタナソフ
 アルフレード： 村上公太
 ファルケ博士： クレメンス・ザンダー
 アデーレ： ジェニファー・オローリン
 プリント博士： 大久保光哉
 フロッシュ： フランツ・スラーダ
 イーダ： 鶴木絵里

合唱： 新国立劇場合唱団
 バレエ： 東京シティ・バレエ団
 管弦楽： 東京交響楽団

カヴァー： 駒田敏章(ガブリエル・フォン・アイゼンシュタイン)
 日比野 幸(ロザリンデ)
 畠山 茂(フランク)
 富岡明子(オルロフスキー公爵)
 土崎 譲(アルフレード)
 榎 貴志(ファルケ博士)
 鶴木絵里(アデーレ)
 升島唯博(プリント博士)
 肥沼諒子(イーダ)

スタッフ

演出助手： 上原真希
 振付補アシスタント： 吉沢真知子
 音楽チーフ： 城谷正博
 副指揮： 飯坂 純／道端大輝
 合唱指揮アシスタント： 富平恭平
 コレペティトゥール： 木下志寿子／石野真穂
 田島亘祥
 プロンプター： 根本卓也
 字幕： 岩下久美子／増田恵子
 字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 高橋尚史
 舞台監督助手： 佐々木まゆり／永田順子
 花田英夫／宮川正彦
 飯田貴幸／稲次 博
 中島穂南

大道具製作： 東宝舞台
 小道具： ザ・スタッフ
 小道具製作： ザ・スタッフ工房(みはらのりこ)
 衣裳製作： 工房いち
 ワードローブ： モマ・ワークショップ(寺田和恵)
 床山： 奥松かつら(伊藤章子)
 メイク： きとうせいこ
 履物： ザ・スタッフ
 技術監督： 小西弘人
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリック プロ
 友光一夫(舞台)
 鈴木武人、高澤文明(照明)
 河原田健児(音響)
 栗林督英(大道具)
 濱崎俊幸(デザイン)

芸術監督： 飯守泰次郎
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2006年6月14日 新国立劇場初演

Die Fledermaus

Opera in 3 Acts | Sung in German with Japanese surtitles | OPERA HOUSE

[January 2018] Thu.18 at 19:00, Sun.21 at 14:00, Wed.24 at 14:00, Sat.27 at 14:00, Sun.28 at 14:00

Ticket Prices：S ¥23,760 / A ¥19,440 / B ¥12,960 / C ¥7,560 / D ¥4,320 / Z ¥1,620

Original by Henri MEILHAC / Ludovic HALÉVY
 Libretto by Carl HAFNER / Richard GENÉE
 Music by Johann STRAUSS II

Conductor: Alfred ESCHWÉ
 Production: Heinz ZEDNIK
 Set & Costume Design: Olaf ZOMBECK
 Choreographer: Maria Luise JASKA
 Lighting Design: TATSUTA Yuji
 Revival Director: Angela SCHWEIGER
 Chorus Master: MISAWA Hirofumi
 Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi
 Répétiteur: ISHII Kiyoko

CAST

Gabriel von Eisenstein: Adrian ERÖD
 Rosalinde: Elisabeth FLECHL
 Frank: Hans Peter KAMMERER
 Prinz Orlofsky: Stephanie ATANASOV
 Alfred: MURAKAMI Kota
 Dr. Falke: Klemens SANDER
 Adele: Jennifer O'LOUGHLIN
 Dr. Blind: OKUBO Mitsuya
 Frosch: Franz SUHRADA
 Ida: UNOKI Eri

Chorus: New National Theatre Chorus
 Ballet: Tokyo City Ballet
 Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra

Cover: KOMADA Toshiaki (Gabriel von Eisenstein)
 HIBINO Miyuki (Rosalinde)
 HATAKEYAMA Shigeru (Frank)
 TOMIOKA Akiko (Prinz Orlofsky)
 TSUCHIZAKI Joe (Alfred)
 MASU Takashi (Dr. Falke)
 UNOKI Eri (Adele)
 MASUJIMA Tadahiro (Dr. Blind)
 KOINUMA Ryoko (Ida)

STAFF

Assistant Director: UEBARU Maki
 Assistant Répétiteur: YOSHIZAWA Machiko
 Music Chief: JOYA Masahiro
 Assistant Conductor: IISAKA Jun / MICHIHATA Daiki
 Assistant Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei
 Korrepetitor: KINOSHITA Shizuko / ISHINO Maho
 TAJIMA Hiroyoshi
 Prompter: NEMOTO Takuya
 Surtitles: IWASHITA Kumiko / MASUDA Keiko
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: TAKAHASHI Naohito
 Assistant Stage Managers: SASAKI Mayuri / NAGATA Junko
 HANADA Hideo / MIYAKAWA Masahiko
 IIDA Takayuki / INATSUGU Hiroshi
 NAKAJIMA Honami

Scenery: Toho Stage Craft
 Props: The Stuff
 Props Maker: The Stuff (MIHARA Noriko)
 Costumes: Studio Each
 Wardrobe: MOMA WORKSHOP (TERADA Kazue)
 Hair & Wigs: OKUMATSU KATSURA (ITO Akiko)
 Make-up: KITO Seiko
 Shoes: The Stuff
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 TOMOMITSU Kazuo (Stage)
 SUZUKI Takehito, TAKAZAWA Fumiaki (Lighting)
 KAWARADA Kenji (Sound)
 KURIBAYASHI Tokuei (Master Carpenter)
 HAMASAKI Toshiyuki (Construction Plan)

Artistic Director: IIMORI Taijiro
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 14 June 2006 at the New National Theatre, Tokyo

松風

◎新制作／日本初演 | 全1幕(ドイツ語上演／字幕付) | オペラ劇場[オペラパレス]

2018.2/16(金)19:00・17(土)15:00・18(日)15:00

料金：S席 16,200円／A席 12,960円／B席 8,640円／C席 6,480円／D席 3,240円／Z席 1,620円

作曲： 細川俊夫
 台本： ハンナ・デュブゲン
 (同名の能に基づく)

 指揮： デヴィッド・ロバート・コールマン
 演出・振付： サンシャ・ヴァルツ
 美術： ピア・マイヤー＝シュリーヴァー／塩田千春
 衣裳： クリステアーネ・ビルクレ
 照明： マルティン・ハウク
 ドラマツルグ： イルカ・ザイフェルト
 音楽補： 富平恭平

キャスト

松風： イルゼ・エーレンス
 村雨： シャルロット・ヘッレカント
 旅の僧： グリゴリー・シュカルパ
 須磨の浦人： 萩原 潤

ヴォーカル・アンサンブル： 新国立劇場合唱団
 管弦楽： 東京交響楽団
 ダンス： サンシャ・ヴァルツ&ゲスツ

カヴァー： 半田美和子(松風)
 小泉詠子(村雨)
 清水那由太(旅の僧)
 近藤 圭(須磨の浦人)

スタッフ

〈サンシャ・ヴァルツ&ゲスツ スタッフ〉
 演出助手： シュテフェン・デーリンク
 舞台監督： フリデリケ・シュルツ
 振付補： リュック・ダンベリー
 照明操作： マルティン・ハウク／オラフ・ダニールゼン
 音響： ルッツ・ネルガー
 小道具： ガビー・バルテルス／アティナ・ツァンテキドウ
 大道具： ダニエル・ヘルマン
 サルバトール・ジュゼッペ・ユディカ
 技術監督助手： レオナルド・ブカロジ
 衣裳監督： ヤスミン・レボレ
 ワードローブ： ニーナ・ヤンセン＝ブライエ
 ヘアメイク： シュテファニー・キンツェル／ウルテ・クセロウ
 ツアーマネージャー： カーステン・リスケ
 技術監督： ラインハルト・ヴィツィスラ
 総監督： ヨッヘン・ザンディッヒ

〈日本側スタッフ〉

コレペティトール： 矢田信子
 字幕： 小田智敏
 字幕操作： Zimakuプラス
 技術監督： 小西弘人
 装置協力： サンケンエンジニアリング
 小道具： ザ・スタッフ(稲次 博)
 衣裳： 新国立劇場技術部
 ヘアメイク： 奥松かつら
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリック プロ
 鈴木芳幸(舞台)
 川口雅弘、鈴木幸治(照明)
 河原田健児(音響)
 平沢賢太(大道具)
 北村俊也(デザイン)

芸術監督： 飯守泰次郎
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2018年2月16日 新国立劇場初演

Matsukaze

NEW PRODUCTION / JAPAN PREMIERE | Opera in 1 Act | Sung in German with Japanese surtitles | OPERA HOUSE

[February 2018] Fri.16 at 19:00, Sat.17 at 15:00, Sun.18 at 15:00

Ticket Prices：S ¥16,200 / A ¥12,960 / B ¥8,640 / C ¥6,480 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Music by HOSOKAWA Toshio
 Libretto by Hannah DÜBGEN
 (Based on the Noh Play of the same name)

 Conductor: David Robert COLEMAN
 Direction & Choreography: Sasha WALTZ
 Set Design: Pia MAIER SCHRIEVER / SHIOTA Chiharu
 Costume Design: Christine BIRKLE
 Lighting Design: Martin HAUKE
 Dramaturgy: Ilka SEIFERT
 General Music Staff: TOMIHIRA Kyohei

CAST

Matsukaze: Ilse EERENS
 Murasame: Charlotte HELLEKANT
 Der Mönch: Grigory SHKARUPA
 Der Fischer: HAGIWARA Jun

Vocal Ensemble: New National Theatre Chorus
 Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra
 Dance: Sasha Waltz & Guests

Cover: HANDA Miwako (Matsukaze)
 KOIZUMI Eiko (Murasame)
 SHIMIZU Nayuta (Der Mönch)
 KONDO Kei (Der Fischer)

STAFF

〈Staff from Sasha Waltz & Guests〉
 Assistant Director: Stefen DÖRING
 Stage Manager: Friederike SCHULZ
 Repetition: Luc DUNBERRY
 Light Technicians: Martin HAUKE / Olaf DANILSEN
 Sound: Lutz NERGER
 Props: Gabi BARTELS / Athina TSANTEKIDOU
 Stage Technicians: Daniel HERRMANN
 Salvatore Giuseppe JUDICA
 Assistant Technical Director: Leonardo BUCALOSSI
 Costume Director: Jasmin LEPORE
 Wardrobe: Nina JANßEN-BRAJE
 Hair & Make-up: Stefanie KINZEL / Urte KUSSEROW
 Tour Manager: Karsten LISKE
 Technical Director: Reinhard WIZISLA
 General Manager: Jochen SANDIG

〈Staff〉

Korrepititor: YATA Nobuko
 Surtitles: ODA Tomoharu
 Surtitles Operator: Zimaku+
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Scenery Cooperated by Sanken Engeneering
 Props Cooperated by The Stuff (INATSUGU Hiroshi)
 Costume: New National Theatre Technical Dept.
 Hair & Make-up: OKUMATSU KATSURA
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 SUZUKI Yoshiyuki (Stage)
 KAWAGUCHI Masahiro, SUZUKI Koji (Lighting)
 KAWARADA Kenji (Sound)
 HIRASAWA Kenta (Master Carpenter)
 KITAMURA Toshiya (Construction Plan)

Artistic Director: IIMORI Taijiro
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 16 February 2018 at the New National Theatre, Tokyo

A production by Sasha Waltz & Guests commissioned by the Théâtre Royal de la Monnaie in coproduction with Grand Théâtre de Luxembourg, Teatr Wielki – Polish National Opera and in cooperation with Berliner Staatsoper. The production »Matsukaze« is funded by the Federal Cultural Foundation. Made in Radialsystem®. Sasha Waltz & Guests is funded by the Berlin Senate Department for Culture and Europe and Hauptstadtkulturfonds. By agreement with Schott Music Co. Ltd., Tokyo

ホフマン物語

全5幕〈フランス語上演／字幕付〉 | オペラ劇場[オペラパレス]

2018.2/28(水)18:30・3/3(土)14:00・6(火)14:00・10(土)14:00

料金：S席 21,600円／A席 16,200円／B席 10,800円／C席 6,480円／D席 3,240円／Z席 1,620円

原作： E.T.A.ホフマン
 台本： ジュール・バルビエ／ミシェル・カレ
 作曲： ジャック・オフエンバック

指揮： セバステアン・ルラン
 演出・美術・照明： フィリップ・アルロー
 衣裳： アンドレア・ウーマン
 振付： 上田 遙
 再演演出： 澤田康子
 合唱指揮： 三澤洋史
 音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

キャスト

ホフマン： デイミトリー・コルチャック
 ニクラウス／ミューズ： レナ・ベルキナ
 オランピア： 安井陽子
 アントニア： 砂川涼子
 ジュリエッタ： 横山恵子
 リンドルフ／コッペリウス／ミラクル博士／ダベルトゥット： トマス・コニエチュニー
 アンドレ／コシュニエユ／フランツ／ピティキナッチョ： 青地英幸
 ルーテル／クレスベル： 大久保光哉
 ヘルマン： 安東玄人
 ナタナエル： 所谷直生
 スパランツァーニ： 晴 雅彦
 シュレーミル： 森口賢二
 アントニアの母の声／ステラ： 谷口睦美

合唱： 新国立劇場合唱団
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

カヴァー： 所谷直生 (ホフマン)
 谷口睦美 (ニクラウス／ミューズ)
 三宅理恵 (オランピア)
 廣田美穂 (アントニア)
 橋爪ゆか (ジュリエッタ)
 森口賢二 (リンドルフ／コッペリウス／ミラクル博士／ダベルトゥット)
 大野光彦 (アンドレ／コシュニエユ／フランツ／ピティキナッチョ)
 畠山 茂 (ルーテル／クレスベル)
 細岡雅哉 (ヘルマン)
 大木太郎 (ナタナエル)
 吉川健一 (スパランツァーニ／シュレーミル)
 鈴木涼子 (アントニアの母の声／ステラ)

スタッフ

演出助手： 上原真希
 振付助手： キミホ・ハルバート
 音楽チーフ： 城谷正博
 合唱指揮アシスタント： 富平恭平
 副指揮： 飯坂 純
 コレペティトゥール： 木下志寿子／石野真穂
 プロンプター： 根本卓也
 字幕： 中村康裕
 字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 齊藤美穂
 舞台監督助手： 須藤清香／古賀淑美

花田英夫／内田歳子
 野本広揮／石川千裕

大道具製作： 東宝舞台
 小道具： ザ・スタッフ
 小道具製作： ザ・スタッフ (みはらのりこ)
 衣裳製作： 工房いちち
 ワードローブ： モマ・ワークショップ (白井友貴子)
 ヘアメイク： ぎとうせいこ
 かつら協力： スタジオAD
 履物： ザ・スタッフ
 特殊効果： 特効
 技術監督： 小西弘人
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリック プロ
 臼井悠史 (舞台)
 立田雄士、高澤文明 (照明)
 横山友美 (音響)
 小原淑克 (大道具)
 久保幸司 (デザイン)

芸術監督： 飯守泰次郎
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2003年11月28日 新国立劇場初演

Les Contes d'Hoffmann

Opera in 5 Acts | Sung in French with Japanese surtitles | OPERA HOUSE

[February 2018] Wed.28 at 18:30, [March 2018] Sat.3 at 14:00, Tue.6 at 14:00, Sat.10 at 14:00

Ticket Prices：S ¥21,600 / A ¥16,200 / B ¥10,800 / C ¥6,480 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Original by Ernst Theodor Amadeus HOFFMANN
 Libretto by Jules BARBIER / Michel CARRÉ
 Music by Jacques OFFENBACH

Conductor: Sébastien ROULAND
 Production, Set & Lighting Design: Philippe ARLAUD
 Costume Design: Andrea UHMANN
 Choreographer: UEDA Haruka
 Revival Director: SAWADA Yasuko
 Chorus Master: MISAWA Hirofumi
 Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

Hoffmann: Dmitry KORCHAK
 Nicklausse, La Muse: Lena BELKINA
 Olympia: YASUI Yoko
 Antonia: SUNAKAWA Ryoko
 Giulietta: YOKOYAMA Keiko
 Lindorf, Coppélius, Miracle, Dapertutto: Tomasz KONIECZNY
 Andrès, Cochenille, Frantz, Pitichinaccio: AOCHI Hideyuki
 Luther, Crespel: OKUBO Mitsuya
 Hermann: ANDO Gento
 Nathanael: TOKORODANI Naoki
 Spalanzani: HARE Masahiko
 Schlemil: MORIGUCHI Kenji
 La voix de la mère, Stella: TANIGUCHI Mutsumi

Chorus: New National Theatre Chorus
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

Cover: TOKORODANI Naoki (Hoffmann)
 TANIGUCHI Mutsumi (Nicklausse, La Muse)
 MIYAKE Rie (Olympia)
 HIROTA Miho (Antonia)
 HASHIZUME Yuka (Giulietta)
 MORIGUCHI Kenji (Lindorf, Coppélius, Miracle, Dapertutto)
 ONO Mitsuhiko (Andrès, Cochenille, Frantz, Pitichinaccio)
 HATAKEYAMA Shigeru (Luther, Crespel)
 HOSOOKA Masaya (Hermann)
 OKI Taro (Nathanael)
 YOSHIKAWA Kenichi (Spalanzani, Schlemil)
 SUZUKI Ryoko (La voix de la mère, Stella)

STAFF

Assistant Director: UEBARU Maki
 Assistant Choreographer: Kimiho HULBERT
 Music Chief: JOYA Masahiro
 Assistant Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei
 Assistant Conductor: IISAKA Jun
 Korrepetitor: KINOSHITA Shizuko / ISHINO Maho
 TAJIMA Hiroyoshi / MIZUNO Shoko (Chorus)
 Prompter: NEMOTO Takuya
 Surtitles: NAKAMURA Yasuhiro
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: SAITO Miho
 Assistant Stage Managers: SUDO Sayaka / KOGA Yoshimi

HANADA Hideo / UCHIDA Toshiko
 NOMOTO Koki / ISHIKAWA Chihiro

Scenery: Toho Stage Craft
 Props: The Stuff
 Props Maker: The Stuff (MIHARA Noriko)
 Costumes: Studio Each
 Wardrobe: MOMA WORKSHOP (SHIRAI Yukiko)
 Hair & Make-up: KITO Seiko
 Cooperation for Wigs: Studio AD
 Shoes: The Stuff
 Special Effect: Tokko Inc
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 USUI Yuji (Stage)
 TATSUTA Yuji, TAKAZAWA Fumiaki (Lighting)
 YOKOYAMA Tomomi (Sound)
 KOHARA Yoshikatsu (Master Carpenter)
 KUBO Koji (Construction Plan)

Artistic Director: IIMORI Taijiro
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 28 November 2003 at the New National Theatre, Tokyo

愛の妙薬

全2幕〈イタリア語上演／字幕付〉 | オペラ劇場[オペラパレス]

2018.3/14(水) 19:00・16(金) 14:00・18(日) 14:00・21(水・祝) 14:00

料金：S席 23,760円 / A席 19,440円 / B席 12,960円 / C席 7,560円 / D席 4,320円 / Z席 1,620円

台本： フェリーチェ・ロマーニ
 作曲： ガエターノ・ドニゼッティ

指揮： フレデリック・シャスラン
 演出： チェーザレ・リエヴィ
 美術： ルイジ・ペーレゴ
 衣裳： マリーナ・ルクサルド
 照明： 立田雄士
 再演演出： 澤田康子
 合唱指揮： 富平恭平
 音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

キャスト

アディーナ： ルクレツィア・ドレイ
 ネモリーノ： サイミール・ピルグ
 ベルコーレ： 大沼 徹
 ドゥルカマーラ： レナート・ジローラミ
 ジャンネッタ： 吉原圭子

合唱： 新国立劇場合唱団
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団
 チェンバロ： 小笠寺美樹

カヴァー： 光岡暁恵 (アディーナ)
 糸賀修平 (ネモリーノ)
 岡 昭宏 (ベルコーレ)
 久保田真澄 (ドゥルカマーラ)
 直野容子 (ジャンネッタ)

スタッフ

演出助手： 上原真希
 音楽チーフ： 城谷正博
 副指揮： 仲田淳也
 コレペティトゥール： 小笠寺美樹 / 三澤志保
 田島亘祥 / 矢崎貴子 (合唱)
 プロンプター： 飯坂 純
 字幕： 増田恵子
 (台本原訳：アンナ上山)
 字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 高橋尚史
 舞台監督助手： 須藤清香 / 古賀淑美
 宮川正彦 / 稲次 博
 橋本英志 / 山内大典
 半田梨帆 / 福本真菜

大道具製作： つむら工芸
 特殊装置製作： タフゴング
 小道具： ザ・スタッフ
 小道具製作： ザ・スタッフ工房 (津田香織)
 電飾製作： コマデン
 映像製作： 鈴木大介
 紗幕デザイン： アリギエロ・ボエッティ

"149 Oggi quattordicesimo giorno del quinto mese dell'anno" 1988 © SIAE, Roma & JASPAR, Tokyo, 2017 C1271

衣裳製作： 工房いーち
 ワードローブ： モマ・ワークショップ (木川美智子)
 ヘアメイク： アトリエレオパード (馮 啓孝)
 履物： SAシューズ / ザ・スタッフ
 技術監督： 小西弘人
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 篠原 啓 (舞台)
 鈴木武人、佐々木 朗 (照明)
 内田 誠 (音響)
 滝内康太 (映像)
 叶谷宜久 (大道具)
 久保幸司 (デザイン)

芸術監督： 飯守泰次郎
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2010年4月15日 新国立劇場初演

L'elisir d'amore

Opera in 2 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | OPERA HOUSE

[March 2018] Wed.14 at 19:00, Fri.16 at 14:00, Sun.18 at 14:00, Wed.21 at 14:00

Ticket Prices： S ¥23,760 / A ¥19,440 / B ¥12,960 / C ¥7,560 / D ¥4,320 / Z ¥1,620

Libretto by Felice ROMANI
 Music by Gaetano DONIZETTI

Conductor: Frédéric CHASLIN
 Production: Cesare LIEVI
 Set Design: Luigi PEREGO
 Costume Design: Marina LUXARDO
 Lighting Design: TATSUTA Yuji
 Revival Director: SAWADA Yasuko
 Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei
 Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

Adina: Lucrezia DREI
 Nemorino: Saimir PIRGU
 Belcore: ONUMA Toru
 Dulcamara: Renato GIROLAMI
 Giannetta: YOSHIHARA Keiko

Chorus: New National Theatre Chorus
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra
 Cembalo: ONODERA Miki

Cover: MITSUOKA Akie (Adina)
 ITOGA Shuhei (Nemorino)
 OKA Akihiro (Belcore)
 KUBOTA Masumi (Dulcamara)
 NAONO Yoko (Giannetta)

STAFF

Assistant Director: UEBARU Maki
 Music Chief: JOYA Masahiro
 Assistant Conductor: NAKATA Junya
 Korrepetitor: ONODERA Miki / MISAWA Shiho
 TAJIMA Hiroyoshi / YAZAKI Takako (Chorus)
 Prompter: IISAKA Jun
 Surtitles: MASUDA Keiko
 (Original translation: Anna UEYAMA)
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: TAKAHASHI Naohito
 Assistant Stage Managers: SUDO Sayaka / KOGA Yoshimi
 MIYAKAWA Masahiko / INATSUGU Hiroshi
 HASHIMOTO Hideharu / YAMANOUCI Daisuke
 HANDA Riho / FUKUMOTO Mana

Scenery: TSUMURA KOUGEI
 Special Scenery: Tuffgong
 Props: The Stuff
 Props Maker: The Stuff (TSUDA Kaori)
 Illumination: Komaden
 Projection Design: SUZUKI Daisuke
 Gauze Curtain Design: Alighiero BOETTI
 "149 Oggi quattordicesimo giorno del quinto mese dell'anno" 1988 © SIAE, Roma & JASPAR, Tokyo, 2017 C1271

Costumes: Studio Each
 Wardrobe: MOMA WORKSHOP (KIKAWA Michiko)
 Make-up, Hair & Wigs: Atelier Leopard Inc. (HYO Keikou)
 Shoes: SA Shoes / The Stuff
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 SHINOHARA Kei (Stage)
 SUZUKI Takehito, SASAKI Akira (Lighting)
 UCHIDA Makoto (Sound)
 TAKIUCHI Kota (Projection)
 KANOYA Takahisa (Master Carpenter)
 KUBO Koji (Construction Plan)

Artistic Director: IIMORI Taijiro
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 15 April 2010 at the New National Theatre, Tokyo

ジークフリート ハイライトコンサート —邦人歌手による—

〈ドイツ語上演／字幕付〉 | 中劇場

2017.5/17(水)19:00

料金：A席 5,400円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円

台本・作曲：リヒャルト・ワーグナー

指揮：城谷正博

キャスト

ジークフリート：今尾 滋

ミーメ：青地英幸

さすらい人：大塚博章

アルベリヒ：友清 崇

ファフナー：志村文彦

エルダ：石井 藍

ブリュンヒルデ：橋爪ゆか

森の小鳥：三宅理恵

エレクトーン：西岡奈津子 / 小倉里恵

パーカッション：高野和彦 / 古谷はるみ

スタッフ

ステージング：澤田康子

照明：川口雅弘

字幕：三宅幸夫

字幕操作：Zimakuプラス

ステージマネージャー：佐々木まゆり / 永田順子

舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
松尾綾奈(舞台)
新井富子(照明)
信澤祐介(音響)
北村俊也(デザイン)芸術監督：飯守泰次郎
協力：ヤマハエレクトーンシティ渋谷
東京フィルハーモニー交響楽団
日本ワーグナー協会

制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

“Siegfried” Highlights in Concert Style

Sung in German with Japanese surtitles | PLAYHOUSE

[May 2017] Wed.17 at 19:00

Ticket Prices: A ¥5,400 / B ¥3,240 / Z ¥1,620

Libretto & Music by Richard WAGNER

Conductor: JOYA Masahiro

CAST

Siegfried: IMAO Shigeru

Mime: AOCHI Hideyuki

Der Wanderer: OTSUKA Hiroaki

Alberich: TOMOKIYO Takashi

Fafner: SHIMURA Fumihiko

Erda: ISHII Ai

Brünnhilde: HASHIZUME Yuka

Stimme des Waldvogels: MIYAKE Rie

Electone: NISHIOKA Natsuko / OGURA Rie

Percussion: TAKANO Kazuhiko / FURUYA Harumi

STAFF

Staging: SAWADA Yasuko

Lighting Design: KAWAGUCHI Masahiro

Surtitles: MIYAKE Yukio

Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Managers: SASAKI Mayuri / NAGATA Junko

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
MATSUO Ayana (Stage)
ARAI Tomiko (Lighting)
NOBUSAWA Yusuke (Sound)
KITAMURA Toshiya (Construction Plan)Artistic Director: IIMORI Taijiro
Cooperation: YAMAHA Electone City Shibuya
Tokyo Philharmonic Orchestra
Richard-Wagner-Gesellschaft Japan

Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

蝶々夫人

全2幕〈イタリア語上演／字幕付〉 | オペラ劇場[オペラパレス]

2017.7/10(月)13:00・11(火)13:00・12(水)13:00・13(木)13:00・14(金)13:00・15(土)13:00

料金：高校生以下 2,160円／一般・大人 4,320円

台本： ルイーダ・イッリカ／ジュゼッペ・ジャコーザ
 作曲： ジャコモ・プッチーニ

指揮： 三澤洋史
 演出： 栗山民也
 美術： 島 次郎
 衣裳： 前田文子
 照明： 勝柴次朗
 再演演出： 澤田康子

スタッフ
 音楽チーフ： 城谷正博
 合唱指揮アシスタント： 冨平恭平
 プロンプター： 飯坂 純
 副指揮： 原田太郎
 コレペティトゥール： 小笠寺美樹／矢崎貴子
 演出助手： 三浦奈綾
 字幕： 増田恵子
 (台本原訳：永竹由幸)
 字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 高橋尚史
 舞台監督助手： 永田順子／佐々木まゆり
 加藤健志／宮川正彦
 花田英夫／水町友二

大道具製作： 東宝舞台
 小道具： ザ・スタッフ／藤浪小道具
 小道具製作： ザ・スタッフ工房
 衣裳製作： 工房いち／東京衣裳
 ワードローブ： 東京衣裳(福田 明)
 メイク： 奥松かつら(福田由美)
 床山： 奥松かつら
 (福田由美／川口邦弘)

履物： ザ・スタッフ／藤浪小道具
 技術監督： 小西弘人
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 友光一夫(舞台)
 田中弘子、小嶋貴士(照明)
 河原田健児(音響)
 村上武志(大道具)
 濱崎俊幸(デザイン)

主催： 新国立劇場
 助成： 公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション
 協賛： ローム株式会社
 損害保険ジャパン日本興亜株式会社

芸術監督： 飯守泰次郎
 制作： 新国立劇場

2005年6月24日 新国立劇場初演

新国立劇場「高校生のためのオペラ鑑賞教室」は、常松美登里子様からのご寄附を活用して行う公演事業です。

Madama Butterfly

Opera in 2 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | OPERA HOUSE

[July 2017] Mon.10 at 13:00, Tue.11 at 13:00, Wed.12 at 13:00, Thu.13 at 13:00, Fri.14 at 13:00, Sat.15 at 13:00

Ticket Prices: High School Students ¥2,160 / Adults ¥4,320

Libretto by Luigi ILLICA / Giuseppe GIACOSA
 Music by Giacomo PUCCINI

Conductor: MISAWA Hirofumi
 Production: KURIYAMA Tamiya
 Scenery Design: SHIMA Jiro
 Costume Design: MAEDA Ayako
 Lighting Design: KATSUSHIBA Jiro
 Revival Director: SAWADA Yasuko

CAST

| | | |
|---------------------------|------------------------------------|-------------------|
| | (10, 12, 14) | (11, 13, 15) |
| Madama Butterfly: | KOBAYASHI Atsuko | YOKOYAMA Keiko |
| Pinkerton: | OHARA Keiroh | MURAKAMI Toshiaki |
| Sharpless: | ONUMA Toru | KURODA Hiroshi |
| Suzuki: | YAMASHITA Makiko | YODA Asako |
| Goro: | ITOGA Shuhei | UCHIYAMA Shingo |
| Lo zio Bonzo: | HASEGAWA Akira | MINE Shigeki |
| Il commissario imperiale: | OMORI Ichiei | KAWAMURA Akihito |
| Il principe Yamadori: | YOSHIKAWA Kenichi | HOSHINO Jun |
| Kate Pinkerton: | SATO Michiko | YAMASITA Chinatsu |
| Yakushide: | SATO Shoji (all performances) | |
| L'ufficiale del registro: | AKIMOTO Ken(all performances) | |
| La madre di Cio-Cio-San: | KUROSAWA Akiko (all performances) | |
| La zia: | KOBAYASHI Tamami(all performances) | |
| La cugina: | MAEKAWA Yoriko (all performances) | |
| Il cuoco, Il servitor: | OKI Taro (all performances) | |
| | HANDA Chikashi(all performances) | |
| Chorus: | New National Theatre Chorus | |
| Orchestra: | Tokyo Philharmonic Orchestra | |

STAFF
 Music Chief: JOYA Masahiro
 Assistant Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei
 Prompter: IISAKA Jun
 Assistant Conductor: HARADA Taro
 Korrepetitor: ONODERA Miki / YAZAKI Takako
 Assistant Director: MIURA Naaya
 Surtitles: MASUDA Keiko
 (Original translation: NAGATAKE Yoshiyuki)
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: TAKAHASHI Naohito
 Assistant Stage Managers: NAGATA Junko / SASASKI Mayuri
 KATO Takeshi / MIYAKAWA Masahiko
 HANADA Hideo / MIZUMACHI Yuji

Scenery: Toho Stage Craft
 Props: The Stuff / Fujinami Properties
 Props Maker: The Stuff
 Costumes Maker: Studio Each / Tokyo Isho
 Wardrobe: Tokyo Isho (FUKUDA Akira)
 Make-up: OKUMATSU KATSURA (FUKUDA Yumi)
 Wigs: OKUMATSU KATSURA
 (FUKUDA Yumi / KAWAGUCHI Kunihiro)

Shoes: The Stuff / Fujinami Properties
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 TOMOMITSU Kazuo (Stage)
 TANAKA Hiroko, KOJIMA Takashi (Lighting)
 KAWARADA Kenji (Sound)
 MURAKAMI Takeshi (Master Carpenter)
 HAMASAKI Toshiyuki (Construction Plan)

Presented by New National Theatre, Tokyo
 Subsidised by Rohm Music Foundation
 Corporate Sponsorship: ROHM Co., Ltd.
 Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc.

Artistic Director: IIMORI Taijiro
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 24 June 2005 at the New National Theatre, Tokyo

Educational Programme for High School Students is sponsored by the generous gift from Ms. TSUNEMATSU Midoriko.

蝶々夫人

全2幕〈イタリア語上演／字幕付〉 | ロームシアター京都 メインホール

2017.10/30(月)13:00・11/1(水)13:00

料金：高校生以下 2,160円／一般・大人 4,320円

台本： ルイーゼ・イリカ／ジュゼッペ・ジャコーザ
作曲： ジャコモ・プッチーニ

指揮： 高関 健
演出： 栗山民也
美術： 島 次郎
衣裳： 前田文子
照明： 勝柴次朗
再演演出： 澤田康子
合唱指揮： 三澤洋史
音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

キャスト

蝶々夫人： 横山恵子
ピンカートン： 村上敏明
シャープレス： 大沼 徹
スズキ： 山下牧子
ゴロー： 内山信吾
ボンゾ： 峰 茂樹
神官： 大森いちえい
ヤマドリ： 吉川健一
ケート： 佐藤路子
ヤクシデ： 佐藤勝司
書記： 秋本 健
母親： 黒澤明子
叔母： 藤井直美
いとこ： 前川依子
下男： 大木太郎、嘉松芳樹

合唱： 新国立劇場合唱団
管弦楽： 京都市交響楽団

カバー： 佐藤路子 (蝶々夫人)
小原啓楼 (ピンカートン)
吉川健一 (シャープレス)
鈴木涼子 (スズキ)
晴 雅彦 (ゴロー)
タン・ジュンボ (ボンゾ)
川村章仁 (神官)
細岡雅哉 (ヤマドリ)
山下千夏 (ケート)

スタッフ

音楽チーフ・副指揮： 城谷正博
コレペティトゥール： 小笠寺美樹／石野真穂
演出助手： 伊奈山明子
字幕： 増田恵子
(台本原訳：永竹由幸)
字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 高橋尚史
舞台監督助手： 佐々木まゆり／宮川正彦
花田英夫／内田歳子
池田真利菜

大道具製作： 東宝舞台
小道具： ザ・スタッフ／藤浪小道具
小道具製作： ザ・スタッフ工房
衣裳製作： 工房いち／東京衣裳
ワードローブ： 東京衣裳 (福田 明)
新国立劇場技術部

メイク： 奥松かつら (松本多香子)
床山： 奥松かつら
(松本多香子／川口邦弘)
履物： ザ・スタッフ／藤浪小道具
技術監督： 小西弘人
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリック プロ
友光一夫 (舞台)
田中弘子、小嶋貴士 (照明)
青木 央 (音響)
村上武志 (大道具)
濱崎俊幸 (デザイン)

大道具協力： つむら工芸

主催： 京都市
ロームシアター京都
(公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団)
新国立劇場
助成： 公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション
協賛： ローム株式会社

芸術監督： 飯守泰次郎
制作： 新国立劇場

2005年6月24日 新国立劇場初演

Madama Butterfly

Opera in 2 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | ROHM Theatre Kyoto Main Hall

[October 2017] Mon.30 at 13:00, [November 2017] Wed.1 at 13:00

Ticket Prices：High School Students ¥2,160 / Adults ¥4,320

Libretto by Luigi ILLICA / Giuseppe GIACOSA
Music by Giacomo PUCCINI

Conductor: TAKASEKI Ken
Production: KURIYAMA Tamiya
Scenery Design: SHIMA Jiro
Costume Design: MAEDA Ayako
Lighting Design: KATSUSHIBA Jiro
Revival Director: SAWADA Yasuko
Chorus Master: MISAWA Hirofumi
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

Madama Butterfly: YOKOYAMA Keiko
Pinkerton: MURAKAMI Toshiaki
Sharpless: ONUMA Toru
Suzuki: YAMASHITA Makiko
Goro: UCHIYAMA Shingo
Lo zio Bonzo: MINE Shigeki
Il commissario imperiale: OMORI Ichiei
Il principe Yamadori: YOSHIKAWA Kenichi
Kate Pinkerton: SATO Michiko
Yakushide: SATO Shoji
L'ufficiale del registro: AKIMOTO Ken
La madre di Cio-Cio-San: KUROSAWA Akiko
La zia: FUJII Naomi
La cugina: MAEKAWA Yoriko
Il cuoco, Il servitor: OKI Taro, KAMATSU Yoshiki

Chorus: New National Theatre Chorus
Orchestra: Kyoto Symphony Orchestra

Cover: SATO Michiko (Madama Butterfly)
OHARA Keiroh (Pinkerton)
YOSHIKAWA Kenichi (Sharpless)
SUZUKI Ryoko (Suzuki)
HARE Masahiko (Goro)
TANG Jun Bo (Lo zio Bonzo)
KAWAMURA Akihito (Il commissario imperiale)
HOSOOKA Masaya (Il principe Yamadori)
YAMASHITA Chinatsu (Kate Pinkerton)

STAFF

Music Chief / Assistant Conductor: JOYA Masahiro
Korrepetitor: ONODERA Miki / ISHINO Maho
Assistant Director: INAYAMA Akiko
Surtitles: MASUDA Keiko
(Original translation: NAGATAKE Yoshiyuki)
Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: TAKAHASHI Naohito
Assistant Stage Managers: SASASKI Mayuri / MIYAKAWA Masahiko
HANADA Hideo / UCHIDA Toshiko
IKEDA Marina

Scenery: Toho Stage Craft
Props: The Stuff / Fujinami Properties
Props Maker: The Stuff
Costumes Maker: Studio Each / Tokyo Isho
Wardrobe: Tokyo Isho (FUKUDA Akira)
New National Theatre, Technical Dept.

Make-up: OKUMATSU KATSURA (MATSUMOTO Takako)
Wigs: OKUMATSU KATSURA
(MATSUMOTO Takako / KAWAGUCHI Kunihiro)
Shoes: The Stuff / Fujinami Properties
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
TOMOMITSU Kazuo (Stage)
TANAKA Hiroko, KOJIMA Takashi (Lighting)
AOKI Hisashi (Sound)
MURAKAMI Takeshi (Master Carpenter)
HAMASAKI Toshiyuki (Construction Plan)

Cooperation: Tsumura Kogei

Presented by Kyoto City
ROHM Theatre Kyoto
(Kyoto City Music Arts and Culture Promotion Foundation)
New National Theatre, Tokyo
Subsidized by Rohm Music Foundation
Corporate Sponsorship: ROHM Co., Ltd.

Artistic Director: IIMORI Taijiro
Produced by New National Theatre,Tokyo

Premiered on 24 June 2005 at the New National Theatre, Tokyo

びわ湖ホール ミカド

全2幕〈日本語上演／日本語・英語字幕付〉 | 中劇場

2017.8/26(土)16:00・27(日)14:00

料金：S席 10,800円／A席 8,640円／B席 6,480円／C席 5,400円／Z席 1,620円

作曲：アーサー・サリヴァン
台本：ウィリアム・S・ギルバード

指揮：園田隆一郎
演出・訳詞：中村敬一
美術：増田寿子
照明：山本英明
衣裳：下斗米雪子
振付：佐藤ミツル
音響：押谷征仁（びわ湖ホール）

キャスト

ミカド：松森 治*
ナンキプー：二塚直紀*
ココ：迎 肇聡*
プーバー：竹内直紀*
ビシュタッシュ：五島真澄
ヤムヤム：飯嶋幸子
ピッティシング：山際きみ佳
ピープボー：藤村江李奈
カティーシャ：吉川秋穂
貴族・市民：益田早織、溝越美詩
川野貴之、島影聖人
増田貴寛、内山建人
宮城島 康

*びわ湖ホール声楽アンサンブル・ソロ登録メンバー

管弦楽：日本センチュリー交響楽団

スタッフ

舞台監督：牧野 優（びわ湖ホール）
舞台監督助手：津田香織／山中 舞
佐々木まゆり／北原康祐
小島聡太（びわ湖ホール）
曾田浩子（びわ湖ホール）
吉岡絵梨花（びわ湖ホール）
合唱指揮・副指揮：大川修司
副指揮：鈴木恵里奈
コレペティトゥール：梁川夏子
練習ピアノ：星 和代／森田悠介
演出助手：上原真希
装置製作：株式会社つむら工芸
衣裳：株式会社エフ・ジー・ジー
照明：有限会社舞台照明 劇光社
字幕：舞台字幕／映像 まくうち
小道具：株式会社スタッフユニオン
かつら・ヘアメイク：株式会社丸善
技術監督：小西弘人
舞台機構・照明・映像・音響：滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール
京滋舞台芸術事業協同組合
新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリック プロ
塩見なぎさ（舞台）
松本 隆（照明）
信澤祐介（音響）
井口雄一郎（映像）
斎田 聡（小道具）

主催：滋賀県
滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール
新国立劇場
助成：野村財団

企画・制作：滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール

Music by Arthur SULLIVAN
Libretto by William Schwenck GILBERT

Conductor: SONODA Ryuichiro
Production and Translation: NAKAMURA Keiichi
Set Design: MASUDA Sumiko
Lighting Design: YAMAMOTO Hideaki
Costume Design: SHIMOTOMAI Yukiko
Choreographer: SATO Mitsuru
Sound Design: OSHITANI Masahito (Biwako Hall)

CAST

The Mikado of Japan: MATSUMORI Osamu
Nanki-Poo: NIZUKA Naoki
Ko-Ko: MUKAI Tadatashi
Pooh-Bah: TAKEUCHI Naoki
Pish-Tush: GOTO Masumi
Yum-Yum: IJIMA Yukiko
Pitti-Sing: YAMAGIWA Kimika
Peep-Bo: FUJIMURA Erina
Katisha: YOSHIKAWA Akiho
Nobles and Citizens: MASUDA Saori, MIZOKOSHI Miu
KAWANO Takayuki, SHIMAKAGE Kiyohito
MASUDA Takahiro, UCHIYAMA Kento
MIYAGISHIMA Ko

Orchestra: Japan Century Symphony Orchestra

STAFF

Stage Manager: MAKINO Masaru (Biwako Hall)
Assistant Stage Managers: TSUDA Kaori / YAMANAKA Mai
SASAKI Mayuri / KITAHARA Kousuke
KOJIMA Souta (Biwako Hall)
SOTA Hiroko (Biwako Hall)
YOSHIOKA Erika (Biwako Hall)
Chorus Master / Assistant Conductor: OKAWA Shuji
Assistant Conductor: SUZUKI Erina
Korrepititor: YANAGAWA Natsuko
Rehearsal Pianist: HOSHI Kazuyo / MORITA Yusuke
Assistant Director: UEBARU Maki
Scenery Maker: TSUMURA KOGEI CO., LTD
Costume: F.G.G
Lighting Design: Stage Lighting Gekikosha Ltd.
Surtitles: MAKUUCHI
Props: Staff Union
Wigs & Make-up: Maruzen
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting Projection & Sound Crew: Biwako Hall, Center for the Performing Arts, Shiga
Kyoto and Shiga Stage Arts Cooperative Association
New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
SHIOMI Nagisa (Stage)
MATSUMOTO Takashi (Lighting)
NOBUSAWA Yusuke (Sound)
IGUCHI Yuichiro (Projection)
SAIDA Satoru (Master Carpenter)

Presented by Shiga Prefecture
Biwako Hall, Center for the Performing Arts, Shiga
New National Theatre, Tokyo
Subsidized by NOMURA FOUNDATION

Produced by Biwako Hall, Center for the Performing Arts, Shiga

新国立劇場合唱団

2017/2018シーズン 2017/2018 Season

契約メンバー Season Contract Members

ソプラノ Soprano

| | | |
|-------------------------|-----------------------|------------------------|
| 石田亜希子 ISHIDA Akiko | 岩本麻里 IWAMOTO Mari | 岩本留美 IWAMOTO Rumi |
| 益 文美 EKI Ayami | 金子寿栄 KANeko Toshie | 黒澤明子 KUROSAWA Akiko |
| 近藤宏美 KONDO Hiromi | 藤井直美 FUJII Naomi | 前川依子 MAEKAWA Yoriko |
| 丸山則子 MARUYAMA Noriko | 龍 三佳代 RYU Mikayo | |

アルト Alto

| | | |
|------------------------|-----------------------|--------------------------|
| 小酒部晶子 OSAKABE Akiko | 熊井千春 KUMAI Chiharu | 小林昌代 KOBAYASHI Masayo |
| 四家 緑 SHIKA Midori | 鈴木涼子 SUZUKI Ryoko | 長澤美希 NAGASAWA Miki |
| 前田祐佳 MAEDA Yuka | 吉田理絵 YOSHIDA Rie | |

テノール Tenor

| | | |
|----------------------------|------------------------|-------------------------|
| 岩本 識 IWAMOTO Shiki | 大木太郎 OKI Taro | 嘉松芳樹 KAMATSU Yoshiki |
| 小田修一 KODA Syuichi | 東海林尚文 SHOJI Naofumi | 寺田宗永 TERADA Munenaga |
| 二階谷洋介 NIKAITANI Yosuke | 半田 爾 HANDA Chikashi | 真野郁夫 MANO Ikuo |
| 渡辺文智 WATANABE Fumitoshi | | |

バス Bass

| | | |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 秋本 健 AKIMOTO Ken | 大森いちえい OMORI Ichiei | 川村章仁 KAWAMURA Akihito |
| 黒田 諭 KURODA Satoshi | 小林宏規 KOBAYASHI Hiroki | 佐藤勝司 SATO Shoji |
| タン・ジュンボ TANG Jun Bo | 徳吉博之 TOKUYOSHI Hiroyuki | 細岡雅哉 HOSOOKA Masaya |
| 山下友輔 YAMASHITA Yusuke | | |

登録メンバー Registered Members

ソプラノ Soprano

| | | |
|--------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 大音絵莉 OTO Eri | 熊坂真里 KUMASAKA Mari | 肥沼諒子 KOINUMA Ryoko |
| 国分晴香 KOKUBUN Haruka | 小林多摩美 KOBAYASHI Tamami | 込山由貴子 KOMIYAMA Yukiko |
| 近藤悦子 KONDO Etsuko | 佐藤路子 SATO Michiko | 佐藤泰子 SATO Yasuko |
| 塚村 紫 TSUKAMURA Yukari | 寺田千絵美 TERADA Chiemi | 直野容子 NAONO Yoko |
| 福井優子 FUKUI Yuko | 松浦 藍 MATSUURA Ai | 三浦志保 MIURA Shiho |
| 宮田早苗 MIYATA Sanae | 山田育子 YAMADA Ikuko | 和田しほり WADA Shihori |
| 渡邊早貴子 WATANABE Sakiko | | |

アルト Alto

| | | |
|--------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 荒川恵美 ARAKAWA Emi | 石澤希美 ISHIZAWA Kimi | 垣内江利子 KAKIUCHI Eriko |
| 河合美紀 KAWAI Miki | 北村典子 KITAMURA Noriko | 佐々木昌子 SASAKI Masako |
| 清水芳子 SHIMIZU Yoshiko | 竹本あづみ TAKEMOTO Azumi | 立川かずさ TACHIKAWA Kazusa |
| 中野優子 NAKANO Yuko | 中道ゆう子 NAKAMICHI Yuko | 西本会里 NISHIMOTO Eri |
| 野田千恵子 NODA Chieko | 長谷川光栄 HASEGAWA Mitsue | 花房英里子 HANAFUSA Eriko |
| 福岡章子 FUKUMA Akiko | 増田 弓 MASUDA Yumi | 松浦 麗 MATSUURA Rei |
| 丸山真木子 MARUYAMA Makiko | 山下千夏 YAMASHITA Chinatsu | 横町あゆみ YOKOMACHI Ayumi |
| 吉成文乃 YOSHINARI Ayano | | |

テノール Tenor

| | | |
|----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 阿瀬見貴光 ASEMI Takamitsu | 熱田鷹丸 ATSUTA Takamaru | 阿部修二 ABE Syuji |
| 石塚幹信 ISHIZUKA Yoshinobu | 大久保 憲 OKUBO Ken | 加藤信行 KATO Nobuyuki |
| 黒田大介 KURODA Daisuke | 木幡雅志 KOHATA Masashi | 新後閑大介 SHIGOKA Daisuke |
| 塚田堂琉 TSUKADA Toru | 中川誠宏 NAKAGAWA Masahiro | 那知上 晃 NACHIGAMI Akira |
| 西沢健吾 NISHIZAWA Kengo | 根木秀雄 NEGI Hideo | 橋本大樹 HASHIMOTO Hiroki |
| 松尾正彦 MATSUO Masahiko | 丸山哲弘 MARUYAMA Tetsuhiro | 森田有生 MORITA Yusei |
| 山原卓実 YAMAHARA Takumi | | |

バス Bass

| | | |
|---------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 青鹿博史 AOSHIIKA Hiroshi | 上野裕之 UENO Hiroyuki | 岡田 誠 OKADA Makoto |
| 小田桐貴樹 ODAGIRI Takaki | 香月 健 KATSUKI Takeshi | 金子 宏 KANeko Hiroshi |
| 木谷圭嗣 KITANI Keiji | 小林幸紀 KOBAYASHI Yukinori | 千葉裕一 CHIBA Yuichi |
| 照屋 睦 TERUYA Mutsumi | 西村朝夫 NISHIMURA Asao | 野村光洋 NOMURA Mitsuhiko |
| 長谷川 公 HASEGAWA Tadashi | 比嘉 誉 HIGA Takashi | 東 玄彦 HIGASHI Haruhiko |
| 藤山仁志 FUJIYAMA Hitoshi | 古川和彦 FURUKAWA Kazuhiko | 別府真也 BEPPU Shinya |
| 保坂真悟 HOSAKA Shingo | 前田進一郎 MAEDA Shinichiro | 宮本俊一 MIYAMOTO Toshikazu |
| 山本竜介 YAMAMOTO Ryusuke | 龍 進一郎 RYU Shinichiro | 渡邊朋哉 WATANABE Tomoya |



バレエ ラインアップ

BALLET Line-up

〈2016/2017シーズン〉
芸術監督：大原永子
Artistic Director: OHARA Noriko

| | |
|---|-----|
| 2017.5 眠れる森の美女 The Sleeping Beauty | 046 |
| 2017.6-7 ジゼル Giselle | 048 |

〈新国立劇場 開場20周年記念 2017/2018シーズン〉
芸術監督：大原永子
Artistic Director: OHARA Noriko

| | |
|--|-----|
| 2017.10-11 くるみ割り人形 The Nutcracker and the Mouse King | 050 |
| 2017.12 シンデレラ Cinderella | 052 |
| 2018.1 ニューイヤー・バレエ New Year Ballet バド・カトル／グラン・パ・クラシック チャイコフスキー・バド・ドゥ／シンフォニー・イン・C Pas de Quatre / Grand Pas Classique Tchaikovsky Pas de Deux / Symphony in C | 054 |
| 2018.2 ホフマン物語 Tales of Hoffmann | 056 |
| 2017.7 平成29年度 新国立劇場 こどものためのバレエ劇場 Ballet for Children しらゆき姫 Snow White | 058 |

新国立劇場バレエ団 060
THE NATIONAL BALLET OF JAPAN

眠れる森の美女

全3幕プロローグ付 | オペラ劇場[オペラパレス]

2017.5/5(金・祝)14:00・6(土)14:00・7(日)14:00・12(金)18:30・13(土)14:00

料金：S席 12,960円／A席 10,800円／B席 7,560円／C席 4,320円／D席 3,240円／Z席 1,620円

音楽： ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー
 編曲： ギャヴィン・サザーランド
 振付： ウェイン・イー・グリーン(マリウス・プティパ原振付による)
 台本： マリウス・プティパ／イワン・フセヴォロジスキー(シャルル・ペロー原作による)
 美術： 川口直次
 衣裳： トゥール・ヴァン・シャイク
 照明： 沢田祐二
 指揮： アレクセイ・バクラン
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

キャスト

オーロラ姫： 米沢 唯(5日・6日)／池田理沙子(7日)
 木村優里(12日)／小野絢子(13日)
 デジレ王子： ワディム・ムンタギロフ(5日・6日)／奥村康祐(7日)
 井澤 駿(12日)／福岡雄大(13日)
 リラの精： 木村優里(5日・6日)／細田千晶(7日・12日・13日)
 カラボス： 本島美和(5日・6日・7日)／米沢 唯(12日・13日)
 国王： 貝川鐵夫(5日・6日)／輪島拓也(7日・12日・13日)
 王妃： 仙頭由貴(5日・6日・7日)／本島美和(12日・13日)
 式典長カタリュート： 輪島拓也(5日・6日)／小口邦明(7日・12日・13日)
 6人の妖精
 誠実の精： 寺田亜沙子(5日・6日・13日)／川口 藍(7日・12日)
 優美の精： 丸尾孝子(5日・6日・13日)／堀口 純(7日・12日)
 寛容の精： 飯野萌子(5日・6日・13日)／若生 愛(7日・12日)
 歓びの精： 五月女 遥(5日・6日・13日)／広瀬 碧(7日・12日)
 勇敢の精： 柴山紗帆(5日・6日)／奥田花純(7日・12日・13日)
 気品の精： 寺井七海(5日・6日・7日)／仙頭由貴(12日・13日)
 4人の王子
 イタリア： 井澤 駿(5日・6日)／浜崎恵二郎(7日・12日・13日)
 スコットランド： 中家正博
 ドイツ： 小柴富久修(5日・6日)／貝川鐵夫(7日・12日・13日)
 ロシア： 渡邊峻都
 伯爵夫人： 堀口 純
 ガリソン(王子の知人)： 宝満直也
 エメラルド： 細田千晶(5日・6日)／奥田花純(7日・12日・13日)
 サファイア： 寺田亜沙子(5日・6日)／飯野萌子(7日・12日・13日)
 アメジスト： 広瀬 碧(5日・6日)／五月女 遥(7日・12日・13日)
 ゴールド： 渡邊峻都(5日・6日)／木下嘉人(7日・12日)
 奥村康祐(13日)
 フロリナ王女： 小野絢子(5日・6日)／柴山紗帆(7日・13日)
 池田理沙子(12日)
 福岡雄大(5日・6日)／井澤 駿(7日・13日)
 奥村康祐(12日)
 長靴を履いた猫： 中家正博(5日・6日)／宇賀大将(7日)
 原 健太(12日・13日)
 白い猫： 若生 愛(5日・6日)／玉井るい(7日)
 原田舞子(12日・13日)

赤ずきん： 五月女 遥(5日・6日)／広瀬 碧(7日・12日・13日)
 狼： 小口邦明(5日・6日)／福田紘也(7日・12日・13日)
 親指トム： 八幡顕光(5日・6日)／小野寺 雄(7日)
 福田圭吾(12日・13日)

ほか 新国立劇場バレエ団
 新国立劇場バレエ研究所修了生
 新国立劇場バレエ研究所
 日本ジュニアバレエ

スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子
 バレエマスター： 陳 秀介
 バレエミストレス： 遠藤睦子
 バレエマスター： 菅野英男
 児童バレエ指導： 鈴木理奈
 副指揮： 富田実里
 ピアニスト： 蛭崎あゆみ／米田ゆり
 宮崎あかね／佐野 祐／飯野珠美

舞台監督： 大澤 裕
 舞台監督助手： 北田稜子／斎藤美穂
 古賀淑実／山本哲也
 佐伯美佳／二葉泰夫
 照明キュー： 井上佳子
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 篠原 啓(舞台)
 立田雄士、矢場拓史(照明)
 横山友美(音響)
 細井敏之(大道具)
 久保幸司(デザイン)

ワードローブ： 工房いち
 床山： 丸善
 履き物： ザ・スタッフ／綜芸
 装置製作： 東宝舞台／百號画房
 ファイバー・ワーク／タフゴング
 小道具製作： 工房いち
 衣裳製作： ザ・スタッフ工房
 被り物製作： スタジオ・ノーヴァ
 履き物製作： 綜芸

芸術監督： 大原永子
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

The Sleeping Beauty

Ballet in 3 Acts with Prologue | OPERA HOUSE

[May 2017] Fri.5 at 14:00, Sat.6 at 14:00, Sun.7 at 14:00, Fri.12 at 18:30, Sat.13 at 14:00

Ticket Prices：S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY
 Music Arranged by Gavin SUTHERLAND
 Choreography by Wayne EAGLING after Marius PETIPA
 Libretto by Marius PETIPA / Ivan VSEVOLOZHSKY (after Charles PERRAULT)
 Set Designer: KAWAGUCHI Naoji
 Costume Designer: Toer van SCHAYK
 Lighting Designer: SAWADA Yuji
 Conductor: Alexei BAKLAN
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

CAST

Princess Aurora: YONEZAWA Yui (5, 6) / IKEDA Risako (7)
 KIMURA Yuri (12) / ONO Ayako (13)
 Prince Désiré: Vadim MUNTAGIROV (5, 6) / OKUMURA Kosuke (7)
 IZAWA Shun (12) / FUKUOKA Yudai (13)
 The Lilac Fairy: KIMURA Yuri (5, 6) / HOSODA Chiaki (7, 12, 13)
 Carabosse: MOTOJIMA Miwa (5, 6, 7) / YONEZAWA Yui (12, 13)
 King Florestan: KAIKAWA Tetsuo (5, 6) / WAJIMA Takuya (7, 12, 13)
 His Queen: SENTO Yuki (5, 6, 7) / MOTOJIMA Miwa (12, 13)
 Catalabutte: WAJIMA Takuya (5, 6) / OGUCHI Kuniaki (7, 12, 13)
 Six Fairies
 Candide: TERADA Asako (5, 6, 13) / KAWAGUCHI Ai (7, 12)
 Coulante: MARUO Takako (5, 6, 13) / HORIGUCHI Jun (7, 12)
 Miettes qui Tombent: IINO Moeko (5, 6, 13) / WAKO Ai (7, 12)
 Canari qui Chante: SOUTOME Haruka (5, 6, 13) / HIROSE Aoi (7, 12)
 Violente: SHIBAYAMA Saho (5, 6) / OKUDA Kasumi (7, 12, 13)
 Grâce: TERA I Nanami (5, 6, 7) / SENTO Yuki (12, 13)
 Four Princes
 Italian Prince: IZAWA Shun (5, 6) / HAMASAKI Keijiro (7, 12, 13)
 Scottish Prince: NAKAYA Masahiro
 German Prince: KOSHIBA Fukunobu (5, 6) / KAIKAWA Tetsuo (7, 12, 13)
 Russian Prince: WATANABE Takafumi
 The Countess: HORIGUCHI Jun
 Gallison, the Prince's Acquaintance: HOMAN Naoya
 Emerald: HOSODA Chiaki (5, 6) / OKUDA Kasumi (7, 12, 13)
 Sapphire: TERADA Asako (5, 6) / IINO Moeko (7, 12, 13)
 Amethyst: HIROSE Aoi (5, 6) / SOUTOME Haruka (7, 12, 13)
 Gold: WATANABE Takafumi (5, 6) / KINOSHITA Yoshito (7, 12)
 OKUMURA Kosuke (13)
 Princess Florine: ONO Ayako (5, 6) / SHIBAYAMA Saho (7, 13)
 IKEDA Risako (12)
 The Blue Bird: FUKUOKA Yudai (5, 6) / IZAWA Shun (7, 13)
 OKUMURA Kosuke (12)
 Puss in Boots: NAKAYA Masahiro (5, 6) / UKA Hiroyuki (7)
 HARA Kenta (12, 13)
 The White Cat: WAKO Ai (5, 6) / TAMAI Rui (7)
 HARADA Maiko (12, 13)

Little Red Riding Hood: SOUTOME Haruka (5, 6) / HIROSE Aoi (7, 12, 13)
 The Wolf: OGUCHI Kuniaki (5, 6) / FUKUDA Hiroya (7, 12, 13)
 Hop-o'-My-Thumb: YAHATA Akimitsu (5, 6) / ONODERA Yu (7)
 FUKUDA Keigo (12, 13)

and Artists of the National Ballet of Japan
 Graduates of NNT Ballet School
 Students of NNT Ballet School
 Artists of Japan Junior Ballet

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
 Ballet Master: CHEN Xiujie
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
 Ballet Master: SUGANO Hideo
 Ballet Mistress for Children: SUZUKI Rina
 Assistant Conductor: TOMITA Misato
 Pianists: HIRUSAKI Ayumi / YONEDA Yuri
 MIYAZAKI Akane / SAN O Yu / IINO Tamami
 Stage Manager: OSAWA Hiroshi
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / SAITO Miho
 KOGA Yoshimi / YAMAMOTO Tetsuya
 SAEKI Mika / FUTABA Yasuo
 Light Cues: INOUE Yoshiko
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 SHINOHARA Kei (Stage)
 TATSUTA Yuji, YABA Takushi (Lighting)
 YOKOYAMA Tomomi (Sound)
 HOSOI Toshiyuki (Master Carpenter)
 KUBO Koji (Construction Plan)
 Wardrobe: Studio Each
 Wigs: Maruzen
 Footwear: The Stuff / Sogei
 Scenery: Toho Stage Craft/ Hyakugo Gabo
 Fiber Work / Tuffgong
 Costume Maker: Studio Each
 Props Maker: The Stuff
 Mask Maker: Studio Nova
 Footwear Maker: Sogei
 Artistic Director: OHARA Noriko
 Produced by New National Theatre, Tokyo
 Presented by New National Theatre, Tokyo

ジゼル

全2幕 | オペラ劇場[オペラパレス]

2017.6/24(土)13:00/18:00・25(日)14:00・26(月)14:00・30(金)19:00・7/1(土)14:00

料金：S席 10,800円/A席 8,640円/B席 6,480円/C席 4,320円/D席 3,240円/Z席 1,620円

音楽： アドルフ・アダン
 振付： ジャン・コラリ/ジュール・ペロー
 マリウス・プティパ
 改訂振付： コンスタンチン・セルゲエフ
 台本： テオフィール・ゴーチェ/ヴェルノワ・ド・サン＝ジョルジュ
 ジャン・コラリ
 装置・衣裳： ヴァチエスラフ・オークネフ
 照明： 沢田祐二
 監修： 大原永子
 指揮： アレクセイ・バクラン
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

キャスト

ジゼル： 米沢 唯 (24日昼・1日) / 小野 絢子 (24日夜・30日)
 木村 優里 (25日・26日)
 アルベルト： 井澤 駿 (24日昼・1日) / 福岡雄大 (24日夜・30日)
 渡邊峻郁 (25日・26日)
 ミルタ： 本島美和 (24日昼・1日) / 寺田亜沙子 (24日夜・26日)
 細田千晶 (25日・30日)
 ハンス： 中家正博 (24日昼・25日・26日・1日)
 菅野英男 (24日夜・30日)
 クールランド公爵： 貝川 鐵夫
 バチルド： 堀口 純 (24日昼・25日・26日・1日)
 本島美和 (24日夜・30日)
 ウィルフリード： 清水裕三郎 (24日昼・25日・1日)
 宝満直也 (24日夜・26日・30日)
 ベルタ： 丸尾孝子
 村人のパド・ドゥ： 柴山紗帆、奥村康祐 (24日昼・26日)
 池田理沙子、福田圭吾 (24日夜・30日)
 奥田花純、木下嘉人 (25日)
 奥田花純、八幡頭光 (1日)
 ドゥ・ウィリ
 モンナ： 堀口 純 (24日昼・25日・26日・1日)
 寺井七海 (24日夜・30日)
 ジュリマ： 寺田亜沙子 (24日昼・25日・1日)
 玉井るい (24日夜・26日・30日)

ほか 新国立劇場バレエ団
 新国立劇場バレエ研究所修了生

スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子
 バレエマスター： 陳 秀介
 バレエミストレス： 遠藤睦子
 バレエマスター： 菅野英男
 ゲスト・コーチ： ロバート・テューズリー
 副指揮： 富田実里
 ピアニスト： 蛭崎あゆみ / 米田ゆり
 宮崎あかね / 佐野 祐 / 飯野珠美

舞台監督： 大澤 裕
 舞台監督助手： 北田稜子 / 古賀淑実
 山本哲也 / 二葉泰夫

照明キュー： 井上佳子
 技術監督： 小西弘人
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 近藤慎也 (舞台)
 川口雅弘、太田公夫 (照明)
 内田 誠 (音響)
 平沢賢太 (大道具)
 吉永裕美 (デザイン)

ワードローブ： 工房いち
 床山： 丸善
 履き物： ザ・スタッフ / 綜芸
 装置・衣裳製作： ヴォズロジジェーニエ社
 履き物製作： ヴォズロジジェーニエ社 / 綜芸

芸術監督： 大原永子
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

Giselle

Ballet in 2 Acts | OPERA HOUSE

[June 2017] Sat.24 at 13:00/18:00, Sun.25 at 14:00, Mon.26 at 14:00, Fri.30 at 19:00, [July 2017] Sat.1 at 14:00

Ticket Prices：S ¥10,800 / A ¥8,640 / B ¥6,480 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Music by Adolphe ADAM
 Choreography by Jean CORALLI / Jules PERROT
 Marius PETIPA
 Production by Konstantin SERGEYEV
 Libretto by Theophile GAUTIER / Vernoy de SAINT-GEORGES
 Jean CORALLI
 Set and Costume Designer: Vyacheslav OKUNEV
 Lighting Designer: SAWADA Yuji
 Production Supervisor: OHARA Noriko
 Conductor: Alexei BAKLAN
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

CAST

Giselle: YONEZAWA Yui (24m, 1) / ONO Ayako (24s, 30)
 KIMURA Yuri (25, 26)
 Count Albert: IZAWA Shun (24m, 1) / FUKUOKA Yudai (24s, 30)
 WATANABE Takafumi (25, 26)
 Myrtha: MOTOJIMA Miwa (24m, 1) / TERADA Asako (24s, 26)
 HOSODA Chiaki (25, 30)
 Hans, a Forester: NAKAYA Masahiro (24m, 25, 26, 1)
 SUGANO Hideo (24s, 30)
 Duke of Courland: KAIKAWA Tetsuo
 Bathilde: HORIGUCHI Jun (24m, 25, 26, 1)
 MOTOJIMA Miwa (24s, 30)
 Wilfred, Albert's Valet: SHIMIZU Yuzaburo (24m, 25, 1)
 HOMAN Naoya (24s, 26, 30)
 Berthe, Giselle's Mother: MARUO Takako
 Peasant Pas de Deux: SHIBAYAMA Saho, OKUMURA Kosuke (24m, 26)
 IKEDA Risako, FUKUDA Keigo (24s, 30)
 OKUDA Kasumi, KINOSHITA Yoshito (25)
 OKUDA Kasumi, YAHATA Akimitsu (1)
 Deux willis
 Monna: HORIGUCHI Jun (24m, 25, 26, 1)
 TERAJ Nanami (24s, 30)
 Zulma: TERADA Asako (24m, 25, 1)
 TAMAI Rui (24s, 26, 30)

and Artists of the National Ballet of Japan
 Graduates of NNT Ballet School

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
 Ballet Master: CHEN Xiujie
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
 Ballet Master: SUGANO Hideo
 Guest Coach: Robert TEWSLEY
 Assistant Conductor: TOMITA Misato
 Pianists: HIRUSAKI Ayumi / YONEDA Yuri
 MIYAZAKI Akane / SANO Yu / IINO Tamami

Stage Manager: OSAWA Hiroshi
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / KOGA Yoshimi
 YAMAMOTO Tetsuya / FUTABA Yasuo

Light Cues: INOUE Yoshiko
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro

KONDO Shinya (Stage)
 KAWAGUCHI Masahiro, OTA Kimio (Lighting)
 UCHIDA Makoto (Sound)
 HIRASAWA Kenta (Master Carpenter)
 YOSHINAGA Hiromi (Construction Plan)

Wardrobe: Studio Each
 Hair & Wigs: Maruzen
 Footwear: The Stuff / Sogei
 Set & Costume Maker: Vozrozhdenie
 Footwear Makers: Vozrozhdenie / Sogei

Artistic Director: OHARA Noriko
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

くるみ割り人形

◎新制作 | 全2幕 | オペラ劇場[オペラパレス]

2017.10/28(土)14:00・29(日)14:00・31(火)13:30・11/3(金・祝)13:00/18:00・4(土)14:00・5(日)14:00

料金：S席 12,960円／A席 10,800円／B席 7,560円／C席 4,320円／D席 3,240円／Z席 1,620円

音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー
振付：ウエイン・イーグリング
美術：川口直次
衣裳：前田文字
照明：沢田祐二
指揮：アレクセイ・バクラン
管弦楽：東京フィルハーモニー交響楽団
合唱：東京少年少女合唱隊

| | |
|-------------------------|--|
| キャスト | |
| クララ： | 小野絢子 (28日・3日夜)／米沢 唯 (29日・3日昼・5日) 池田理沙子 (31日)／木村優里 (4日) |
| ドロツセルマイヤーの甥／くるみ割り人形／王子： | 福岡雄大 (28日・3日夜)／井澤 駿 (29日) 奥村康祐 (31日)／ワディム・ムンタギロフ (3日昼・5日) 渡邊峻都 (4日) |
| ドロツセルマイヤー： | 菅野英男 (28日・31日・3日夜) 貝川鐵夫 (29日・3日昼・4日・5日) |
| ねずみの王様： | 奥村康祐 (28日・3日夜・4日) 渡邊峻都 (29日・31日)／井澤 駿 (3日昼・5日) |
| クララ(こども)： | 亀井瑠奈 (28日・31日・3日夜) コノリー・メアリー・翠 (29日・4日)／秦 悠里愛 (3日昼・5日) |
| フリッツ： | 大澤雄帆 (28日・31日・3日夜) 毛利輝忠 (29日・4日)／高橋博経 (3日昼・5日) |
| ルイーゼ： | 細田千晶 (28日・31日・3日夜) 奥田花純 (29日・4日)／池田理沙子 (3日昼・5日) |
| シュタルバウム： | 貝川鐵夫 (28日・31日・3日夜) 中家正博 (29日・3日昼・4日・5日) |
| シュタルバウム夫人： | 本島美和 (28日・31日・3日夜) 仙頭由貴 (29日・3日昼・4日・5日) |
| 雪の結晶： | 飯野萌子、広瀬 碧 (28日・31日・3日夜・4日) 柴山紗帆、渡辺与布 (29日・3日昼・5日)ほか |
| スペインの踊り： | 寺田亜沙子、渡辺与布 (28日・31日・3日夜) 柴山紗帆、渡辺与布 (29日・4日) 奥田花純、柴山紗帆 (3日昼・5日) 木下嘉人 (28日・31日・3日夜) 福田圭吾 (29日・3日昼・4日・5日) |
| アラビアの踊り： | 木村優里 (28日・3日夜)／本島美和 (29日・3日昼・4日) 寺井七海 (31日・5日) 小柴富久修、清水裕三郎 趙 載範、中島駿野 |
| 中国の踊り： | 奥田花純 (28日・31日・3日夜) 五月女 遥 (29日・3日昼・4日・5日) 宝満直也、八木 進 |
| ロシアの踊り： | 福田圭吾、赤井綾乃、加藤朋子 柴田知世、廣川みくり (28日・31日・3日夜) 小野寺 雄、飯野萌子、石山沙央理 菊地飛和、清水理那 (29日・3日昼・4日・5日) |
| 蝶々： | 細田千晶 (28日・31日・3日夜) 奥田花純 (29日・4日)／池田理沙子 (3日昼・5日) |
| 花のワルツ・ソリスト： | 柴山紗帆、飯野萌子 (28日・31日・3日夜) 寺田亜沙子、細田千晶 (29日・3日昼・4日・5日) 原 健太、浜崎恵二朗 |

ほか 新国立劇場バレエ団
日本ジュニアバレエ

| | |
|---------------|------------------------------|
| スタッフ | |
| シニア・バレエミストレス： | 板橋綾子 |
| バレエマスター： | 陳 秀介 |
| バレエミストレス： | 遠藤睦子 |
| バレエマスター： | 菅野英男 |
| ゲスト・コーチ： | ナタリア・ホフマン |
| 児童バレエ指導： | 鈴木理奈 |
| 合唱指揮： | 長谷川久恵 |
| 副指揮： | 木村康人 |
| ピアニスト： | 蛭崎あゆみ／米田ゆり／飯野珠美 圓井晶子／冨田実里 |

| | |
|---------------------|---|
| 舞台監督： | 伊藤 潤 |
| 舞台監督助手： | 北田稜子／古賀淑実／佐伯美佳 二葉泰夫／和方正樹／小口邦明 |
| 照明キュー： | 井上佳子 |
| 技術監督： | 小西弘人 |
| 舞台・照明・音響操作： | 新国立劇場技術部 シアターコミュニケーションシステムズ アート・ステージライティング・グループ フリック プロ 臼井悠史 (舞台) 鈴木幸治 (照明) 内田 誠 (音響) 鈴木大介 (映像) 稲田哲弥 (大道具) 久保幸司 (デザイン) |
| フライング： | C.C.C／NAC／TRIANGLE CONNECTION |
| 照明コーディネーター： | 立田雄士 |
| 衣裳スーパーヴァイザー： | 林 なつ子 |
| ワードローブ： | 新国立劇場技術部 工房いーち |

| | |
|--------------|--|
| 床山： | 丸善 |
| 履き物： | ザ・スタッフ／綜芸 |
| 装置製作： | 東宝舞台／つむら工藝 百號画房／ファイバー・ワーク シアターコミュニケーションシステムズ |

| | |
|-----------------------|--------|
| 小道具製作： | ザ・スタッフ |
| 電飾： | コマデン |
| 衣裳製作： | 工房いーち |
| ねずみ被り物・軽騎兵馬製作： | アレグロ |

| | |
|---------------|--|
| かつら製作： | 丸善 |
| 履き物製作： | ザ・スタッフ／綜芸／チャコット ダンスシューズ大木／SAシューズ／ミッシュ |

| | |
|--------------|-------|
| 芸術監督： | 大原永子 |
| 制作： | 新国立劇場 |

| | |
|------------|----------------------|
| 主催： | 文化庁芸術祭執行委員会 新国立劇場 |
|------------|----------------------|

▶サントミューゼ 上田市交流文化芸術センター
2017.11/12(日)

▶滋賀県立芸術劇場 びわ湖ホール
2017.11/19(日)

The Nutcracker and the Mouse King

NEW PRODUCTION | Ballet in 2 Acts | OPERA HOUSE

[October 2017] Sat.28 at 14:00, Sun.29 at 14:00, Tue.31 at 13:30, [November 2017] Fri.3 at 13:00 / 18:00, Sat.4 at 14:00, Sun.5 at 14:00

Ticket Prices：S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY
Choreography by Wayne EAGLING
Set Designer: KAWAGUCHI Naoji
Costume Designer: MAEDA Ayako
Lighting Designer: SAWADA Yuji
Conductor: Alexei BAKLAN
Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra
Chorus：The Little Singers of Tokyo

| | |
|---|--|
| CAST | |
| Clara: | ONO Ayako (28, 3s) / YONEZAWA Yui (29, 3m, 5) IKEDA Risako (31) / KIMURA Yuri (4) |
| Herr Drosselmeyer's Nephew / Nutcracker / Prince: | FUKUOKA Yudai (28, 3s) / IZAWA Shun (29) OKUMURA Kosuke (31) / Vadim MUNTAGIROV (3m, 5) WATANABE Takafumi (4) |
| Herr Drosselmeyer: | SUGANO Hideo (28, 31, 3s) KAIKAWA Tetsuo (29, 3m, 4, 5) |
| The Mouse King: | OKUMURA Kosuke (28, 3s, 4) WATANABE Takafumi (29, 31) / IZAWA Shun (3m, 5) |
| Clara(Young-Student): | KAMEI Runa (28, 31, 3s) Mary Midori CONNOLLY (29, 4) / HATA Yuria (3m, 5) |
| Fritz: | OSAWA Yuho (28, 31, 3s) MOURI Terutada (29, 4) / TAKAHASHI Hirotsune (3m, 5) |
| Louise: | HOSODA Chiaki (28, 31, 3s) OKUDA Kasumi (29, 4) / IKEDA Risako (3m, 5) |
| Herr Stahlbaum: | KAIKAWA Tetsuo (28, 31, 3s) NAKAYA Masahiro (29, 3m, 4, 5) |
| Frau Stahlbaum: | MOTOJIMA Miwa (28, 31, 3s) SENTO Yuki (29, 3m, 4, 5) |
| Lead Snowflakes: | IINO Moeko, HIROSE Aoi (28, 31, 3s, 4) SHIBAYAMA Saho, WATANABE Atau (29, 3m, 5) |
| Spanish: | TERADA Asako, WATANABE Atau (28, 31, 3s) SHIBAYAMA Saho, WATANABE Atau (29, 4) OKUDA Kasumi, SHIBAYAMA Saho (3m, 5) KINOSHITA Yoshito (28, 31, 3s) FUKUDA Keigo (29, 3m, 4, 5) |
| Arabian: | KIMURA Yuri (28, 3s) / MOTOJIMA Miwa (29, 3m, 4) TERAI Nanami (31, 5) KOSHIBA Fukunobu, SHIMIZU Yuzaburo CHO Jaebum, NAKAJIMA Shunya |
| Chinese: | OKUDA Kasumi (28, 31, 3s) SOUTOME Haruka (29, 3m, 4, 5) HOMAN Naoya, YAGI Susumu |
| Russian: | FUKUDA Keigo, AKAI Ayano, KATO Tomoko SHIBATA Tomoyo, HIROKAWA Mikuri (28, 31, 3s) ONODERA Yu, IINO Moeko, ISHIYAMA Saori KIKUCHI Asuka, SHIMIZU Rina (29, 3m, 4, 5) |
| Butterfly: | HOSODA Chiaki (28, 31, 3s) OKUDA Kasumi (29, 4) / IKEDA Risako (3m, 5) |
| Lead Flowers: | SHIBAYAMA Saho, IINO Moeko (28, 31, 3s) TERADA Asako, HOSODA Chiaki (29, 3m, 4, 5) HARA Kenta, HAMASAKI Keijiro |

and Artists of the National Ballet of Japan
Artists of Japan Junior Ballet

| | |
|-------------------------------|--|
| STAFF | |
| Senior Ballet Mistress: | ITABASHI Ayako |
| Ballet Master: | CHEN Xiujie |
| Ballet Mistress: | ENDO Mutsuko |
| Ballet Master: | SUGANO Hideo |
| Guest Coach: | Natalia HOFFMANN |
| Ballet Mistress for Children: | SUZUKI Rina |
| Chorus Master: | HASEGAWA Hisae |
| Assistant Conductor: | KIMURA Yasuto |
| Pianists: | HIRUSAKI Ayumi / YONEDA Yuri / IINO Tamami TSUMURAI Akiko / TOMITA Misato |

Stage Manager: ITO Jun
Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / KOGA Yoshimi / SAEKI Mika
FUTABA Yasuo / WAKATA Masaki / OGUCHI Kuniaki

Light Cues: INOUE Yoshiko
Technical Director: KONISHI Hiroto

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
USUI Yuji (Stage)
SUZUKI Koji (Lighting)
UCHIDA Makoto (Sound)
SUZUKI Daisuke (Projection)
INADA Tetsuya (Master Carpenter)
KUBO Koji (Construction Plan)

Flying: C.C.C / NAC / TRIANGLE CONNECTION
Lighting Coordinator: TATSUTA Yuji
Costume Supervisor: HAYASHI Natsuko

Wardrobe：New National Theatre Technical Dept.
Studio Each
Hair & Wigs: Maruzen
Footwear: The Stuff / Sogei
Set Makers: Toho Stage Craft / Tsumura Kogei
Hyakugo-Gabo / Fiber Work
Theater Communication Systems

Props Maker: The Stuff
Illumination: Komaden
Costume Maker: Studio Each
Mouse Head Mask and Hussar’s Horse Maker: Arregro

Wig Maker: Maruzen
Footwear Makers：The Stuff / Sogei / Chacott
Dancin’ Shoe Ohki / SA Shoes / Mishoe

Artistic Director: OHARA Noriko
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by National Arts Festival Executive Committee
New National Theatre, Tokyo

▶Santomyuze Ueda Performing Arts & Cultural Center
12 November 2017

▶Biwako Hall Center for the Performing Arts, Shiga, Main Theatre
19 November 2017

シンデレラ

全3幕 | オペラ劇場[オペラパレス]

2017.12/16(土)13:00/18:00・17(日)14:00・20(水)13:00・22(金)19:00・23(土・祝)13:00/18:00・24(日)14:00

料金：S席 12,960円／A席 10,800円／B席 7,560円／C席 4,320円／D席 3,240円／Z席 1,620円

音楽：セルゲイ・プロコフィエフ
 振付：フレデリック・アシュトン
 監修・演出：ウェンディ・エリス・サムス
 マリン・ソワーズ
 装置・衣裳：デヴィッド・ウォーカー
 照明：沢田祐二
 指揮：マーティン・イェーツ
 管弦楽：東京フィルハーモニー交響楽団

キャスト

シンデレラ：米沢 唯 (16日昼・23日昼)／小野 絢子 (16日夜・20日・22日)
 柴山 紗帆 (17日)／木村 優里 (23日夜)
 池田 理沙子 (24日)
 王子：井澤 駿 (16日昼・23日昼)／福岡 雄大 (16日夜・20日・22日)
 渡邊 峻都 (17日)／中家 正博 (23日夜)
 奥村 康祐 (24日)
 義理の姉たち：菅野 英男、高橋 一輝 (16日昼・17日・23日昼・24日)
 古川 和則、小野 寺 雄 (16日夜・20日・22日・23日夜)
 仙女：本島 美和 (16日昼・23日昼)
 細田 千晶 (16日夜・20日・22日・23日夜)
 木村 優里 (17日・24日)
 春の精：柴山 紗帆 (16日昼・23日夜・24日)
 五月女 遥 (16日夜・20日・22日)／広瀬 碧 (17日・23日昼)
 夏の精：飯野 萌子 (16日昼・17日・23日昼・24日)
 渡辺 与布 (16日夜・20日・22日・23日夜)
 秋の精：奥田 花純 (16日昼・17日・23日昼・23日夜・24日)
 池田 理沙子 (16日夜・20日・22日)
 冬の精：細田 千晶 (16日昼・17日・23日昼・24日)
 寺田 亜沙子 (16日夜・20日・22日・23日夜)
 父親：輪島 拓也
 ダンス教師：井澤 諒 (16日昼・23日昼・24日)
 福田 圭吾 (16日夜・17日・20日・22日・23日夜)
 道化：福田 圭吾 (16日昼・23日昼・24日)
 木下 嘉人 (16日夜・20日・22日)／井澤 諒 (17日・23日夜)
 王子の友人：井澤 駿 (16日夜・17日・23日夜)
 奥村 康祐 (16日夜・20日・22日)
 渡邊 峻都 (16日昼・20日・22日・23日昼・24日)
 木下 嘉人 (16日昼・17日・23日昼・23日夜・24日)
 中家 正博 (16日昼・17日・24日)
 小柴 富久修 (16日昼・17日・23日昼・24日)
 原 健太 (16日夜・20日・22日・23日夜)
 浜崎 恵二郎 (16日夜・20日・22日・23日昼・23日夜)
 ナポレオン：小野 寺 雄 (16日昼・17日・23日昼・24日)
 高橋 一輝 (16日夜・20日・22日・23日夜)
 ウェリントン：貝川 鐵夫 (16日昼・17日・23日昼・24日)
 小柴 富久修 (16日夜・20日・22日・23日夜)

ほか 新国立劇場バレエ団
 日本ジュニアバレエ

スタッフ

シニア・バレエミストレス：板橋 綾子
 バレエマスター：陳 秀介
 バレエミストレス：遠藤 睦子
 バレエマスター：菅野 英男
 児童バレエ指導：鈴木 理奈
 副指揮：富田 実里
 ピアニスト：蛭崎 あゆみ／米田 ゆり
 宮崎 あかね／圓井 晶子

舞台監督：伊藤 潤
 舞台監督助手：北田 稜子／古賀 淑実
 佐伯 美佳／二葉 泰夫
 照明キュー：井上 佳子
 技術監督：小西 弘人
 舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ

フリックプロ
 村上 功 (舞台)
 黒柳 浩之、新井 富子 (照明)
 横山 友美 (音響)
 村上 武志 (大道具)
 北村 俊也 (デザイン)

ワードローブ：新国立劇場技術部
 工房 いーち
 床山：奥松 かつら
 履さ物：ザ・スタッフ／綜芸

協力：株式会社 ロッテ

芸術監督：大原 永子
 制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

本作品はロンドン・コヴェントガーデン、ロイヤルオペラハウスにてロイヤルバレエのプロダクションとして制作されました。(1987年12月16日初演。)

Cinderella

Ballet in 3 Acts | OPERA HOUSE

[December 2017] Sat.16 at 13:00/18:00, Sun.17 at 14:00, Wed.20 at 13:00, Fri.22 at 19:00, Sat.23 at 13:00/18:00, Sun.24 at 14:00

Ticket Prices：S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Music by Sergei PROKOFIEV
 Choreography by Sir Frederick ASHTON
 Production Directed, Supervised and Staged by Wendy Ellis SOMES / Malin THOORS
 Set & Costume Designer: David WALKER
 Lighting Designer: SAWADA Yuji
 Conductor: Martin YATES
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

CAST

Cinderella: YONEZAWA Yui (16m, 23m) / ONO Ayako (16s, 20, 22)
 SHIBAYAMA Saho (17) / KIMURA Yuri (23s)
 IKEDA Risako (24)
 Prince: IZAWA Shun (16m, 23m) / FUKUOKA Yudai (16s, 20, 22)
 WATANABE Takafumi (17) / NAKAYA Masahiro (23s)
 OKUMURA Kosuke (24)
 Ugly Sisters: SUGANO Hideo, TAKAHASHI Kazuki (16m, 17, 23m, 24)
 FURUKAWA Kazunori, ONODERA Yu (16s, 20, 22, 23s)
 Fairy Godmother: MOTOJIMA Miwa (16m, 23m)
 HOSODA Chiaki (16s, 20, 22, 23s)
 KIMURA Yuri (17, 24)
 Fairy Spring: SHIBAYAMA Saho (16m, 23s, 24)
 SOUTOME Haruka (16s, 20, 22) / HIROSE Aoi (17, 23m)
 Fairy Summer: IINO Moeko (16m, 17, 23m, 24)
 WATANABE Atau (16s, 20, 22, 23s)
 Fairy Autumn: OKUDA Kasumi (16m, 17, 23m, 23s, 24)
 IKEDA Risako (16s, 20, 22)
 Fairy Winter: HOSODA Chiaki (16m, 17, 23m, 24)
 TERADA Asako (16s, 20, 22, 23s)
 Father: WAJIMA Takuya
 Dancing Master: IZAWA Ryo (16m, 23m, 24)
 FUKUDA Keigo (16s, 17, 20, 22, 23s)
 Jester: FUKUDA Keigo (16m, 23m, 24)
 KINOSHITA Yoshito (16s, 20, 22) / IZAWA Ryo (17, 23s)
 The Prince's Friends: IZAWA Shun (16s, 17, 23s)
 OKUMURA Kosuke (16s, 20, 22)
 WATANABE Takafumi (16m, 20, 22, 23m, 24)
 KINOSHITA Yoshito (16m, 17, 23m, 23s, 24)
 NAKAYA Masahiro (16m, 17, 24)
 KOSHIBA Fukunobu (16m, 17, 23m, 24)
 HARA Kenta (16s, 20, 22, 23s)
 HAMASAKI Keijiro (16s, 20, 22, 23m, 23s)
 Napoleon: ONODERA Yu (16m, 17, 23m, 24)
 TAKAHASHI Kazuki (16s, 20, 22, 23s)
 Wellington: KAIKAWA Tetsuo (16m, 17, 23m, 24)
 KOSHIBA Fukunobu (16s, 20, 22, 23s)

and Artists of the National Ballet of Japan
 Artists of Japan Junior Ballet

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
 Ballet Master: CHEN Xiujie
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
 Ballet Master: SUGANO Hideo
 Ballet Mistress for Children: SUZUKI Rina
 Assistant Conductor: TOMITA Misato
 Pianists: HIRUSAKI Ayumi / YONEDA Yuri
 MIYAZAKI Akane / TSUMURAI Akiko

Stage Manager: ITO Jun
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / KOGA Yoshimi
 SAEKI Mika / FUTABA Yasuo
 Light Cues: INOUE Yoshiko
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 MURAKAMI Isao (Stage)
 KUROYANAGI Hiroyuki, ARAI Tomiko (Lighting)
 YOKOYAMA Tomomi (Sound)
 MURAKAMI Takeshi (Master Carpenter)
 KITAMURA Toshiya (Construction Plan)
 Wardrobe: New National Theatre Technical Dept.
 Studio Each
 Hair & Wigs: OKUMATSU KATSURA
 Footwear: The Stuff / Sogei

Co-operation: LOTTE Co., Ltd.
 Artistic Director: OHARA Noriko
 Produced by New National Theatre, Tokyo
 Presented by New National Theatre, Tokyo

This production was first seen at the Royal Opera House, Covent Garden on 16 December 1987 as the production of the Royal Ballet.

ニューイヤー・バレエ

パ・ド・カトル／グラン・パ・クラシック／チャイコフスキー・パ・ド・ドゥ／シンフォニー・イン・C

オペラ劇場[オペラパレス]

2018.1/6(土) 18:00・7(日) 14:00

料金：S席 10,800円／A席 8,640円／B席 6,480円／C席 4,320円／D席 3,240円／Z席 1,620円

「パ・ド・カトル」

音楽： チェーザレ・プーニ
振付： アントン・ドーリン
美術・衣装： イェルコ・ヨリーシャ
ステージング： メイナ・ギールグッド

「グラン・パ・クラシック」

音楽： フランソワ・オーベール
振付： ヴィクトル・ゲゾフスキー
衣装： 林 なつ子

「チャイコフスキー・パ・ド・ドゥ」

音楽： ビョートル・イリイチ・チャイコフスキー
振付： ジョージ・バランシン
ステージング： パトリシア・ニアリー

「シンフォニー・イン・C」

音楽： ジョルジュ・ビゼー
振付： ジョージ・バランシン
衣装： 大井昌子
ステージング： パトリシア・ニアリー

指揮： ポール・マーフィー

管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

キャスト

「パ・ド・カトル」

タリオーニ： 本島美和
グラーン： 寺田亜沙子
チェリート： 細田千晶
グリジ： 木村優里

「グラン・パ・クラシック」

小野絢子、福岡雄大

「チャイコフスキー・パ・ド・ドゥ」

米沢 唯、奥村康祐

「シンフォニー・イン・C」

第1楽章 米沢 唯、福岡雄大
第2楽章 小野絢子、菅野英男
第3楽章 池田理沙子、渡邊峻郁
第4楽章 細田千晶、井澤 駿 (6日)
木村優里、井澤 駿 (7日)

ほか 新国立劇場バレエ団

スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子
バレエマスター： 陳 秀介
バレエミストレス： 遠藤睦子
バレエマスター： 菅野英男
副指揮： 富田実里
ピアニスト： 蛭崎あゆみ／米田ゆり
宮崎あかね／圓井晶子

照明： 立田雄士

舞台監督： 伊藤 潤

舞台監督助手： 北田稜子／佐伯美香

村上 梓／小口邦明

照明キュー： 井上佳子

技術監督： 小西弘人

舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
近藤慎也(舞台)
麻生輝樹(照明)
内田 誠(音響)
鈴木大介(映像)
細井敏之(大道具)
久保幸司(デザイン)

ワードローブ： 新国立劇場技術部

工房いち

衣装製作： 工房いち

「シンフォニー・イン・C」衣装製作： 大井昌子

協賛： 花王株式会社

芸術監督： 大原永子

制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

New Year Ballet

Pas de Quatre / Grand Pas Classique / Tchaikovsky Pas de Deux / Symphony in C
OPERA HOUSE

[January 2018] Sat.6 at 18:00, Sun.7 at 14:00

Ticket Prices：S ¥10,800 / A ¥8,640 / B ¥6,480 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

[Pas de Quatre]

Music by Cesare PUGNI
Choreography by Anton DOLIN
Scene & Costumes: Jelko YURESHA
Staging: Maina GIELGUD

[Grand Pas Classique]

Music by François AUBER
Choreography by Victor GSOVSKY
Costume Designer: HAYASHI Natsuko

[Tchaikovsky Pas de Deux]

Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSY
Choreography by George BALANCHINE
Staging: Patricia NEARY

[Symphony in C]

Music by Georges BIZET
Choreography by George BALANCHINE
Costume Designer: OOI Masako
Staging: Patricia NEARY

Conductor: Paul MURPHY

Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

CAST

[Pas de Quatre]

Taglioni: MOTOJIMA Miwa
Grahm: TERADA Asako
Cerrito: HOSODA Chiaki
Grisi: KIMURA Yuri

[Grand Pas Classique]

ONO Ayako, FUKUOKA Yudai

[Tchaikovsky Pas de Deux]

YONEZAWA Yui, OKUMURA Kosuke

[Symphony in C]

1st Movement: YONEZAWA Yui, FUKUOKA Yudai
2nd Movement: ONO Ayako, SUGANO Hideo
3rd Movement: IKEDA Risako, WATANABE Takafumi
4th Movement: HOSODA Chiaki, IZAWA Shun (6)
KIMURA Yuri, IZAWA Shun (7)

and Artists of the National Ballet of Japan

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
Ballet Master: CHEN Xiujie
Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
Ballet Master: SUGANO Hideo
Assistant Conductor: TOMITA Misato
Pianists: HIRUSAKI Ayumi / YONEDA Yuri
MIYAZAKI Akane / TSUMURAI Akiko

Lighting: TATSUTA Yuji

Stage Manager: ITO Jun

Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / SAEKI Mika
MURAKAMI Azusa / OGUCHI Kuniaki

Light Cues: INOUE Yoshiko

Technical Director: KONISHI Hiroto

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro

KONDO Shinya (Stage)

ASO Teruki (Lighting)

UCHIDA Makoto (Sound)

SUZUKI Daisuke (projection)

HOSOI Toshiyuki (Master Carpenter)

KUBO Koji (Construction Plan)

Wardrobe: New National Theatre Technical Dept.

Studio Each

Costume Maker: Studio Each

OOI Masako (*Symphony in C*)

Corporate Sponsorship: Kao Corporation

Artistic Director: OHARA Noriko

Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

ホフマン物語

全3幕プロローグ・エピローグ付 | オペラ劇場[オペラパレス]

2018.2/9(金) 19:00・10(土) 14:00・11(日・祝) 14:00

料金：S席 12,960円 / A席 10,800円 / B席 7,560円 / C席 4,320円 / D席 3,240円 / Z席 1,620円

音楽： ジャック・オフエンバック
 編曲： ジョン・ランチベリー
 振付・台本： ピーター・ダレル
 美術： 川口直次
 衣裳： 前田文子
 照明： 沢田祐二
 ステージング： ケン・バーク / 大原永子
 上演協力： ピーター・ダレル・トラスト
 指揮： ポール・マーフィー
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

キャスト

ホフマン： 福岡雄大 (9日) / 菅野英男 (10日)
 井澤 駿 (11日)
 オリンピア： 池田理沙子 (9日) / 柴山紗帆 (10日)
 奥田花純 (11日)
 アントニア： 小野絢子 (9日・10日) / 米沢 唯 (11日)
 ジュリエッタ： 米沢 唯 (9日) / 本島美和 (10日)
 木村優里 (11日)
 リンドルフほか： 中家正博 (9日・11日) / 貝川鐵夫 (10日)
 ホフマンの友人
 ルーサー： 福田圭吾 (9日・11日) / 原 健太 (10日)
 ナサーニエル： 井澤 諒 (9日・11日) / 小野寺 雄 (10日)
 ハーマン： 奥村康祐 (9日・11日) / 木下嘉人 (10日)
 ウェイトレス： 奥田花純、五月女 遥、飯野萌子 (9日)
 池田理沙子、奥田花純、五月女 遥 (10日)
 池田理沙子、五月女 遥、広瀬 碧 (11日)
 幻影たち： 寺田亜沙子、細田千晶
 柴山紗帆 (9日・11日) / 奥田花純 (10日)
 渡邊峻郁、小柴富久修、中島駿野

ほか 新国立劇場バレエ団

スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子
 バレエマスター： 陳 秀介
 バレエミストレス： 遠藤睦子
 バレエマスター： 菅野英男
 副指揮： 木村康人
 ピアニスト： 蛭崎あゆみ / 米田ゆり
 宮崎あかね / 佐野 祐 / 冨田実里

舞台監督： 高橋尚史
 舞台監督助手： 北田稜子 / 佐々木まゆり
 上林英昭 / 佐伯美佳
 小口邦明

照明キュー： 井上佳子
 技術監督： 小西弘人
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 村上 功 (舞台)
 黒柳浩之、小嶋貴士 (照明)

内田 誠 (音響)
 菅原良一 (大道具)
 福井あづさ (デザイン)
 ワードローブ： 新国立劇場技術部
 工房いち

床山： 丸善
 履き物： ザ・スタッフ
 装置製作： 東宝舞台 / ファイバー・ワーク
 小道具製作： ザ・スタッフ
 衣裳製作： 工房いち
 かつら製作： 丸善
 履き物製作： 綜芸 / ザ・スタッフ

芸術監督： 大原永子
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

本著作物の上演使用は、全音楽譜出版社およびEditions Marios Boisにより許諾されています。

Tales of Hoffmann

Ballet in 3 Acts with Prologue and Epilogue | OPERA HOUSE

[February 2018] Fri.9 at 19:00, Sat.10 at 14:00, Sun.11 at 14:00

Ticket Prices：S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Music by Jacques OFFENBACH
 Music Arranged & Orchestrated by John LANCHBERY
 Choreography & Scenario by Peter DARRELL
 Set Designer: KAWAGUCHI Naoji
 Costume Designer: MAEDA Ayako
 Lighting Designer: SAWADA Yuji
 Staging: Kenn BURKE / OHARA Noriko
 Presented with the co-operation of The Peter Darrell Trust
 Conductor: Paul MURPHY
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

CAST

Hoffmann: FUKUOKA Yudai (9) / SUGANO Hideo (10)
 IZAWA Shun (11)
 Olympia: IKEDA Risako (9) / SHIBAYAMA Saho (10)
 OKUDA Kasumi (11)
 Antonia: ONO Ayako (9, 10) / YONEZAWA Yui (11)
 Giulietta: YONEZAWA Yui (9) / MOTOJIMA Miwa (10)
 KIMURA Yuri (11)
 Lindorf: NAKAYA Masahiro (9, 11) / KAIKAWA Tetsuo (10)
 Friends of Hoffmann
 Luther: FUKUDA Keigo (9, 11) / HARA Kenta (10)
 Nathaniel: IZAWA Ryo (9, 11) / ONODERA Yu (10)
 Hermann: OKUMURA Kosuke (9, 11) / KINOSHITA Yoshito (10)
 Serving Girls: OKUDA Kasumi, SOUTOME Haruka, IINO Moeko (9)
 IKEDA Risako, OKUDA Kasumi, SOUTOME Haruka (10)
 IKEDA Risako, SOUTOME Haruka, HIROSE Aoi (11)
 The Vision: TERADA Asako, HOSODA Chiaki
 SHIBAYAMA Saho (9,11) / OKUDA Kasumi (10)
 WATANABE Takafumi, KOSHIBA Fukunobu, NAKAJIMA Shunya

and Artists of the National Ballet of Japan

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
 Ballet Master: CHEN Xiujie
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
 Ballet Master: SUGANO Hideo
 Assistant Conductor: KIMURA Yasuto
 Pianists: HIRUSAKI Ayumi / YONEDA Yuri
 MIYAZAKI Akane / SANO Yu / TOMITA Misato

Stage Manager: TAKAHASHI Naohito
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / SASAKI Mayuri
 KANBAYASHI Hideaki / SAEKI Mika
 OGUCHI Kuniaki

Light Cues: INOUE Yoshiko
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 MURAKAMI Isao (Stage)
 KUROYANAGI Hiroyuki, KOJIMA Takashi (Lighting)
 UCHIDA Makoto (Sound)

SUGAWARA Ryoichi (Master Carpenter)
 FUKUI Azusa (Construction Plan)
 Wardrobe: New National Theatre, Technical Dept.
 Studio Each

Hair & Wigs: Maruzen
 Footwear: The Stuff
 Set Makers: Toho Stage Craft / Fiber Work
 Props Maker: The Stuff
 Costume Maker: Studio Each
 Wig Maker: Maruzen
 Footwear Makers: Sogei / The Stuff

Artistic Director: OHARA Noriko
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

The performance of this work is licensed by Zen-On Music Co., Ltd., Tokyo on behalf of Editions Marios Bois, Paris.

しらゆき姫

全2幕 | オペラ劇場[オペラパレス]

2017.7/27(木)11:30/15:00・28(金)11:30/15:00・29(土)11:30/15:00・30(日)11:30/15:00

料金：子ども(4歳から小学6年生) 2,160円／大人(中学生以上) 3,240円

原作： グリム童話
音楽： ヨハン・シュトラウスⅡ世
編曲： ダグラス・ガムレイ
監修： 牧 阿佐美
振付： 小倉佐知子
音楽構成： 福田一雄
構成・演出： 三輪えり花
装置・衣裳： 石井みつる
照明： 杉浦弘行
音響： 渡邊邦男

キャスト

しらゆき姫： 米沢 唯 (27日11:30・30日15:00)
柴山紗帆 (27日15:00・30日11:30)
池田理沙子 (28日11:30・29日15:00)
木村優里 (28日15:00・29日11:30)
レックス(王子)： 井澤 駿 (27日11:30・30日15:00)
渡邊峻郁
(27日15:00・28日15:00・29日11:30・30日11:30)
奥村康祐 (28日11:30・29日15:00)
お妃： 寺田亜沙子 (27日11:30・28日15:00・30日15:00)
細田千晶 (27日15:00・29日11:30・30日11:30)
仙頭由貴 (28日11:30・29日15:00)
ミラー(鏡の精)： 貝川鐵夫
(27日11:30・27日15:00・28日15:00・29日11:30・30日11:30)
中家正博 (28日11:30・29日15:00・30日15:00)

ほか 新国立劇場バレエ団

スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子
バレエマスター： 陳 秀介
バレエミストレス： 遠藤睦子
バレエマスター： 菅野英男

舞台監督： 伊藤 潤
舞台監督助手： 北田稜子／古賀淑実
花田英夫／高橋尚史
照明キュー： 蛭崎あゆみ／飯野珠美
リハーサル音楽スタッフ： 加瀬菜々子／金森温代／矢萩もえみ
技術監督： 小西弘人
舞台・照明・音響操作・衣裳： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステーヂライティング・グループ
フリックプロ
長谷川 葵 (舞台)
黒柳浩之、矢場拓史 (照明)
仲田竜太 (音響補)
横山友美 (音響)
滝内康太 (映像)
山崎康平 (大道具)
渡邊沙織 (ワードローブ)
北村俊也 (デザイン)
ザ・スタッフ／綜芸
俳優座劇場／百號画房
ザ・スタッフ／富沢 薫
工房大井／工房いち／チャコット
Chapeaune (下重恭子)／ザ・スタッフ
履き物製作：
装置製作：
小道具製作：
衣裳製作：
被り物製作：
履き物製作：

後援： 渋谷区教育委員会
東京私立初等学校協会
東京都公立小学校長会
特別協賛： 京王電鉄株式会社
協賛： 小学館
コカ・コーライーストジャパン株式会社
協力： 株式会社 東ハト

協力： 劇団昴
カッセル・グリム兄弟博物館

芸術監督： 大原永子
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

▶穂の国とよはし芸術劇場 PLAT 主ホール
2017. 9/16(土)▶ウェスタ川越 大ホール
2017. 9/23(土・祝)

Snow White

Ballet in 2 Acts | OPERA HOUSE

[July 2017] Thu.27 at 11:30 / 15:00, Fri.28 at 11:30 / 15:00, Sat.29 at 11:30 / 15:00, Sun.30 at 11:30 / 15:00

Ticket Prices： Child(Ages 4-12) ¥2,160 / Adult(Ages 13 and over) ¥3,240

Based on Kinder-und Hausmärchen (KHM)
Music by Johan STRAUSS II
Music Arranged by Douglas GAMLEY
Production Supervised by MAKI Asami
Choreography by OGURA Sachiko
Music Compilation by FUKUDA Kazuo
Directed by MIWA Erika
Set & Costume Designer: ISHII Mitsuru
Lighting Designer: SUGIURA Hiroyuki
Sound Designer: WATANABE Kunio

CAST

Snow White: YONEZAWA Yui (27 at 11:30, 30 at 15:00)
SHIBAYAMA Saho (27 at 15:00, 30 at 11:30)
IKEDA Risako (28 at 11:30, 29 at 15:00)
KIMURA Yuri (28 at 15:00, 29 at 11:30)
Prince Lex: IZAWA Shun (27 at 11:30, 30 at 15:00)
WATANABE Takafumi
(27 at 15:00, 28 at 15:00, 29 at 11:30, 30 at 11:30)
OKUMURA Kosuke (28 at 11:30, 29 at 15:00)
The Queen Mother: TERADA Asako (27 at 11:30, 28 at 15:00, 30 at 15:00)
HOSODA Chiaki (27 at 15:00, 29 at 11:30, 30 11:30)
SENTO Yuki (28 at 11:30, 29 at 15:00)
Mirror: KAIKAWA Tetsuo
(27 at 11:30, 27 at 15:00, 28 at 15:00, 29 at 11:30, 30 at 11:30)
NAKAYA Masahiro (28 at 11:30, 29 at 15:00, 30 at 15:00)

and Artists of the National Ballet of Japan

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
Ballet Master: CHEN Xiujie
Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
Ballet Master: SUGANO Hideo

Stage Manager: ITO Jun
Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / KOGA Toshimi
HANADA Hideo / TAKAHASHI Naohito
HIRUSAKI Ayumi / IINO Tamami
Rehearsal Music Staff: KASE Nanako / KANAMORI Atsuyo / YAHAGI Moemi
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Costume, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
HASEGAWA Aoi (Stage)
KUROYANAGI Hiroyuki, YABA Takushi (Lighting)
NAKADA Ryuta (Assistant for the Sound)
YOKOYAMA Tomomi (Sound)
TAKIUCHI Kota (Projection)
YAMAZAKI Kohei (Master Carpenter)
WATANABE Saori (Wardrobe)
KITAMURA Toshiya (Construction Plan)
The Stuff / Sogei
Scenery Maker: Haiyuza Gekijo / Hyakugogabo
Props Maker: The Stuff / TOMIZAWA Kaoru
Costume Maker: OOI Masako / Studio Each / Chacott
Masks & Headdress: Chapeaune (SHIMOJU Kyoko) / The Stuff
Footwear Maker: Sogei

Supported by Shibuya City the Board of Education
Tokyo Private Elementary School Association
Tokyo Koritsu Shogaku Kochokai
Special Support: Keio Corporation
Corporate Sponsorship: Shogakukan Inc.
Coca-Cola East Japan Co., Ltd.
Cooperation: Tohato

Cooperation: Gekidan Subaru
Brüder Grimm-Museum Kassel

Artistic Director: OHARA Noriko
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

▶Toyohashi Arts Theatre PLAT, Main Hall
16 September 2017▶Westa Kawagoe, Main Hall
23 September 2017

ふしぎの国のアリス

小劇場

2017.6/3(土) 13:00・4(日) 13:00/17:00・9(金) 19:00・10(土) 13:00・11(日) 13:00

料金：大人(中学生以上) A席 5,400円／B席 3,240円／Z席 1,620円 　こども(4歳～小学6年生) A席 2,700円／B席 1,620円／Z席 1,620円

構成・演出： 小野寺修二
 演出助手： 藤田桃子
 美術： 石黒 猛
 照明： 吉本有輝子
 音響： 黒野 尚
 衣裳： 今村あずさ
 テキスト： 山口 茜
 音楽監修・音源作成： 池田野歩
 ヘアメイク： 増田佳代

キャスト

カンパニーデラシネラ

小野寺修二
 荒 悠平
 王下貴司
 大庭裕介
 斉藤 悠
 崎山莉奈
 仁科 幸
 藤田桃子

スタッフ

舞台監督： 橋本加奈子
 舞台監督助手： 福澤諭志／棚瀬 巧
 アンダースタディ： 辻田 暁／浅井浩介
 制作協力： syuz'gen
 舞台装置製作： シーコム／オサフネ製作所
 衣裳製作： 今村あずさ／藤井満穂
 ワードローブ： 塚本かな
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ

臼井悠史、塩見なぎさ(舞台)
 田中弘子(照明)
 黒野 尚(音響)
 小原淑克(大道具)

後援： 渋谷区教育委員会
 東京私立初等学校協会
 東京都公立小学校長会

芸術監督： 大原永子
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

Alice's Adventures in Wonderland

THE PIT

[June 2017] Sat.3 at 13:00, Sun.4 at 13:00/17:00, Fri.9 at 19:00, Sat.10 at 13:00, Sun.11 at 13:00

Ticket Prices：Adult(Ages 13 and over) A ¥5,400 / B ¥3,240 / Z ¥1,620 　Child(Ages 4-12) A ¥2,700 / B ¥1,620 / Z ¥1,620

Direction & Choreography by ONODERA Shuji
 Assistant to Director: FUJITA Momoko
 Set Designer: ISHIGURO Takeshi
 Lighting Designer: YOSHIMOTO Yukiko
 Sound Designer: KURONO Hisashi
 Costume Designer: IMAMURA Azusa
 Text by YAMAGUCHI Akane
 Music Advised & Compiled by IKEDA Nobu
 Hair and Make-up: MASUDA Kayo

CAST

COMPANY DERASHINERA
 ONODERA Shuji
 ARA Yuhei
 OSHITA Takashi
 OBA Yusuke
 SAITO Yu
 SAKIYAMA Rina
 NISHINA Miyuki
 FUJITA Momoko

STAFF

Stage Manager: HASHIMOTO Kanako
 Assistant Stage Managers: FUKUZAWA Satoshi / TANASE Takumi
 Understudies: TSUJITA Aki / ASAI Kosuke
 Company Management: syuz'gen
 Scenery Executed by C-COM / OSAFUNE
 Costumes Executed by IMARURA Azusa / FUJII Miho
 Wardrobe: TSUKAMOTO Kana
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro

USUI Yuji, SHIOMI Nagisa (Stage)
 TANAKA Hiroko (Lighting)
 KURONO Hisashi (Sound)
 KOHARA Yoshikatsu (Master Carpenter)

Supported by Shibuya City the Board of Education
 Tokyo Private Elementary School Association
 Tokyo Koritsu Shogaku Kochokai

Artistic Director: OHARA Noriko
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

山海塾「海の賑わい 陸の静寂—めぐり—」

中劇場

2017.11/25(土)14:00・26(日)14:00

料金：A席 5,400円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円

演出・振付・デザイン： 天児牛大
音楽： 加古 隆 / YAS-KAZ
吉川洋一郎
照明(初演)： 岩村原太 / 鈴木 悟
照明： 小泉 献子
音響： 相川 晶

オカ

スタッフ

舞台監督： 中原和彦
舞台監督助手： 渡部景介
舞台美術協力(海ゆり)： 呂師(砂組)
伊藤博司
衣裳製作： 飯塚昌代
衣裳製作助手： 川島映子
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
塩見なぎさ(舞台)
山本隆志(照明)
信澤祐介(音響)
高田浩行(大道具)
カンパニー制作： 緒方 彰 / 奥山 緑
高井康子

芸術監督： 大原永子
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

初演時(2015年)共同プロデュース：
北九州芸術劇場
パリ市立劇場
エスプラネイド・シアターズ・オン・ザ・ベイ
山海塾

キャスト

山海塾
蟬丸
岩下 徹
竹内 晶
市原昭仁
松岡 大
石井則仁
百木俊介

Sankai Juku "MEGURI—Teeming Sea, Tranquil Land"

PLAYHOUSE

[November 2017] Sat.25 at 14:00, Sun.26 at 14:00

Ticket Prices： A ¥5,400 / B ¥3,240 / Z ¥1,620

Directed, Choreographed, & Designed by AMAGATSU Ushio
Music by KAKO Takashi / YAS-KAZ
YOSHIKAWA Yoichiro
Lighting Designer (Premiere): IWAMURA Genta / SUZUKI Satoru
Lighting Designer: KOIZUMI Satoko
Sound Designer: AIKAWA Akira

CAST

Sankai Juku
SEMIMARU
IWASHITA Toru
TAKEUCHI Sho
ICHIHARA Akihito
MATSUOKA Dai
ISHII Norihito
MOMOKI Shunsuke

STAFF

Stage Manager: NAKAHARA Kazuhiko
Assistant Stage Manager: WATANABE Keisuke
Cooperation on Scenery (Sea lily): ROSHI (SUNAGUMI)
ITO Hiroshi
Costume Maker: IIZUKA Masayo
Assistant Costume Maker: KAWASHIMA Eiko
Stage, Lighting and Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
SHIOMI Nagisa (Stage)
YAMAMOTO Takashi (Lighting)
NOBUSAWA Yusuke (Sound)
TAKADA Hiroyuki (Master Carpenter)
Company Management: OGATA Akira / OKUYAMA Midori
TAKAI Yasuko

Artistic Director: OHARA Noriko
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

For Premiere at Kitakyushu Performing Arts Center / Fukuoka, JAPAN in 2015
Co-produced by Kitakyushu Performing Arts Center
Theatre de la Ville, Paris
Esplanade-Theatres on the Bay
Sankai Juku

高谷史郎(ダムタイプ)「ST/LL」

中劇場

2018.2/24(土)14:00・25(日)14:00

料金：A席 5,400円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円

総合ディレクション： 高谷史郎
 音楽： 坂本龍一 / 原 摩利彦
 南 琢也
 照明： 吉本有輝子
 メディア・オーサリング： 古館 健
 テキスト： アルフレッド・バーンバウム

スタッフ

舞台監督： 大鹿展明
 舞台技術： 尾崎 聡
 音響技術： 濱 哲史
 映像・プログラミングアシスタント： 白木 良
 照明技術： 吉田一弥
 カンパニー制作： 高谷桜子
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 吉田信夫(舞台)
 新井富子(照明)
 信澤祐介(音響)
 井口雄一郎(映像)
 栗林督英(大道具)
 音響機材協力： エス・シー・アライアンス アルテ社

芸術監督： 大原永子
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

ST/LL初演：
 2015年 ル・ヴォルカン国立舞台(フランス)
 制作： ダムタイプオフィス
 共同制作： 滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール
 ル・ヴォルカン国立舞台
 ナポリ演劇フェスティバル

謝辞： 「60のゆりかごレホッネ シンタ」
 口演：川上容子
 © 公益財団法人 アイヌ文化振興・研究推進機構

キャスト

鶴田真由
 オリヴィエ・バルザリーニ
 平井優子
 藪内美佐子

TAKATANI Shiro (Dumb Type) “ST/LL”

PLAYHOUSE

[February 2018] Sat.24 at 14:00, Sun.25 at 14:00

Ticket Prices： A ¥5,400 / B ¥3,240 / Z ¥1,620

Directed by TAKATANI Shiro
 Music by SAKAMOTO Ryuichi / HARA Marihiko
 MINAMI Takuya
 Lighting Designer: YOSHIMOTO Yukiko
 Media authoring: FURUDate Ken
 Text: Alfred BIRNBAUM

CAST

TSURUTA Mayu
 Olivier BALZARINI
 HIRAI Yuko
 YABUUCHI Misako

STAFF

Stage Manager: OSHIKA Nobuaki
 Stage Technician: OZAKI So
 Sound Technician: HAMA Satoshi
 Assistant Programmer: SHIRAKI Ryo
 Lighting Technician: YOSHIDA Kazuya
 Company Manager: TAKATANI Yoko (Dumb Type Office Ltd.)
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 YOSHIDA Nobuo (Stage)
 ARAI Tomiko (Lighting)
 NOBUSAWA Yusuke (Sound)
 IGUCHI Yuichiro (Projection)
 KURIBAYASHI Tokuei (Master Carpenter)
 Sound Equipment Cooperation: S.C.ALLIANCE arté

Artistic Director: OHARA Noriko
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

ST/LL world premiere at
 Le Volcan - Scène Nationale du Havre (France) on 12, 13 May 2015
 Production: Dumb Type Office
 Co-production: Biwako Hall - Center for the Performing Arts, Shiga
 Le Volcan - Scène Nationale du Havre, France
 Napoli Teatro Festival Italia

Acknowledgement for song:
 60 cradles - rehotne sinta
 Voice: KAWAKAMI Yoko
 © The Foundation for Research and Promotion of Ainu Culture

大駱駝艦・天賦典式「罪と罰」

中劇場

2018.3/17(土)14:00・18(日)14:00

料金：A席 5,400円／B席 3,240円／Z席 1,620円

振舞(振付)・演出・美術： 鷹 赤兒
照明： 森 規幸
音響： 久保勇介
衣裳： 堂本教子

スタッフ

舞台監督： 中原和彦
舞台監督助手： 田中 翼
照明操作： 宮崎由紀
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
米倉幸雄(舞台)
田中弘子(照明)
信澤祐介(音響)
押井敏明(大道具)
カンパニー制作： 新船洋子／山本 良

芸術監督： 大原永子
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

キャスト (鑄態)

鷹 赤兒
村松卓矢、田村一行、松田篤史
塩谷智司、湯山大一郎、若羽幸平
小田直哉、阿目虎南、金 能弘
坂詰健太、荒井啓汰
我妻恵美子、高桑晶子、鉾久奈緒美
藤本 梓、梁 鐘譽、伊藤おらん
齋門由奈、谷口 舞

"Butoh Today" vol.2

DAIRAKUDAKAN TEMPTENSHIKI "Crime and Punishment"

PLAYHOUSE

[March 2018] Sat.17 at 14:00, Sun.18 at 14:00

Ticket Prices：A ¥5,400 / B ¥3,240 / Z ¥1,620

Art Direction & Choreography by MARO Akaji
Lighting Designer: MORI Noriyuki
Sound Designer: KUBO Yusuke
Costume Designer: DOMOTO Kyoko

CAST

MARO Akaji
MURAMATSU Takuya, TAMURA Ikko, MATSUDA Atsushi
SHIOYA Tomoshi, YUYAMA Daiichiro, WAKABA Kohei
ODA Naoya, AMOK Conan, KIM Yoshihiro
SAKAZUME Kenta, ARAI Keita
AGATSUMA Emiko, TAKAKUWA Akiko, MUKU Naomi
FUJIMOTO Azusa, YANG Jongye, ITO Oran
SAIMON Yuna, TANIGUCHI Mai

STAFF

Stage Manager: NAKAHARA Kazuhiko
Assistant Stage Manager: TANAKA Tsubasa
Lighting Operator: MIYAZAKI Yuki
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
YONEKURA Yukio (Stage)
TANAKA Hiroko (Lighting)
NOBUSAWA Yusuke (Sound)
OSHII Toshiaki (Master Carpenter)
Company Management: SHINFUNE Yoko / YAMAMOTO Ryo
Artistic Director: OHARA Noriko
Produced by New National Theatre, Tokyo
Presented by New National Theatre, Tokyo



2017年7月 ワガノワ記念ロシア・バレエ・アカデミー校長 ツィスカリーゼ氏による公開レッスンを実施
July 2017 Public Lesson by Nikolay TSISKARIDZE, Principal of Vaganova Academy of Russian Ballet



2017年9~11月 企画展「オペラの扉 2017」をロームシアター京都にて開催
September - November 2017 "Opera no Tobira 2017 - KNOCKING ON THE DOOR, OPERA EXHIBITION"
(At ROHM Theatre Kyoto)



2018年1月 特別イベント「能とオペラ -『松風』をめぐって-」を開催
January 2018 Special Talk: "Matsukaze in Noh and Opera"



演劇 ラインアップ

DRAMA Line-up

〈2016/2017シーズン〉
芸術監督：宮田慶子
Artistic Director: MIYATA Keiko

| | |
|---|-----|
| 2017.4 かさなる視点—日本戯曲のカ— Vol.2 城塞 The Fortress | 072 |
| 2017.5 かさなる視点—日本戯曲のカ— Vol.3 マリアの首—幻に長崎を想う曲— The Head of Mary: Nagasaki as Theophany | 074 |
| 2017.6-7 JAPAN MEETS...—現代劇の系譜をひもとく— Ⅺ 君が人生の時 The Time of Your Life | 076 |
| 2017.7 JAPAN MEETS...—現代劇の系譜をひもとく— Ⅻ 怒りをこめてふり返れ Look Back in Anger | 078 |

〈新国立劇場 開場20周年記念 2017/2018シーズン〉
芸術監督：宮田慶子
Artistic Director: MIYATA Keiko

| | |
|---|-----|
| 2017.10 トロイ戦争は起こらない The Trojan War Will Not Take Place | 080 |
| 2017.11 プライムたちの夜 Marjorie Prime | 082 |
| 2017.12 かがみのかなたはたなかのなかに Kagami no Kanata wa Tanaka no Nakani | 084 |
| 2018.3 赤道の下のマクベス Macbeth on the Equator | 086 |

城塞

小劇場

2017.4/13(木)～30(日)

料金：A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円



作： 安部公房
演出： 上村聡史

スタッフ

美術： 乗峯雅寛
照明： 沢田祐二
音響： 加藤 温
衣裳： 半田悦子
ヘアメイク： 川端富生
映像： 栗山聡之
振付： 新海絵理子
演出助手： 五戸真理枝
舞台監督： 北条 孝

演出部： 後藤恭徳 / 加瀬幸恵 / 平石尚子
ヘアメイク： 高橋幸子
美術助手： 竹邊奈津子
プロンプ： 竹内香織
大道具： 俳優座劇場舞台美術部 (石元俊二)
小道具： 高津装飾美術 (中村エリト)
小道具製作： 高梨智恵美
衣裳： 東京衣裳 (小川和美 / 滝沢亮子)
衣裳製作： 鈴木留美
帽子製作： シャポーンヌ (下重恭子)
履物： アーティス (齋藤裕彦)
協力： 梅山 茂 / 田中直明

舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
本庄正和 (舞台)
真田みどり (照明)
牛島耕太郎 (音響)
滝内康太 (映像)
菅原良一 (大道具)

制作助手： 重田知子
制作： 田中晶子
プロデューサー： 三崎 力

芸術監督： 宮田慶子
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

キャスト

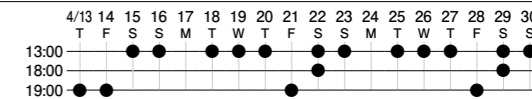
男： 山西 惇
男の妻： 椿 真由美
男の父： 辻 萬長
従僕 (八木)： たかお 鷹
若い女 (踊り子)： 松岡依都美

The Fortress

THE PIT

13-30 April 2017

Ticket Prices: A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620



Written by ABE Kobo
Directed by KAMIMURA Satoshi

CAST

MAN: YAMANISHI Atsushi
HIS WIFE: TSUBAKI Mayumi
HIS FATHER: TSUJI Kazunaga
SERVANT (YAGI): TAKAO Taka
YOUNG WOMAN (STRIPGIRL): MATSUOKA Izumi

STAFF

Set Designer: NORIMINE Masahiro
Lighting Designer: SAWADA Yuji
Sound Designer: KATO Yutaka
Costume Designer: HANDA Etsuko
Hairstyling & Make-up: KAWABATA Tomio
Projection Designer: KURIYAMA Satoshi
Choreographer: SHINKAI Eriko
Assistant Director: GONOHE Marie
Stage Manager: HOJO Takashi

Assistant Stage Managers: GOTO Yasunori / KASE Yukie / HIRAISHI Naoko
Hairstyling & Make-up: TAKAHASHI Sachiko
Assistant Set Designer: TAKEBE Natsuko
Prompter: TAKEUCHI Kaori
Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo Butai Bijutsu (ISHIMOTO Shunji)
Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NAKAMURA Erito)
Props Maker: TAKANASHI Chiemi
Costumes: Tokyo Isho (OGAWA Kazumi / TAKIZAWA Ryoko)
Costumes by SUZUKI Rumi
Hat Maker: Chapeaune (SHIMOJU Kyoko)
Footwear: ARTIS (SAITO Yasuhiro)
Assistance: UMEYAMA Shigeru / TANAKA Naoaki
Nike Stageworks

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
HONJO Masakazu (stage)
SANADA Midori (Lighting)
USHIJIMA Kotaro (Sound)
TAKIUCHI Kota (Projection)
SUGAWARA Ryoichi (Master Carpenter)
Production Assistant: SHIGETA Tomoko
Assistant Producer: TANAKA Akiko
Producer: MISAKI Chikara

Artistic Director: MIYATA Keiko
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

マリアの首 ―幻に長崎を想う曲―

小劇場

2017.5/10(水)～28(日)

料金：A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円



作： 田中千禾夫
演出： 小川絵梨子

スタッフ

美術： 堀尾幸男
照明： 服部 基
音楽： 阿部海太郎
音響： 福澤裕之
衣裳： 中村洋一
ヘアメイク： 佐藤裕子
演出助手： 渡邊千穂
舞台監督： 澁谷壽久

演出部： 宇野圭一 / 竹内章子
小島恵三子 / 浦本佳亮
衣裳部： 阿久津真与
ヘアメイク： 横田聡子
方言指導： 木下藤次郎 / 川原安紀子
擬闘： 亀山ゆうみ
美術助手： 齊藤佑子
ヘアメイク助手： 遠藤美奈子
大道具： 俳優座劇場舞台美術部 (石元俊二)
リンベツ (林 正)

小道具： 高津装飾美術 (中村エリト)
小道具製作： ホリオ工房
(堀尾悠介 / 大野洋平
宇戸佐耶香 / 堀尾秀樹)
土屋工房 (土屋武史)
衣裳： 東京衣裳 (山越智慧 / 植田和子)
履物： アーティス (齋藤裕彦)
協力： さいたまゴールド・シアター / 劇団東俳
宇佐美加奈子 / 宇佐美律弥

舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
吉田信夫 (舞台)
安達久美子 (照明)
長谷川友美 (音響)
叶谷宜久 (大道具)

制作助手： 林 弥生
制作： 永田聖子
プロデューサー： 茂木令子

芸術監督： 宮田慶子
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

▶ 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール
2017. 6/3(土)・4(日)
▶ 穂の国とよはし芸術劇場 PLAT 主ホール
2017. 6/10(土)

キャスト

鹿： 鈴木 杏
忍： 伊勢佳世
静： 峯村リエ
第一の女： 西岡未央
第二の女： 岡崎さつき
次五郎： 谷川昭一郎
矢張： 亀田佳明
桃園： 齊藤直樹
巡査： チョウ ヨンホ
坂本医師： 山野史人
第一の男： チョウ ヨンホ
第二の男： 山野史人
第三の男： 齊藤直樹
第四の男： 谷川昭一郎
第五の男： 亀田佳明
三つの女の声： 山本郁子
名越志保
川原安紀子

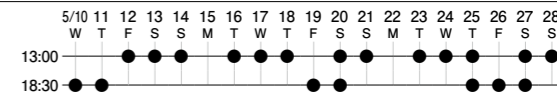
マリアの首
聖人立像

The Head of Mary: Nagasaki as Theophany

THE PIT

10-28 May 2017

Ticket Prices: A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620



Written by TANAKA Chikao
Directed by OGAWA Eriko

STAFF

Set Designer: HORIO Yukio
Lighting Designer: HATTORI Motoi
Music by ABE Umitaro
Sound Designer: FUKUZAWA Hiroyuki
Costume Designer: NAKAMURA Yoichi
Hairstyling & Make-up: SATO Yuko
Assistant Director: WATANABE Chiho
Stage Manager: SHIBUYA Toshihisa

Assistant Stage Managers: UNO Keiichi / TAKEUCHI Noriko
KOJIMA Emiko / URAMOTO Keisuke
Wardrobe: AKUTSU Masayo
Hairstyling & Make-up: YOKOTA Satoko
Dialect Coaches: KINOSHITA Tojiro / KAWAHARA Akiko
Action: KAMEYAMA Yuumi
Assistant Set Designer: SAITO Yuko
Assistant Hairstyling & Make-up: ENDO Minako
Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo Butai Bijutsubu (ISHIMOTO Shunji)
Stage Mechanic Limpet (HAYASHI Tadashi)

Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NAKAMURA Erito)
Props Maker: HORIO Kobo
(HORIO Yusuke / ONO Yohei
UTO Sayaka / HORIO Hideki)
Tsuchiya Kobo (TSUCHIYA Takeshi)
Costumes: Tokyo Isho (YAMAKOSHI Chihe / UEDA Kazuko)
Footwear: ARTIS (SAITO Yasuhiko)
Assistance: Saitama Gold Theater / Gekidan Tohai
USAMI Kanako / USAMI Ritsuya

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
YOSHIDA Nobuo (Stage)
ADACHI Kumiko (Lighting)
HASEGAWA Tomomi (Sound)
KANOHYA Takahisa (Master Carpenter)

Production Assistant: HAYASHI Mio
Assistant Producer: NAGATA Shoko
Producer: MOGI Reiko

Artistic Director: MIYATA Keiko
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

▶ Hyogo Performing Arts Center, Theater
3-4 June 2017
▶ Toyohashi Arts Theatre PLAT, Main Hall
10 June 2017

CAST

Shika: SUZUKI Anne
Shinobu: ISE Kayo
Shizu: MINEMURA Rie
First Woman: NISHIOKA Mio
Second Woman: OKAZAKI Satsuki
Jigoro: TANIGAWA Shoichiro
YABARI: KAMEDA Yoshiaki
MOMOZONO: SAITO Naoki
Policeman: CHO Yonho
Dr. SAKAMOTO: YAMANO Fubito
First Man: CHO Yonho
Second Man: YAMANO Fubito
Third Man: SAITO Naoki
Forth Man: TANIGAWA Shoichiro
Fifth Man: KAMEDA Yoshiaki
Women's voice: YAMAMOTO Ikuko
NAGOSHI Shiho
KAWAHARA Akiko

The Head of Mary
Saints' Statues

君が人生の時

中劇場

2017.6/13(火)～7/2(日)

料金：S席 8,640円 / A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円



作： ウィリアム・サローヤン
 翻訳： 浦辺千鶴
 演出： 宮田慶子

キャスト

ジョー： 坂本昌行
 トム： 橋本 淳
 キティ・デュヴァル： 野々すみ花
 ニック： 丸山智己
 アラブ： 沢田冬樹
 キット・カーソン： 木場勝己
 マッカーシー： 石橋徹郎
 クラップ： 中山祐一朗
 ハリー： RON×II
 ウェスリー： かみむら周平
 ダッドリー： 林田航平
 エルシー： 瀬戸さおり
 ローレン： 枝元 萌
 メアリー・L： 渋谷はるか
 ウィリー： 野坂 弘
 ブリック： 下総源太郎
 水兵： 永澤 洋
 母さん： 二木咲子
 社交界の紳士： 篠塚 勝
 社交界の貴婦人： 一柳みる
 キラー： 枝元 萌
 キラーの仲間： 二木咲子
 酔っぱらい： 原 金太郎
 警官： 寺内淳志
 新聞売り： 永田 涼
 別の警官： 坂川慶成
 アナ： 澤山華凜 / 三浦涼音
 サム： 寺内淳志

スタッフ

美術： 伊藤雅子
 照明： 沢田祐二
 音楽： かみむら周平
 音響： 上田好生
 衣裳： 半田悦子
 ヘアメイク： 川端富生
 アクション： 渥美 博
 振付： RON×II
 演出助手： 城田美樹
 舞台監督： 福本伸生

演出部： 多部直美 / 下柳田龍太郎
 小田伸泰 / 村上 希
 衣裳部： 木下明美
 ヘアメイク： 中本知佐 / 山崎智代 / 根布谷恵子
 美術助手： 久保田悠人 / 上野明穂
 歌唱指導： 伊藤和美
 イタリア語指導： デシルバ安奈
 プロンプ： 坂川慶成
 大道具： 俳優座劇場舞台美術部 (石元俊二)
 小道具： 藤浪小道具 (石井 昭)
 特殊小道具： 土屋工房 (土屋武史)
 衣裳： 東京衣裳 (小川和美 / 本多あゆみ / 瀧澤亮子)
 衣裳製作： 篠田利夫 / 鈴木留美 / 鎌田恵美子
 帽子製作： シャポーヌ (下重恭子)
 履物： アーティス (浅沼千津子)
 協力： 橋本ピアノ (橋本尚之)
 プラグマックス&エンタテインメント

舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 米倉幸雄 (舞台)
 佐々木 朗 (照明)
 信澤祐介 (音響)
 栗林督英 (大道具)
 伊藤恵一 (電飾)
 制作助手： 梶原千晶 / 村上何時か
 制作： 中柄毅志
 プロデューサー： 三崎 力

芸術監督： 宮田慶子
 制作： 新国立劇場

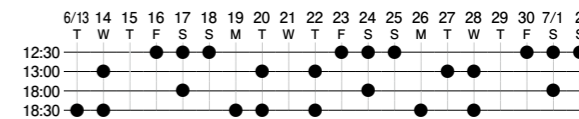
主催： 新国立劇場

The Time of Your Life

PLAYHOUSE

13 June - 2 July 2017

Ticket Prices: S ¥8,640 / A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620



Written by William SAROYAN
 Translated by URABE Chizuru
 Directed by MIYATA Keiko

CAST

Joe: SAKAMOTO Masayuki
 Tom: HASHIMOTO Atsushi
 Kitty Duval: NONO Sumika
 Nick: MARUYAMA Tomomi
 Arab: SAWADA Fuyuki
 Kit Carson: KIBA Katsumi
 McCarthy: ISHIBASHI Tetsuro
 Krupp: NAKAYAMA Yuichiro
 Harry: RONRON
 Wesley: KAMIMURA Shuhei
 Dudley: HAYASHIDA Kohei
 Elsie: SETO Saori
 Lorene: EDAMOTO Moe
 Mary L: SHIBUYA Haruka
 Willie: NOSAKA Hiromu
 Blick: SHIMOFUSA Gentaro
 A Sailor: NAGASAWA Hiroshi
 Ma: NIKI Sakiko
 A Society Gentleman: SHINOZUKA Masaru
 A Society Lady: HITOTSUYANAGI Miru
 Killer: EDAMOTO Moe
 Killer's Sidekick: NIKI Sakiko
 The Drunkard: HARA Kintaro
 A Cop: TERAUCHI Atsushi
 The Newsboy: NAGATA Ryo
 Another Cop: SAKAGAWA Yoshinari
 Anna: SAWAYAMA Karin / MIURA Suzune
 Sam: TERAUCHI Atsushi

STAFF

Set Designer: ITO Masako
 Lighting Designer: SAWADA Yuji
 Music by KAMIMURA Shuhei
 Sound Designer: UEDA Kosei
 Costume Designer: HANDA Etsuko
 Hairstyling & Make-up: KAWABATA Tomio
 Action: ATSUMI Hiroshi
 Choreographer: RON RON
 Assistant Director: SHIROTA Miki
 Stage Manager: FUKUMOTO Nobuo

Assistant Stage Managers: TABE Naomi / SHIMOYANAGIDA Ryutaro
 ODA Nobuyasu / MURAKAMI Nozomi
 Wardrobe: KINOSHITA Akemi
 Hairstyling & Make-up: NAKAMOTO Chisa / YAMAZAKI Tomoyo / NEBUYA Keiko
 Assistant Set Designers: KUBOTA Yuto / UENO Akiho
 Singing Coach: ITO Kazumi
 Italian Diction Coach: DE SILVA Anna
 Prompter: SAKAGAWA Yoshinari
 Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo Butai Bijutsubu (ISHIMOTO Shunji)
 Props: Fujinami Kodougu (ISHII Akira)
 Special Props: Tsuchiya Kobo (THUCHIYA Takeshi)
 Costumes: Tokyo Isho (Ogawa Kazumi / HONDA Ayumi / TAKIZAWA Ryoko)
 Costumes by SHINODA Toshio / SUZUKI Rumi / KAMATA Emiko
 Hat Maker: Chapeaune (SHIMOJU Kyoko)
 Footwear: ARTIS (ASANUMA Chizuko)
 Assistance: Hashimoto Piano (HASHIMOTO Naoyuki)
 PRAGMAX & Entertainment

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 YONEKURA Yukio (Stage)
 SASAKI Akira (Lighting)
 NOBUSAWA Yusuke (Sound)
 KURIBAYASHI Tokuei (Master Carpenter)
 ITO Keiichi (Illumination)
 Production Assistants: KAJIHARA Chiaki / MURAKAMI Itsuka
 Assistant Producer: NAKAGARA Tsuyoshi
 Producer: MISAKI Chikara

Artistic Director: MIYATA Keiko
 Produced by New National Theatre, Tokyo

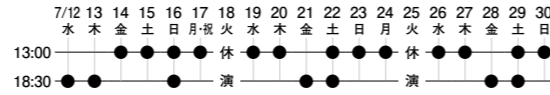
Presented by New National Theatre, Tokyo

怒りをこめてふり返れ

小劇場

2017.7/12(水)～30(日)

料金：A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円



作： ジョン・オズボーン
 翻訳： 水谷八也
 演出： 千葉哲也

スタッフ

美術： 二村周作
 照明： 笠原俊幸
 音響： 藤平美保子
 衣裳： 高木阿友子
 ヘアメイク： 高村マドカ
 音楽： 久米大作
 アクション： 渥美 博
 振付： 吉野記代子
 演出助手： 渡邊千穂
 舞台監督： 澁谷壽久

キャスト

ジミー・ポーター： 中村倫也
 クリフ・ルイス： 浅利陽介
 アリソン・ポーター： 中村ゆり
 ヘレナ・チャールズ： 三津谷葉子
 レッドファーン大佐： 真那胡敬二

演出部： 竹内章子 / 宇野圭一 / 小島恵三子
 美術助手： 寺田万里奈
 照明助手： 三輪弓子
 プロンプ： 鈴木麻美
 大道具： 俳優座劇場舞台美術部 (石元俊二)
 小道具： 高津装飾美術 (中村エリト)
 衣裳： 東宝衣裳
 衣裳製作： 遠藤美南
 履物： アーティス (齋藤裕彦)
 トランペット： 阿部一樹
 協力： 谷口拓史 / 那須みちの
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 本庄正和 (舞台)
 真田みどり (照明)
 福澤裕之 (音響)
 押井敏明 (大道具)
 制作助手： 原 佳乃子
 制作： 田中晶子
 プロデューサー： 伊澤雅子

芸術監督： 宮田慶子
 制作： 新国立劇場

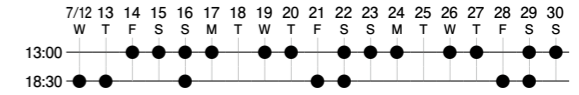
主催： 新国立劇場

Look Back in Anger

THE PIT

12-30 July 2017

Ticket Prices: A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620



Written by John OSBORNE
 Translated by MIZUTANI Hachiya
 Directed by CHIBA Tetsuya

STAFF

Set Designer: FUTAMURA Shusaku
 Lighting Designer: KASAHARA Toshiyuki
 Sound Designer: FUJIHIRA Mihoko
 Costume Designer: TAKAGI Ayuko
 Hairstyling & Make-up: TAKAMURA Madoka
 Music by KUME Daisaku
 Action: ATSUMI Hiroshi
 Choreographer: YOSHINO Kiyoko
 Assistant Director: WATANABE Chiho
 Stage Manager: SHIBUYA Toshihisa

CAST

Jimmy PORTER: NAKAMURA Tomoya
 Cliff LEWIS: ASARI Yosuke
 Alison PORTER: NAKAMURA Yuri
 Helena CHARLES: MITSUYA Yoko
 Colonel REDFERN: MANAKO Keiji

Assistant Stage Managers: TAKEUCHI Noriko / UNO Keiichi / KOJIMA Emiko
 Assistant Set Designer: TERADA Marina
 Assistant Lighting Designer: MIWA Yumiko
 Prompter: SUZUKI Asami
 Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo Butai Bijutsubu (ISHIMOTO Shunji)
 Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NAKAMURA Erito)
 Costumes: Toho Isho
 Costumes by ENDO Minami
 Footwear: ARTIS (SAITO Yasuhiko)
 Trumpet: ABE Kazuki
 Assistance: TANIGUCHI Hirofumi / NASU Michino
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 HONJO Masakazu (stage)
 SANADA Midori (Lighting)
 FUKUZAWA Hiroyuki (Sound)
 OSHII Toshiaki (Master Carpenter)
 Production Assistant: HARA Kanoko
 Assistant Producer: TANAKA Akiko
 Producer: IZAWA Masako

Artistic Director: MIYATA Keiko
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

トロイ戦争は起こらない

The Trojan War Will Not Take Place

◎新訳上演 | 中劇場

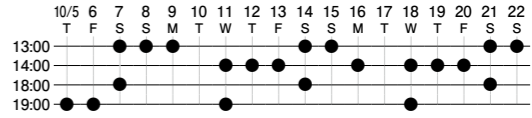
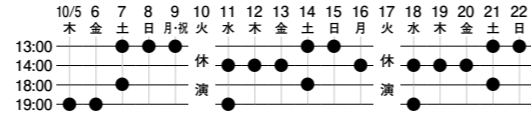
NEW TRANSLATION | PLAYHOUSE

2017.10/5(木)~22(日)

5-22 October 2017

料金：S席 8,640円 / A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円

Ticket Prices：S ¥8,640 / A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620



作：ジャン・ジロドゥ
翻訳：岩切正一郎
演出：栗山民也

スタッフ
美術：二村周作
照明：勝柴次朗
音楽：金子飛鳥
音響：山本浩一
衣裳：前田文子
ヘアメイク：鎌田直樹
映像：上田大樹
演出助手：豊田めぐみ
舞台監督：藤崎 遊

Written by Jean GIRAUDOUX
Translated by IWAKIRI Shoichiro
Directed by KURIYAMA Tamiya

STAFF
Set Designer: FUTAMURA Shusaku
Lighting Designer: KATSUSHIBA Jiro
Music by: KANEKO Aska
Sound Designer: YAMAMOTO Koichi
Costume Designer: MAEDA Ayako
Hairstyling & Make-up: KAMADA Naoki
Projection Designer: UEDA Taiki
Assistant Director: TOYODA Megumi
Stage Manager: FUJISAKI Yu

キャスト
アンドロマック：鈴木 杏
エレヌ：一路真輝
エキューブ：三田和代
カッサンドル：江口のりこ
平和の女神：岡崎さつき
イリス：三田和代
侍女／トロイの女：西岡未央、山下カオリ
鈴木麻美、岡崎さつき

演出部：田中直明／田中政秀／石井香織
本田和男／佐藤 拓
ワードローブ：馬場晶子／米田三枝子
ヘアメイク：多田香織／宮澤有恵
美術助手：小倉奈穂
音響助手：石井雄太
ヘアメイク助手：田中順子／稲越優子／岩田知世
映像助手：横山 翼
プロンプ：小川碧水
大道具：俳優座劇場舞台美術部
(石元俊二／滝沢陽介)

CAST
Andromache: SUZUKI Anne
Helen: ICHIRO Maki
Hecuba: MITA Kazuyo
Cassandra: EGUCHI Noriko
Goddess of Peace: OKAZAKI Satsuki
Iris: MITA Kazuyo
Lady's Maid / Woman of Troy: NISHIOKA Mio, YAMASHITA Kaori
SUZUKI Asami, OKAZAKI Satsuki

Assistant Stage Managers: TANAKA Naoaki / TANAKA Masahide / ISHII Kaori
HONDA Kazuo / SATO Taku
Wardrobe: BABA Shoko / YONEDA Mieko
Hairstyling & Make-up: TADA Naori / MIYAZAWA Arie
Assistant Set Designer: OGURA Naoki
Assistant Sound Designer: ISHII Yuta
Assistant Hairstyling & Make-up: TANAKA Junko / INAGOSHI Yuko / IWATA Tomoyo
Assistant Projection Designer: YOKOYAMA Tsubasa
Prompter: OGAWA Sumina
Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo Butai Bijutsubu
(ISHIMOTO Shunji / TAKIZAWA Yosuke)
USAMI Masato

小さなポリクセヌ：角田萌果
エクートル：鈴木亮平
オデュッセウス：谷田 歩
デモコス：大鷹明良
プリアム：金子由之
パリス：川久保拓司
オイアックス：粟野史浩
ピュジリス：チョウ ヨンホ
幾何学者：花王おさむ
アプネオス：野口俊丞
トロイリュス：福山康平
第一の甲板員／衛兵：薄平広樹
第二の甲板員／衛兵：西原康彰
第一の水夫／伝令／衛兵：坂川慶成
第二の水夫／伝令／衛兵：原 一登

小道具製作：宇佐美雅人
音楽制作
サウンドマニピュレーション：スクウェア・エニックス (鈴木光人)
パーカッション：ヤヒロトモヒロ
レコーディングエンジニア：岸田充善
ミュージシャン・コーディネイト：フェイスミュージック (納屋和貴)
楽器：三響社 (岸 拓央／渡辺博史)
衣裳：松竹衣裳
(清水崇子／成田有加／村越由香)
アトリエ・プロペラ (安川朝子／安川美咲)
レイ・デザインラボ
(前田禮子／横田裕二／岩崎晶子)
アーティス (浅沼千津子)
履物：Mishoe (木口充恵)
化粧品協力：SOPHIA
楽器協力：クロサワ楽器新宿店
協力：プラグマックス&エンタテインメント
舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
吉田信夫 (舞台)
鈴木武人 (照明)
信澤祐介 (音響)
細井敏之 (大道具)
鈴木大介 (映像)

Polyxene: TSUNODA Moka
Hector: SUZUKI Ryohei
Ulysses: TANIDA Ayumi
Demokos: OHTAKA Akira
Priam: KANEKO Yoshiyuki
Paris: KAWAKUBO Takuji
Ajax: AWANO Fumihiro
Busiris: CHO Yonho
Mathematician: KAO Osamu
Abneos: NOGUCHI Shunsuke
Troilus: FUKUYAMA Kohei
Deckhand 1 / Guard: USUDAIRA Hiroki
Deckhand 2 / Guard: SAIBARA Yasuaki
Sailor 1 / Messenger / Guard: SAKAGAWA Yoshinari
Sailor 2 / Messenger / Guard: HARA Kazunori

Props Maker: USAMI Masato
Music Production
Sound Manipulation: SQUARE ENIX (SUZUKI Mitsuto)
Percussion: YAHIRO Tomohiro
Recording Engineer: KISHIDA Mitsuyoshi
Musician Coordinate: Facemusic (NAYA Kazutaka)
Musical Instrument: Sankyosha (KISHI Takuo / WATANABE Hiroshi)
Costumes: Shochiku Isho
(SHIMIZU Takako / NARITA Yuka / MURAKOSHI Yuka)
Atelier PROPERA (YASUKAWA Asako / YASUKAWA Misaki)
Rei Design Labo
(MAEDA Reiko / YOKOTA Yuji / IWASAKI Akiko)
ARTIS (ASANUMA Chizuko)
Mishoe (KIGUCHI Mitsue)

演奏：金子飛鳥

Musician: KANEKO Aska

Assistance Cosmetic: SOPHIA
Assistance Instrument: Kurosawa Gakki Shinjukuten
Assistance: PRAGMAX & Entertainment
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
YOSHIDA Nobuo (Stage)
SUZUKI Takehito (Lighting)
NOBUSAWA Yusuke (Sound)
HOSOI Toshiyuki (Master Carpenter)
SUZUKI Daisuke (Projection)

制作助手：富永直子／城 早乙合
制作：中柄毅志
プロデューサー：茂木令子

Production Assistant: TOMINAGA Naoko / JO Saori
Assistant Producer: NAKAGARA Tsuyoshi
Producer: MOGI Reiko

共催：TBS
後援：TBSラジオ

Co-sponsored by Tokyo Broadcasting System Holdings, Inc.
Supported by TBS Radio, Inc.

芸術監督：宮田慶子
制作：新国立劇場

Artistic Director: MIYATA Keiko
Produced by New National Theatre, Tokyo

主催：新国立劇場

Presented by New National Theatre, Tokyo

▶兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール
2017. 10/26(木)・27(金)

▶Hyogo Performing Arts Center, Theater
26-27 October 2017

プライムたちの夜

◎日本初演 | 小劇場

2017.11/7(火)～26(日)

料金：A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円

作： ジョーダン・ハリソン
翻訳： 常田景子
演出： 宮田慶子

キャスト

マージョリー： 浅丘ルリ子
ウォルター： 佐川和正
テス： 香寿たつき
ジョン： 相島一之

スタッフ

美術： 横田あつみ
照明： 中川隆一
音響： 上田好生
衣裳： 半田悦子
ヘアメイク： 宮内宏明
演出助手： 金澤菜乃英
舞台監督： 澁谷壽久

演出部： 竹内章子 / 宇野圭一 / 小島恵三子
ヘアメイク： 中里純子
プロンプ： 加茂智里
大道具： 俳優座劇場舞台美術部(石元俊二)
小道具： 高津装飾美術(中村エリト)
衣裳： 松竹衣裳(清水崇子)
衣裳製作： レイ・デザインラボ(前田禮子)
履物： アーティス(齋藤裕彦)
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
本庄正和(舞台)
松本 隆(照明)
河原田健児(音響)
叶谷宜久(大道具)
制作助手： 林 弥生
制作： 永田聖子
プロデューサー： 三崎 力

芸術監督： 宮田慶子
制作： 新国立劇場

主催： 文化庁芸術祭執行委員会
新国立劇場

▶兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール
2017.11/29(水)

Marjorie Prime

JAPAN PREMIERE | THE PIT

7-26 November 2017

Ticket Prices: A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620

Written by Jordan HARRISON
Translated by TSUNEDA Keiko
Directed by MIYATA Keiko

CAST

Marjorie: ASAOKA Ruriko
Walter: SAGAWA Kazumasa
Tess: KOHJU Tatsuki
Jon: AIJIMA Kazuyuki

STAFF

Set Designer: YOKOTA Atsumi
Lighting Designer: NAKAGAWA Ryuichi
Sound Designer: UEDA Kosei
Costume Designer: HANDA Etsuko
Hairstyling & Make-up: MIYAUCHI Hiroaki
Assistant Director: KANAZAWA Nanae
Stage Manager: SHIBUYA Toshihisa

Assistant Stage Managers: TAKEUCHI Noriko / UNO Keiichi / KOJIMA Emiko
Hairstyling & Make-up: NAKAZATO Junko
Prompter: KAMO Chisato
Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo Butai Bijutsubu (ISHIMOTO Shunji)
Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NAKAMURA Erito)
Costumes: Shochiku Isho (SHIMIZU Takako)
Costume by Rei Designlab (MAEDA Reiko)
Sakurai (SAI Chika)
Footwear: ARTIS (SAITO Yasuhiko)
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
HONJO Masakazu (stage)
MATSUMOTO Takashi (Lighting)
KAWARADA Kenji (Sound)
KANOHYA Takahisa (Master Carpenter)
Production Assistant: HAYASHI Mio
Asistant Producer: NAGATA Shoko
Producer: MISAKI Chikara

Artistic Director: MIYATA Keiko
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by National Arts Festival Executive Committee
New National Theatre, Tokyo

▶Hyogo Performing Arts Center, Theater
29 November 2017

かがみのかなたはたなかのなかに

Kagami no Kanata wa Tanaka no Nakani

◎再演 | 小劇場

2017.12/5(火)~24(日)

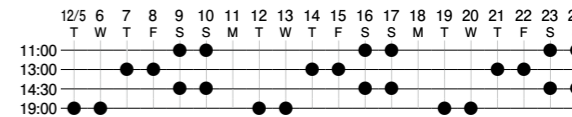
料金: おとな A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円
 こども(小・中学生) A席 3,240円 / B席 1,620円 / Z席 1,620円



ORIGINAL PRODUCTION 2015 | THE PIT

5-24 December 2017

Ticket Prices: Adult (Ages 16 & over) A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620
 Child (Ages 6-15) A ¥3,240 / B ¥1,620 / Z ¥1,620



作・演出: 長塚圭史
 振付・音楽: 近藤良平

スタッフ

美術: 乗峯雅寛
 照明: 笠原俊幸
 音響: 加藤 温
 衣裳: 伊藤佐智子
 ヘアメイク: 稲垣亮式
 演出助手: 渡邊千穂
 舞台監督: 大垣敏朗 / 高橋大輔

演出部: 鈴木サオリ / 田辺雪枝 / 藤原秀明
 ヘアメイク: 福田由美 / 松崎あずさ
 振付助手: 入手杏奈 / 中村 駿
 音響助手: 竹田 雄
 衣裳助手: 扇野涼子
 稽古場代役: 坂川慶成
 大道具: C-COM(唐崎 修)
 小道具製作: 土屋工房(土屋武史)
 衣裳製作: プリュック(小島紀子)
 かつら製作: 奥松かつら
 (川口邦弘 / 細岡和美)
 うた: 世田谷ジュニア合唱団
 協力: 高橋美帆 / 田村彩絵
 舞台・照明・音響操作: 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリック プロ
 米倉幸雄(舞台)
 佐々木 朗(照明)
 長谷川友美(音響)
 菅原良一(大道具)
 制作助手: 重田知子
 制作: 田中晶子
 プロデューサー: 茂木令子

芸術監督: 宮田慶子
 制作: 新国立劇場

主催: 新国立劇場

- ▶りゅーとびあ新潟市民芸術文化会館・劇場
2018. 1/7(日)・8(月・祝)
- ▶兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール
2018. 1/11(木)~14(日)
- ▶オーバード・ホール舞台上特設シアター
2018. 1/16(火)・17(水)
- ▶iichilko 総合文化センター iichiko 音の泉ホール
2018. 1/20(土)・21(日)
- ▶大野城まどかぴあ 大ホール
2018. 1/24(木)
- ▶北九州芸術劇場 中劇場
2018. 1/27(土)・28(日)
- ▶はつかいち文化ホール さくらびあ 大ホール
2018. 2/1(木)

Written & Directed by: NAGATSUKA Keishi
 Choreography & Music: KONDO Ryohei

CAST

Tanaka: SHUTO Yasuyuki
 Koike: NAGATSUKA Keishi
 Keiko: MATSU Takako
 Kanata: KONDO Ryohei

STAFF

Set Designer: NORIMINE Masahiro
 Lighting Designer: KASAHARA Toshiyuki
 Sound Designer: KATO Yutaka
 Costume Designer: ITO Sachiko
 Hairstyling & Make-up: INAGAKI Ryoji
 Assistant Director: WATANABE Chiho
 Stage Managers: OGAKI Toshiro / TAKAHASHI Daisuke

Assistant Stage Managers: SUZUKI Saori / TANABE Yukie / FUJIWARA Hideaki
 Hairstyling & Make-up: FUKUDA Yumi / MATSUZAKI Azusa
 Assistant Choreographers: IRITE Anna / NAKAMURA Shun
 Assistant Sound Designer: TAKEDA Yu
 Assistant Costume Designer: OHGINO Ryoko
 Understudy: SAKAGAWA Yoshinari
 Stage Carpenters: C-COM (KARASAKI Osamu)
 Props Maker: Tsuchiya Kobo (TSUCHIYA Takeshi)
 Costumes by: BRÜCKE (KOJIMA Noriko)
 Hairstyling & Make-up: OKUMATSU KATSURA
 (KAWAGUCHI kunihiro / HOSOOKA Kazumi)
 Chorus: Setagaya Junior Chorus
 Assistance: TAKAHASHI Miho / TAMURA Sayaka
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 YONEKURA Yukio (Stage)
 SASAKI Akira (Lighting)
 HASEGAWA Tomomi (Sound)
 SUGAWARA Ryoichi (Master Carpenter)
 Production Assistant: SHIGETA Tomoko
 Assistant Producer: TANAKA Akiko
 Producer: MOGI Reiko

Artistic Director: MIYATA Keiko
 Produced by: New National Theatre, Tokyo

Presented by: New National Theatre, Tokyo

- ▶Niigata-City Performing Arts Center "RYUTOPIA", Theater
7-8 January 2018
- ▶Hyogo Performing Arts Center, Theater
11-14 January 2018
- ▶AUBADE HALL
16-17 January 2018
- ▶iichiko Culture Center
20-21 January 2018
- ▶Onojo Madokapia
24 January 2018
- ▶KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER
27-28 January 2018
- ▶Hatsukaichi City Cultural Hall SAKURAPIA
1 February 2018

赤道の下のマクベス

◎日本初演 | 小劇場

2018.3/6(火)~25(日)

料金: A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円



作・演出: 鄭 義信

スタッフ

美術: 池田ともゆき
 照明: 笠原俊幸
 音楽: 久米大作
 音響: 福澤裕之
 衣裳: 半田悦子
 ヘアメイク: 川端富生
 擬闘: 栗原直樹
 振付: 吉野記代子
 演出助手: 城田美樹
 舞台監督: 北条 孝

演出部: 大友仁義 / 飯田大作
 村川実知子 / 福田智之

方言指導: 岐部公好 / 井上祐子
 韓国語指導: 金 世一
 英語指導: 鈴木なお
 照明助手: 三輪弓子
 擬闘助手: 西村 悟
 プロンプ: 岩男海史
 大道具: 俳優座劇場舞台美術部 (安藤宜弘)
 小道具: 高津装飾美術 (中村エリト)
 特殊小道具・技術協力: アトリエカオス (國分武由)
 衣裳: 東京衣裳 (小川和美 / 蓑田奈津美)
 衣裳製作: 鈴木留美 / 佐々木祥枝 / 篠田利夫
 帽子製作: シャポーヌ (下重恭子)
 履物: アーティス (齋藤裕彦)
 協力: ニケステージワークス / 井谷巖紀
 舞台・照明・音響操作: 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 本庄正和 (舞台)
 安達久美子 (照明)
 伊藤南望 (音響)
 稲田哲弥 (大道具)

制作助手: 富永直子
 制作: 永田聖子
 プロデューサー: 伊澤雅子

芸術監督: 宮田慶子
 制作: 新国立劇場

主催: 新国立劇場

- ▶兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール
2018. 4/5(木)・6(金)
- ▶穂の国とよはし芸術劇場 PLAT 主ホール
2018. 4/11(水)
- ▶北九州芸術劇場 中劇場
2018. 4/15(日)

キャスト

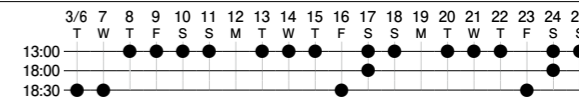
朴 南星 (清本南星): 池内博之
 黒田直次郎: 平田 満
 李 文平 (清原文平): 尾上寛之
 山形武雄: 浅野雅博
 小西正蔵: 木津誠之
 金 春吉 (金田春吉): 丸山厚人
 ナラヤナン: チョウ ヨンホ
 看守A: 岩男海史
 看守B: 中西良介

Macbeth on the Equator

JAPAN PREMIERE | THE PIT

6-25 March 2018

Ticket Prices: A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620



Written & Directed by: CHONG Wishing

STAFF

Set Designer: IKEDA Tomoyuki
 Lighting Designer: KASAHARA Toshiyuki
 Music by: KUME Daisaku
 Sound Designer: FUKUZAWA Hiroyuki
 Costume Designer: HANDA Etsuko
 Hairstyling & Make-up: KAWABATA Tomio
 Fighting Coach: KURIHARA Naoki
 Choreographer: YOSHINO Kiyoko
 Assistant Director: SHIROTA Miki
 Stage Manager: HOJO Takashi

Assistant Stage Managers: OTOMO Hitoyoshi / IIDA Daisaku
 MURAKAWA Michiko / FUKUTA Tomoyuki

Dialect Coaches: KIBE Kimiyoshi / INOUE Yuko
 Korean Coach: KIM Seil
 English Coach: SUZUKI Nao
 Assistant Lighting Designer: MIWA Yumiko
 Assistant Fighting Coach: NISHIMURA Satoru
 Prompter: IWAO Kaishi
 Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo Butai Bijutsu (ANDO Nobuhiro)
 Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NAKAMURA Erito)
 Special Props & Technical Support: atelier KHAOS (KOKUBU Takeyoshi)
 Costumes: Tokyo Isho (OGAWA Kazumi / MINOTA Natsumi)
 Costumes by: SUZUKI Rumi / SASAKI Yoshie / SHINODA Toshio
 Hat Maker: Chapeaune (SHIMOJU Kyoko)
 Footwear: ARTIS (SAITO Yasuhiko)
 Assistance: Nike Stageworks / ITANI Genki
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 HONJO Masakazu (Stage)
 ADACHI Kumiko (Lighting)
 ITO Minami (Sound)
 INADA Tetsuya (Master Carpenter)

Production Assistant: TOMINAGA Naoko
 Assistant Producer: NAGATA Shoko
 Producer: IZAWA Masako

Artistic Director: MIYATA Keiko
 Produced by: New National Theatre, Tokyo

Presented by: New National Theatre, Tokyo

Presented by: New National Theatre, Tokyo

- ▶Hyogo Performing Arts Center, Theater
5-6 April 2018
- ▶Toyohashi Arts Theatre PLAT, Main Hall
11 April 2018
- ▶KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER, Theater
15 April 2018

② 公演概況一覧 Table of Productions

| 演目 Productions | 公演期間 Performance Period | 公演回数 Number of Performance | 劇場 Theatre | 公演費 Performance Expenses (千円 / thousand yen) | | | 総座席数 Total Seats Available | 会員販売 Member Sales | 一般販売 General Sales | 団体販売 Groups | 入場料収入 Admission Revenues (千円/thousand yen) | 有料入場者数 (%) Paid Admissions | | |
|---------------------------------|---|----------------------------------|---------------|--|--------------------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------|--|-------------------------------|------------------|------------------------|
| | | | | 過年度執行 Previous Year's Expenses | 29年度執行 Fiscal 2017 Expenses | 合計 Total Expenses | | | | | | | | |
| オペラ | OPERA | | | | | | | | | | | | | |
| オテロ | Otello | 4/9-22 | 5 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 20,191 | 88,630 | 108,821 | 8,960 | 3,681 | 1,991 | 781 | 86,204 | 6,453 (72.0%) |
| フィガロの結婚 | Le Nozze di Figaro | 4/20-29 | 4 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 2,143 | 65,966 | 68,108 | 7,168 | 2,897 | 2,130 | 1,101 | 74,202 | 6,128 (85.5%) |
| ジークフリート ハイライトコンサート —邦人歌手による— | "Siegfried" Highlights in Concert Style | 5/17 | 1 | 中劇場 | PLAYHOUSE | 352 | 2,618 | 2,970 | 886 | 323 | 200 | 73 | 2,370 | 596 (67.3%) |
| ジークフリート | Siegfried | 6/1-17 | 6 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 33,696 | 152,937 | 186,633 | 10,752 | 5,477 | 2,681 | 786 | 147,273 | 8,944 (83.2%) |
| 神々の黄昏 | Götterdämmerung | 10/1-17 | 6 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 3,887 | 212,136 | 216,023 | 10,752 | 5,843 | 3,166 | 481 | 161,577 | 9,490 (88.3%) |
| 椿姫 | La Traviata | 11/16-28 | 5 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 0 | 86,048 | 86,048 | 8,960 | 3,781 | 2,524 | 1,715 | 132,631 | 8,020 (89.5%) |
| ばらの騎士 | Der Rosenkavalier | 11/30-12/9 | 4 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 0 | 95,008 | 95,008 | 7,168 | 3,602 | 1,577 | 991 | 85,947 | 6,170 (86.1%) |
| こうもり | Die Fledermaus | 1/18-28 | 5 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 0 | 86,502 | 86,502 | 8,960 | 3,599 | 2,538 | 1,584 | 107,060 | 7,721 (86.2%) |
| 松風 | Matsukaze | 2/16-18 | 3 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 314 | 69,811 | 70,125 | 5,376 | 2,679 | 1,595 | 581 | 50,494 | 4,855 (90.3%) |
| ホフマン物語 | Les Contes d'Hoffmann | 2/28-3/10 | 4 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 0 | 91,552 | 91,552 | 7,168 | 3,294 | 1,741 | 641 | 68,344 | 5,676 (79.2%) |
| 愛の妙薬 | L'elisir d'amore | 3/14-21 | 4 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 0 | 68,566 | 68,566 | 7,168 | 2,909 | 1,297 | 807 | 66,593 | 5,013 (69.9%) |
| オペラ 計 | OPERA Total | | 47 | | | 60,582 | 1,019,773 | 1,080,356 | 83,318 | 38,085 | 21,440 | 9,541 | 982,696 | 69,066 (82.9%) |
| バレエ | BALLET | | | | | | | | | | | | | |
| 眠れる森の美女 | The Sleeping Beauty | 5/5-13 | 5 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 3,962 | 61,607 | 65,569 | 8,960 | 2,792 | 4,263 | 1,218 | 72,037 | 8,273 (92.3%) |
| ジゼル | Giselle | 6/24-7/1 | 6 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 1,816 | 58,979 | 60,795 | 10,752 | 2,417 | 3,090 | 2,848 | 59,693 | 8,355 (77.7%) |
| くるみ割り人形 | The Nutcracker and the Mouse King | 10/28-11/5 | 7 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 4,061 | 184,668 | 188,729 | 12,544 | 3,120 | 4,495 | 4,184 | 96,980 | 11,799 (94.1%) |
| シンデレラ | Cinderella | 12/16-24 | 8 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 0 | 82,718 | 82,718 | 14,336 | 2,357 | 5,672 | 4,737 | 109,176 | 12,766 (89.0%) |
| ニューイヤー・バレエ | New Year Ballet | 1/6-7 | 2 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 0 | 32,852 | 32,852 | 3,584 | 1,647 | 1,318 | 393 | 25,084 | 3,358 (93.7%) |
| ホフマン物語 | Tales of Hoffmann | 2/9-11 | 3 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 0 | 46,160 | 46,160 | 5,376 | 1,604 | 1,235 | 498 | 28,644 | 3,337 (62.1%) |
| バレエ 計 | BALLET Total | | 31 | | | 9,839 | 466,984 | 476,823 | 55,552 | 13,937 | 20,073 | 13,878 | 391,614 | 47,888 (86.2%) |
| ダンス | DANCE | | | | | | | | | | | | | |
| 小野寺修二 カンパニーデラシネラ 「ふしぎの国のアリス」 | Onodera Shuji Company Derashinera "Alice's Adventures in Wonderland" | 6/3-11 | 6 | 小劇場 | THE PIT | 615 | 15,237 | 15,852 | 2,040 | 483 | 1,040 | 310 | 7,196 | 1,833 (89.9%) |
| 山海塾 「海の賑わい 陸(オカ)の静寂—めぐり」 | Sankai Juku "MEGURI—Teeming Sea, Tranquil Land" | 11/25-26 | 2 | 中劇場 | PLAYHOUSE | 0 | 8,295 | 8,295 | 1,725 | 359 | 987 | 216 | 7,102 | 1,562 (90.6%) |
| 高谷史郎 (ダムタイプ)「ST/LL」 | Takatani Shiro (Dumb Type) "ST/LL" | 2/24-25 | 2 | 中劇場 | PLAYHOUSE | 15 | 11,625 | 11,640 | 1,783 | 284 | 1,193 | 130 | 7,339 | 1,607 (90.1%) |
| 大駱駝艦・天賦典式「罪と罰」 | DAIRAKUDAKAN TEMPTENSHIKI "Crime and Punishment" | 3/17-18 | 2 | 中劇場 | PLAYHOUSE | 0 | 14,013 | 14,013 | 1,676 | 309 | 717 | 433 | 6,648 | 1,459 (87.1%) |
| ダンス 計 | DANCE Total | | 12 | | | 630 | 49,169 | 49,799 | 7,224 | 1,435 | 3,937 | 1,089 | 28,285 | 6,461 (89.4%) |
| 舞踊 計 | BALLET and DANCE Total | | 43 | | | 10,469 | 516,153 | 526,622 | 62,776 | 15,372 | 24,010 | 14,967 | 419,899 | 54,349 (86.6%) |
| 演劇 | DRAMA | | | | | | | | | | | | | |
| 城塞 | The Fortress | 4/13-30 | 18 | 小劇場 | THE PIT | 4,550 | 24,853 | 29,403 | 5,868 | 1,006 | 1,529 | 910 | 17,233 | 3,445 (58.7%) |
| マリアの首 — 幻に長崎を想う曲 — | The Head of Mary: Nagasaki as Theophany | 5/10-28 | 20 | 小劇場 | THE PIT | 3,262 | 31,594 | 34,856 | 6,760 | 1,120 | 2,099 | 2,011 | 25,880 | 5,230 (77.4%) |
| 君が人生の時 | The Time of Your Life | 6/13-7/2 | 24 | 中劇場 | PLAYHOUSE | 5,603 | 83,718 | 89,321 | 24,720 | 1,247 | 5,740 | 17,004 | 181,595 | 23,991 (97.1%) |
| 怒りをこめてふり返れ | Look Back in Anger | 7/12-30 | 20 | 小劇場 | THE PIT | 2,048 | 27,527 | 29,575 | 6,848 | 1,447 | 2,128 | 2,814 | 36,296 | 6,389 (93.3%) |
| トロイ戦争は起こらない | The Trojan War Will Not Take Place | 10/5-22 | 21 | 中劇場 | PLAYHOUSE | 129 | 80,098 | 80,227 | 19,026 | 1,862 | 5,198 | 5,441 | 83,844 | 12,501 (65.7%) |
| プライムたちの夜 | Marjorie Prime | 11/7-26 | 24 | 小劇場 | THE PIT | 196 | 37,247 | 37,443 | 8,256 | 1,103 | 1,708 | 2,236 | 24,516 | 5,047 (61.1%) |
| かがみのかなたはたなかのなかに | Kagami no Kanata wa Tanaka no Nakani | 12/5-24 | 24 | 小劇場 | THE PIT | 94 | 26,477 | 26,572 | 7,824 | 511 | 2,988 | 3,170 | 33,448 | 6,669 (85.2%) |
| 赤道の下のマクベス | Macbeth on the Equator | 3/6-25 | 20 | 小劇場 | THE PIT | 96 | 32,963 | 33,058 | 6,520 | 1,367 | 2,528 | 1,659 | 30,002 | 5,554 (85.2%) |
| 演劇 計 | DRAMA Total | | 171 | | | 15,979 | 344,477 | 360,456 | 85,822 | 9,663 | 23,918 | 35,245 | 432,816 | 68,826 (80.2%) |
| 29年度合計 | Fiscal 2017 Total | | 261 | | | 87,030 | 1,880,403 | 1,967,433 | 231,916 | 63,120 | 69,368 | 59,753 | 1,835,411 | 192,241 (82.9%) |
| 普及公演 | Educational Programme | | | | | | | | | | | | | |
| 高校生のためのオペラ鑑賞教室 「蝶々夫人」 | Madama Butterfly | 7/10-15 | 6 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 29 | 58,262 | 58,291 | 10,620 | 12 | 215 | 9,330 | 21,280 | 9,557 (90.0%) |
| 高校生のためのオペラ鑑賞教室 「蝶々夫人」(関西公演) | Madama Butterfly | 10/30-11/1 | 2 | ロームシアター京都 メインホール ROHM Theatre Kyoto Main Hall | | 0 | 40,851 | 40,851 | | | | | - | 2,771 (88.9%) |
| こどものためのバレエ劇場「しらゆき姫」 | Ballet for Children "Snow White" | 7/27-30 | 8 | オペラ劇場 [オペラハウス] | OPERA HOUSE | 93 | 31,265 | 31,358 | 11,936 | 730 | 6,510 | 1,818 | 24,402 | 9,058 (75.9%) |
| 普及公演 計 | Sub Total | | 16 | | | 122 | 130,379 | 130,500 | 22,556 | 742 | 6,725 | 11,148 | 45,682 | 21,386 (83.3%) |
| 29年度合計 (普及公演含む) | Grand Total Fiscal 2017 (includes Educational Programme) | | 277 | | | 87,152 | 2,010,782 | 2,097,934 | 254,472 | 63,862 | 76,093 | 70,901 | 1,881,094 | 213,627 (82.9%) |

*単位未満については、端数処理をしているため、合計金額と一致しない。

*オペラ鑑賞教室「蝶々夫人」(関西公演)の入場料収入はロームシアター京都が収受しているため記載していない。

*地域招聘オペラ公演 びわ湖ホール「ミカド」は収入及び支出とも滋賀県立芸術劇場びわ湖ホールが執行しているため、記載していない。

なお、別途、保険料及び広報費として29年度執行に26千円の費用計上がある。

③ 受賞関連 (敬称略・順不同)

オペラ

- ▶ 読売日本交響楽団が第49回(2017年度)サントリー音楽賞を受賞した。(オペラ「神々の黄昏」ほかの成果に対して)
- ▶ 新国立劇場オペラ芸術参与の大野和士がフランス共和国より芸術文化勲章「オフィシエ」(Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres)を受勲した。また、同時にリヨン市からリヨン市特別メダルが授与された。

バレエ

- ▶ 新国立劇場バレエ団ソリストの木村優里が第48回舞踊批評家協会新人賞を受賞した。(バレエ「ドン・キホーテ」ほかの成果に対して)
- ▶ 新国立劇場舞踊芸術監督の大原永子が東京新聞制定 第65回舞踊芸術賞を受賞した。(新国立劇場バレエ団の上演作品の成果に対して)
- ▶ 新国立劇場バレエ団プリンシパルの福岡雄大が平成29年度(第68回)芸術選奨 舞踊部門 文部科学大臣新人賞を受賞した。(バレエ「 Coppélia」「ジゼル」ほかの成果に対して)
- ▶ 新国立劇場バレエ団プリンシパルの井澤駿が中川鋭之助賞を受賞した。

演劇

- ▶ 水谷八也が第10回小田島雄志・翻訳戯曲賞を受賞した。(演劇「怒りをこめてふり返れ」の翻訳に対して)
- ▶ 前田文子が第25回読売演劇大賞 優秀スタッフ賞を受賞した。(演劇「トロイ戦争は起こらない」ほかの衣裳に対して)
- ▶ 演劇研修所10期修了生が平成28年に出演したラジオの特別番組「八月の光」がJFN賞2017企画部門(番組部門)優秀賞を受賞した。



木村優里「ドン・キホーテ」キトリ/ドゥルシネア姫(2016.5)
KIMURA Yuri "Don Quixote" Kitri / Dulceinea

③ Awards

Opera

- ▶ Yomiuri Nippon Symphony Orchestra received the 49th Suntory Music Award (for their contribution to "Götterdämmerung" and others).
- ▶ ONO Kazushi, the Artistic Consultant of Opera, received Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres from France and a special medal from Lyon.

Ballet

- ▶ KIMURA Yuri, the soloist dancer of the National Ballet of Japan, received the 48th Dance Critics New Artists Award (for her contribution to "Don Quixote" and others).
- ▶ OHARA Noriko, Artistic Director of Ballet & Dance, received the 65th Dance and Art Prize by Tokyo-Shimbun.
- ▶ FUKUOKA Yudai, the Principal Dancer of the National Ballet of Japan, received the 68th Art Encouragement Prize for New Artists awarded by the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology (for his contribution to "Coppélia", "Giselle" and others).
- ▶ IZAWA Shun, the Principal Dancer of the National Ballet of Japan, received the Nakagawa Einosuke Award.

Drama

- ▶ MIZUTANI Hachiya received the 10th Odashima Yushi Award for Drama Translation (for his contribution to "Look Back in Anger").
- ▶ MAEDA Ayako received the 25th Yomiuri Theater Award, Excellent Staff (for her costume design of "The Trojan War Will Not Take Place" and others).
- ▶ Radio Special Program "Light in August", which Students of NNT Drama Studio appeared in, received the 2017 JFN Award, Excellent Award in programming.



福岡雄大「Coppélia」フランツ(2017.2)
FUKUOKA Yudai "Coppélia" Franz

Record of Performances

④ 中継放送

主催公演の中継放送が以下のとおり行われた。(放送順)

| 放送日 | 演目 | 番組名等 |
|----------------|--|----------------------------|
| 平成29年 8月7日 | 演劇 「マリアの首 一幻に長崎を想う曲一」 (平成29年5月収録) | NHK BSプレミアム 「プレミアムステージ」 |
| 平成30年 1月13日 | 演劇 「トロイ戦争は起こらない」 (平成29年10月収録) | NHK Eテレ 「Eテレシアター」 |
| 平成30年 2月9日 | オペラ 「椿姫」 (平成29年11月収録) | NHK FM放送 「オペラ・ファンタスティカ」 |
| 平成30年 3月18日 | オペラ 「松風」 (平成30年2月収録) | NHK Eテレ 「クラシック音楽館」 |



演劇「トロイ戦争は起こらない」
Drama "The Trojan War Will Not Take Place"

④ Television and Radio Broadcast

Productions produced by NNTT were broadcasted on television and radio as below.

| Date | Productions | Channel |
|-----------------|---|---|
| 7 August 2017 | Drama "The Head of Mary: Nagasaki as Theophany" (Recorded in May 2017) | NHK BS Premium "Premium Stage" |
| 13 January 2018 | Drama "The Trojan War Will Not Take Place" (Recorded in October 2017) | NHK Educational Television "E-tele Theater" |
| 9 February 2018 | Opera "La Traviata" (Recorded in November 2017) | NHK FM "Opera Fantastica" |
| 18 March 2018 | Opera "Matsukaze" (Recorded in February 2018) | NHK Educational Television "Classic Ongaku-kan" |



オペラ「松風」
Opera "Matsukaze"

⑤ 全国公演

全国の舞台芸術の振興・普及に貢献するため、新国立劇場制作公演の全国公演を行った。

| 演目 | 公演日 | 回数 | 会場 | 主催 |
|--|-----------------------|----|--|---|
| 演劇 「白蟻の巣」 | 平成29年 4月4日～5日 | 2回 | 兵庫県西宮市 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール | 兵庫県 兵庫県立芸術文化センター |
| | 平成29年 4月8日 | 1回 | 愛知県豊橋市 穂の国とよはし芸術劇場PLAT 主ホール | (公財)豊橋文化振興財団 豊橋市 |
| 演劇 「マリアの首 ー幻に長崎を想う曲ー」 | 平成29年 6月3日～4日 | 2回 | 兵庫県西宮市 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール | 兵庫県 兵庫県立芸術文化センター |
| | 平成29年 6月10日 | 1回 | 愛知県豊橋市 穂の国とよはし芸術劇場PLAT 主ホール | (公財)豊橋文化振興財団 豊橋市 |
| ここで聴く三島由紀夫VI リーディング 近代能楽集より 「熊野」 | 平成29年 7月17日 | 1回 | 山梨県南都留郡 山中湖村公民館 | 山中湖村教育委員会 山中湖文学の森 三島由紀夫文学館 |
| こどものためのバレエ劇場 「しらゆき姫」 | 平成29年 9月16日 | 1回 | 愛知県豊橋市 穂の国とよはし芸術劇場PLAT 主ホール | (公財)豊橋文化振興財団 豊橋市 |
| | 平成29年 9月23日 | 1回 | 埼玉県川越市 ウェスタ川越 大ホール | 指定管理者NeCST |
| 演劇 「トロイ戦争は起こらない」 | 平成29年 10月26日～27日 | 4回 | 兵庫県西宮市 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール | 兵庫県 兵庫県立芸術文化センター |
| 高校生のための オペラ鑑賞教室・関西公演 「蝶々夫人」 | 平成29年 10月30日～11月1日 | 2回 | 京都市 ロームシアター京都 ロームシアター京都 メインホール | 京都市 ロームシアター京都 (公財)京都市音楽芸術文化振興財団 新国立劇場 |
| バレエ 「くるみ割り人形」 | 平成29年 11月12日 | 1回 | 長野県上田市 サントミュージゼ上田市交流文化芸術センター 大ホール | 上田市 (上田市交流文化芸術センター) 上田市教育委員会 |
| | 平成29年 11月19日 | 1回 | 滋賀県大津市 滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール 大ホール | 滋賀県 (公財)びわ湖ホール |
| 演劇 「プライムたちの夜」 | 平成29年 11月29日 | 1回 | 兵庫県西宮市 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール | 兵庫県 兵庫県立芸術文化センター |
| 演劇 「かがみのかなたはたなかの なかに」 | 平成30年 1月7日～8日 | 2回 | 新潟県新潟市 りゅーとびあ新潟市民芸術文化会館 劇場 | 新潟県 (公財)新潟市芸術文化振興財団 新潟県次世代の舞台芸術担い手 育成事業実行委員会 |
| | 平成30年 1月11日～14日 | 6回 | 兵庫県西宮市 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール | 兵庫県 兵庫県立芸術文化センター |
| | 平成30年 1月16日～17日 | 3回 | 富山県富山市 富山市芸術文化ホール (オーバード・ホール) | (公財)富山市民文化事業団 富山市 |
| | 平成30年 1月20日～21日 | 2回 | 大分県大分市 iichiko総合文化センター iichiko音の泉ホール | iichiko総合文化センター (公財)大分県芸術文化スポーツ振興財団 |
| | 平成30年 1月24日 | 1回 | 福岡県大野城市 大野城まどかびあ 大ホール | (公財)大野城まどかびあ |
| | 平成30年 1月27日～28日 | 2回 | 福岡県北九州市 北九州芸術劇場 中劇場 | (公財)北九州市芸術文化振興財団 |
| | 平成30年 2月1日 | 1回 | 広島県廿日市市 はつかいち文化ホールさくらびあ 大ホール | (公財) 廿日市市文化スポーツ振興事業団 テレビ新広島 |

Record of Performances

⑤ Regional Tours

To promote and popularize performing arts nationwide, the NNTT has toured the following productions throughout Japan.

| Production | Date | No. of Perf | Venue | Presented by |
|--|---------------------------------|-------------|---|--|
| Drama "The Nest of the White Ants" | 4-5 April 2017 | 2 | Hyogo Hyogo Performing Arts Center Theater | Hyogo Prefecture Hyogo Performing Arts Center |
| | 8 April 2017 | 1 | Aichi Toyohashi Arts Theatre PLAT Main Hall | Toyohashi Cultural Foundation Toyohashi City |
| Drama "The Head of Mary: Nagasaki as Theophany" | 3-4 June 2017 | 2 | Hyogo Hyogo Performing Arts Center Theater | Hyogo Prefecture Hyogo Performing Arts Center |
| | 10 June 2017 | 1 | Aichi Toyohashi Arts Theatre PLAT Main Hall | Toyohashi Cultural Foundation Toyohashi City |
| Reading "Yuya" from "Modern Noh Play" | 17 July 2017 | 1 | Yamanashi Yamanakako-mura Public Hall | Yamanakako Village Board of Education Mishima Yukio Literary Museum |
| Ballet for Children "Snow White" | 16 September 2017 | 1 | Aichi Toyohashi Arts Theatre PLAT Main Hall | Toyohashi Cultural Foundation Toyohashi City |
| | 23 September 2017 | 1 | Saitama Westa Kawagoe, Main Hall | NeCST |
| Drama "The Trojan War Will Not Take Place" | 26-27 October 2017 | 4 | Hyogo Hyogo Performing Arts Center Theater | Hyogo Prefecture Hyogo Performing Arts Center |
| Opera "Madama Butterfly" Educational Programme for High School Students in Kansai | 30 October - 1 November 2017 | 2 | Kyoto ROHM Theatre Kyoto Main Hall | Kyoto City ROHM Theatre Kyoto (Kyoto City Music Art Cultural Promoting Foundation) New National Theatre Tokyo |
| Ballet "The Nutcraker and The Mouce King" | 12 November 2017 | 1 | Nagano Santomyuze Ueda Performing Arts & Cultural Center | Ueda City (Ueda Performing Arts & Cultural Center) Ueda City Board of Education |
| | 19 November 2017 | 1 | Shiga Biwako Hall Center for the Performing Arts, Shiga, Main Theatre | Shiga Prefecture Biwako Hall Foundation |
| Drama "Marjorie Prime" | 29 November 2017 | 1 | Hyogo Hyogo Performing Arts Center Theater | Hyogo Prefecture Hyogo Performing Arts Center |
| Drama "Kagami no Kanata wa Tanaka no Nakani" | 7-8 January 2018 | 2 | Niigata Niigata-City Performing Arts Center "RYUTOPIA" Theater | Niigata Prefecture NIIGATA CITY ART & CULTURE PROMOTION FOUNDATION The Next Generation Performing Arts Nurturing business executive committee of Niigata Prefecture |
| | 11-14 January 2018 | 6 | Hyogo Hyogo Performing Arts Center Theater | Hyogo Prefecture Hyogo Performing Arts Center |
| | 16-17 January 2018 | 3 | Toyama AUBADE HALL | CITIZENS ARTS ADMINISTRATION CENTER OF TOYAMA Toyama City |
| | 20-21 January 2018 | 2 | Oita iichiko Culture Center | iichiko Culture Center (Ooita Arts & Sports Foundation) |
| | 24 January 2018 | 1 | Fukuoka Onojo Madokapia | Onojo Madokapia |
| | 27-28 January 2018 | 2 | Fukuoka KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER | Kitakyushu City Foundation for Promoting Arts and Culture |
| | 1 February 2018 | 1 | Hiroshima Hatsukaichi City Cultural Hall SAKURAPIA | HATSUKAICHI-CSA Television Shin-Hiroshima System |

⑥ 新国立劇場合唱団・新国立劇場バレエ団の活動

新国立劇場の主催公演の他に、以下の公演に出演した。

合唱団

| 演目 | 公演日 | 回数 | 会場 | 主催 |
|---|----------------------|-----|--|--|
| 武蔵野市民文化会館リニューアル・オープン記念特別公演 ウィーン・アカデミー管弦楽団 ベートーヴェン:「交響曲第9番 二短調 Op.125『合唱付き』」 | 平成29年 4月23日 | 1回 | 東京都武蔵野市 武蔵野市民文化会館大ホール | (公財)武蔵野文化事業団 |
| 平成29年度 長野市中学校鑑賞音楽会 | 平成29年 5月2日～5月12日 | 18回 | 長野県長野市 長野市内中学校 18校体育館 | 長野市中学校 校長会 |
| 日本モーツァルト協会 第589回 演奏会 モーツァルト:「後宮からの誘拐」 | 平成29年 5月20日 | 1回 | 東京都台東区 東京文化会館小ホール | 日本モーツァルト協会 |
| 東京都交響楽団第832回定期演奏会Cシリーズ ヴォーン・ウィリアムズ:「南極交響曲(交響曲第7番)」 | 平成29年 5月21日 | 1回 | 東京都豊島区 東京芸術劇場コンサートホール | (公財)東京都交響楽団 |
| 平成29年度文化芸術による子供の育成事業 | 平成29年 6月12日～12月1日 | 14回 | 三重・滋賀・大阪・奈良・和歌山 各府県の小・中学校体育館 | 文化庁 |
| 第111回東京オペラシティ定期シリーズ(21日) 第894回オーチャード定期演奏会(23日) マーラー:「交響曲第2番『復活』」 | 平成29年 7月21日・23日 | 2回 | 東京都新宿区・渋谷区 東京オペラシティコンサートホール(21日) Bunkamuraオーチャードホール(23日) | (公財) 東京フィルハーモニー交響楽団 |
| 東京都交響楽団第837回定期演奏会Cシリーズ スーク:「交響詩『人生の美り』Op.34」 | 平成29年 7月22日 | 1回 | 東京都豊島区 東京芸術劇場コンサートホール | (公財)東京都交響楽団 |
| 第38回霧島国際音楽祭2017 霧島神宮 かかり火コンサート(22日) みやまオープニング・コンサート 歌の力美しき弦の響き(23日) ザビエル教会コンサート vol.1(25日) | 平成29年 7月22日～25日 | 3回 | 鹿児島県霧島市・鹿児島市 霧島神宮(22日) 霧島国際音楽ホール みやまコンセル(23日) ザビエル教会(25日) | 鹿児島県 (公財)ジェスク音楽文化振興会 (公財)鹿児島県文化振興財団 |
| ヴェルディ:オペラ「オテロ」(演奏会形式) | 平成29年 9月8日・10日 | 2回 | 東京都渋谷区 Bunkamuraオーチャードホール | Bunkamura |
| 第895回サントリー定期シリーズ マーラー:「交響曲第2番『復活』」 | 平成29年 9月15日 | 1回 | 東京都港区 サントリーホール | (公財) 東京フィルハーモニー交響楽団 |
| グリーンハウス70周年記念特別演奏会 バッハ:「カンタータBWV70」 | 平成29年 11月8日 | 1回 | 東京都新宿区 東京オペラシティコンサートホール | グリーンハウス |
| NHK音楽祭2017 チャイコフスキー:「歌劇『エフゲーニ・オネーギン』(演奏会形式)」 | 平成29年 11月9日 | 1回 | 東京都渋谷区 NHKホール | NHK NHKプロモーション |
| 第572回定期演奏会(19日)／第606回名曲シリーズ(26日) メシアン:「歌劇『アッシジの聖フランチェスコ』 (演奏会形式／全曲日本初演)」 | 平成29年 11月19日・26日 | 2回 | 東京都港区 サントリーホール | 読売新聞社／日本テレビ放送網 読売テレビ／読売日本交響楽団 (公財)びわ湖ホール |
| メシアン没後25周年 びわ湖ホール・読売日本交響楽団(創立55周年)共同主催 特別公演 メシアン:「歌劇『アッシジの聖フランチェスコ』 (演奏会形式／全曲日本初演)」 | 平成29年 11月23日 | 1回 | 滋賀県大津市 びわ湖ホール | (公財)びわ湖ホール 読売日本交響楽団 |
| 東京交響楽団演奏会 モーツァルト:「歌劇『ドン・ジョヴァンニ』(演奏会形式)」 | 平成29年 12月10日 | 1回 | 神奈川県川崎市 ミュージアム川崎シンフォニーホール | 川崎市 ミュージアム川崎シンフォニーホール |
| 第573回定期演奏会 読売日本交響楽団演奏会 マーラー:「交響曲第3番 二短調」 | 平成29年 12月12日 | 1回 | 東京都港区 サントリーホール | 読売新聞社／日本テレビ放送網 読売テレビ／読売日本交響楽団 |
| 読売日本交響楽団演奏会 ベートーヴェン: 「交響曲第9番 二短調 Op.125『合唱付き』」 | 平成29年 12月17日～24日 | 6回 | 東京都内・神奈川県・大阪府 東京芸術劇場コンサートホール(17日・23日) サントリーホール(19日・20日) フェスティバルホール(21日) 横浜みなとみらいホール(24日) | 読売新聞社 日本テレビ放送網 読売テレビ 読売日本交響楽団 |
| 年末ジャンボ抽せん会&年末特別コンサート ベートーヴェン: 「交響曲第9番 二短調 Op.125『合唱付き』(第4楽章)」 | 平成29年 12月31日 | 1回 | 東京都新宿区 東京オペラシティコンサートホール | |
| 第61回NHKニューイヤーオペラコンサート | 平成30年 1月3日 | 1回 | 東京都渋谷区 NHKホール | NHK NHKプロモーション |
| 港区&サントリーホール Enjoy! Musicプロジェクト | 平成30年 1月12日 | 1回 | 東京都港区 サントリーホール | サントリーホール企画制作部 |
| NHK交響楽団定期公演Aプログラム ホルスト:組曲「惑星」作品32 | 平成30年 1月27日・28日 | 2回 | 東京都渋谷区 NHKホール | NHK (公財)NHK交響楽団 |
| レナード・バーンスタイン生誕100周年記念 バーンスタイン:「ウェスト・サイド・ストーリー」(演奏会形式) | 平成30年 3月4日・6日 | 2回 | 東京都渋谷区 Bunkamuraオーチャードホール | Bunkamura |

バレエ団

| 演目 | 公演日 | 回数 | 会場 | 主催 |
|--------------------------------|---------------|----|------------------|-------------------|
| NHKバレエの饗宴2017 「テーマとバリエーション」 | 平成29年 4月8日 | 1回 | 東京都渋谷区 NHKホール | NHK NHKプロモーション |

Record of Performances

⑥ New National Theatre Chorus & National Ballet of Japan

The New National Theatre Chorus and The National Ballet of Japan performed in productions at the NNTT and other venues including orchestral performances.

New National Theatre Chorus

| Productions | Dates | No. of Perf | Venue | Presented by |
|--|-----------------------------|-------------|--|---|
| Musashino Shimin Bunka Kaikan Reopening Anniversary Concert, Vienna Academy Orchestra Beethoven: Symphony No.9 in D minor, op.125 "Choral" | 23 April 2017 | 1 | Tokyo: Musashino Shimin Bunka Kaikan Main Hall | The Musashino Cultural Foundation |
| Music Appreciation for Junior High Schools in Nagano City Beethoven: Symphony No.9 in D minor, op.125 "Choral" | 2-12 May 2017 | 18 | Nagano: Gymnasium of Junior High Schools in Nagano City | Principal Committee of Nagano City Junior High School |
| Japan Mozart Society 589th Concert Mozart: Die Entführung aus dem Serail K384 | 20 May 2017 | 1 | Tokyo: Tokyo Bunka Kaikan Recital Hall | Japan Mozart Society |
| Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra Subscription Concert No.832 C Series Vaughan Williams: Antarctic Symphony No.7 | 21 May 2017 | 1 | Tokyo: Tokyo Metropolitan Theatre | Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra |
| Agency for Cultural Affairs2016 "Arts and Culture Experience for Children" | 16 June -1 December 2017 | 14 | Mie, Shiga, Osaka, Nara, Wakayama: Gymnasium of Primary and Secondary Schools | Agency for Cultural Affairs |
| The 111st Tokyo Opera City subscription series (21st) The 894th Orchard subscription concert series (23th) Mahler: Symphony No. 2 | 21-23 July 2017 | 2 | Tokyo: Tokyo Opera City Concert Hall (21st) Bunkamura Orchard Hall (23rd) | Tokyo Philharmonic Orchestra |
| Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra Subscription Concert No.837 C Series Suk: The Ripening Op.34 | 22 July 2017 | 1 | Tokyo: Tokyo Metropolitan Theatre | Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra |
| The 38th Kirishima International Music Festival 2017 Kirishima Shurine Bonfire Concert Miyama Opening Concert Kagoshima St. Xavier's Cathedral Concert vol.1 | 22-25 July 2017 | 3 | Kirishima City: Kirishima Shrine (22nd) Kirishima City: Miyama International Concert Hall (23rd) Kagoshima City: Kagoshima St. Xavier's Cathedral (25th) | Kagoshima Prefecture Japan Music Foundation JESC Kagoshimaken Bunka Shinko Zaidan Public Interest Foundation |
| Verdi: Opera "Otello" (Concert Style Opera) | 8-10 September 2017 | 2 | Tokyo: Bunkamura Orchard Hall | Bunkamura |
| The 895th Subscription Concert in Suntory Hall Mahler: Symphony No. 2 | 15 September 2017 | 1 | Tokyo: Suntory Hall | Tokyo Philharmonic Orchestra |
| Green House 70th Anniversary Special Concert Bach: Cantata BWV70 | 8 November 2017 | 1 | Tokyo: NHK Hall | Green House |
| NHK Music Festival 2017 Tchaikovsky: Opera "Eugene Onegin" (Concert Style Opera) | 9 November 2017 | 1 | Tokyo: NHK Hall | NHK / NHK Promotion Inc. |
| Subscription No.572 Concert (19th) Popular Series No.606 (26th) Messiaen: Opera "Saint François d'Assise" (Concert Style, Japan premiere) | 19-26 November 2017 | 2 | Tokyo: Suntory Hall | The Yomiuri Shimbun Nippon Television Network Corporation Yomiuri Telecasting Corporation Yomiuri Nippon Symphony Orchestra Biwako Hall |
| 25th death anniversary of Messiaen Biwako Hall & Yomiuri Nippon Symphony Orchestra Co-sponsored Special Performance Messiaen: Opera "Saint François d'Assise" (Concert Style, Japan premiere) | 23 November 2017 | 1 | Shiga: Biwako Hall | Biwako Hall Yomiuri Nippon Symphony Orchestra |
| Tokyo Symphony Orchestra Concert Mozart: : Opera "Don Giovanni" (Concert Style Opera) | 10 December 2017 | 1 | Kanagawa: Muza Kawasaki Symphony Hall | Muza Kawasaki Symphony Hall Kawasaki City |
| Subscription No.573 Concert Mahler: Symphony No. 3 | 12 December 2017 | 1 | Tokyo: Suntory Hall | The Yomiuri Shimbun Nippon Television Network Corporation Yomiuri Telecasting Corporation Yomiuri Nippon Symphony Orchestra |
| Yomiuri Nippon Symphony Orchestra Concert Beethoven: Symphony No.9 in D minor, op.125 "Choral" | 17-24 December 2017 | 6 | Tokyo, Kanagawa, Osaka: Tokyo Metropolitan Theatre (17th, 23rd) Suntory Hall (19th, 20th) Festival Hall (21st) Yokohama Minato Mirai Hall (24th) | The Yomiuri Shimbun Nippon Television Network Corporation Yomiuri Telecasting Corporation Yomiuri Nippon Symphony Orchestra |
| Year-End Jumbo Lottery & Year-End Special Concert Beethoven: Symphony No.9 in D minor, op.125 "Choral" | 31 December 2017 | 1 | Tokyo: Tokyo Opera City Concert Hall | |
| The 61th NHK New Year Opera Concert | 3 January 2018 | 1 | Tokyo: NHK Hall | NHK / NHK Promotion Inc. |
| Minato City & Suntory Hall Enjoy! Music Project | 12 January 2018 | 1 | Tokyo: Suntory Hall | Suntory Hall |
| NHK Symphony Orchestra Concert Holst: The Planets, Op. 32 | 27-28 January 2018 | 2 | Tokyo: NHK Hall | NHK / NHK Symphony Orchestra |
| the 100th anniversary of the birth of Bernstein Bernstein: West Side Story (Concert Style) | 4-6 March 2018 | 2 | Tokyo: Bunkamura Orchard Hall | Bunkamura |

National Ballet of Japan

| Productions | Dates | No. of Perf | Venue | Presented by |
|--|--------------|-------------|-----------------|--------------------------|
| NHK Ballet Festival "Theme and Variation" | 8 April 2017 | 1 | Tokyo: NHK Hall | NHK / NHK Promotion Inc. |

02 | 研修事業

① オペラ研修

1. オペラ研修所長

永井和子

2. 研修生

第18期生5名、第19期生5名、第20期生5名 計15名
(第18期生は平成30年3月修了)

3. 講師

永井和子、粟國 淳、河原忠之、村上寿昭、大藤玲子、
谷池重軸子、岩渕慶子 他
国内外の芸術家に講師を依頼

4. 研修日

月曜日から金曜日の毎日午前10時から午後6時

5. 研修内容

- ① 研修生一人一人の声種・性格に合った曲目を選定し、コーチ(コレペティトゥール)によるレパートリー作りと、各研修生の声種の組み合わせによるアンサンブルを中心に、歌唱、演技、発声法等の研修を行った。
- ② オペラ歌手として必要な身体表現、講義、語学等のレッスンをを行った。
- ③ 18期生、19期生が「新国立劇場若手オペラ歌手支援ANAスカラシップ」により以下の海外研修を行った。
18期生：平成30年3月
(ドイツ・バイエルン州立歌劇場附属オペラ研修所)
19期生：平成29年9月
(イタリア・ミラノ スカラ座アカデミー)
- ④ 試演会・研修公演等
別表の通り、試演会、研修所公演を行った。

6. 第21期生募集

平成29年12月1日(金)～7日(木)にかけて3次にわたる試験(応募総数54名)を行った。合格者数5名(男性3名、女性2名)。第21期生の研修期間は、平成30年4月から3年間。

7. その他の活動

- ▶ 全日本空輸による「NNTT Young Opera Singers Tomorrow 2017」公演協賛に伴い、「ANA 感謝の夕べ2017」に出演。
平成29年12月7日(木) ANAインターコンチネンタルホテル

① NNT Opera Studio

(Training Programme for Opera Singers)

1. Director of the Opera Studio

NAGAI Kazuko

2. Trainee singers

15 in total: 5 trainee singers entered in 2015, 5 entered in 2016 and 5 entered in 2017
(Trainee singers entered in April 2015 completed the three-year training programme in March 2018.)

3. Instructors

NAGAI Kazuko, AGUNI Jun, KAWAHARA Tadayuki, MURAKAMI Toshiaki, OFUJI Reiko, TANIIKE Etsuko, IWABUCHI Keiko and others.
Instructors are made up of artists at the top of their profession from inside Japan and overseas.

4. Class Hours

Monday to Friday, from 10:00 to 18:00

5. Description of the Training

- 1) Coaches (repetiteurs) develop repertoires tailored to meet the type and character of each singers' voice. The programme also focuses on ensemble performance and trains in singing technique, acting and vocalization.
- 2) Lessons in body expression, languages and other subjects.
- 3) Classes entered in 2015 and 2016 attended overseas training programmes as below with the support of the "ANA Scholarship".
The class entered in 2015:
Opera Studio of the Bayerische Staatsoper in March 2018
The class entered in 2016:
Accademia Teatro alla Scala in September 2017
- 4) Participated in Productions (details listed separately).

6. Audition for the Class admitted in April 2018

Auditions were held from the 1st to the 7th December 2017. There were 54 applicants and 5 persons were selected. The training period of the class admitted in April 2018 will be from April 2018 to March 2021.

7. Other Activities

- ▶ Trainee students attended the "ANA Kansya-no-Yube 2017" presented by ALL NIPPON AIRWAYS CO., LTD. at the ANA InterContinental Tokyo in 7th December 2017, related to the ANA's sponsorship for the "NNTT Young Opera Singers Tomorrow 2017".

Young Artists Training Programme

文化庁委託事業

「平成29年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」
オペラ試演会「ドン・ジョヴァンニ ～石の招待客～」
2017年6月30日(金) 19:00・7月1日(土) 14:00・2日(日) 14:00 小劇場
全1幕/イタリア語上演/字幕付

作曲： ジュゼッペ・ガッツァニーガ
指揮： 河原忠之(オペラ研修所音楽主任講師)
演出： 久恒秀典(オペラ研修所講師)
ピアノ： 石野真穂、高田絢子
チェンバロ： 岩渕慶子
照明： 鈴木武人
装置コーディネーター： 濱崎俊幸
衣裳コーディネーター： 加藤寿子
舞台監督： 高橋尚史

出演： 第18期生、第19期生、第20期生
賛助出演： 水野秀樹(第17期修了)

主催： 文化庁、新国立劇場

NNTT Young Opera Singers Tomorrow 2017

2017年11月14日(火) 19:00 中劇場

ピアノ： 河原忠之(オペラ研修所音楽主任講師)
岩渕慶子、高田絢子

出演： 第18期生、第19期生、第20期生

主催： 新国立劇場
協賛： 全日本空輸株式会社

文化庁委託事業

「平成29年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」
修了公演「イル・カンピエッロ」
2018年3月8日(木) 18:30・10日(土) 14:00・11日(日) 14:00 中劇場
全3幕/イタリア語上演/字幕付

作曲： エルマンノ・ヴォルフ＝フェッターーリ
原作： カルロ・ゴルドーニ
台本： マーリオ・ギザルベルティ

指揮： 柴田真郁
演出・演技指導： 粟國 淳(オペラ研修所演出主任講師)

装置： 横田あつみ
照明： 稲葉直人
衣裳コーディネーター： 加藤寿子
音響： 牛島耕太郎
舞台監督： 佐々木まゆり

出演： 第18期生、第19期生、第20期生
賛助出演： 市川浩平、伊藤達人
清水那由太、渡辺 大
管弦楽： 新国立アカデミーアンサンブル
エレクトーン： 西岡奈津子
合唱： 国立音楽大学、昭和音楽大学、桐朋学園大学
武蔵野音楽大学 有志

主催： 文化庁、新国立劇場

Opera Highlights

“Don Giovanni Tenorio, or The Stone Guest”

30 June - 2 July THE PIT
Opera in 1 Act / Sung in Italian with Japanese surtitles

Music by Giuseppe GAZZANIGA
Conductor: KAWAHARA Tadayuki
Production: HISATSUNE Hidenori
Piano: ISHINO Maho, TAKADA Ayako
Cembalo: IWABUCHI Keiko
Lighting Design: SUZUKI Takehito
Scenery Coordinator: HAMAZAKI Toshiyuki
Costume Coordinator: KATO Hisako
Stage Manager: TAKAHASHI Naohito

Cast: Trainee singers entered in 2015,2016,2017
MIZUNO Hideki

Presented by Agency for Cultural Affairs
New National Theatre, Tokyo

NNTT Young Opera Singers Tomorrow 2017

14 November 2017 PLAYHOUSE

Piano: KAWAHARA Tadayuki
IWABUCHI Keiko, TAKADA Ayako

Cast: Trainee singers entered in 2015,2016,2017

Presented by New National Theatre, Tokyo
Supported by All Nippon Airways Co., Ltd.

Graduation Performance

“Il Campiello”

8-11 March 2018 PLAYHOUSE
Opera in 3 Acts / Sung in Italian with Japanese surtitles

Music by Ermanno Wolf＝Ferrari
Original by Carlo Goldoni
Libretto by Mario Ghisalberti

Conductor: SHIBATA Maiku
Production: AGUNI Jun

Stage Scenery: YOKOTA Atsumi
Lighting Design: INABA Naoto
Costume Coordinator: KATO Hisako
Sound: USHIJIMA Kotaro
Stage Manager: SASAKI Mayuri

Cast: Trainee singers entered in 2015,2016,2017
ICHIKAWA Kohei, ITO Tatsundo
SHIMIZU Nayuta, WATANABE Dai
Orchestra: NNT Academy Ensemble
Keyboard: NISHIOKA Natsuko
Chorus: Volunteers from Kunitachi College of Music, Showa University of Music, Toho Gakuen School of Music and Musashino Academia Musicae

Presented by Agency for Cultural Affairs
New National Theatre, Tokyo

② バレエ研修

1. バレエ研修所長

牧 阿佐美

2. 研修生

第13期生6名 第14期生6名 計12名
(第13期生は平成30年3月修了)
予科第8期生2名 予科第9期生3名
(第8期予科生は平成30年3月修了)

3. 講師

牧 阿佐美、鈴木和子、新井咲子、岸辺光代、佐藤勇次、
坂西麻美、西川貴子、森田健太郎、志賀三佐枝、
イルギス・ガリムーリン、ゲンナーディ・イリイン、小島章司、
木賀真佐子、橋本佳子、福田一雄 他

4. 研修日

月曜日から金曜日の毎日午前10時から午後5時30分

5. 研修内容

バレエクラス、ボディ・コンディショニング、キャラクター・ダンス等の技術研修や演劇基礎研修、バレエ史、バレエと音楽、美術史、英語等の教養科目に加え、以下の研修を実施した。

- ① 舞台人としての品格、心構えの確立を目的としたマナーの講義や様々な分野の芸術家等によるサロン(交流会)の実施。
- ② 舞台実習
 - ▶ 新国立劇場バレエ団公演への参加
「眠れる森の美女」(平成29年5月) 第13期生
- ③ 発表公演・修了公演等
 - ▶ 別表の通り、発表公演、修了公演を行った。
 - ▶ ワガノワ記念ロシア・バレエ・アカデミー生の「バレエ・アステラス2017」参加に伴い、ワガノワ記念ロシア・バレエ・アカデミー校長ツイスカリーゼ氏による公開レッスンを行った。
(平成29年7月)
 - ▶ 自作自演発表会の実施(平成29年9月)

6. 第15期生および予科第10期生募集

- ① 第15期生募集
平成30年1月14日(日)から27日(土)にかけて3次にわたる試験(応募総数43名)を行った。合格者数6名(男性1名、女性5名)。第15期生の研修期間は、平成30年4月から2年間。
- ② 予科第10期生募集
平成29年12月2日(土)から3日(日)にかけて3次にわたる試験(応募総数33名)を行った。合格者数3名(男性0名、女性3名)。予科第10期生の研修期間は、平成30年4月から2年間。

② NNT Ballet School (Training Programme for Ballet Dancers)

1. Director of the Ballet School

MAKI Asami

2. Students

12 in total: 6 students entered in 2016 and 6 entered in 2017
(Students entered in April 2016 completed the two-year training programme in March 2018.)
Students of Preparatory Programme: 2 entered in 2016 and 3 entered in 2017.
(Students entered in April 2016 completed the programme in March 2018.)

3. Instructors

MAKI Asami, SUZUKI Kazuko, ARAI Sakiko
KISHIBE Mitsuyo, SATO Yuji, SAKANISHI Mami
NISHIKAWA Takako, MORITA Kentaro, SHIGA Misae
Ilgiz GALIMULLIN, Guennadi ILINE, KOJIMA Shoji
KIGA Masako, HASHIMOTO Yoshiko, FUKUDA Kazuo
and others.

4. Class Hours

Monday to Friday, from 10:00 to 17:30

5. Description of the Training

Technical programmes include ballet class, body conditioning, character dance and elementary acting class as well as general education such as ballet history, ballet music, history of fine arts and English.

- 1) In addition, etiquette lessons and lectures by various senior artists are also provided.
- 2) Participated in productions below
 - ▶ Participation in the productions of the NNTT
"The Sleeping Beauty" (May 2017)
- 3) Presentations by students
 - ▶ Demonstrations by the NNT Ballet School (details listed separately).
 - ▶ Public Lesson by Nikolay TSISKARIDZE, Principal of Vaganova Academy of Russian Ballet (in July 2017)
 - ▶ Short performances choreographed by themselves (in September 2017)

6. Audition for the Class admitted in April 2018 and the Preparatory Programme

- 1) Audition for the Ballet School was held from the 14th to the 27nd January 2018. There were 43 applicants and 6 persons were selected. The training period of the class will be from April 2018 to March 2020.
- 2) The Preparatory Programme Auditions were held from the 2nd to the 3rd December 2017. There were 33 applicants and 3 persons were selected. The training period of the Programme will be from April 2018 to March 2020.

Young Artists Training Programme

第13期生・第14期生 発表公演
「オータム・コンサート2017」
2017年11月18日(土)・19日(日) 15:00 中劇場

出演： 第13期生、第14期生、予科生
ゲスト出演： 芳賀 望
司会進行： 川澄透子

「海と真珠」
音楽：R. ドリゴ 原振付：M. プティパ

「ジゼル」より ペザントのパ・ド・ドゥ
音楽：A. アダン 原振付：J. コラーリ/J. ペロー

「海賊」より オダリスクの踊り
音楽：A. アダン/C. プーニ 振付：M. プティパ

「ガイーヌ」より バラの娘たちの踊り
音楽：A. ハチャトリアン 原振付：N. A. アニシーモフ

キャラクター・ダンス レッスン

「くるみ割り人形」第2幕より
音楽：P.I. チャイコフスキー
振付：L. イワノフ (後にA. ゴルスキー、V. ワイノーネン)

主催：新国立劇場

文化庁委託事業
「平成29年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」
エトワールへの道程2018 ～新国立劇場バレエ研修所の成果～
2018年3月24日(土)・25日(日) 15:00 中劇場

出演： 第13期生、第14期生、予科生
ゲスト出演： 渡邊峻都、木下嘉人、輪島拓也、小野寺 雄
山本達史、渡邊拓朗
司会進行： 田淵詩乃
指揮： アレクセイ・パクラン
管弦楽： 東京交響楽団アンサンブル

1部
「ボーイズ・アンシェヌマン」
振付・曲： ボリス・アキモフ
編曲： 吉田育英
ピアノ伴奏： 宮崎あかね

「シェヘラザード」より ソベイダと金の奴隷のアダジオ
音楽： リムスキー＝コルサコフ
原振付： ミハイル・フォーキン

「パリの炎」より グラン・パ・ド・ドゥ
音楽： ボリス・アサフイエフ
原振付： V. ワイノーネン

「シンフォニエッタ」
音楽： C. グノー
振付： 牧 阿佐美

2部
「眠れる森の美女」プロローグ・第3 幕より
音楽： P.I. チャイコフスキー
原振付： M. プティパ

主催： 文化庁、新国立劇場

“Autumn Concert 2017”

18-19 November 2017 PLAYHOUSE

Cast: Dancers from the Ballet School
HAGA Nozomu
MC: KAWASUMI Toko

"The Sea and Pearls"
Music by Riccardo Eugenio DRIGO Choreography by Marius PETIPA

"Giselle" pas de deux
Music by Adolphe ADAM
Choreography by Jean CORALLI / Jules PERROT

"Le Corsaire" odalisque
Music by Adolphe ADAM / Cesare PUGNI Choreography by Marius PETIPA

"Gayane" dance of the rose maidens
Music by Aram KHACHATURIAN
Choreography by Nina Aleksandrovna ANISIMOVA

Character Dance Lesson

"The Nutcracker" Act 2
Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY Choreography by Lev IVANOV

Presented by New National Theatre, Tokyo

Graduation Performance 2018

24-25 March 2018 PLAYHOUSE

Cast: Dancers from the Ballet School
WATANABE Takafumi, KINOSHITA Yoshito
WAJIMA Takuya, ONODERA Yu
YAMAMOTO Satofumi, WATANABE Takuro
MC: TABUCHI Utano
Conductor: Alexei BAKLAN
Orchestra: Tokyo Symphony Ensemble

Part 1
"Boys Enchaînement"
Music and Choreography by Boris AKIMOV
Additional Music by YOSHIDA Ikuhide
Piano: MIYAZAKI Akane

"Sheherazade"
Music by RIMSKY-KORSAKOV
Choreography by Mikhail FOKIN

"The Flames of Paris"
Music by Boris ASAFIEV
Choreography by Vassily VAINONEN

"Sinfonietta"
Music by Charles GOUNOD
Choreography by MAKI Asami

Part 2
Scenes from "The Sleeping Beauty"
Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY
Choreography by Marius PETIPA

Presented by Agency for Cultural Affairs
New National Theatre, Tokyo

7. 「バレエ・アステラス2017」の実施

海外で活躍しながら日本で踊る機会の少ない日本人バレエダンサーにその機会を提供する目的で2009年より開始し、今回で8回目の公演。新国立劇場バレエ研修所研修生・予科生が参加するのに加え、国内外で活躍する若いダンサーが相互に交流を持ち、良い刺激を与え合う機会となった。

文化庁委託事業「平成29年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」
バレエ・アステラス2017 ～海外で活躍する日本人バレエダンサーを迎えて～
2017年7月22日(土) 15:00 オペラパレス

| | | |
|---|--|--|
| 選考委員: | 安達悦子(東京シティ・バレエ団理事長、芸術監督) 岡本佳津子(井上バレエ団理事長) 小山久美(スターダンサーズ・バレエ団代表、総監督) 小林紀子(小林紀子バレエ・シアター芸術監督) 牧阿佐美(新国立劇場バレエ研修所長) 三谷恭三(牧阿佐美バレエ団総監督) | 第2部 「人形の精」組曲 (振付:N.レガート / S.レガート 改訂振付:N.ツイスカリーゼ) A.Y.ワガノフ記念ロシア・バレエ・アカデミー生 |
| 指揮: | デヴィッド・ガルフォース | 「ソワレ・ド・バレエ」(振付:深川秀夫) 池田理沙子(新国立劇場バレエ団) 井澤 駿(新国立劇場バレエ団) |
| 管弦楽: | 東京フィルハーモニー交響楽団 | 「Multiplicity」より チェロのパ・ド・ドゥ(振付:N.ドゥアト) 菅野茉莉奈*(ベルリン国立バレエ) |
| チェロ演奏: | 上村文乃(「Multiplicity」より) | リシャト・ユルバリソフ(ベルリン国立バレエ) |
| 照明: | 川口雅弘 | 「ダイアナとアクティオン」(振付:A.ワガノフ) 寺田 翠*(タートルスタン国立ロシアカザン歌劇場) 大川航矢*(タートルスタン国立ロシアカザン歌劇場) |
| 舞台監督: | 山田ゆか | 「眠れる森の美女」第3幕より グラン・パ・ド・ドゥ(振付:M.プティパ) 影山茉以*(ポーランド国立歌劇場バレエ団) ダヴィッド・チェンツェミエック(ポーランド国立歌劇場バレエ団) |
| 第1部 | | フィナーレ 「バレエの情景」Op.52より 第8曲"ポロネーズ" 出演者全員 |
| 「シンフォニエッタ」(振付:牧阿佐美) 新国立劇場バレエ研修所 第13期生、第14期生、予科生 渡邊拓朗(新国立劇場バレエ団) | | (*海外で活躍する日本人ダンサー) |
| 「エスメラルダ」より グラン・パ・ド・ドゥ(振付:M.プティパ) 上草吉子*(カナダ ロイヤル ウィニペグ バレエ) ルーゼンバーグ・サンタナ(カナダ ロイヤル ウィニペグ バレエ) | | |
| 「海賊」第2幕より グラン・パ・ド・ドゥ(振付:M.プティパ) 中島麻美*(スロヴェニア国立マリボル歌劇場) 大巻雄矢*(スロヴェニア国立マリボル歌劇場) | | |
| 「Still of King」(振付:J.エロ) 高野陽年*(ジョージア国立バレエ) | 主催: | 文化庁 新国立劇場 |
| 「ドン・キホーテ」第3幕より グラン・パ・ド・ドゥ (振付:M.プティパ / A.ゴルスキー) 桑原万奈*(ロシア国立クラスノヤルスクオペラバレエ劇場) 金指承太郎*(ロシア国立クラスノヤルスクオペラバレエ劇場) | | |

Young Artists Training Programme

7. Ballet Asteras 2017

As Japanese dancers who are based overseas often have very few opportunities to dance in Japan, "Ballet Asteras" is held to give them such opportunity. Following the success in 2009, 2010, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, it was the eighth time this project was presented.

Students of the NNT Ballet School and Preparatory Programme also took part, along with young promising dancers from overseas.

This opportunity to interact with dancers around the world has contributed to the setting of ever higher standards for the up-and-coming generation of dancers.



「バレエ・アステラス2017」終演後の舞台上で
Back Stage of Ballet Asteras 2017

Ballet Asteras 2017 –Inviting Japanese Dancers from Overseas–

22 July 2017 OPERA HOUSE

| | | |
|---|--|--|
| Committee: | ADACHI Etsuko (Tokyo City Ballet) OKAMOTO Katsuko (The Inoue Ballet Foundation) OYAMA Kumi (Star Dancers Ballet) KOBAYASHI Noriko (Noriko Kobayashi Ballet Theatre) MAKI Asami (NNT Ballet School) MITANI Kyoza (Asami Maki Ballet Tokyo) | Part 2 "The Fairy Doll" (Choreography by Cho. Nikolai LEGAT / Sergei LEGAT, Pro. Nikolay TSISKARIDZE) Vaganova Ballet Academy |
| Conductor: | David GARFORTH | "Soirée De Ballet" (Choreography by FUKAGAWA Hideo) IKEDA Risako (The National Ballet of Japan) IZAWA Shun (The National Ballet of Japan) |
| Orchestra: | Tokyo Philharmonic Orchestra | "Multiplicity" Forms of silence and emptiness Cello's pas de deux (Choreography by Nacho DUATO) KANNO Marina (Berlin State Ballet) Rishat IULBARISOV (Berlin State Ballet) |
| Cello: | KAMIMURA Ayano ("Multiplicity") | |
| Lighting Design: | KAWAGUCHI Masahiro | |
| Stage Manager: | YAMADA Yuka | |
| Part 1 | | "Diana and Acteon" (Choreography by Agrippina VAGANOVA) TERADA Midori (Tatar State Academic Opera and Ballet Theatre) OKAWA Koya (Tatar State Academic Opera and Ballet Theatre) |
| "Sinfonietta" (Choreography by MAKI Asami) Dancers from the Ballet School | | "Sleeping Beauty" 3rd act grand pas de deux (Choreography by Marius PETIPA) KAGEYAMA Mai (Polish National Ballet) Dawid TRZENSIMIECH (Polish National Ballet) |
| "La Esmeralda" grand pas de deux (Choreography by Marius PETIPA) KAMIKUSA Yoshiko (Canada's Royal Winnipeg Ballet) Luzemberg SANTANA (Canada's Royal Winnipeg Ballet) | | |
| "Le Corsaire" 2nd act grand pas de deux (Choreography by Marius PETIPA) NAKASHIMA Asami (Slovene National Teatre Maribor) OMAKI Yuya (Slovene National Teatre Maribor) | | Finale "Scenes de Ballet" Op. 52, VIII Polonaise All dancers |
| "Still of King" (Choreography by Jorma ELO) TAKANO Yonen (State Ballet of Georgia) | | Presented by Agency for Cultural Affairs New National Theatre, Tokyo |
| "Don Quixote" 3rd act grand pas de deux (Choreography by Marius PETIPA) KUWABARA Mana (Russian Krasnoyarsk theatre Opera and Ballet) KANAZASHI Jotaro (Russian Krasnoyarsk theatre Opera and Ballet) | | |

③ 演劇研修

1. 演劇研修所長

宮田慶子

2. 研修生

第11期生12名、第12期生10名、第13期生14名 計36名
(第11期生は平成30年3月修了)

3. 講師

宮田慶子、西川信廣、池内美奈子、田中麻衣子、栗山民也、水落 潔、河合祥一郎、伊藤和美、杵屋巳織、高野和憲、藤野節子、花柳 和、渥美 博、木村早智、河野有紀子、黒岩 亮、石坪佐季子、柴田彰彦 他

4. 研修日

月曜日から金曜日の毎日午前10時から午後6時

5. 研修内容

次世代の演劇を担う舞台俳優の育成を目的として国内外の演劇教育の専門家や第一線の演劇人による授業を組み、以下の研修を行った。

- ① 実技では、シーンスタディ、声、身体表現、歌唱、演技、日本舞踊、狂言、三味線、ダンス、アクションなどの俳優として必要な基礎的な実技の訓練を行った。
- ② 座学では、戯曲分析、演劇史等の基礎知識を専門的に学びながら、特別講義では、様々な分野の芸術家や文化人による幅広い見識を学ぶ講義を行った。
- ③ 美術館・博物館等の見学を実施した。
- ④ 試演会、研修公演等
 - ▶ 別表の通り、試演会、研修所公演を行った。
 - ▶ 第11期生が東京都立葛飾盲学校にてアウトリーチを行った。(6月)

6. 第14期生募集

平成30年1月17日(水)から21日(日)にかけて、3次にわたる試験(応募総数84名)を行った。合格者数16名(男性8名、女性8名)。第14期生の研修期間は、平成30年4月から3年間。

② NNT Drama Studio (Training Programme for Actors)

1. Director of the Drama Studio

MIYATA Keiko

2. Students

36 in total: 12 students entered in 2015, 10 entered in 2016 and 14 entered in 2017
(Students entered in April 2015 completed the three-year training programme in March 2018.)

3. Instructors

MIYATA Keiko, NISHIKAWA Nobuhiro, IKEUCHI Minako, TANAKA Maiko, KURIYAMA Tamiya, MIZUOCHI Kiyoshi, KAWAI Shoichiro, ITO Kazumi, KINEYA Miori, TAKANO Kazunori, FUJINO Setsuko, HANAYAGI Kazu, ATSUMI Hiroshi, KIMURA Sachi, KAWANO Yukiko, KUROIWA Makoto, ISHITSUBO Sakiko, SHIBATA Akihiko and others.

4. Class Hours

Monday to Friday, from 10:00 to 18:00

5. Description of the Training

The NNT Drama Studio was established with the objective of training the next generation of theatre actors. The programme is led by a faculty of experts in theatrical education and prominent theatre makers from inside Japan and overseas. The training focused on the following areas.

- 1) Basic practical skills necessary for actors, such as Scene Studies, Voice, Movement, Singing, Acting, Japanese traditional dance, Kyogen, Shamisen, Western dance, and Fighting.
- 2) In the classroom, students studied play analysis, history of theatre and lectures were given by artists working in different fields.
- 3) Visited museums and galleries.
- 4) Presentation by Students
 - ▶ Participated in Productions (details listed separately).
 - ▶ Outreach Activity by students entered in 2015
At Tokyo Metropolitan Katsushika School for the Blind in June, 2017

6. Auditions for the Class admitted in April 2018

Auditions were held from the 17th to the 21st January 2018. There were 84 applicants and 16 persons were selected. The training period will be from April 2018 to March 2021.

Young Artists Training Programme

第11期生朗読劇「ひめゆり」
2017年8月4日(金)～6日(日) 小劇場

脚本： 瀬戸口 郁
『私のひめゆり戦記』(宮良ルリ 著)
『ひめゆりの塔 学徒隊長の手記』(西平英夫 著)
『ひめゆりの塔をめぐる人々の手記』(仲宗根政善 著)より

構成： 道場禎一
構成・演出： 西川信廣
美術： 小池れい
照明： 塚本 悟
音楽： 上田 亨
音響： 黒野 尚
衣裳： 中村洋一
ヘアメイク： 前田節子
歌唱指導： 伊藤和美
方言指導： 長本批呂士(第3期修了)／下庫理ゆき
演出助手： 阿岐之将一(第10期修了)
舞台監督： 米倉幸雄

出演： 第11期生
岩澤侑生子(第7期修了)

協力： ひめゆり平和祈念資料館
主催： 新国立劇場

文化庁委託事業
「平成29年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」
第11期生試演会「ある階段の物語」
2017年10月28日(土)～31日(火) 小劇場

作： アントニオ・ブエロ・バリエッホ
翻訳： 野々山真輝帆
演出： 田中麻衣子
美術： 松井るみ
照明： 齋藤茂男
音響： 黒野 尚
衣裳： 西原梨恵
ヘアメイク： 片山昌子
演出助手： 神野真理亜
舞台監督： 川田康二

出演： 第11期生、泉 千恵(第6期修了)

主催： 文化庁、新国立劇場

文化庁委託事業
「平成29年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」
第11期生修了公演「美しい日々」
2018年2月2日(金)～7日(水) 小劇場

作： 松田正隆
演出： 宮田慶子
美術： 池田ともゆき
照明： 中川隆一
音響： 信澤祐介
衣裳： 半田悦子
方言指導： 柄澤りつ子
舞台監督： 澁谷壽久

出演： 第11期生

主催： 文化庁、新国立劇場

Reading Performance “Himeyuri”

4-6 August 2017 THE PIT

Written by SETOGUCHI Kaoru
"My Himeyuri senki" MIYARA Ruri
"Tower of Himeyuri: the note of Gakuto taicho" NISHIHARA Hideo
"Memoirs of people surrounding the tower of Himeyuri" NAKASONE Seizen

Compiled by DOJO Teiichi
Compiled & Directed by NISHIKAWA Nobuhiro
Scenery Design: KOIKE Rei
Lighting Design: TSUKAMOTO Satoru
Music: UEDA Toru
Sound Design: KURONO Hisashi
Costume Design: NAKAMURA Yoichi
Hair & Make-up: MAEDA Setsuko
Singing Coach: ITO Kazumi
Dialect Coach: NAGAMOTO Hiroshi / SHIMOGORI Yuki
Assistant Director: AKINO Masakazu
Stage Manager: YONEKURA Yukio

Cast: Students entered in 2015
IWASAWA Yukiko

Cooperation by Himeyuri Peace Museum
Presented by New National Theatre, Tokyo

“Story of a Stairway”

28-31 October 2017 THE PIT

Written by Antonio BUERO VALLEJO
Translated by NONOYAMA Makiho
Directed by TANAKA Maiko
Scenery Design: MATSUI Rumi
Lighting Design: SAITO Shigeo
Sound Design: KURONO Hisashi
Costume Design: NISHIHARA Rie
Hair & Make-up: KATAYAMA Masako
Assistant Director: KONO Maria
Stage Manager: KAWADA Koji

Cast: Students entered in 2015
IZUMI Chie

Presented by Agency for Cultural Affairs
New National Theatre, Tokyo

Graduation Performance “Beautiful Days”

2-7 February 2018 THE PIT

Written by MATSUDA Masataka
Directed by MIYATA Keiko
Scenery Design: IKEDA Tomoyuki
Lighting Design: NAKAGAWA Ryuichi
Sound Design: NOBUSAWA Yusuke
Costume Design: HANDA Etsuko
Dialect Coach: KARASAWA Ritsuko
Stage Manager: SHIBUYA Kazuhisa

Cast: Students entered in 2015

Presented by Agency for Cultural Affairs
New National Theatre, Tokyo

03 | 普及活動及び観客サービス活動の実施

① 開場20周年関連事業

2017/2018シーズン全体を「新国立劇場開場20周年記念シーズン」と位置づけ、各種広報に努めた。また、開場20周年に際しお客様への感謝の気持ちを込め、様々なサービスやイベントも展開した。

特設サイト

- ・劇場に関わったスタッフ、出演者からの動画メッセージ
- ・20年間の主催公演記録写真パノラマ
- ・メッセージ総集編ムービー
- ・開場前史を含む新国立劇場20年の歩み

広告宣伝・広報

- ・大型新聞広告
- ・新宿駅等への大規模ポスター出稿
- ・羽田空港アドビジョン特別広告
- ・その他プレスリリース配信

関連イベント・サービス

- ・開場20周年記念式典
- ・ポスター展「イメージの記憶」
- ・ウェルカムフラッグ
- ・ウェルカムフラワー
- ・20周年記念グッズ
- ・オペラ劇場での開場20周年記念マークの投影
- ・演劇部門マンスリー・プロジェクト特別企画「20年間の全175作品を振り返る」

② 主催公演に関する情報の強化

2018/2019シーズン・ラインアップ発表のほか、演目の制作発表やフォトコール（報道写真撮影会）を行い、積極的な情報提供に努めた。

また、公式ウェブサイトやSNS（Facebook, Twitter, Instagram）を活用してきめ細かく情報発信した。舞台写真や動画等、視覚聴覚に訴える効果的な情報を適時に掲載し、パンフレットやちらし等の紙媒体と連動させて観客の興味を喚起した。英語版公式サイトや英文公演ガイドなどを通じ外国人利用者への情報提供も積極的に実施した。

① 20th Anniversary Projects

All productions of 2017/2018 season in Celebration of 20 years are presented as the "20th Anniversary Production". We also conducted various services and events to commemorate the 20th Anniversary of the Theatre.

20th Anniversary Website

- ・Messages of important figures in Japanese performing arts scene
- ・Photo gallery of all our 650 productions produced by the Theatre during the 20 years
- ・Movie of the extracts of the Messages
- ・Stories of historical episodes from before the theatre was founded to the last 20 years

Advertisement and PR

- ・Large-scale newspaper advertisement
- ・Poster Exhibition at Shinjuku Station
- ・Special Digital Signage advertisement at Haneda Airport
- ・Press Release Distribution

Events and Services

- ・20th Anniversary Ceremony of the Theatre
- ・The Exhibition "Memory of Image"
- ・Welcome Flags
- ・Welcome Flower Arrangement
- ・20th Anniversary Souvenirs
- ・Projection of the 20th Anniversary Sign at the Opera House
- ・Special Monthly Projects "Looking back on all 175 drama productions during the 20 years"

② Enhanced Public Relations Activities

In addition to holding a press conference to announce 2018/2019 season lineup, we have enhanced press coverage by holding press conferences and photo calls for most of our new productions.

New information were constantly provided by the NNTT official website and SNS (Facebook, Twitter, Instagram) which include special features which appealed to the visual senses such as sharing stage photos and video clips of performances. Not only in Japanese but also via the English website and brochures, we have updated information in order to encourage accessibility of foreign guests.

Outreach and Customer Service

③ トークイベント、講演会等の実施

各部門とも公演に関連したトークイベント等を行い、公演内容の理解促進を図るとともに、現代舞台芸術のさらなる普及と観客サービスの向上に努めた。

| |
|---|
| <p>① 地域招聘オペラ公演「ミカド」プレトーク 平成29年7月9日(日)</p> <p>出演：園田隆一郎(指揮者)、中村敬一(演出家)</p> <p>演奏：飯嶋幸子(ヤマヤマ役/ソプラノ)、島影聖人(ナンキブー役/テノール)</p> <p>迎 肇聡(ココ役/バリトン)、園田隆一郎(ピアノ)</p> |
| <p>② オペラ「松風」関連特別イベント「能とオペラ—『松風』をめぐる—」</p> <p>平成30年1月10日(水)</p> <p>出演：親世鏡之丞(能楽師)、細川俊夫(オペラ「松風」作曲家)</p> <p>柿木伸之(『細川俊夫 音楽を語る』訳者)</p> <p>宮本圭造(野上記念法政大学能楽研究所教授)</p> |
| <p>③ オペラ「松風」アフタートーク 平成30年2月17日(土)</p> <p>出演：細川俊夫、サシャ・ヴァルツ、柿木伸之(司会)</p> |
| <p>④ バレエ「シンデレラ」握手会</p> <p>平成29年12月16日(土)、17日(日)、22日(金)、23日(土・祝)、24日(日)</p> |
| <p>⑤ ポストパフォーマンストーク</p> <p>▶「山海塾『海の賑わい 陸の静寂—めぐり—』 平成29年11月26日(日)</p> <p>出演：蟬丸(山海塾舞踏手)、吉川洋一郎(音楽家)</p> <p>石井達朗(舞踊評論家、愛知県立芸術大学客員教授、慶應義塾大学名誉教授)</p> <p>▶「大駱駝艦・天賦典典『罪と罰』 平成30年3月18日(日)</p> <p>出演：磨赤兒、鈴木理映子(演劇ライター)</p> |
| <p>⑥ こどものためのバレエ劇場「しらゆき姫」関連イベント</p> <p>平成29年7月27日(木)～30日(日)</p> |
| <p>⑦ シアタートーク(全8演目) 司会：中井美穂</p> <p>▶「城塞」 平成29年4月18日(火)</p> <p>出演：上村聡史、山西 惇、辻 萬長、宮田慶子</p> <p>▶「マリアの首—幻に長崎を想う曲—」 平成29年5月16日(火)</p> <p>出演：鈴木 杏、伊勢佳世、峯村リエ、宮田慶子</p> <p>▶「君が人生の時」 平成29年6月16日(金)</p> <p>出演：丸山智己、橋本 淳、かみむら周平、宮田慶子</p> <p>▶「怒りをこめてふり返れ」 平成29年7月19日(水)</p> <p>出演：千葉哲也、中村倫也、中村ゆり、浅利陽介、三津谷葉子</p> <p>真那胡敬二、宮田慶子</p> <p>▶「トロイ戦争は起こらない」 平成29年10月9日(月・祝)</p> <p>出演：鈴木亮平、一路真輝、鈴木 杏、谷田 歩、宮田慶子</p> <p>▶「プライムたちの夜」 平成29年11月14日(火)</p> <p>出演：浅丘ルリ子、香寿たつき、宮田慶子</p> <p>▶「かがみのかなたはたなかのなかに」 平成29年12月19日(火)</p> <p>出演：長塚圭史、近藤良平、宮田慶子</p> <p>▶「赤道の下のマクベス」 平成30年3月14日(水)</p> <p>出演：鄭 義信、池内博之、平田 満、宮田慶子</p> |
| <p>⑧ 発売直前スペシャルトークイベント</p> <p>▶「怒りをこめてふり返れ」 平成29年4月2日(日)</p> <p>出演：水谷八也、千葉哲也、中村倫也</p> <p>▶「赤道の下のマクベス」 平成29年12月18日(月)</p> <p>出演：鄭 義信、池内博之、平田 満</p> |
| <p>⑨ 「マンスリー・プロジェクト」(詳細は p.110)</p> |
| <p>⑩ その他新国立劇場外でのイベント</p> <p>▶日本芸能実演家団体協議会主催「芸術体験ひろば」に参加</p> <p>▶ロームシアター京都での「オペラの扉 2017～ KNOCKING ON THE DOOR, OPERA EXHIBITION～」展示</p> <p>▶チャコット渋谷本店での「ホフマン物語」舞台写真展示</p> |

③ Talk Events and Lectures

| |
|--|
| <p>1) Invitational Programme for Performing Arts in the Region</p> <p>Biwako Hall "The Mikado" Pre-performance Talk</p> <p>Date: 9 July 2017</p> <p>Participants: SONODA Ryuichiro (Conductor), NAKAMURA Keiichi (Production)</p> <p>Cast: IJIMA Yuki (Yum-Yum / Soprano)</p> <p>SHIMAKAGE Kiyohito (Nanki-Poo / Tenor)</p> <p>MUKAI Tadatoshi (Ko-Ko / Baritone), SONODA Ryuichiro (Piano)</p> |
| <p>2) Special Talk: "Matsukaze in Noh and Opera"</p> <p>Date: 10 January 2018</p> <p>Participants: KANZE Tetsunojo, HOSOKAWA Toshio, KAKIGI Nobuyuki, MIYAMOTO Keizo</p> |
| <p>3) Post-performance Talk after Opera "Matsukaze"</p> <p>Date: 17 February 2018</p> <p>Participants: HOSOKAWA Toshio, Sasha WALTZ, KAKIGI Nobuyuki (MC)</p> |
| <p>4) Post-performance gathering after "Cinderella"</p> <p>Date: 16, 17, 22, 23, 24 December 2017</p> |
| <p>5) Post-performance talk on Butoh</p> <p>▶Sankai Juku "MEGURI—Teeming Sea, Tranquil Land"</p> <p>Date: 26 November 2017</p> <p>Participants: SEMIMARU (Sankai Juku), YOSHIKAWA Yoichiro (Musician), ISHII Tatsuro (Dance Critic)</p> <p>▶DAIRAKUDAKAN TEMPTENSHIKI "Crime and Punishment"</p> <p>Date: 18 March 2018</p> <p>Participants: MARO Akaji, SUZUKI Eriko (Writer)</p> |
| <p>6) Events on Ballet for Children "Snow White"</p> <p>Date: 27-30 July 2017</p> |
| <p>7) "Theatre Talk" Events regarding 8 drama productions</p> <p>▶"The Fortress"</p> <p>Date: 18 April 2017</p> <p>Participants: KAMIMURA Satoshi, YAMANISHI Atsushi, TSUJI Kazunaga, MIYATA Keiko</p> <p>▶"The Head of Mary: Nagasaki as Theophany"</p> <p>Date: 16 May 2017</p> <p>Participants: SUZUKI Anne, ISE Kayo, MINEMURA Rie, MIYATA Keiko</p> <p>▶"The Time of Your Life"</p> <p>Date: 16 June 2017</p> <p>Participants: MARUYAMA Tomomi, HASHIMOTO Atsushi, KAMIMURA Shuhei, MIYATA Keiko</p> <p>▶"Look Back in Anger"</p> <p>Date: 19 July 2017</p> <p>Participants: CHIBA Tetsuya, NAKAMURA Tomoya, NAKAMURA Yuri, ASARI Yosuke, MITSUYA Yoko, MANAKO Keiji, MIYATA Keiko</p> <p>▶"The Trojan War Will Not Take Place"</p> <p>Date: 9 October 2017</p> <p>Participants: SUZUKI Ryohei, ICHIRO Maki, SUZUKI Anne, YANIDA Ayumi, MIYATA Keiko</p> <p>▶"Marjorie Prime"</p> <p>Date: 14 November 2017</p> <p>Participants: ASAOKA Ruriko, KOHJU Tatsuki, MIYATA Keiko</p> <p>▶"Kagami no Kanata wa Tanaka no Nakani"</p> <p>Date: 19 December 2017</p> <p>Participants: NAGATSUKA Keishi, KONDO Ryohei, MIYATA Keiko</p> <p>▶"Macbeth on the Equator"</p> <p>Date: 14 March 2018</p> <p>Participants: CHONG Wishing, IKEUCHI Hiroyuki, HIRATA Mitsuru, MIYATA Keiko</p> |
| <p>8) Special Talk Events</p> <p>▶"Look Back in Anger"</p> <p>Date: 2 April 2017</p> <p>Participants: MIZUTANI Hachiya, CHIBA Tetsuya, NAKAMURA Tomoya</p> <p>▶"Macbeth on the Equator"</p> <p>Date: 18 December 2017</p> <p>Participants: CHONG Wishing, IKEUCHI Hiroyuki, HIRATA Mitsuru</p> |
| <p>9) "Monthly Projects" (Details on p.110)</p> |
| <p>10) Other Events</p> <p>▶"Geijutsu Taiken Hiroba" presented by Japan Council of Performers & Performing Arts Organizations (Geidankyo)</p> <p>▶Exhibition "Opera no Tobira 2017 – KNOCKING ON THE DOOR, OPERA EXHIBITION" at the ROHM Theatre Kyoto</p> <p>▶The photo exhibition of "Tales of Hoffmann" at Chacott Tokyo Main Store</p> |

④ 劇場友の会 (クラブ・ジ・アトレ) 会員に対する交流推進

クラブ・ジ・アトレ会員は、平成29年度末現在、VISA カード会員8,074名、ゴールド会員220名、ハウスカード1,909名。アトレ会員の特典として、チケット割引、優先販売、情報誌「ジ・アトレ」送付のほか、ゲネプロ見学会やバックステージツアーなどの会員限定イベントに招待している。

また、会員に対して感謝の意を表すとともに、劇場関係者との交流を深めていただく場として、平成29年度は6月11日にオペラ2016/2017シーズン・エンディングパーティー(レストラン・マエストロ)や、7月1日にバレエ2016/2017シーズン・エンディングパーティー(レストラン・マエストロ)を開催した。

⑤ 劇場バックステージツアー等の実施

- ① 国内外の舞台芸術関係者、地方自治体、公立文化施設関係者、教育機関等からの施設見学の受入れを行った (57件489人)。
- ② 公演終了後や休演日に説明付きで見学するバックステージツアーを実施した (16回549人)。

⑥ その他

● 大学等との連携・協力の推進

平成24年3月以来、大学等との連携・協力に関する協定の締結を進め、これまでに東京藝術大学、武蔵野音楽学園 (武蔵野音楽大学)、国立音楽大学、東京音楽大学、大阪音楽大学、桐朋音楽大学、北海道教育大学、昭和音楽大学、学校法人洗足学園 (洗足学園音楽大学)、東京学芸大学、東邦音楽大学との協定を締結している。

協定に基づき、オペラ劇場の舞台を使用した実習やインターンシップ生の受け入れ等を行った。

④ Services and Promoting Interaction with Members of CLUB The Atre

At the end of fiscal 2017, Club The Atre members consisted of 8,074 VISA card members, 220 Gold card members and 1,909 House card members.

Membership services include discounted tickets, priority seating, receiving information magazine "The Atre" as well as invitation to members-only events including participating general rehearsals and backstage tours.

NNTT also held two End-of-the-Season parties during fiscal 2017 to show gratitude toward the members of CLUB The Atre; Opera party was held at Restaurant Maestro on 11 June, and Ballet party at Restaurant Maestro on 1 July, 2017.

⑤ Backstage Tours

- 1) Backstage Tours around the NNTT facilities were given to persons involved in the Performing Arts, representatives of local government bodies, cultural facilities, and students. (57 tours, 489 participants)
- 2) Backstage tours were held for the audience of the Opera House. (16 tours, 549 participants)

⑥ Others

● Cooperation with the Educational Sector

Since March 2012, NNTT is encouraging cooperation with Universities. We have entered agreement with Tokyo University of the Arts, Musashino Academia Musicae, Kunitachi College Of Music, Tokyo College of Music, Osaka College of Music, Toho Gakuen School Of Music, Hokkaido University of Education, Showa Academia Musica, Senzoku Gakuen College of Music, Tokyo Gakugei University and Toho College Of Music.

In fiscal year 2017, practical class lessons using the stage of the Opera House and acceptance of student internships have been organized based on these Agreements.

● 震災等への対応について

1. お客様の安全確保のための施策

劇場施設の点検を行うとともに、各種対応マニュアルの再整備を行った。また避難誘導動線の再確認を行い、職員への教育を徹底すると同時にお客様にも避難方法と避難経路を記載した資料の配布を行った。

2. 大規模災害時帰宅困難者受入施設としての対応

渋谷区より依頼を受けた災害時における帰宅困難者支援 (受入) 施設としての役割を踏まえ、災害備蓄品の入替え、補充を行った。また、災害時の備蓄品配布方法について実際に即した検討を進めている。

3. 節電への取り組み

引き続き最大限の節電に努めた。

4. 避難体験コンサートの実施

一般のお客様参加型の避難訓練「あっ!その時どうする...第2回避難体験オペラコンサート」を9月7日に実施した。一般応募のお客様をはじめ劇場・舞台関係者なども含め約1,200名のお客様が参加。公演中に震度5強の地震が発生、その後舞台袖で火災が発生したという想定で、お客様にも実際に客席からの避難を体験していただいた。災害が起こった際の様々な事項を確認、記録し、産業技術総合研究所との協力で今後の緊急時対応に役立てられるよう分析を行った。

● In Times of Earthquakes

1. Steps taken to ensure the safety of the audience

Theatre facilities were inspected and our emergency response planning guidelines were updated. Signage showing evacuation routes was reviewed. Training was given to all personnel in charge of evacuation, and instruction guidebook and escape route maps were distributed to the audience.

2. Measures for Stranded Commuters during Natural Disaster

NNTT being designated by the District of Shibuya as the housing shelter for stranded commuters during natural disaster, we have re-stocked emergency supplies and re-examined the distribution route of these supplies.

3. Energy conservation

NNTT will actively participate in reducing the usage of power.

4. Experience Emergency at an Opera Concert

"Experience Emergency at an Opera Concert...What will you do then?!" was organized on the 7th September, and attended by approx. 1200 people including general public and staff working at other theatres. On the assumption that an earthquake with a seismic intensity of 5 occurred during the performance and a fire started from the wing of the stage, the audience experienced evacuation from their seats. With the cooperation of National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, we investigated and analysed various aspects of what could happen at the theatre under such emergency situation, in order to understand the necessary measures.



避難体験コンサートの避難の様子
Experience Emergency at an Opera Concert

04 | 劇場施設の芸術団体等への提供

劇場施設を舞台芸術団体の公演等の使用に提供した。各劇場の公演状況は次の通りである。

オペラ劇場 (オペラパレス)

| | 使用期間 | 使用日数 | 主催者 | ジャンル | 公演 |
|------|---------------|------|------------------|------|---------------------------------------|
| 1 | 7月31日～8月3日 | 4 | 文化庁 / 日本バレエ協会 | バレエ | 「平成29年度 全国合同バレエの夕べ」 |
| 2 | 8月4日～8月6日 | 3 | スターダンサーズ・バレエ団 | バレエ | スターダンサーズ・バレエ団公演「サマーミックスプログラム」 |
| 3 | 8月23日～8月27日 | 5 | 小林バレエ事務所 | バレエ | 小林紀子バレエ・シアター第112回公演「マクミラン没後25周年記念公演」 |
| 4 | 8月30日～9月2日 | 4 | 日本文化創成協会 | その他 | Super神話音楽劇「ドラマティック古事記 ～神々の戦いと旅立ちの物語～」 |
| 5 | 9月4日～9月5日 | 2 | CPコスメティクス | その他 | 「CP COSMETICS 2017 AREA CONVENTION」 |
| 6 | 9月8日～9月10日 | 3 | テレビ東京 / オフィスTEN | バレエ | 芸術監督・指揮 西本智実 バレエ「ロミオとジュリエット」 |
| 7 | 12月4日 | 1 | 東京藝術大学 | その他 | 東京藝術大学リハーサル |
| 8 | 12月8日 | 1 | 昭和音楽大学 | その他 | 昭和音楽大学大学院試唱会 |
| 9 | 12月10日 | 1 | ヴォイス・ファクトリー | その他 | 「日野原重明氏追悼 & 最後の書籍出版記念演奏会」 |
| 10 | 12月29日～12月30日 | 2 | 日本作曲家協会 / TBSテレビ | その他 | 「第59回 輝く！日本レコード大賞」（楽屋使用） |
| 計10件 | | 26日間 | | | |

中劇場

| | 使用期間 | 使用日数 | 主催者 | ジャンル | 公演 |
|------|---------------|-------|---------------------------|--------|--|
| 1 | 4月1日～4月16日 | 16 | バルコ | 演劇 | 近代能楽集より「葵上・卒塔婆小町」 |
| 2 | 4月17日～5月8日 | 22 | 日本テレビ | ミュージカル | 「アニー」 |
| 3 | 5月18日～5月21日 | 4 | 日本バレエアカデミーバレエ団 | バレエ | NBA バレエ団公演「真夏の夜の夢」 |
| 4 | 5月22日～5月28日 | 7 | 東京オペラ・プロデュース | オペラ | 東京オペラ・プロデュース第100回記念公演「ラインの妖精」 |
| 5 | 5月29日～6月4日 | 7 | フジテレビジョン アークスインターナショナル | ミュージカル | 「魔女の宅急便」 |
| 6 | 7月3日～8月6日 | 35 | シス・カンパニー | 演劇 | 「子供の事情」 |
| 7 | 8月28日～9月24日 | 28 | 日本テレビ / ホリプロ | ミュージカル | 「デスノート THE MUSICAL」 |
| 8 | 9月25日 | 1 | オペラ「石見銀山」実行委員会 | オペラ | オペラ「石見銀山」 |
| 9 | 10月24日～10月29日 | 6 | KAAT 神奈川芸術劇場 バルコ | 演劇 | 「オーランドー」 |
| 10 | 11月4日～11月5日 | 2 | キョードー東京 | その他 | 「中川晃教コンサート2017 I Sing - time to come-」 |
| 11 | 11月7日～11月12日 | 6 | 東京オペラ・プロデュース | オペラ | 東京オペラ・プロデュース第101回定期公演「ピバ！ラ・マンマ」 |
| 12 | 11月27日～12月17日 | 21 | ホリプロ スポーツニッポン新聞社 | ミュージカル | 「メンフィス」 |
| 13 | 12月18日～12月21日 | 4 | ホリプロ / 読売新聞社 | その他 | 「安蘭けい ドラマティック・コンサート Golden Age」 「ザ・ベスト・オブ・ミュージカル・コンサート」 |
| 14 | 12月22日～12月23日 | 2 | 日本テレビ | その他 | 「アニークリスマスコンサート」 |
| 15 | 12月24日～12月31日 | 8 | 日本作曲家協会 / TBS テレビ | その他 | 「第59回 輝く！日本レコード大賞」 |
| 16 | 1月4日～2月18日 | 46 | シス・カンパニー | 演劇 | 「近松心中物語」 |
| 17 | 3月26日～3月31日 | 6 | バルコ | 演劇 | 「愛の讃歌 ～エディット・ピアフ物語～」 |
| 計17件 | | 221日間 | | | |

小劇場

| | 使用期間 | 使用日数 | 主催者 | ジャンル | 公演 |
|-------|---------------|-------|-------------------|--------|--|
| 1 | 4月1日～4月2日 | 2 | ストレイドッグプロモーション | 演劇 | "STRAYDOG" Produce 「海街 diary」 |
| 2 | 6月12日～6月25日 | 14 | 地人会新社 | 演劇 | 地人会新社第7回公演「これはあなたのもの 1943—ウクライナ」 |
| 3 | 8月23日～9月26日 | 35 | シス・カンパニー | 演劇 | 「ワーニャ伯父さん」 |
| 4 | 9月27日～9月29日 | 3 | 文化庁 / 現代舞踊協会 | 現代舞踊 | 「選抜新人舞踊公演」 |
| 5 | 9月30日～10月2日 | 3 | ヴォイス・ファクトリー | 演劇 | 人形劇俳優たいらじょうの世界「女」三部作一挙上演 |
| 6 | 10月3日～10月9日 | 7 | エアースタジオ | 演劇 | 戦後72年を飛び越えて「MOTHER ～特攻の母 鳥濱トメ物語～」 |
| 7 | 10月10日～10月15日 | 6 | 日本オペラ振興会 | オペラ | 日本オペラ協会公演「ミスター・シンデレラ」 |
| 8 | 10月16日～10月17日 | 2 | ダンスカンパニー Deux | 現代舞踊 | 山名たみえ ダンスフレグランス2017「Les Paysages —風景—」 |
| 9 | 10月18日～10月22日 | 5 | 劇団青年座 | 演劇 | 「ブンナよ、木からおりてこい」 |
| 10 | 12月29日～12月30日 | 2 | 日本作曲家協会 / TBS テレビ | その他 | 「第59回 輝く！日本レコード大賞」（ホワイエ使用） |
| 11 | 1月4日～1月28日 | 25 | バルコ | 演劇 | 「アンチゴーン」 |
| 12 | 2月8日～2月12日 | 5 | 劇団 BDP | ミュージカル | 児童劇団「大きな夢」25周年記念公演「緑の村の物語」 |
| 13 | 2月13日～2月15日 | 3 | 文化庁 / 現代舞踊協会 | 現代舞踊 | 「新進舞踊家海外研修員による現代舞踊公演」 |
| 14 | 2月16日～2月18日 | 3 | アーキタンツ | 現代舞踊 | ARCHITANZ 2018 |
| 15 | 2月19日～2月25日 | 7 | Zero Project | ミュージカル | 「新☆雪のプリンセス」 |
| 16 | 3月26日～3月31日 | 6 | ジェイズプロデュース | 演劇 | 「スクアッド」 |
| 計16件 | | 128日間 | | | |
| 合計43件 | | 375日間 | | | |

Theatre Rental to Performing Arts Group

NNTT rents out the theatre facilities to other Performing Arts groups. Performances presented in each theatre were as follows.

OPERA HOUSE (OPERA PALACE)

| | Rental Period (terms) | (days) | Presented by | Genre | Productions |
|----------|-------------------------|--------|---|--------|--|
| 1 | 31 July - 3 August | 4 | Agency for Cultural Affairs Japan Ballet Association | Ballet | "2017 Japan Ballet Association Joint Ballet Soirée Gala" |
| 2 | 4-6 August | 3 | Star Dancers Ballet | Ballet | "Summer Mixed Program" |
| 3 | 23-27 August | 5 | Noriko Kobayashi Ballet Theatre | Ballet | "The 25th Anniversary of Kenneth MacMillan's Death" |
| 4 | 30 August - 2 September | 4 | Japan Culture Association | Others | "Dramatic Kojiki" |
| 5 | 4-5 September | 2 | CP Cosmetics | Others | "CP Cosmetics 2017 Area Convention" |
| 6 | 8-10 September | 3 | TV Tokyo / Office TEN | Ballet | "Romeo and Juliet" |
| 7 | 4 December | 1 | Tokyo University of the Arts | Others | Tokyo University of the Arts Rehearsal |
| 8 | 8 December | 1 | Showa University of Music | Others | Showa Graduate School of Music Rehearsal |
| 9 | 10 December | 1 | Voice Factory | Others | "Memorial Concert for Dr. Hinohara Shigeaki" |
| 10 | 29-30 December | 2 | Japan Composer's Association TBS Television | Others | "The 59th Japan Record Award" (Usage of Dressing Rooms) |
| Total 10 | | 26 | | | |

PLAYHOUSE

| | Rental Period (terms) | (days) | Presented by | Genre | Productions |
|----------|---------------------------|--------|--|---------|---|
| 1 | 1-16 April | 16 | Parco | Drama | From Five Modern Noh Plays "Aoi no Ue & Sotoba Komachi" |
| 2 | 17 April - 8 May | 22 | Nippon TV | Musical | "Annie" |
| 3 | 18-21 May | 4 | NBA Ballet Company | Ballet | "A Midsummer Night's Dream" |
| 4 | 22-28 May | 7 | Tokyo Opera Production | Opera | "Die Rheinnixen" |
| 5 | 29 May - 4 June | 7 | Fuji Television / RIX International | Musical | "Kiki's Delivery Service" |
| 6 | 3 July - 6 August | 35 | SIS Company | Drama | "Kodomo no Jijo" |
| 7 | 28 August - 24 September | 28 | Nippon TV / HoriPro | Musical | "Death Note the Musical" |
| 8 | 25 September | 1 | Opera "Iwamiginzan" Committee | Opera | Opera "Iwamiginzan" |
| 9 | 24-29 October | 6 | KAAT / Parco | Drama | "Orlando" |
| 10 | 4-5 November | 2 | Kyodo Tokyo | Others | "Akinori Nakagawa Concert 2017" |
| 11 | 7-12 November | 6 | Tokyo Opera Production | Opera | "Viva la Mamma" |
| 12 | 27 November - 17 December | 21 | HoriPro Sports Nippon Newspapers | Musical | "Memphis" |
| 13 | 18-21 December | 4 | HoriPro / The Yomiuri Shimbun | Others | "Kei Aran Dramatic Concert" "The Best of Musical Concert 2017" |
| 14 | 22-23 December | 2 | Nippon TV | Others | "Annie Xmas Concert 2017" |
| 15 | 24-31 December | 8 | Japan Composer's Association TBS Television | Others | "The 59th Japan Record Award" |
| 16 | 4 January - 18 February | 46 | SIS Company | Drama | "Chikamatsu Shinju Monogatari" |
| 17 | 26-31 March | 6 | Parco | Drama | "Hymne à L'Amour" |
| Total 17 | | 221 | | | |

THE PIT

| | Rental Period (terms) | (days) | Presented by | Genre | Productions |
|----------------|--------------------------|--------|--|---------|--|
| 1 | 1-2 April | 2 | Straydog Promotion | Drama | "Umimachi Diary" |
| 2 | 12-25 June | 14 | Chijinkai-Shinsha | Drama | "Something that Belongs to You" |
| 3 | 23 August - 26 September | 35 | SIS Company | Drama | "Uncle Vanya" |
| 4 | 27-29 September | 3 | Agency for Cultural Affairs Contemporary Dance Association of Japan | Dance | "Selected New Comer Contemporary Dance Performance" |
| 5 | 30 September - 2 October | 3 | Voice Factory | Drama | The World of Taira Jo |
| 6 | 3-9 October | 7 | Air Studio | Drama | "Mother -Tokko no Haha Torihama Tome Monogatari -" |
| 7 | 10-15 October | 6 | The Japan Opera Foundation | Opera | Japan Opera Association "Mr. Cinderella" |
| 8 | 16-17 October | 2 | Dance Company Deux | Dance | "Les Paysages" |
| 9 | 18-22 October | 5 | Seinenza Theater Company | Drama | "Boonah, Come Down" |
| 10 | 29-30 December | 2 | Japan Composer's Association TBS Television | Others | "The 59th Japan Record Award" (Usage of Foyer) |
| 11 | 4-28 January | 25 | Parco | Drama | "Antigone" |
| 12 | 8-12 February | 5 | Gekidan BDP | Musical | "Midori no Mura no Monogatari" |
| 13 | 13-15 February | 3 | Agency for Cultural Affairs Contemporary Dance Association of Japan | Dance | "Contemporary Dance Performance by Overseas Study Program Artists" |
| 14 | 16-18 February | 3 | Architanz | Dance | "Architanz 2018" |
| 15 | 19-25 February | 7 | Zero Project | Musical | "Snow Princess" |
| 16 | 26-31 March | 6 | J's Produce | Drama | "Squad" |
| Total 16 | | 128 | | | |
| Grand Total 43 | | 375 | | | |

05 | 現代舞台芸術に関する調査研究、資料の収集及び活用

現代舞台芸術に関する調査研究及び講演会・展示等を行うとともに、関係資料の収集と公開を推進している。新国立劇場情報センター閲覧室では、約7万件の現代舞台芸術に関する図書、楽譜、公演プログラム、上演台本などの資料を閲覧できる。また、ハイビジョン映像収録した主催公演などの映像資料を、併設するビデオシアターやビデオブース、タブレットで視聴することができる。また、3階ギャラリーでの舞台衣裳や現代舞台芸術年表の掲出、公演に関連した企画展等を随時開催している。舞台美術センター資料館（千葉県銚子市）では、衣裳や舞台模型・小道具などをはじめ、舞台芸術に関する所蔵品を展示するとともに、公演記録映像の鑑賞会やコンサートなどのイベントも行っている。

① 調査研究

1. 国内外の文化施設・芸術団体との情報交換及び調査

国内および海外の劇場や文化施設・芸術団体から公演情報および年報等の資料を収集し、情報交換を行った。

2. 「企画サポート会議」における調査研究

企画サポート会議を定期的に開催し、演劇主催公演関連事項等の調査研究及び世界各国の演劇祭の概要調査を委嘱した。その成果は公演プログラムやホームページに掲載した。

3. 講座やリーディング公演、ワークショップ等の開催

調査研究の成果として「マンスリー・プロジェクト」（12企画、計16回）を開催。

▶「マンスリー・プロジェクト」

| | |
|-------|--|
| ① 4月 | 演劇講座シリーズ「日本の劇」IX 「リアルとリアリズムの間で」（2回） 講師：ふじたあさや（劇作家・演出家） |
| ② 5月 | トークセッション「かさなる視点－日本戯曲のカー」 出演：谷 賢一、上村聡史、小川絵梨子（演出家） 宮田慶子（演劇芸術監督） |
| ③ 6月 | リーディング公演 「おーい、救けてくれ！」ウィリアム・サローヤン作（2回） 翻訳：倉橋 健 演出：宮田慶子 出演：山崎 薫、野坂 弘、二木咲子、寺内淳志、坂川慶成 |
| ④ 7月 | 演劇講座「ジョン・オズボーンの魅力」 講師：谷岡健彦（東京工業大学リベラルアーツ研究教育院教授） |
| ⑤ 8月 | ワークショップ「戯曲分析をやってみよう！」 講師：古城十忍（劇作家・演出家） |
| ⑥ 9月 | 開場20周年特別企画 「20年間の全175作品を振り返る」 出演：宮田慶子、中島 豊 進行：佐藤 優 |
| ⑦ 10月 | 演劇講座「ジャン・ジロドゥの世界」 講師：間瀬幸江（宮城学院女子大学准教授） |
| ⑧ 11月 | リーディング公演 「やとわれ仕事」フランク・モハー作（2回） 訳：吉原豊司 演出：宮田慶子 出演：津田真澄、佐川和正、熊坂理恵子、高倉直人 |
| ⑨ 12月 | ワークショップ 「こどものための演劇ワークショップ」（2回） 講師：柏木 陽（NPO法人演劇百貨店 店長） |

NNTT is engaged in the research of Performing Arts, organise lectures, collect materials and make them accessible to the public. In the Reading Room, guest can read Performing Arts related books and documents on theatre technology, and examine musical scores, programmes and scripts. Its collection comprises some 70,000 volumes. Meanwhile, at the Video Theatre, the Video Booths and by using tablets, guests can watch recordings of NNNTT performances and other contents in high-definition. Furthermore, at the third floor gallery is a display of costumes and chronological table of modern performing arts. The Stage Set & Design Centre (in Choshi City, Chiba) also features exhibitions of costumes, stage models and props, and other collected pieces. The venue is also used for screenings, concerts and events.

① Research and Study

1. Information Exchange and Survey of Japanese and International Cultural Facilities and Artistic Organizations

The NNNTT surveyed and compared data on major theatres in Japan and overseas through information on their productions and annual reports.

2. Research and Study in the "Planning Support Meetings"

The NNNTT commissioned a study outlining festivals around the world and introduced the outcome on the production programmes and also on the official website.

3. Lectures, Readings and Workshops

The results of research and study are presented at the event called "Monthly Project" (12 projects, 16 in total) including play reading, lectures, talk sessions, and workshops.

▶"Monthly Project"

| | |
|---------|---|
| 1) Apr. | Lecture: Japanese Plays IX "Between Real and Realism" (twice) Lecturer: FUJITA Asaya (Playwright / Director) |
| 2) May | Talk Session: "Perspectives beyond Generation: the Power of Japanese Drama" Participants: TANI Kenichi, KAMIMURA Satoshi, OGAWA Eriko (Directors) MIYATA Keiko (Artistic Director of Drama) |
| 3) Jun. | Reading Performance: "Hello Out There!" (twice) Translated by KURAHASHI Takeshi Director: MIYATA Keiko Cast: YAMAZAKI Kaoru, NOSAKA Hiromu, HUTAGI Sakiko, TERAUCHI Atsushi, SAKAGAWA Yoshinari |
| 4) Jul. | Lecture: "The Appeal of John OSBORNE" Lecturer: TANIOKA Takehiko (Professor of the Tokyo Institute of Technology) |
| 5) Aug. | Workshop: Drama Analysis Workshop Facilitator: KOJO Toshinobu (Playwright / Director) |
| 6) Sep. | 20th Anniversary Programme: "Look back on all drama productions for 20 years" Lecturer: MIYATA Keiko NAKAJIMA Yutaka (Executive Director of NNNTT) |
| 7) Oct. | Lecture: "The World of Jean GIRAUDOUX" Lecturer: MASE Yukie (Associate Professor of the Miyagigakuin Women's University) |
| 8) Nov. | Reading Performance: "Odd Jobs" (twice) Translated by YOSHIHARA Toyoshi Director: MIYATA Keiko Cast: TSUDA Masumi, SAGAWA Kazumasa KUMASAKA Rieko, TAKAKURA Naoto |
| 9) Dec. | Workshop: Drama Workshop for Children (twice) Lecturer: KASHIWAGI Akira (Representative of ENGEKI-HYAKKATEN) |

Research and Study of the Contemporary Performing Arts, Collection and Use of Materials

| | |
|------|---|
| ⑩ 1月 | スペシャル対談「宮田慶子×小川絵梨子」 出演：宮田慶子、小川絵梨子 |
| ⑪ 2月 | ワークショップ「リーディングをやってみる？」 講師：宮田慶子 |
| ⑫ 3月 | 演劇講座「鄭 義信の台詞の世界」 出演：鄭 義信（劇作家・演出家）、馬淵英里何、 浅野雅博、尾上寛之、 岩男海史、中西良介 聞き手：大堀久美子（編集者） |

4. 舞台美術センター資料館において、新国立劇場合唱団員によるコンサートを開催した。

| |
|--|
| 「銚子!?!のいい仲間たち」 平成29年10月3日(火) 11:30 / 14:15（銚子市立第七中学校貸切公演） 出演：直野容子（ソプラノ）、立川かずさ（メゾソプラノ） 大木太郎（テノール）、秋本健（バリトン） ピアノ：江上菜々子 |
|--|

② 資料の収集・活用

1. 資料の収集

主催公演に関係する資料のほか、現代舞台芸術に関する資料を収集した。

2. 主催公演その他関連事項の目録の作成

主催公演記録資料等を管理システムに登録した。

3. 過去の上演作品についての著作権等の調査と記録映像の公開

公演記録映像については、著作権等の調査が終了した677件を新たに加え、情報センター閲覧室および舞台美術センター資料館にて公開しているほか、公演記録映像の鑑賞会を情報センターおよび舞台美術センター資料館で計40回実施した。

| |
|---|
| ① 情報センタービデオシアター 28回 ▶オペラ 「ニーベルングの指環 ラインの黄金」「フィデリオ」 「トゥーランドット」「ルチア」「こもり」「愛の妙薬」 ▶バレエ 「パゴダの王子」「こもり」「くるみ割り人形」 夏のこどもシアター：「くるみ割り人形」「シンデレラ」「アラジン」 「ドン・キホーテ」抜粋 「 Coppélia」 こどものためのバレエ「白鳥の湖」 ▶ダンス 「サーカス」 ▶演劇 「幽霊はここにいる」「屋上庭園／動員挿話」 |
| ② 舞台美術センター資料館 12回 ▶オペラ 「セビリアの理髪師」「フィガロの結婚」「ファルスタッフ」 「蝶々夫人」「ローエングリン」「魔笛」 ▶バレエ 「ホフマン物語」「ドン・キホーテ」「こもり」「白鳥の湖」 ▶ダンス 「サーカス」 ▶演劇 「サド侯爵夫人」 |

| | |
|----------|---|
| 10) Jan. | Special Talk: MIYATA Keiko × OGAWA Eriko Participants: MIYATA Keiko, OGAWA Eriko |
| 11) Feb. | Workshop: Script Reading Workshop Lecturer: MIYATA Keiko |
| 12) Mar. | Lecture: The World of the Words by CHONG Wishing Lecturer: CHONG Wishing (Playwright / Director), MABUCHI Erika, ASANO Masahiro, ONOUE Hiroyuki, IWAO Kaishi, NAKANISHI Ryosuke Listener: OHORI Kumiko |

4. Concert at the Stage Set & Design Centre

| |
|---|
| Date: 3 October 2017 at 11:30 / 14:15 (Concert for Choshi 7th Secondary School) Cast: Members of the New National Theatre Chorus NAONO Yoko (Soprano), TACHIKAWA Kazusa (Mezzosoprano), OKI Taro (Tenor), AKIMOTO Ken (Baritone), EGAMI Nanako (Piano) |
|---|

② Collection and Exhibition of Materials

1. Collection of Materials

The NNNTT collected materials related to its production and other materials related to contemporary Performing Arts.

2. Filed database on the NNNTT Production and Related Matters

Information held in relation to the NNNTT productions were recorded onto a managed database.

3. Making Copyright Materials and Recordings of Past Performances Publicly Available

Copyright investigations on 677 works have been added and the recorded visual data were made publicly available at the Information Centre for perusal at the Reading Room and Stage Set & Design Centre. 40 screenings of NNNTT productions were held as below.

| |
|--|
| 1) 28 Screenings at the Information Centre Video Theatre ▶Opera "Das Rheingold", "Fidelio", "Turandot", "Lucia di Lammermoor", "Die Fledermaus", "L'elisir d'amore" ▶Ballet "The Prince of the Pagodas", "La Chauve-souris", "The Nutcracker", Children's Theatre in the Summer: "Nutcracker", "Cinderella", "Aladdin", "Don Quixote", "Coppélia", Ballet for Children "Swan Lake" ▶Dance "Circus" ▶Drama "The Ghost is Here", "Okujo Teien / Doin Sowa" |
| 2) 12 Screenings at the Stage Set & Design Centre ▶Opera "Il Barbiere di Siviglia", "Le Nozze di Figaro", "Falstaff" "Madama Butterfly", "Lohengrin", "The Magic Flute" ▶Ballet "Tales of Hoffman", "Don Quixote", "La Chauve-souris", "Swan Lake" ▶Dance "Circus" ▶Drama "Madame de Sade" |

05 | 現代舞台芸術に関する調査研究、資料の収集及び活用

Research and Study of the Contemporary Performing Arts, Collection and Use of Materials

4. 資料の展示公開

主催公演に関連する情報・資料を、新国立劇場内、舞台美術センター資料館にて展示公開した。

① 新国立劇場における展示公開

- ・常設展 ▶舞台衣裳展示 (3Fギャラリー)
▶公演記録写真展示 (3Fギャラリー 2017年12月28日まで)
- ・企画展 ▶20周年特別展示
ポスター展「イメージの記憶」(2・3Fギャラリー)
▶夏休みこどもシアター キッズコーナー (5F情報センター)
▶文化プログラム特別展示
「日本の現代舞台芸術」(3Fギャラリー)
▶舞台のデザイン ～模型でみる新国立劇場のバレエ～
(舞台美術センター資料館2F)
▶昭和30年代の演劇～劇団の時代 (5F閲覧室)
▶演劇「Japan Meets...—現代劇の系譜をひもとく—
12作品企画コーナー」(5F閲覧室)
- ・公演関連展示
▶演劇「城塞」公演関連展示
▶演劇「マリアの首 一幻に長崎を想う曲」公演関連展示
▶ダンス 小野寺修二 カンパニーデラシネラ
「ふしぎの国のアリス」公演関連展示
▶演劇「怒りをこめてふり返れ」公演関連展示
▶演劇研究所 朗読劇「ひめゆり」公演関連展示
▶演劇「トロイ戦争は起こらない」公演関連展示
▶演劇研究所 試演会「ある階段の物語」公演関連展示
▶演劇「かがみのかなたはたなかのなかに」公演関連展示
▶バレエ「シンデレラ」公演関連展示
▶オペラ「松風」公演関連展示
▶演劇研究所 修了公演「美しい日々」公演関連展示

② 舞台美術センターにおける展示公開

- ・常設展 ▶オペラハウスの感動
- ・企画展 ▶舞台のデザイン
～模型で見る新国立劇場のオペラ・バレエ～

③ 外部での展示

- ▶「オペラの扉2017 ～KNOCK THE DOOR, OPERA EXHIBITION～」
期間：2017年9月12日(火)～11月30日(木)
会場：ロームシアター京都「ミュージックサロン」
主催：公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション
公益財団法人 京都市音楽芸術文化振興財団
共催：新国立劇場
協賛：ローム株式会社
制作：新国立劇場
- ▶バレエ「ホフマン物語」舞台写真展示
期間：2018年1月29日(月)～2月19日(月)
会場：チャコット 渋谷本店

4. Public Exhibition of Materials

Information and Materials related to past productions have been displayed at the NNTT and the Stage Set & Design Centre.

1) Public Exhibition at the New National Theatre, Tokyo

- ・ Permanent Exhibitions:
▶ Stage Costumes (3rd Floor Gallery)
▶ Photo of the Productions (3rd Floor Gallery)
- ・ Special Exhibitions:
▶ "Memory of Image"
▶ "Children's Theatre in the Summer"
▶ "The History of the Contemporary Performing Arts in Japan"
▶ "Stage Design
～Looking at the model of Ballet productions at NNTT～"
▶ "Drama of the 30's Showa
～The Era of Repertory Companies"
▶ "JAPAN MEETS... A Look at the Lineage of Contemporary
—12 productions—"
- ・ Exhibitions in Relation to Different Productions:
▶ Drama: "The Fortress"
▶ Drama: "The Head of Mary: Nagasaki as Theophany"
▶ Dance: "Alice's Adventures in Wonderland"
▶ Drama: "Look Back in Anger"
▶ NTT Drama Studio: Reading Performance "Himeyuri"
▶ Drama: "The Trojan War Will Not Take Place"
▶ NTT Drama Studio: "Story of a Stairway"
▶ Drama: "Kagami no Kanata wa Tanaka no Nakani"
▶ Ballet: "Cinderella"
▶ Opera: "Matsukaze"
▶ NTT Drama Studio: "Beautiful Days"

2) Public Exhibition at the Stage Set & Design Centre

- ・ Permanent Exhibition:
▶ "Attraction of Opera Houses"
- ・ Special Exhibition:
▶ "Stage Design
～Looking at the model of Opera & Ballet productions at NNTT～"

3) Exhibition Held Outside the NNTT

- ▶ "Opera no Tobira 2017
— KNOCKING ON THE DOOR, OPERA EXHIBITION"
Date: 12 September – 30 November 2017
Venue: "Music Salon" at the ROHM Theatre Kyoto
Presented by Rohm Music Foundation
Kyoto City Music Arts and Culture Promoting Foundation
Co-sponsor: New National Theatre, Tokyo
Corporate Sponsor: ROHM Co., Ltd.
Produced by New National Theatre, Tokyo
- ▶ Photo Exhibition of the Ballet "Tales of Hoffmann"
Date: 29 January 2017 – 19 February 2018
Venue: Chacott Tokyo Main Store

06 | 国際交流事業 International Affairs

① 海外舞台芸術関係者の受入

海外から劇場関係者など10か国16団体73名の新国立劇場訪問を受け入れ、見学や意見交換を行った。

- ▶主な来場者
韓国文化観光局、アルゼンチン・コロソ劇場、
韓国ウーラン財団、香港西九文化区管理局、
中国(南京)江蘇大劇院、韓国城南文化財団、
ノルウェー・シアター・アカデミー、韓国軍浦市文化財団、
韓国蔚山市中区アーツセンター、
香港特別行政区康樂文化事務署、
シンガポール・インターナショナル・フェスティバル、
カナダ・バンクーバーオペラ、カーネギーメロン大学、
チェコ・ブルノ国立歌劇場、英国スコティッシュ・バレエ団
ほか

② 在日大使のオペラ・バレエ鑑賞プログラム

オペラ・バレエの初日に各国の駐日特命全権大使ならびに大使館・文化機関の関係者を招待する大使鑑賞プログラムを実施(オペラ「神々の黄昏」、開場20周年記念式典／バレエ「ニューイヤー・バレエ」)し、交流を図ると同時に情報発信に繋がった。

1. オペラ「神々の黄昏」平成29年10月14日(土)(計10か国)
▶大使館
オーストリア大使、スイス大使、ポーランド大使、
ルーマニア大使、トルコ大使、アルゼンチン大使、
欧州連合大使夫人
▶文化機関等
ドイツ、スペイン、国際連合
2. 開場20周年記念式典／バレエ「ニューイヤー・バレエ」
平成30年1月8日(月・祝)(計11か国)
▶大使館
フランス大使、オーストリア大使、トルコ大使、
アメリカ首席公使、オランダ首席公使、
ベネズエラ公使参事官、ポーランド二等書記官、
メキシコ文化担当参事官
▶文化機関等
韓国、イタリア、国際連合

③ 外国人に対する広報活動

英語ウェブサイトや英語資料の充実を図り、在日外国人や海外からの観光客への周知、勧誘、利便向上に努めた。同時に、英語サイトやSNSを通じた情報発信および英語、フランス語、ドイツ語、スペイン語版プレスリリースを海外13か国・約3,000社のプレスに発送する等、国際広報に努めた。

① Hosting Visitors from Overseas

NNTT hosted 73 visitors representing 16 organisations in 10 countries; gave tours around the facilities and promoted the Theatre.

- ▶ Visitors
Culture & Tourism Institute (Korea), Teatro Colón (Argentina), Wooran Foundation (Korea), West Kowloon Cultural District Authority (Hong Kong), Jiangsu Centre for the Performing Arts (China), Theatre Academy (Norway), Seongnam Cultural Foundation (Korea), Gunpo Cultural Foundation (Korea), Junggu Arts Center, Leisure and Cultural Services Department (Hong Kong), International Festival (Singapore), Vancouver Opera (Canada), Carnegie Mellon University (USA), National Theater Brno (Czech Republic), Scottish Ballet (U.K.) and others.

② Invited Foreign Ambassadors in Japan to Opera and Ballet Productions

NNTT invited Ambassadors and representatives of cultural organisations to opera and ballet productions, in order to strengthen cultural ties and raise the profile of the NNTT. Invitations were extended for Opera "Götterdämmerung" and 20th Anniversary Ceremony / "New Year Ballet".

1. Opera:
Der Ring des Nibelungen Dritter Tag "Götterdämmerung"
14 October 2017
▶ Ambassadors/representatives from 10 countries/organisations
Australia, Swiss, Poland, Romania, Turkey, Argentina, Delegation of the European Union, German, Spain and United Nations.
2. 20th Anniversary Ceremony / "New Year Ballet"
8 January 2018
▶ Ambassadors/representatives from 11 countries/organisations
France, Austria, Turkey, Deputy Chief of Mission of America, Deputy Head of Mission of Netherlands, Minister-Counsellor of Venezuela, Second Secretary of Poland, Counsellor of Mexico, Korea, Italy and United Nations.

③ PR Activities toward Foreign Visitors

NNTT has constantly updated the content of the website and brochures written in English to encourage accessibility of foreign residents and tourists. Also, promoted NNTT activities by disseminating information through the official English websites and SNS, and sending English, French, German, Spanish language press releases to 3,000 media in 13 countries.

07 | 民間からの支援協力

平成29年度の民間からのご支援依頼活動実績は、賛助金等3.02億円、協賛金1.73億円、合計4.75億円である。個別の活動状況は以下のとおり。

① 賛助金の募集活動

1. 新規会員の募集、会員継続の依頼

法人会員5法人、個人会員78名が入会。平成29年度末の会員数は、法人141会員、個人550会員、総数691会員。

2. 新国立劇場への理解と関心を深めていただく活動

- ① 舞台稽古見学会
賛助会員及び支援協議会委員をお招きし、主催公演の3演目（オペラ『ジークフリート』、『神々の黄昏』、バレエ『くるみ割り人形』）において、舞台稽古見学会を行った（出席者延べ1,587名）。
- ② 研修所公演等への案内
オペラ・バレエ研修所の研修所公演等に賛助会員及び支援協議会委員を案内。
- ③ 情報誌「ジ・アトレ」の送付
公演情報など劇場に関するさまざまな情報を掲載した「ジ・アトレ」（クラブ・ジ・アトレ情報誌）を送付。

3. 会員名の顕名

賛助会員名を表示する顕名板を1階メインエントランスホールに設置する他、公演プログラムやシーズンガイド、新国立劇場ホームページに賛助会員名を表示した。

② 協賛金の募集活動

協賛企業の顕名ほか

- 公演チラシ・ポスター、広告等の公演宣伝材料、公演プログラム、シーズンガイド等の劇場発信媒体、1階インフォメーションディスプレイ及びホームページに企業名を表示した。
- 外資系企業、在住外国人、外国人旅行者向けの英文公演パンフレット「What's on」及び劇場のオフィシャルサイト英文ページに特別支援企業グループロゴ及び協賛各社ロゴを表示した。
- 特別支援企業グループ各社の社名を表示する顕名板を1階メインエントランスホールや各劇場ホワイエに設置した。
- 各劇場ホワイエに設置したモニターで特別支援企業グループ各社、個別公演協賛社から提供のあったPR動画を放映した（5社の利用あり）。
- オペラ劇場ホワイエに特別支援企業グループ用のオフィシャルブーススペースを確保。2015/2016シーズンよりチャコット株式会社（オンワードホールディングス関連会社）がバレエ公演時にオフィシャルブースを設置し、新国立劇場とのコラボレーションによるオリジナル商品等を販売。2016/2017シーズンから設置スペースをオペラ劇場1階ホワイエ中央に移しこれを継続。

In fiscal 2017, support came to 475 million yen which consisted 302 million yen in the form of support and 173 million yen in the form of corporate sponsorship.

① Fundraising Activities

1. Recruiting new supporting members and Membership renewal

5 corporate and 78 individual members have newly joined. At the end of fiscal 2017, there were 141 corporate members and 550 individual members; a total of 691.

2. Activities to encourage support

- 1) Invitations to Dress Rehearsals
Invitations were extended to supporters and the NNTT Support Committee Members to observe the dress rehearsals of four major productions: Opera "Der Ring des Nibelungen "Siegfried"", "Der Ring des Nibelungen "Götterdämmerung"", and Ballet "The Nutcracker and the Mouse King"; a total of 1,587 people participated.
- 2) Invitations to Performances by Young Artists Training Programme
Invitations were extended to supporters and the NNTT Support Committee Members to watch performances by the Opera Studio and the Ballet School.
- 3) Sent out news magazine "The Atre"
"The Atre" is a news magazine covering performance-related information at the NNTT and was distributed to the supporters.

3. Names of Supporters

A plaque with the names of supporters was put up in the main entrance hall on the ground floor, as well as the list of their names appearing in programmes and the NNTT website.

② Soliciting Corporate Sponsorship

Display the names of Corporate Sponsors

- The names of Corporate sponsors were listed in all the promotional materials including posters, programmes and other media generated by the NNTT including information display panel by the entrance and the NNTT's official website.
- The names and logos of Special Corporate Sponsors Group were listed in the English brochure "What's On" and the official English website.
- The names of Special Corporate Sponsors Group were displayed on the board installed in the main entrance hall and the foyer of each theatre.
- Displayed promotional video of the Special Corporate Sponsors Group at the monitor of each theatre.
- Opened a special booth for the Special Corporate Sponsors. From 2015/2016 season, Chacott (subsidiary of Onward Holdings Co.,Ltd) has opened an official booth at the foyer during Ballet performances, and promoted original merchandise developed with NNTT. From 2016/2017 season, the booth has been moved to the middle of the foyer of the Opera House.

Financial Support from the Private Sector

- 特別支援企業グループ専用ラックに各社からの販促ツール、パンフレット等を設置。（花王ピンクリボンキャンペーン、東レ商品カタログ等）
- 個別公演協賛社、普及公演協賛社に宣伝PRスペースを提供。オペラ劇場1階ホワイエにて商品展示、ポスター・動画広告等実施。（花王株式会社、京王電鉄株式会社、株式会社小学館、コカ・コーライーストジャパン株式会社）
- 個別公演協賛社、普及公演協賛社・団体、協力各社によるサンプリングや商品提供等の販促・広報活動。（花王株式会社、公益財団法人ロームミュージックファンデーション、ローム株式会社、株式会社小学館、コカ・コーライーストジャパン株式会社、株式会社ロッテ、株式会社東ハト）
- 特別支援企業グループについては、都内 JR・地下鉄駅に企業名を表示した電飾看板を掲出した。また、開場20周年特別掲出として新宿駅地下連絡道「京王ニューボード」10月2日～8日）、京王新線新宿駅改札前（12月25日～1月14日）に特別支援企業グループロゴ入り新国立劇場の各公演のポスターを設置。
- 特別支援企業グループへ提供する協賛特典の一環として、開場20周年を迎えるシーズン開幕の10月より半年間、羽田空港国内線第2ターミナルビル地下1階南北ロビーの柱に設置されたアドビジョン20面への特別広告を実施。

③ 賛助会員・協賛企業との懇談会の開催

賛助会員、協賛企業関係者に感謝の意を表すとともに、新国立劇場の運営、公演等についてのご意見、ご感想を伺うため、法人賛助会員、協賛企業関係者をお招きし、支援協議会委員、文化庁、独立行政法人日本芸術文化振興会関係者の参加を得て、平成29年11月25日、オペラ『椿姫』公演終了後、劇場内レストラン「マエストロ」で懇談会を開催。出席者は約90名。また、個人賛助会員をお招きし、独立行政法人日本芸術文化振興会関係者の参加を得て、平成30年1月28日、オペラ『こうもり』公演終了後、オペラ劇場ホワイエで懇談会を開催。出席者は約260名。

- Placed a special rack to display PR materials and brochures of the Special Corporate Sponsors such as the Kao Group Pink Ribbon Campaign, TORAY merchandise catalog etc.
- Offered a PR space for Corporate Sponsors for individual performances to display merchandise, posters, and promotional video. (Kao Corporation, Keio Corporation, Shogakukan Inc., Coca-Cola East Japan Co., Ltd)
- Promotions, public relations activities such as sampling and offering products by sponsors for individual performances, Education Programme sponsors and Co-operation companies. (Kao Corporation, Rohm Music Foundation, ROHM Co., Ltd., Shogakukan Inc., Coca-Cola East Japan Co., Ltd, LOTTE Co., Ltd, Tohato Co., Ltd.)
- The names of Special Corporate Sponsors Group appeared on NNTT's illuminated signage in JR and subway stations throughout the metropolitan area. As special 20th anniversary postings, NNTT exhibited posters of New National Theatre productions listed logos of Special Corporate Sponsors Group in Shinjuku station through the underground paasageway "Keio New Board" (2-8 October) and in front of the ticket gate of Keio New Line (25 December-14 January).
- As part of the sponsorship benefits to be provided to Special Corporate Sponsors Group, NNTT has posted a special advice advertisement at Haneda Airport Domestic Terminal 2 B1F north and south lobby throughout half an year from October when the 20th anniversary season started.

③ Receptions with Supporters and Corporate Sponsors

A reception was held for supporters and corporate sponsors, to express appreciation and to listen to their comments about NNTT and our performances. It was held on the 25th November 2017 after the staging of "La Traviata" at the Restaurant Maestro, and was attended by approx. 90 people from corporate members and sponsors, the NNTT Support Committee Members, the Agency for Cultural Affairs, and the Japan Arts Council. Another reception was held on the 28th January 2018 after the staging of "Die Fledermaus" at the foyer of the Opera Palace, and attended by approx. 260 people including individual supporting members and the Japan Arts Council.



個人賛助会員 懇談会の様子
Receptions with Individual Supporting Members

07 | 民間からの支援協力

協賛企業

平成30年3月31日現在

平成29年度(2017年度)実績

特別支援企業グループ(五十音順)

- ▶ 2016/2017シーズン
株式会社オンワードホールディングス
花王株式会社
株式会社 TBS テレビ
東レ株式会社
トヨタ自動車株式会社
びあ株式会社
- ▶ 2017/2018シーズン
株式会社オンワードホールディングス
花王株式会社
株式会社 TBS テレビ
東レ株式会社
トヨタ自動車株式会社
びあ株式会社

個別協賛等

- ▶ 2017/2018シーズンバレエ
『ニューイヤール・バレエ』(開場20周年記念特別公演)(2018年1月)
協賛: 花王株式会社
- ▶ 平成29年度新国立劇場 高校生のためのオペラ鑑賞教室
『蝶々夫人』(2017年7月)
助成: 公益財団法人ローム ミュージック ファンデーション
協賛: ローム株式会社
損害保険ジャパン日本興亜株式会社
- ▶ 平成29年度新国立劇場 高校生のためのオペラ鑑賞教室・関西公演
『蝶々夫人』(2017年10月・11月)
助成: 公益財団法人ローム ミュージック ファンデーション
協賛: ローム株式会社
- ▶ 平成29年度新国立劇場 こどものためのバレエ劇場
『しらゆき姫』(2017年7月)
特別協賛: 京王電鉄株式会社
協賛: 株式会社小学館
コカ・コーライーストジャパン株式会社
(現: コカ・コーラボトラーズジャパン株式会社)
- ▶ 新国立劇場若手オペラ歌手育成のための海外研修事業
ANAスカラシップ オペラ研修所公演
『NNTT Young Opera Singers Tomorrow 2017』
(2017年11月)
協賛: 全日本空輸株式会社

その他 協力

- ▶ バレエ『シンデレラ』(2017年12月)
協力: 株式会社ロッテ
- ▶ 平成29年度新国立劇場 こどものためのバレエ劇場
『しらゆき姫』(2017年7月)
協力: 株式会社東ハト

その他 協賛

- ▶ 劇場友の会情報誌「ジ・アトレ」
2018年4月号(3月発行)広告
協賛: リシュモン ジャパン株式会社 ヴァン クリーフ&アーベル

Corporate Sponsors

As of 31 March 2018 in the Japanese syllabary order

For fiscal year 2017

Special Corporate Supporters Group (in the Japanese syllabary order)

- ▶ 2016/2017 Season
ONWARD HOLDINGS CO., LTD.
Kao Corporation
TOKYO BROADCASTING SYSTEM TELEVISION, INC.
Toray Industries. Inc.
TOYOTA MOTOR CORPORATION
PIA CORPORATION
- ▶ 2017/2018 Season
ONWARD HOLDINGS CO., LTD.
Kao Corporation
TOKYO BROADCASTING SYSTEM TELEVISION, INC.
Toray Industries. Inc.
TOYOTA MOTOR CORPORATION
PIA CORPORATION

For Individual performances

- ▶ Ballet
"New Year Ballet" 20th Anniversary Special Production (January 2018)
Corporate Sponsor: Kao Corporation
- ▶ Educational Programme for High School Students in 2017
"Madama Butterfly" (July 2017)
Subsidized by Rohm Music Foundation
Corporate Sponsor: ROHM Co., Ltd.
Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc.
- ▶ Educational Programme for High School Students in Kansai in 2017
"Madama Butterfly" (October, November 2017)
Subsidized by Rohm Music Foundation
Corporate Sponsor: ROHM Co., Ltd.
- ▶ Ballet for Children
"Snow White" (July 2017)
Special Support: Keio Corporation
Corporate Sponsors: Shogakukan Inc.
Coca-Cola East Japan Co., Ltd
(Coca-Cola Bottlers Japan Inc.)
- ▶ NNT Opera Studio ANA Scholarship
"NNTT Young Opera Singers Tomorrow 2017"
(November 2017)
Corporate Sponsor: All Nippon Airways Co., Ltd

Other Co-operation

- ▶ Ballet "Cinderella" (December 2017)
Co-operation: LOTTE Co., Ltd.
- ▶ Ballet for Children
"Snow White" (July 2017)
Co-operation: Tohato Co., Ltd.

Other Corporate Sponsorship

- ▶ Advertisement on the information magazine
"The Atre" (April 2018 issue)
Corporate Sponsor: Richemont Japan Limited Van Cleef & Arpels

Financial Support from the Private Sector

新国立劇場支援協議会委員名簿

平成30年3月31日現在(五十音順・敬称略)

会 長 加藤 隼 評議員
京王電鉄株式会社 相談役

委 員 石原 邦夫 評議員
東京海上日動火災保険株式会社 相談役

泉谷 直木 理 事
アサヒグループホールディングス株式会社
代表取締役会長

大久保 尚武 理 事
積水化学工業株式会社 相談役

河本 宏子 理 事
株式会社ANA総合研究所 代表取締役副社長

北山 禎介 評議員
株式会社三井住友銀行 特別顧問

木村 康 評議員
JXTGホールディングス株式会社 代表取締役会長

佐治 信忠 理 事
サントリーホールディングス株式会社 代表取締役会長

佐藤 康博 評議員
株式会社みずほフィナンシャルグループ
取締役 執行役社長 グループ CEO

竹安 聡 評議員
パナソニック株式会社 役員

中山 譲治 評議員
第一三共株式会社 代表取締役会長 CEO

早川 茂 評議員
トヨタ自動車株式会社 取締役副会長

廣内 武 評議員
株式会社オンワードホールディングス 代表取締役会長

二宮 雅也 評議員
損害保険ジャパン日本興亜株式会社 代表取締役会長

星野 誠 評議員
株式会社竹中工務店 顧問

Members of the NNTT Support Committee

As of 31 March 2018 in the Japanese syllabary order

Chairman KATO Kan Councillor
Senior Corporate Advisor, Keio Corporation

Members ISHIHARA Kunio Councillor
Counsellor, Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.

IZUMIYA Naoki Director
Chairman and Representative Director
Asahi Group Holdings, Ltd.

OKUBO Naotake Director
Executive Advisor, Sekisui Chemical Co., Ltd.

KAWAMOTO Hiroko Director
Executive Vice President & COO
ANA Strategic Research Institute Co., Ltd.

KITAYAMA Teisuke Councillor
Senior Advisor, Sumitomo Mitsui Banking Corporation

KIMURA Yasushi Councillor
Representative Director, Chairman of the Board
JXTG Hordings, Inc

SAJI Nobutada Director
Chairman of the Board, Suntory Holdings Ltd.

SATO Yasuhiro Councillor
President & Group CEO, Mizuho Financial Group, Inc.

TAKEYASU Satoshi Councillor
Executive Officer, Panasonic Corporation

NAKAYAMA George Councillor
Representative Director, Chairman and CEO
DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED

HAYAKAWA Shigeru Councillor
Vice Chairman of the Board of Directors
TOYOTA MOTOR CORPORATION

HIROUCHI Takeshi Councillor
Representative Director, Chairman
ONWARD HOLDINGS CO., LTD.

FUTAMIYA Masaya Councillor
Chairman and Representative Director
Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc.

HOSHINO Makoto Councillor
Senior Adviser, Takenaka Corporation

賛助会員入会状況 Status of Supporting Members

平成30年3月31日現在(五十音順・敬称略) As of 31 March 2018 in the Japanese syllabary order

法人会員 141 会員 Corporate Members 141 members in total

特別維持会員 15 会員 GUARANTORS 15 members

| | |
|----------------------|--|
| アサヒグループホールディングス株式会社 | Asahi Group Holdings, LTD. |
| キヤノン株式会社 | Canon Inc. |
| 京王電鉄株式会社 | Keio Corporation |
| シス・カンパニー | SIS Company Inc. |
| 特定非営利活動法人 世界芸術文化振興協会 | (NPO) The International Foundation for Arts and Culture |
| 損害保険ジャパン日本興亜株式会社 | Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc. |
| 株式会社 竹中工務店 | Takenaka Corporation |
| 一般社団法人 東京倶楽部 | The Tokyo Club |
| 東レ株式会社 | Toray Industries, Inc. |
| 日本テレビ放送網株式会社 | NIPPON TELEVISION NETWORK CORP. |
| パナソニック株式会社 | Panasonic Corporation |
| 株式会社パルコ | PARCO CO., LTD. |
| 株式会社 フジテレビジョン | FUJI TELEVISION NETWORK, INCORPORATED |
| 株式会社ホリプロ | HoriPro Inc. |
| 三菱重工業株式会社 | Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. |

維持会員 14 会員 BENEFACTORS 14 members

| | |
|----------------------|---|
| キッコーマン株式会社 | Kikkoman Corp. |
| 株式会社 きんでん | KINDEN CORPORAION |
| KDDI株式会社 | KDDI CORPORATION |
| サントリーホールディングス株式会社 | Suntory Holdings Limited |
| JXTGホールディングス株式会社 | JXTG Holdings, Inc. |
| 鈴鹿サーキット・ツインリンクもてぎ | SUZUKA CIRCUIT・TWIN RING MOTEGI |
| セコム株式会社 | SECOM CO., Ltd. |
| 株式会社 セブン&アイ・ホールディングス | Seven & i Holdings Co., Ltd. |
| 第一三共株式会社 | DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED |
| 東京海上日動火災保険株式会社 | Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. |
| 一般財団法人 東京芸術財団 | General Incorporated Found TOKYO ART FOUNDATION |
| 日本生命保険相互会社 | Nippon Life Insurance Company |
| 東日本電信電話株式会社 | NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE EAST CORPORATION |
| 三菱電機株式会社 | Mitsubishi Electric Corporation |

特別賛助会員 17 会員 SPONSORS 17 members

| | |
|----------------------|---|
| 株式会社 IHI | IHI Corporation |
| あいおいニッセイ同和損害保険株式会社 | Aioi Nissay Dowa Insurance Co., Ltd. |
| 株式会社 アサヒ ファシリティズ | Asahi Facilities Inc. |
| オリックス株式会社 | ORIX Corporation |
| KPMG あずさ監査法人 | KPMG AZSA LLC |
| 有限会社 国大協サービス | KOKUDAIKYO SERVICE Ltd |
| コスモエネルギーホールディングス株式会社 | COSMO ENERGY HOLDINGS Co., Ltd. |
| 新日鐵住金株式会社 | NIPPON STEEL SUMITOMO METAL CORPORATION |
| 積水化学工業株式会社 | SEKISUI CHEMICAL CO., LTD |
| 相互物産株式会社 | Sogo Development Co., Ltd |
| 株式会社 第一成和事務所 | Daiichi Seiwa Jimusho Co., Ltd. |
| 大成有楽不動産株式会社 | Taisei-Yuraku Real Estate Co., Ltd. |
| 一般財団法人 凸版印刷三幸会 | TOPPAN PRINTING CO., LTD. |
| 株式会社 日進産業 | Nisshin Sangyou Co., Ltd. |

| | |
|----------------|--|
| 三井住友海上火災保険株式会社 | Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited |
| 株式会社 三井住友銀行 | Sumitomo Mitsui Banking Corporation |
| 森平舞台機構株式会社 | MORIHEI BUTAIKIKO CO., LTD |

賛助会員 95 会員 PATRONS 95 members

| | |
|--------------------------|---|
| 株式会社 アート・ステージライティング・グループ | ART STAGELIGHTING GROUP Co., LTD |
| 旭化成株式会社 | ASAHI KASEI CORPORATION |
| 味の素株式会社 | AJINOMOTO CO., INC |
| アズビル株式会社 | Azbil Corporation |
| イワキ株式会社 | IWAKI&CO., LTD. |
| インペックスビジネスサービス株式会社 | INPEX BUSINESS SERVICE, LTD |
| 上田八木短資株式会社 | Ueda Yagi Tanshi Co., Ltd. |
| ウシオライティング株式会社 | USHIO LIGHTING, INC. |
| 株式会社 内田洋行 | UCHIDA YOKO |
| SMBC日興証券株式会社 | SMBC Nikko Securities Inc. |
| 学校法人 桜美林学園 | J. F. Oberlin University |
| 鹿島建設株式会社 | KAJIMA CORPORATION |
| 株式会社 カブコン | CAPCOM CO., LTD. |
| カヤバシステムマシナリー株式会社 | KAYABA SYSTEM MACHINERY CO., LTD. |
| 学校法人 国立音楽大学 | Kunitachi College of Music |
| 株式会社 グリーンハウス | Green House Co., Ltd. |
| 江東電気株式会社 | KOTO ELECTRIC CO., LTD. |
| 株式会社 コーサー | KOSÉ Corporation |
| 国際自動車株式会社 | Kokusai motorcars co., Ltd. |
| 株式会社 ザ・スタッフ | The Stuff Co., Ltd. |
| 三精テクノロジーズ株式会社 | Sansei Technologies, Inc |
| 株式会社 シアターコミュニケーションシステムズ | Theater Communication Systems |
| 株式会社 資生堂 | Shiseido Co., Ltd. |
| 清水建設株式会社 | SHIMIZU CORPORATION |
| 株式会社 集英社 | SHUEISHA Inc. |
| 株式会社 小学館 | Shogakukan Inc. |
| 昭和電工株式会社 | Showa Denko K.K |
| 有限会社 シンクロライズ | SYNCHRO RISE CO., LTD |
| 新菱冷熱工業株式会社 | SHINRYO CORPORATION |
| 住友化学株式会社 | Sumitomo Chemical Co., Limited |
| 住友商事株式会社 | Sumitomo Corporation |
| 住友三井オートサービス株式会社 | Sumitomo Mitsui Auto Service Company, Limited |
| 聖徳大学 | Tokyo Seitoku gakuen |
| 第一生命保険株式会社 | The Dai-ichi Life Insurance Company, Limited |
| ダイキン工業株式会社 | DAIKIN INDUSTRIES, LTD |
| ダイタン株式会社 | DAI-DAN CO., LTD. |
| 大日本印刷株式会社 | Dai Nippon Printing Co., Ltd. |
| 株式会社 大和証券グループ本社 | Daiwa Securities Group Inc. |
| 大和ハウス工業株式会社 | DAIWA HOUSE INDUSTRY CO., LTD. |
| 高砂熱学工業株式会社 | Takasago Thermal Engineering Co., Ltd. |
| 玉川大学芸術学部 | Tamagawa University College of Arts |
| チャコット株式会社 | Chacott Co., Ltd |

Financial Support from the Private Sector

| | |
|----------------------|---|
| 中外製薬株式会社 | CHUGAI PHARMACEUTICAL CO., LTD. |
| 株式会社 つむら工芸 | TSUMURA KOGEI CO., LTD. |
| 株式会社 電通 | DENTSU INC. |
| 東京衣裳株式会社 | Tokyo Isho, Inc. |
| 学校法人 東京音楽大学 | Tokyo College of Music |
| 東京藝術大学 音楽学部 | Tokyo University of the Arts Faculty of Music |
| 東芝エルティエーエンジニアリング株式会社 | Toshiba Lighting & Technology Engineering Corporation |
| 学校法人 東成学園 | Tosei Gakuen Educational Foundation |
| 東邦音楽大学 | The MIMURODO GAKUEN School Corporation |
| 桐朋学園大学 | TOHO College of Music |
| 東宝舞台株式会社 | Toho Gakuen School of Music |
| トッパン・フォームズ株式会社 | Toho Stage Craft Co., Ltd. |
| 西松建設株式会社 | TOPPAN FORMS CO., LTD. |
| 日本通運株式会社 | Nishimatsu Construction Co., Ltd. |
| 日本大学芸術学部 | NIPPON EXPRESS CO., LTD. |
| 日本たばこ産業株式会社 | Nihon University College of Art |
| 株式会社 ノエビアホールディングス | Japan Tobacco Inc. |
| 野村ホールディングス株式会社 | Noevir Holdings Co., Ltd. |
| 株式会社 俳優座劇場 | NOMURA HOLDINGS, INC. |
| PRG 株式会社 | Haiyuza Theater Co., Ltd. |
| 東日本旅客鉄道株式会社 | PRG KK |
| 久光製薬株式会社 | East Japan Railway Company |
| 株式会社 日立製作所 | Hisamitsu Pharmaceutical Co., Inc. |
| ファーストリテイリング | Hitachi, Ltd. |
| 富士産業 株式会社 | FAST RETAILING CO., LTD. |
| 芙蓉総合リース株式会社 | Fujisangyo Co., Ltd. |
| 学校法人 文化学園 | FUYO GENERAL LEASE CO., LTD. |
| 邦栄商事株式会社 | EDUCATIONAL FOUNDATION BUNKA GAKUEN |
| 前田建設工業株式会社 | Hoei Shoji Co., Ltd. |
| 丸善石油化学株式会社 | HOCHIKI Corporation. |
| 丸紅株式会社 | Maeda Corporation |
| 丸茂電機株式会社 | Maruzen Petrochemical Co., Ltd. |
| みずほフィナンシャルグループ | Marubeni Corporation |
| 三井化学株式会社 | MARUMO ELECTRIC CO., LTD. |
| 三井不動産株式会社 | Mizuho Financial Group, Inc. |
| 株式会社 三菱ケミカルホールディングス | Mitsui Chemicals, Inc. |
| 三菱商事株式会社 | MITUI FUDOSAN CO., LTD. |
| 三菱UFJ信託銀行株式会社 | Mitsubishi Chemical Holdings Corporation |
| 学校法人 武蔵野音楽学園 | Mitsubishi Corporation |
| 株式会社 村田製作所 | Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation |
| 明治ホールディングス株式会社 | Musashino Academia Musicae |
| 明治安田生命保険相互会社 | Murata Manufacturing Co.,Ltd. |
| 持田製薬株式会社 | Meiji Holdings Co., Ltd. |
| ヤマハサウンドシステム株式会社 | Meiji Yasuda Life Insurance Company |
| 株式会社 ユーキャン | Mochida Pharmaceutical Co., Ltd. |
| ユニ・チャーム株式会社 | YAMAHA SOUND SYSTEMS INC |
| | U-CAN, Inc. |
| | UNICHARM CORPORATION |

| | |
|----------------|--------------------------------|
| ライオン株式会社 | Lion Corporation |
| 株式会社 ランクアップ平野屋 | RANK UP HIRANOYA, Inc. |
| 医療法人社団 亮敬会 | Medical Corporation Ryokei-Kai |
| レンゴー株式会社 | Rengo Co., Ltd. |

匿名 2 法人 Anonymous 2 corporation

個人賛助会員 550 会員 Individual Members 550 members in total

維持会員 30 会員 Individual Guarantors 30 members
賛助会員 520 会員 Individual Patrons 520 members

総会員数 691 会員 Total number of Members 691 members

貸借対照表 Balance Sheet

平成30年3月31日現在 As of 31 March 2018

(単位:円 Unit:yen)

| 科目 Items | 当年度 At 31 March 2018 | 前年度 At 31 March 2017 | 増減 Increase / Decrease | |
|-------------------|--|-------------------------|---------------------------|---------------|
| I 資産の部 | Assets | | | |
| 1. 流動資産 | Current Assets | | | |
| 現金預金 | Cash and Short-term Deposits | 1,364,683,494 | 1,289,544,266 | 75,139,228 |
| 未収収益 | Accrued Income | 354,848 | 339,776 | 15,072 |
| 未収金 | Accounts Receivable | 622,789,385 | 499,421,299 | 123,368,086 |
| 棚卸資産 | Inventories | 293,373,468 | 166,021,692 | 127,351,776 |
| 前払金 | Advance Payments | 74,779,919 | 45,371,540 | 29,408,379 |
| 前払費用 | Prepaid Expenses | 16,447,217 | 16,532,918 | △ 85,701 |
| 仮払金 | Suspense Payments | 960,400 | 2,086,400 | △ 1,126,000 |
| 立替金 | Advances Paid | 1,237,753 | 539,954 | 697,799 |
| 流動資産合計 | Total Current Assets | 2,374,626,484 | 2,019,857,845 | 354,768,639 |
| 2. 固定資産 | Non-current Assets | | | |
| (1) 基本財産 | Basic Assets | | | |
| 現金預金 | Long-term Deposits | 100,300,000 | 100,300,000 | 0 |
| 基本財産合計 | Total Basic Assets | 100,300,000 | 100,300,000 | 0 |
| (2) 特定資産 | Reserve Assets | | | |
| 退職給付引当特定資産 | Deposits Reserved for Retirement Allowance | 617,959,181 | 561,041,481 | 56,917,700 |
| 公演事業等損失特定資産 | Deposits Reserved for Losses on Public Performances and Other Activities | 500,000,000 | 500,000,000 | 0 |
| 公演事業等展開促進特定資産 | Deposits Reserved for Promotions of Public Performances and Other Activities | 300,000,000 | 0 | 300,000,000 |
| 特定資産合計 | Total Reserve Assets | 1,417,959,181 | 1,061,041,481 | 356,917,700 |
| 固定資産合計 | Total Non-current Assets | 1,518,259,181 | 1,161,341,481 | 356,917,700 |
| 資産合計 | Total Assets | 3,892,885,665 | 3,181,199,326 | 711,686,339 |
| II 負債の部 | Liabilities | | | |
| 1. 流動負債 | Current Liabilities | | | |
| 未払金 | Accounts Payable | 748,941,509 | 638,310,161 | 110,631,348 |
| 前受金 | Advances Received | 900,149,948 | 709,698,198 | 190,451,750 |
| 預り金 | Deposits Received | 45,822,994 | 34,827,280 | 10,995,714 |
| 賞与引当金 | Provision for Bonuses | 88,818,423 | 85,269,718 | 3,548,705 |
| 流動負債合計 | Total Current Liabilities | 1,783,732,874 | 1,468,105,357 | 315,627,517 |
| 2. 固定負債 | Non-current Liabilities | | | |
| 退職給付引当金 | Provision for Retirement Allowance | 904,061,500 | 878,318,100 | 25,743,400 |
| 固定負債合計 | Total Non-current Liabilities | 904,061,500 | 878,318,100 | 25,743,400 |
| 負債合計 | Total Liabilities | 2,687,794,374 | 2,346,423,457 | 341,370,917 |
| III 正味財産の部 | Net Assets | | | |
| 1. 指定正味財産 | Reserve Net Assets | | | |
| 寄附金 | Donation | 100,300,000 | 100,300,000 | 0 |
| 指定正味財産合計 | Total Reserve Net Assets | 100,300,000 | 100,300,000 | 0 |
| (うち基本財産への充当額) | (Of which, allocated for Basic Assets) | (100,300,000) | (100,300,000) | (0) |
| 2. 一般正味財産 | General Net Assets | 1,104,791,291 | 734,475,869 | 370,315,422 |
| (うち特定資産への充当額) | (Of which, allocated for Reserve Assets) | (800,000,000) | (500,000,000) | (300,000,000) |
| 正味財産合計 | Total Net Assets | 1,205,091,291 | 834,775,869 | 370,315,422 |
| 負債及び正味財産合計 | Total Liabilities and Net Assets | 3,892,885,665 | 3,181,199,326 | 711,686,339 |

Statement of Accounts

正味財産増減計算書 Statement of Changes in Net Assets

平成29年4月1日から平成30年3月31日まで For the Year Ended 31 March 2018

(単位:円 Unit:yen)

| 科目 Items | 当年度 At 31 March 2018 | 前年度 At 31 March 2017 | 増減 Increase / Decrease | |
|----------------------|---|-------------------------|---------------------------|--------------|
| I 一般正味財産増減の部 | Changes in General Net Assets | | | |
| 1. 経常増減の部 | Changes in General Net Assets from Ordinary Activities | | | |
| (1) 経常収益 | Ordinary Income | | | |
| 基本財産運用益 | Basic Assets Investment Income | 50,240 | 50,240 | 0 |
| 特定資産運用益 | Designated Asset Investment Profit | 721,766 | 1,031,174 | △ 309,408 |
| 受取寄附金等 | Contributions Received | 301,948,000 | 295,237,000 | 6,711,000 |
| 受託収益 | Funds Placed in Trust | 4,228,851,000 | 3,996,272,535 | 232,578,465 |
| 研修事業等収益 | Revenue from Trainings and Related Activities | 99,689,139 | 99,105,873 | 583,266 |
| 公演事業収益 | Public Performances Revenue | 2,219,468,820 | 2,101,592,272 | 117,876,548 |
| 施設使用料収益 | Facility Rental Fee Received | 263,478,903 | 271,941,936 | △ 8,463,033 |
| 受託事業収益 | Consigned Projects Revenue | 187,931,819 | 160,410,863 | 27,520,956 |
| 附带事業収益 | Incidental Activities Revenue | 160,479 | 610,138 | △ 449,659 |
| 協賛金収益 | Income from Special Support Corporate Groups | 143,894,480 | 136,562,000 | 7,332,480 |
| 雑収益 | Miscellaneous Revenue | 4,970 | 3,176 | 1,794 |
| 経常収益計 | Total Ordinary Income | 7,446,199,616 | 7,062,817,207 | 383,382,409 |
| (2) 経常費用 | Ordinary Expenses | | | |
| 事業費 | Operating Expenses | 6,823,658,937 | 6,485,940,014 | 337,718,923 |
| 役員報酬 | Directors' Compensations | 52,321,075 | 51,285,908 | 1,035,167 |
| 給料手当 | Salaries and Allowances | 913,134,444 | 890,813,724 | 22,320,720 |
| 福利厚生費 | Welfare Expenses | 180,155,188 | 179,292,732 | 862,456 |
| 一般管理費 | General and Administrative Expenses | 1,152,851,394 | 1,180,341,849 | △ 27,490,455 |
| 交流・研修費 | Exchange and Training Expenses | 213,542,761 | 217,952,643 | △ 4,409,882 |
| 施設維持管理費 | Facility Maintenance and Administration Expenses | 1,291,736,315 | 1,206,184,625 | 85,551,690 |
| 公演事業費 | Public Performance Expenses | 2,984,966,410 | 2,720,624,749 | 264,341,661 |
| 附带事業費 | Incidental Activities Expenses | 34,951,350 | 39,051,108 | △ 4,099,758 |
| その他 | Others | 0 | 392,676 | △ 392,676 |
| 管理費 | Administrative Expenses | 252,225,257 | 293,406,493 | △ 41,181,236 |
| 役員報酬 | Directors' Compensations | 7,083,764 | 7,594,594 | △ 510,830 |
| 給料手当 | Salaries and Allowances | 115,554,068 | 120,469,678 | △ 4,915,610 |
| 退職給付費用 | Retirement Allowance Expenses | 47,380,700 | 76,298,700 | △ 28,918,000 |
| 福利厚生費 | Welfare Expenses | 23,019,718 | 23,092,109 | △ 72,391 |
| 一般管理費 | General and Administrative Expenses | 44,269,619 | 50,990,880 | △ 6,721,261 |
| 施設維持管理費 | Facility Maintenance and Administration Expenses | 14,778,595 | 14,791,931 | △ 13,336 |
| 交際費 | Business Entertainment Expenses | 138,793 | 168,601 | △ 29,808 |
| 事業外支出 | Non-operating Expenses | 0 | 0 | 0 |
| 経常費用計 | Total Ordinary Expenses | 7,075,884,194 | 6,779,346,507 | 296,537,687 |
| 評価損益等調整前当期経常増減額 | Current Change in Ordinary Profit without Appraisal | 370,315,422 | 283,470,700 | 86,844,722 |
| 評価損益等計 | Total of Profit and Loss on Appraisal | 0 | 0 | 0 |
| 当期経常増減額 | Current Changes in Ordinary Income | 370,315,422 | 283,470,700 | 86,844,722 |
| 2. 経常外増減の部 | Changes in General Net Assets from Extraordinary Activities | | | |
| (1) 経常外収益 | Extraordinary Income | 0 | 0 | 0 |
| 経常外収益計 | Total Extraordinary Profit | 0 | 0 | 0 |
| (2) 経常外費用 | Extraordinary Expenses | 0 | 0 | 0 |
| 経常外費用計 | Total Extraordinary Expenses | 0 | 0 | 0 |
| 当期経常外増減額 | Current Changes in General Net Assets from Extraordinary Activities | 0 | 0 | 0 |
| 当期一般正味財産増減額 | Current Changes in General Net Assets | 370,315,422 | 283,470,700 | 86,844,722 |
| 一般正味財産期首残高 | General Net Assets at 1 April 2017 | 734,475,869 | 451,005,169 | 283,470,700 |
| 一般正味財産期末残高 | General Net Assets at 31 March 2018 | 1,104,791,291 | 734,475,869 | 370,315,422 |
| II 指定正味財産増減の部 | Changes in Reserve Net Assets | | | |
| 基本財産運用益 | Basic Assets Investment Income | 50,240 | 50,240 | 0 |
| 一般正味財産への振替額 | Amounts Transferred to General Net Assets | △ 50,240 | △ 50,240 | 0 |
| 当期指定正味財産増減額 | Current Changes in Reserve Net Assets | 0 | 0 | 0 |
| 指定正味財産期首残高 | Reserve Net Assets at 1 April 2017 | 100,300,000 | 100,300,000 | 0 |
| 指定正味財産期末残高 | Reserve Net Assets at 31 March 2018 | 100,300,000 | 100,300,000 | 0 |
| III 正味財産期末残高 | Net Assets at 31 March 2018 | 1,205,091,291 | 834,775,869 | 370,315,422 |

正味財産増減計算書内訳表 Detailed Statement of Changes in Net Assets

平成29年4月1日から平成30年3月31日まで For the Year Ended 31 March 2018

(単位:円 Unit:yen)

| 科目 Items | 公益目的事業会計 Business for Public Interest Purposes | 収益事業等会計 Profit-Making Businesses | 法人会計 Administrative Expenses | 内部取引消去 Elimination of Internal Transactions | 合計 Total |
|----------------------|---|--|------------------------------------|--|----------------------|
| | 公演事業 Public Performances | 公演関連収益事業 Profit-Making Businesses related to Public Performances | | | |
| I 一般正味財産増減の部 | Changes in General Net Assets | | | | |
| 1. 経常増減の部 | Changes in General Net Assets from Ordinary Activities | | | | |
| (1) 経常収益 | Ordinary Income | | | | |
| 基本財産運用益 | | | 50,240 | | 50,240 |
| 特定資産運用益 | 120,696 | | 601,070 | | 721,766 |
| 受取寄附金等 | 288,215,168 | | 13,732,832 | | 301,948,000 |
| 受託収益 | 3,940,050,983 | 20,092,638 | 268,707,379 | | 4,228,851,000 |
| 研修事業等収益 | 99,689,139 | | | | 99,689,139 |
| 公演事業収益 | 2,209,692,691 | 9,776,129 | | | 2,219,468,820 |
| 施設使用料収益 | 247,918,875 | 15,560,028 | | | 263,478,903 |
| 受託事業収益 | 187,931,819 | | | | 187,931,819 |
| 附帯事業収益 | 160,479 | | | | 160,479 |
| 協賛金収益 | 143,894,480 | | | | 143,894,480 |
| 雑収益 | | | 4,970 | | 4,970 |
| 経常収益計 | 7,117,674,330 | 45,428,795 | 283,096,491 | 0 | 7,446,199,616 |
| (2) 経常費用 | Ordinary Expenses | | | | |
| 事業費 | 6,777,938,828 | 45,720,109 | | | 6,823,658,937 |
| 役員報酬 | 51,920,963 | 400,112 | | | 52,321,075 |
| 給料手当 | 906,888,064 | 6,246,380 | | | 913,134,444 |
| 福利厚生費 | 178,915,822 | 1,239,366 | | | 180,155,188 |
| 一般管理費 | 1,142,495,532 | 10,355,862 | | | 1,152,851,394 |
| 交流・研修費 | 213,542,761 | | | | 213,542,761 |
| 施設維持管理費 | 1,278,003,435 | 13,732,880 | | | 1,291,736,315 |
| 公演事業費 | 2,971,220,901 | 13,745,509 | | | 2,984,966,410 |
| 附帯事業費 | 34,951,350 | | | | 34,951,350 |
| その他 | 0 | | | | 0 |
| 管理費 | | | 252,225,257 | | 252,225,257 |
| 役員報酬 | | | 7,083,764 | | 7,083,764 |
| 給料手当 | | | 115,554,068 | | 115,554,068 |
| 退職給付費用 | | | 47,380,700 | | 47,380,700 |
| 福利厚生費 | | | 23,019,718 | | 23,019,718 |
| 一般管理費 | | | 44,269,619 | | 44,269,619 |
| 施設維持管理費 | | | 14,778,595 | | 14,778,595 |
| 交際費 | | | 138,793 | | 138,793 |
| 経常費用計 | 6,777,938,828 | 45,720,109 | 252,225,257 | 0 | 7,075,884,194 |
| 評価損益等調整前 当期経常増減額 | 339,735,502 | △ 291,314 | 30,871,234 | 0 | 370,315,422 |
| 評価損益等計 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 当期経常増減額 | 339,735,502 | △ 291,314 | 30,871,234 | 0 | 370,315,422 |
| 2. 経常外増減の部 | Changes in General Net Assets from Extraordinary Activities | | | | |
| (1) 経常外収益 | Extraordinary Income | | | | |
| 経常外収益計 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| (2) 経常外費用 | Extraordinary Expenses | | | | |
| 経常外費用計 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 当期経常外増減額 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 他会計振替額 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 当期一般正味財産増減額 | 339,735,502 | △ 291,314 | 30,871,234 | 0 | 370,315,422 |
| 一般正味財産期首残高 | General Net Assets at 1 April 2017 | | | | 734,475,869 |
| 一般正味財産期末残高 | General Net Assets at 31 March 2018 | | | | 1,104,791,291 |
| II 指定正味財産増減の部 | Changes in Reserve Net Assets | | | | |
| 基本財産運用益 | | | 50,240 | | 50,240 |
| 一般正味財産への振替額 | | | △ 50,240 | | △ 50,240 |
| 当期指定正味財産増減額 | Current Changes in Reserve Net Assets | | | | 0 |
| 指定正味財産期首残高 | Reserve Net Assets at 1 April 2017 | | | | 100,300,000 |
| 指定正味財産期末残高 | Reserve Net Assets at 31 March 2018 | | | | 100,300,000 |
| III 正味財産期末残高 | Net Assets at 31 March 2018 | | | | 1,205,091,291 |

Statement of Accounts

キャッシュ・フロー計算書 Statement of Cash Flows

平成29年4月1日から平成30年3月31日まで For the Year Ended 31 March 2018

(単位:円 Unit:yen)

| 科目 Items | 当年度 At 31 March 2018 | 前年度 At 31 March 2017 | 増減 Increase / Decrease |
|-----------------------------|--|-------------------------|---------------------------|
| I 事業活動によるキャッシュ・フロー | Cash Flows from Operating Activities | | |
| 1. 当期一般正味財産増減額 | 370,315,422 | 283,470,700 | 86,844,722 |
| 2. キャッシュ・フローへの調整額 | Adjustments to Cash Flows | | |
| ① 基本財産の増減額 | 0 | 0 | 0 |
| ② 退職給付引当金の増減額 | 25,743,400 | 34,507,700 | △ 8,764,300 |
| ③ 未収金の増減額 | △ 123,368,086 | 53,070,761 | △ 176,438,847 |
| ④ 棚卸資産の増減額 | △ 127,351,776 | △ 18,370,808 | △ 108,980,968 |
| ⑤ その他資産の増減額 | △ 28,909,549 | 10,993,886 | △ 39,903,435 |
| ⑥ 賞与引当金の増減額 | 3,548,705 | 3,639,313 | △ 90,608 |
| ⑦ 未払金の増減額 | 110,631,348 | 43,899,961 | 66,731,387 |
| ⑧ 前受金の増減額 | 190,451,750 | △ 31,263,882 | 221,715,632 |
| ⑨ その他負債の増減額 | 10,995,714 | △ 13,677,332 | 24,673,046 |
| ⑩ 指定正味財産からの振替額 | △ 50,240 | △ 50,240 | 0 |
| 小計 | 61,691,266 | 82,749,359 | △ 21,058,093 |
| 3. 指定正味財産増加収入 | Proceeds from Increase in Reserve Net Assets | | |
| 指定正味財産運用益 | 50,240 | 50,240 | 0 |
| 事業活動によるキャッシュ・フロー | 432,056,928 | 366,270,299 | 65,786,629 |
| II 投資活動によるキャッシュ・フロー | Cash Flows from Investing Activities | | |
| 1. 投資活動収入 | Cash Provided by Investing Activities | | |
| 退職給付引当特定資産の取崩収入 | 21,637,300 | 91,791,000 | △ 70,153,700 |
| 2. 投資活動支出 | Cash Used in Investing Activities | | |
| 退職給付引当特定資産の繰入支出 | 78,555,000 | 126,480,000 | △ 47,925,000 |
| 公演事業等損失特定資産の繰入支出 | 0 | 100,000,000 | △ 100,000,000 |
| 公演事業等展開促進特定資産の繰入支出 | 300,000,000 | 0 | 300,000,000 |
| 投資活動によるキャッシュ・フロー | △ 356,917,700 | △ 134,689,000 | △ 222,228,700 |
| III 財務活動によるキャッシュ・フロー | Cash Flows from Financing Activities | | |
| 1. 財務活動収入 | Cash Provided by Financing Activities | | |
| 2. 財務活動支出 | Cash Used in Financing Activities | | |
| 財務活動によるキャッシュ・フロー | 0 | 0 | 0 |
| IV 現金及び現金同等物に係る換算差額 | Effect of Exchange Rate Change on Cash and Cash Equivalents | | |
| | 0 | 0 | 0 |
| V 現金及び現金同等物の増減額 | Net Increase / Decrease in Cash and Cash Equivalents | | |
| | 75,139,228 | 231,581,299 | △ 156,442,071 |
| VI 現金及び現金同等物の期首残高 | Cash and Cash Equivalents at 1 April, 2017 | | |
| | 1,289,544,266 | 1,057,962,967 | 231,581,299 |
| VII 現金及び現金同等物の期末残高 | Cash and Cash Equivalents at 31 March, 2018 | | |
| | 1,364,683,494 | 1,289,544,266 | 75,139,228 |

(注) 資金の範囲 資金の範囲には、現金及び現金同等物を含めている。

(Note) Scope of funds: Cash and Cash Equivalents are included in the scope of funds for this statement.

(注) 現金及び現金同等物の期末残高と貸借対照表に掲載されている科目との関係

(Note) Relationship between Cash and Cash Equivalents at 31 March 2018 and Items on B/S.

| | 当年度 | 前年度 | At 31 March, 2018 | At 31 March, 2017 |
|------------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|
| 現金預金 | 1,364,683,494 | 1,289,544,266 | 1,364,683,494 | 1,289,544,266 |
| 預入期間が3カ月を超える定期預金 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 現金及び現金同等物 | 1,364,683,494 | 1,289,544,266 | 1,364,683,494 | 1,289,544,266 |

09 | 施設の概要 Facilities

| | |
|--------------|-----------------------|
| ▶ 劇場施設 | オペラ劇場／中劇場／小劇場 |
| ▶ 劇場関係施設: | 稽古場・組立場・レストラン・託児室・倉庫等 |
| ▶ 研修関係施設: | 講義室及び講師控室 |
| ▶ 調査・情報関係施設: | 閲覧室・ビデオシアター・書庫 |
| ▶ 管理関係施設: | 事務室・屋上庭園・地下駐車場 |

| | |
|----------|---|
| 施設の規模・構造 | 敷地面積 約28,688m ² 延べ床面積 約69,474m ² 鉄骨鉄筋コンクリート造一部鉄骨造 |
|----------|---|

- ▶ Theatres: Opera House / Playhouse / The Pit
- ▶ Theatre facilities: Rehearsal rooms, scenery workshops, restaurant, day-care centre, storage room, etc.
- ▶ Training Studio facilities: Lecture room and lecturers' offices.
- ▶ Research and information facilities: Reading room, video theatre and library.
- ▶ Administration facilities: Offices, rooftop garden and underground parking.

Scale and Structure of the Theatre
Area of site: approx 28,688 m²
Total floor space: approx 69,474 m²
Structure: steel framed reinforced concrete.

オペラ劇場 (オペラパレス)

舞台は、主舞台、奥、上手、下手の4面からなるプロセニウム劇場。ヨーロッパの劇場建築で確立されてきたこの形式を取り入れることによって、本格的なグランドオペラの公演を可能にしました。劇場内は客席の壁、天井とも全て厚い木材で仕上げられ、歌手の肉声が理想的に響くように設計されています。まるで劇場そのものが、楽器のような空間。常設のオーケストラピットではフル編成120人での演奏ができます。客席は、舞台との一体感を強める、日本で初めての連続20席の配列です。

| Opera House (Opera Palace)

A proscenium theatre featuring a stage comprised of four facets: the main stage, rear stage, and left and right wings. This configuration, standard in European theatres architecture, allows us to stage grand opera without compromise. In the seating area, the walls and ceiling are panelled in rich oak, providing the ideal acoustics for the vocalists; the theatre itself functions like a well-crafted musical instruments. The permanent orchestra pit is enough to accommodate a 120-member orchestra. The NNTT Opera House is the first in Japan to feature seating in unbroken 20-seat rows, creating the audience greater intimacy with the stage.

中劇場

プロセニウム形式とオープン形式の2つの異なる舞台形式をつくる中劇場。客席もそれぞれ変化するので、観客は訪れるたびに新しい劇空間を楽しむことができます。主舞台はオペラ劇場と同様の床機構を持っています。また舞台前の床機構は客席、オーケストラピット、または演出空間として活用することが可能です。

| Playhouse

The Playhouse can be configured with proscenium style or open-apron style, the seating rearranged to accommodate either style. With this flexibility, the Playhouse gives theatregoers the chance to experience a unique new theatre space each time you visit. The main stage has the same floor construction as the Opera House. The floor of the auditorium in front of the stage and the orchestra pit can also be used as performance spaces.

小劇場

小劇場の床機構は、舞台と客席に両用される可動床によって構成されています。この可動床を上下させることによって、演出プランに合わせて自由に劇場空間を創造できるオープンスペースの劇場となっており、主な舞台形式として、エンドステージ、スラストステージ、センターステージ、アリーナステージに対応します。壁面には2層のバルコニーがあり、下段の第1バルコニーを最上段とする客席段床を設けることもできます。上段の第2バルコニーは、照明・音響などの技術及び演出のためのスペースとして使用されます。

舞台美術センター (千葉県銚子市)

新国立劇場における公演の大道具等の舞台美術を保存しています。資料館には舞台模型や舞台衣裳、小道具等の舞台関係資料を展示して公開しています。

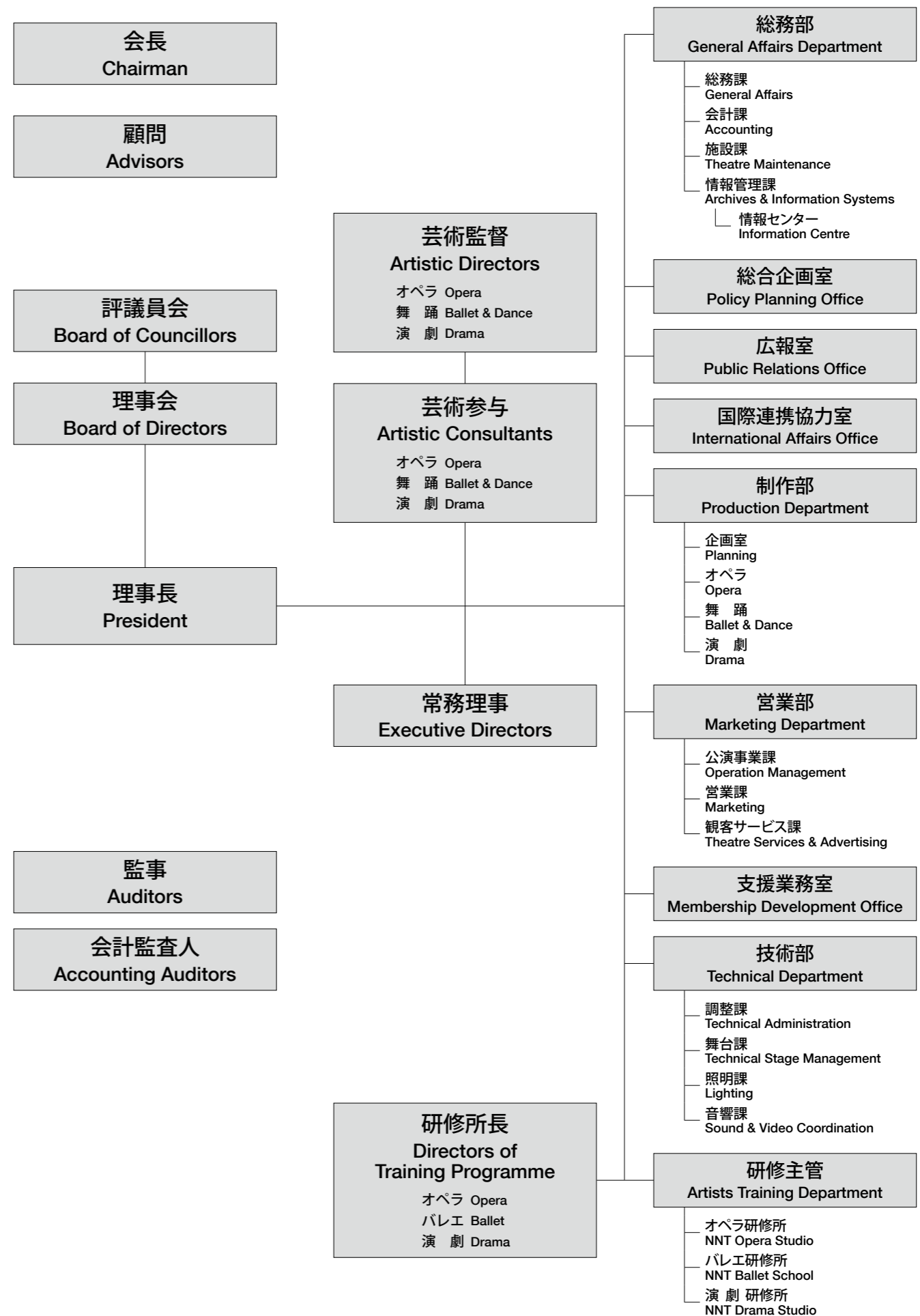
| The Pit

The Pit features a mechanized moveable floor, used as both acting space and seating. The floor can be raised and lowered as necessary to create the optimal theatre space for each production. Typical layouts include the end stage, thrust stage, centre stage and arena stage formats. There are two balconies, of which the lower 1st balcony can be set up as the top level of seating. The upper 2nd balcony is used as a space for lighting and sound equipment.

| Stage Set & Design Centre (Choshi City, Chiba)

The Stage Set & Design Centre is a storage space for stage set and other artworks used in the NNTT productions. Miniature stage models, costumes, props and other materials are displayed in the exhibition hall.

10 | 組織・役員名簿 Organization and Executives List



公益財団法人新国立劇場運営財団役員等名簿

＜平成30年3月31日現在＞

| | |
|--------------------|-------------------|
| 顧問(8名) | |
| 今井敬 | (一社)日本経済団体連合会名誉会長 |
| 奥田碩 | (一社)日本経済団体連合会名誉会長 |
| 遠山敦子 | 元(財)新国立劇場運営財団理事長 |
| 豊田章一郎 | (一社)日本経済団体連合会名誉会長 |
| 福地茂雄 | 前(公財)新国立劇場運営財団理事長 |
| 御手洗富士夫 | (一社)日本経済団体連合会名誉会長 |
| 三村明夫 | 日本商工会議所会頭 |
| 米倉弘昌 | (一社)日本経済団体連合会名誉会長 |

| | |
|--------------------|-----------------|
| 会長(1名) | |
| 榑原定征 | (一社)日本経済団体連合会会長 |

| | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 評議員(25名) | |
| 青柳正規 | 東京藝術大学社会連携センター特任教授 |
| 安藤裕康 | (独)国際交流基金理事長 |
| 石原邦夫 | 東京海上日動火災保険(株)相談役 |
| 折江忠道 | 昭和音楽大学・大学院特任教授、藤原歌劇団総監督 |
| 加藤 奨 | 京王電鉄(株)相談役 |
| 河合 祥一郎 | 東京大学大学院教授 |
| 北山 禎 介 | (株)三井住友銀行特別顧問 |
| 木村 康 | JXTGホールディングス(株)代表取締役会長 |
| 財津 敬 三 | (株)TBSテレビ相談役 |
| 佐藤 康 博 | (株)みずほフィナンシャルグループ 取締役 執行役社長 グループCEO |
| 澤 和 樹 | 東京藝術大学学長 |
| 篠 沢 恭 助 | (公財)資本市場研究会理事長 |
| 竹 安 聡 | パナソニック(株)役員 |
| 田 村 孝 子 | 文化ジャーナリスト、(公社)全国公立文化施設協会副会長 |
| 檀 ぶ み | 俳優 |

| | |
|----------------|---------------------------------|
| 堤 剛 | チェリスト、日本芸術院会員、(公財)サントリー芸術財団代表理事 |
| 中山 讓 治 | 第一三共(株)代表取締役会長CEO |
| 花 輪 洋 治 | (一社)現代舞踊協会理事長 |
| 早 川 茂 | トヨタ自動車(株)取締役副会長 |
| 林 田 英 樹 | (公社)日本工芸会理事長 |
| 廣 内 武 | (株)オンワードホールディングス代表取締役会長 |
| 二 宮 雅 也 | 損害保険ジャパン日本興亜(株)代表取締役会長 |
| 星 野 誠 | (株)竹中工務店顧問 |
| 堀 内 修 | 音楽評論家 |
| 矢 内 廣 | びあ(株)代表取締役社長 |

| | |
|---------------------|--|
| 理事長(1名) | |
| 尾 崎 元 規 | |

| | |
|---------------------|------------------------------|
| 理事(15名) | |
| 池 辺 晋一郎 | 作曲家、東京音楽大学客員教授、横浜みなとみらいホール館長 |
| 泉 谷 直 木 | アサヒグループホールディングス(株)代表取締役会長 |
| 大久保 尚 武 | 積水化学工業(株)相談役 |
| 河 本 宏 子 | (株)ANA総合研究所代表取締役副社長 |
| 久保田 政 一 | (一社)日本経済団体連合会事務総長 |
| 黒 田 博 | (公財)東京二期会常務理事 |
| 佐々木 涼 子 | 舞踊評論家 |
| 佐 治 信 忠 | サントリーホールディングス(株)代表取締役会長 |
| 武 田 嘉 和 | (公財)東京オペラシティ文化財団理事長 |
| 田 中 珍 彦 | 元(株)東急文化村代表取締役社長 |
| 西 川 信 廣 | (公社)日本劇団協議会会長 |
| 野 村 萬 | (公社)日本芸能実演家団体協議会会長 |
| 法 村 牧 緒 | (公社)日本バレエ協会常務理事 |
| 松 浦 晃一郎 | 国際連合教育科学文化機関(ユネスコ)第8代事務局長 |
| 眞 野 純 | (公財)神奈川芸術文化財団理事、神奈川芸術劇場館長 |

| | |
|----------------------|--|
| 常務理事(3名) | |
| 村 田 直 樹 | |
| 中 村 典 夫 | |
| 中 島 豊 | |

| | |
|--------------------|--------------|
| 監事(2名) | |
| 田 原 昭 之 | 元愛知産業大学学長 |
| 中 野 敬 久 | 中野公認会計士事務所所長 |

| | |
|-----------------------|-----------|
| 会計監査人(2名) | |
| 田 中 茂 | 公認会計士・税理士 |
| 荻 野 恭 将 | 公認会計士・税理士 |

| | |
|------------------|-------|
| 芸術監督 | |
| 飯 守 泰次郎 | (オペラ) |
| 大 原 永 子 | (舞 踊) |
| 宮 田 慶 子 | (演 劇) |

| | |
|------------------|-------|
| 芸術参与 | |
| 大 野 和 士 | (オペラ) |
| 小 川 絵梨子 | (演 劇) |

| | |
|------------------|-------|
| 研修所長 | |
| 永 井 和 子 | (オペラ) |
| 牧 阿佐美 | (バレエ) |
| 宮 田 慶 子 | (演 劇) |

Executives List

As of 31 March 2018 in the Japanese syllabary order

| | |
|--------------------------|---|
| Advisors | |
| IMAI Takashi | Honorary Chairman, Japan Business Federation |
| OKUDA Hiroshi | Honorary Chairman, Japan Business Federation |
| TOYAMA Atsuko | Former President, New National Theatre Foundation |
| TOYODA Shoichiro | Honorary Chairman, Japan Business Federation |
| FUKUCHI Shigeo | Former President, New National Theatre Foundation |
| MITARAI Fujio | Honorary Chairman, Japan Business Federation |
| MIMURA Akio | Chairman, Japan of Commerce and Industry |
| YONEKURA Hiromasa | Honorary Chairman, Japan Business Federation |

| | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| Chairman | |
| SAKAKIBARA Sadayuki | Chairman, Japan Business Federation |

| | |
|--------------------------|---|
| Councillors | |
| AOYAGI Masanori | Professor, Public Collaboration Center of Tokyo University of the Arts |
| ANDO Hiroyasu | President, The Japan Foundation |
| ISHIHARA Kunio | Counsellor, Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. |
| ORIE Tadamichi | Designated Professor, Showa University of Music / Showa Graduate School of Music; General Artistic Director, The Fujiwara Opera |
| KATO Kan | Senior Corporate Advisor, Keio Corporation |
| KAWAI Shoichiro | Professor, the Graduate School of the University of Tokyo |
| KITAYAMA Teisuke | Senior Advisor, Sumitomo Mitsui Banking Corporation |
| KIMURA Yasushi | Representative Director, Chairman of the Board, JXTG Holdings, Inc. |
| ZAITSU Keizo | Executive Advisor, Tokyo Broadcasting System Television, Inc. |
| SATO Yasuhiro | President & Group CEO, Mizuho Financial Group, Inc |
| SAWA Kazuki | President, Tokyo University of the Arts |
| SHINOZAWA Kyosuke | President, Capital Markets Research Institute |
| TAKEYASU Satoshi | Executive Officer, Panasonic Corporation |
| TAMURA Takako | Journalist; Vice-president,The Association of Public Theaters and Halls in Japan |

| | |
|--------------------------|---|
| DAN Fumi | Actress |
| TSUTSUMI Tsuyoshi | Cellist; Member of the Japan Art Academy; Director General, Suntory Foundation for Arts |
| NAKAYAMA George | Representative Director Chairman and CEO, DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED |
| HANAWA Yoji | Director General, Contemporary Dance Association of Japan |
| HAYAKAWA Shigeru | Vice Chairman of the Board of Directors, TOYOTA MOTOR CORPORATION |
| HAYASHIDA Hideki | President, Japan Kogei Association |
| HIROUCHI Takeshi | Representative Director, Chairman, ONWARD HOLDINGS CO., LTD |
| FUTAMIYA Masaya | Chairman and Representative Director, Sompō Japan Nipponkoa Insurance Inc. |
| HOSHINO Makoto | Senior Adviser, Takenaka Corporation |
| HORIUCHI Osamu | Music Critic |
| YANAI Hiroshi | President & CEO, PIA CORPORATION |

| | |
|-----------------------|--|
| President | |
| OZAKI Motoki | |

| | |
|---------------------------|---|
| Directors | |
| IKEBE Shinichiro | Composer; Guest Professor, Tokyo College of Music; Director, Yokohama Minato Mirai Hall |
| IZUMIYA Naoki | Chairman and Representative Director, Asahi Group Holdings,Ltd. |
| OKUBO Naotake | Executive Advisor, Sekisui Chemical Co., Ltd. |
| KAWAMOTO Hiroko | Executive Vice President & COO, ANA Strategic Research Institute Co., Ltd. |
| KUBOTA Masakazu | Director General, Japan Business Federation |
| KURODA Hiroshi | Executive Director, Tokyo Nikikai Opera Foundation |
| SASAKI Ryoko | Dance Critic |
| SAJI Nobutada | Chairman of the Board, Suntory Holdings Ltd. |
| TAKEDA Yoshikazu | President, Tokyo Opera City Cultural Foundation |
| TANAKA Uzuhiko | Former President & Representative Director, Tokyu Bunkamura, Inc. |
| NISHIKAWA Nobuhiro | Chairman, Association of Japanese Theatre Companies |
| NOMURA Man | Chairman, Japan Council of Performers Rights & Performing Arts Organizations |
| HOUMURA Makio | Managing Director, Japan Ballet Association |
| MATSUURA Koichiro | The Eighth Director-General of UNESCO |
| MANO Jun | Director, Kanagawa Arts Foundation; Director, Kanagawa Arts Theatre |

| | |
|---------------------------------|--|
| Executive Directors | |
| MURATA Naoki | |
| NAKAMURA Norio | |
| NAKAJIMA Yutaka | |

| | |
|------------------------|---|
| Auditors | |
| TAHARA Akiyuki | Former President, Aichi Sangyo University |
| NAKANO Norihisa | President, Nakano Certified Public Accountant |

| | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Accounting Auditors | |
| TANAKA Shigeru | Certificated Public Tax Accountant |
| OGINO Yasumasa | Certificated Public Tax Accountant |

| | |
|--------------------------------|------------------|
| Artistic Directors | |
| IIMORI Taijiro | (Opera) |
| OHARA Noriko | (Ballet & Dance) |
| MIYATA Keiko | (Drama) |

| | |
|----------------------------------|---------|
| Artistic Consultants | |
| ONO Kazushi | (Opera) |
| OGAWA Eriko | (Drama) |

| | |
|---|----------|
| Directors of Training Programme | |
| NAGAI Kazuko | (Opera) |
| MAKI Asami | (Ballet) |
| MIYATA Keiko | (Drama) |



新国立劇場

平成29年度 | 年報

公益財団法人 新国立劇場運営財団
New National Theatre Foundation

〒151-0071 東京都渋谷区本町1-1-1
1-1-1 Hon-Machi, Shibuya-ku, Tokyo 151-0071 JAPAN

電話 03-5351-3011 (代表)
Tel : +81-3-5351-3011

<https://www.nntt.jac.go.jp/>
<https://www.nntt.jac.go.jp/english/>

| | | |
|----|-------|--------------------|
| 写真 | 寺司正彦 | [オペラ舞台写真] |
| | 瀬戸秀美 | [バレエ・バレエ研究所舞台写真] |
| | 鹿摩隆司 | [バレエ・ダンス舞台写真] |
| | 谷古宇正彦 | [演劇舞台写真] |
| | 宮川舞子 | [演劇舞台写真] |
| | 小林由恵 | [オペラ研修所・演劇研修所舞台写真] |
| | 田中亜紀 | [演劇研修所舞台写真] |
| | 田原一彦 | [オペラ研修所舞台写真] |
| | 平田真璃 | [オペラ研修所舞台写真] |

Printed in Japan, 2018

本誌掲載の写真、記事の無断掲載を禁じます。

©2018 公益財団法人 新国立劇場運営財団